JOHAN GUNNAR ANDERSSON

Correspondence 1930 EIA-04

Archive of the Museum of Far Eastern Antiquities



Lund 4 I 1930
per adr. St. Petri Kyrkagatan 15. tel. 174. Lund

H. Herr Professor
J. G. Andersson
Stockholm

Undertecknad dristade sig för någon tid sedan att till Eder rikta en vördsam förfrågan, rörande de nyligen gjorda skelettfynden från Chou Kou Tien. Så skedde närmast med anledning av uppgifter i ett par engelska pressorgan – Manchester Guardian och The Daily Telegraph för den 16 december, samt kommenterande i det danska Morgenbladet och det norska Tidens Tegn (prof Kiær)

News 19/10 29. Närslutes en avskrift av Hedins brev med anledning av de konungen tillsände artiklarne i Soc. Dem. 4/8 och 11/8 1929, vilka jämte min uppsats om Chou Kou Tien-fynden från 1928 tillställts pr korsband åt Herr Professorn själv strax före Jul. Jag vet, att i artiklarna voro ett par misstag. Hummel gjordes till tysk och Folke Bergman till en forskare, som varit med Herr Professorn i Kina. Jag meddelade Hedin redan dessa misstag. Vet också, att Zdansky ansett de av honom tillvaratagna tänderna som <u>rent mänskliga</u> – <u>och ej apolikgörande</u> (<u>Homo</u> sp.). Bestående motivering för mina brev till Herr Professorn bifogar avskrifter dels av Hedins brev dels av ett par intyg över min licentiatavhandling. Sjukdom och ekonomiska bekymmer ha hindrat mig i tentamensläsningen. Mitt intresse för svensk Kina-forskning och Blacks resultat bör ursäkta min enträgenhet. Framförande uttrycken för min största högaktning och varma beundran
Vördsammast John Arnborg fil. kand. Lund

samt av G. Elliot Smith i The Daily Telegraph för 17 december, alltså dagen därpå och samtidigt i alla tre tidningarne således. I de The Daily Telegraph för 16/12 talas det om fynden av tio människors skelettrester (~~the~~ "petrified bones of ten men") samt vidare om att bland dessa människobenrester befann sig ett fullständigt kranium ("Included in these palæontological treasures is a complete human skull comprising a perfect cranium and facial bones."). Det officiella meddelandet om detta nya fynd skulle ske genom prof. Davidson Black vid "The Chinese Geological Society's" möte den 23 dec. 1929 i Peking. Emellertid har jag ej kunnat få några som helst uppgifter om detta möte ägt rum eller vad dr. Black där kan ha sagt. Däremot läste jag

med stort intresse professorns uppsats i Sv. Dagbl. för den 30/12. Men här reduceras fyndets dimensioner: "En fullständig skalle med undantag av ansiktet." Det är ju intressant nog, då tidigare kraniorester varit "krossade" och hjärnvolymen beräknats, ehuru kraniefragmenten ej befriats från sina breccierade omhöljen, å tidigare fynd. Herr Professorns uppsats för den 15 maj har alldeles undgått mig. Jag vistades på ett sjukhem för tiden efter en svårartad influensa med komplikationer då. Jag har tillskrivit Sv. Dagbl. för erhållande av ett exemplar, då härvarande Universitetsbibliotek har denna (Maj) månads tidningar till inbindning. Däremot är det fortfarande omöjligt för mig att få tag i Blacks originalpublikationer,ˣ påtalade i Herr Professorns artiklar, Sv. Dagbl. och av Elliot Smith i The Ill. London

(ˣ De av först i Juni 1926 refererade undersökningarne av "The Human skeletal remains from the Chou Kou Tien etc." finnes här dock å U.B.)

0002.

Kopia.

Den 21 februari 1930.

Riks-Antikvarien Herr Fil.Dr. T. Arne,

Statens Historiska Museum,

S t o c k h o l m 16.

Östasiatiska Samlingarna ber härmed att till Eder få framföra sitt tack för den stora vänligheten att överlämna gåvan av en bronsyxa, trol. från Bortre Indien, hemförd från Bangkok av en sjöman, skänkt av kyrkoherde Victor Ewald, Östra Karup.

Med utmärkt högaktning

Andersson.

0003a

Heinrich Behlen
Forstmeister i. R.
Bach, Post Marienberg
(Westerwald)

Hessen -Nassau

Bach, 18.7.30

Herrn Professor J.G. Andersson

in Stockholm
Sveavägen 65
(Schweden)

Sehr geehrter Herr Professor !

Ich bin so frei mich an Sie mit der Bitte zu wenden, mir, falls Sie noch ein Exemplar Ihrer Schrift von 1906: „Solifluktion, a component of subaerial denudation ,aus dem Joun. of Geology XIV, S. 95 übrig haben, zu geben.

Ich bin durch eine geologische Fra ge ,die Anwendung der Theorie der Steinringe(Steinnetze, Strukturböden oder Brodenböden) auf gewisse geologische Vorkommnisse in Mitteldeutschland, die als fossile Strukturböden gedeutet werden, nach meiner Ansicht sehr zu Unrecht, veranlasst worden, dem Gegenstand näher zu treten, dabei auch den Polygon-oder Zellenböden & der allgemeinen Solifluktion. Ich habe zwar mir auch Ihre wertvolle Schrift von der Bibliothek geliehen & ausgezogen, habe aber den Wunsch sie zubesitzen. Almqvist & Wiksells in Upsala, an die ich mich gewandt hatte wegen Besorgung eines Ex. der Bertil Högbomschen Schrift von 1914 :Über die geologische Bedeutung des Frostes empfehlen mir, mich entweder an den Verlag in London zu wenden oder unmittelbar vielleicht an Sie. Ich nehme den letzteren Weg. Ich würde Ihnen zu Dank verpflichtet sein, wenn Sie mir einen Abdruck widmen könnten. Zu Gegendiensten, die allerdings meinerseits schwach ausfallen würden, wäre ich gerne bereit.

Ich ergreife dabei die Gelegenheit hier einige grundsätzliche Fragen kurz zu streifen. Während Sie 1906 die Solifluktion durch den Fluss wassererfüllten Erden & zwar ohne Mitwirkung der sog. „Regelation" erklären, erklärt Högbom sie durch Zuhilfenahme der „Regelation". Ich habe die größten Zweifel daran, ob z.B. wie Högbom es will, Blockfelder auf diese Weise bewegt werden können, wie mir überhaupt diese Regelatio

reichlich mystisch erscheint.

Auch in Bezug ~~der~~ auf die heute beliebte Erklärung der Steinringe usw. durch Frost bin ich nach einem genauestem Studium der Literatur- in der Polargegend bin ich niecht gewesen- zu einer von allen landläufigen Ansichten gänzlich abweichenden Anschauung gelangt. Hierüber werde ich am 8. Aug. auf der Hauptversammlung in Koblenz der Deutschen geologischen Gesellschaft einen Vortrag halten. Mehr kann ich Ihnen heute nicht sagen.

In der Annahme, daß ich Sie durch dieses Schreiben, als eines Ihnen, hochverehrter Herr ! gänzlich Unbekannten, nicht störe grüßt Sie hochachtungsvoll & sehr ergebenst

Ihr

Behlen.

0004.

Den 17 december 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

<u>E s k i l s t u n a.</u>

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 14.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:
O. Falkman,
W. von Hallwyl,
J. Hellner,
Axel Jonsson J:r,
~~H. Lauritzen~~,
M. Månsson,
R. Nysahl,
G. Munthe,
I, Traugott,
S. Trygger,
G. Werner.

Den 3 december 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

Eskilstuna.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed

fran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 13.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:
W. von Hallwyls sterbhus,
Richard Hultmark,
Axel Jonsson J:r,
H. Lauritzen,
A. Lundgren,
M. Månsson,
R. Nydahl,
Röhsska Konstslöjdmuseet,
Josef Sachs,
I. Traugott,
S. Trygger,
G. Werner,

Den 25 november 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

E s k i l s t u n a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbekks rapport nr 12.

Med utmärkt högaktning

Grevinnan W. von Hallwyls sterbhus,
Justitierådet J. Hellner,
Fil. Dr. Emil Hultmark,
Direkötr Axel Jonsson J:r,
Bankdirektör H. Lauritzen,
Grosshandlare M. Månsson,
Generalkonsul Josef Sachs,
Direktör I. Traugott,
Statsrådinnan S. Trygger,
Direktör G. Werner.

Den 17 november 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

Eskilstuna.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 11.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till Kina-konsortiets alla medlemmar.

Den 12 november 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

E s k i l s t u n a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 10. Rapport nr 9 har ej ankommit till Östasiatiska Samlingarna.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:

O. Falkman,
W. von Hallwyls sterbhus,
J. Hellner,
A. Hellström,
Richard Hultmark,
Axel Jonsson J:r,
C. Kempe,
A. Lagrelius,
H. Lauritzen,
A. Lundgren,
M. Månsson,
R. Nydahl,
Josef Sachs,
S. Trygger,
G. Werner.

0009.

Den 7 november 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

E s k i l s t u n a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör O. Karlbecks rapport nr 8.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till konsortiets övriga medlemmar.

Den 17 oktober 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

E s k i l s t u n a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör O. Karlbecks rapport nr 7.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:

Herr Direktören m.m. O. Falkman,
Grevinnan W. von Hallwyls sterbhus,
Disponent A. Hellström,
Fil.Dr. Emil Hultmark,
Direktör Axel Jonsson J:r,
" C. Kempe,
Bankdirektör H. Lauritzen,
Bergsingenjör A. Lundgren,
Grosshandlare M. Månsson,
Löjtnant R. Nydahl,
Generalkonsul Josef Sachs,
Statsrådinnan S. Trygger,
Direktör G. Werner.

Den 17 september 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

E s k i l s t u n a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 6.

Med utmärkt högaktning
I.N.

Samma brev skickat till alla konsortiemedlemmarna utom Kronprinsen, Lagrelius och I. Traugott.

0012a

Peking, le 13 Février 1930

Docteur Anderson — Stockholm.

Cher Docteur

J'ai bien reçu par l'intermédiaire du Service Géologique de Chine les cent exemplaires du tirage à part sur l'historique de Peking que vous avez bien voulu me faire adresser.

Je vous en remercie vivement.

J'avais bien reçu en temps une lettre de vous m'annonçant l'envoi d'une épreuve et je l'attendais toujours, ce qui a fait que je ne vous ai pas répondu de suite. —

Je continue ici, lorsque c'est possible, car la situation n'est pas toujours favorable, les études que j'ai commencées mais cela va bien lentement.

Je suis

0012 b

Je suis toujours en relations avec le Service géologique et je m'occupe en ce moment d'une seconde édition (en 100 feuilles) de la carte des Environs de Peking qui sera publiée par l'Académie Nationale de Peiping, qui a bien voulu me nommer membre associé. —

Vous reverrai-je en Chine? je le souhaite et avec tous mes meilleurs souvenirs Croyez à tous mes sentiments les plus dévoués

Bouillard

69 Chao yang men ta kieh
Peiping
Via Siberia

0013a

Stockholm d. 6/1 1930

Professor J. G. Andersson
Sthlm

Vill herr professorn vara vänlig mottaga mitt innerliga tack för all älskvärdhet mot min dotter, då hon för några dagar sedan sökte den lediga platsen som professorns sekreterare. Det kanske förföll professorn egendomligt att jag ej i telefon framförde min tacksamhet över vänligheten t. flickan i hemmet, men jag ansåg det lämpligast att min dotter själv fick tala för sin sak. Hon har

själf blir möjlig genast
hit. Men innan dess ska jag
och att hon sekunda tillräcklig
erfarenhet.

Att kunna en
gång få framföra vårt innerliga
Tack för visad vänlighet.

Med högsta högaktning
Anna de Heer

D014

Den 11 september 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

E s k i l s t u n a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 5.

Med utmärkt högaktning

Direktör O. Falkman.
Grevinnan W. von Hallwyls sterbhus
Justitierådet J. Hellner
Disponenten A. Hellström
Direktören Axel Jonsson J:r
Direktören C. Kempe
Bankdirektör H. Lauritzen
Bergsingenjör A. Lundgren
Grosshandlare M. Månsson
Generalkonsul J. Sachs
Direktör I. Traugott
Statsrådinnan S. Trygger
Direktör G. Werner.

Den 2 september 1930.

Herr Kaptenen m.m. Tore Bendz,

E s k i l s t u n a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör O. Karlbecks rapport nr. 4.

Med utmärkt högaktning

Grevinnan von Hallwyls sterbhus
Justitierådet J. Hellner
Disponenten A. Hellström
Fil. Dr. Emil Hultmark
Direktör Axel Jonsson J:r
Direktör C. Kempe
Bergsingenjör A. Lundgren
Grosshandlaren m.m. M. Månsson
Generalkonsul J. Sachs
Statsrådinnan S. Trygger
Direktör G. Werner.

0016

ERNEST BENN LIMITED PUBLISHERS
BOUVERIE HOUSE
154 FLEET STREET · LONDON · E · C · 4
DIRECTORS: SIR ERNEST J. P. BENN, BART., C.B.E., GORDON ROBBINS, C. E. HUGHES, JOHN A. BENN, E. G. BENN, KEON E. HUGHES
Telegrams: Benbrolish, Fleet, London *Telephone (ten lines): City 0244*

PP/KEM 5th March 1930.

S.G. Anderson Esq.,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm,
Sweden.

Dear Sir,

We are glad to hear that you have safely received the first and second volumes of Siren's "History of Early Chinese Art" which we sent you at the author's request.

In case you have not already had copies of the important Catalogue of the George Eumorfopoulos Collection we are sending under separate cover one of each of the prospectuses, and would particularly draw your attention to the fact that a very few sets only remain of the "Pottery & Porcelain" section. Of the "Bronzes" section volume one is published, volume two will be published in April, and the continuing volumes (three to six) at intervals of eight months between.

We feel confident that an important work of this description should be in the "Ostasiatiska Samlingarna", and we trust that we may have the pleasure of hearing from you.

Yours faithfully,
ERNEST BENN LIMITED.

[signature]

Den 3 februari 1930.

Herr Direktör J. A. Bergendahl,

S t o c k h o l m.

Härmed har jag äran att till Eder återställa ett draperi, vilket Ni hade godheten att till Östasiatiska Samlingarna utlåna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929 och pågått intill utgången av januari månad 1930.

Utställningen har, som Ni säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga, pressen, liksom också av den stora allmänheten, hälsats av största tillfredsställelse och livligaste erkännande. Till denna framgång har Edert synnerligen värdefulla bidrag kraftigt medverkat och jag ber därför att såväl å Kina-kommitténs som å Östasiatiska Samlingarnas vägnar till Eder få framföra det vördsammaste och hjärtligaste tack.

Edert tacksamt förbundne

Den 14 Okt. 1930.

Till

Herr Minister David Bergström,

Djursholms - Ösby.

Härmed anhålles vördsamt att Herr Ministern benäget ville återlämna de av Eder lånade skioptikonbilderna. Förteckning över dessa bifogas.

Med utmärkt högaktning

för Östasiatiska Samlingarna

B. D.

33
34
35
122
324
331
391
427
428
431
434
465
468
470
471
486
489
490
492
495
496
497
503
506
507
510

529
531
532
533
545
547
548
549
550
552
553
555
558
562
563
564
566
571
573
574
575
576
577
586
592
604

609
611
620
622
625
626
629
631
636
637
638
642
643
645
646
649
650
651
653
654
659
662
792
793
794
797

798
799
803
805
807
808

Härmed ber jag, att hos Norska myndigheter och vetenskapsmän få introducera redaktör Ejnar Bergström, som i egenskap av representant för Svenska Dagbladet besöker Tromsö i samband med fyndet av kvarlevorna efter Andrée-expeditionen.

Redaktör Bergström är som till en vördad gammal vän till mig, doktor David Bergström, på sin tid Sveriges förste civila försvarsminister och senare svensk minister i Tokio och Peking.

Redaktör Bergström, vilken besitter en gedigen utbildning som journalist, är en perfekt gentleman och representerar vårt lands förnämsta dagliga tidning, i vilken jag själv sedan många år haft äran att medarbeta. Jag vågar sålunda rekommendera honom till det bästa hos alla dem, som kunna bliva i tillfälle att underlätta hans uppdrag.

Stockholm den 25 augusti 1930.

Den 5 Febr. 1930.

Herr Biskopen m.m. O. Bergqvist
Klara Västra Kyrkogata 5,
S t o c k h o l m.

Vördade Herr Biskop,

Refererande till vårt telefonsamtal för någon tid sedan ber jag att vördsamt få fråga om Herr Biskopen godhetsfullt skulle vilja inbjuda Statsutskottet att när så befinnes lägligt ta vår institution i betraktande. Efter att ha rådgjort med Riksantikvarien Curman har jag frångått min ursprungliga tanke att inbjuda utskottet till att bese vår tillfälliga utställning, som till väsentlig del bestod av från privatsamlare hoplånade möbler tavlor och textilier, alltså föremål, delvis rätt främmande för vår egentliga uppgift.

Vi uppställa nu för utskottets räkning provisoriskt de av våra egna samlingar som skola permanent utställas i den mån som vår monterinredning blir färdig. Utskottet får på detta sätt en klarare bild av våra definitiva anordningar.

Jag är bortrest den 8 - 10 samt den 15 - 19 i denna månad, annars finnes jag alltid på institutionen från 10 till 4 och ber jag Herr Biskopen att ordna besöket helt med hänsyn till hur det bäst passar för Statsutskottets Herrar ledamöter.

Med tacksamhet och vördnad

Stockholm den 14 januari 1930.

Herr Biskopen m.m. O. Bergqvist.
Klara Västra Kyrkogata 5.
Stockholm.

Vördade Herr Biskop!

Jag hänvänder mig nu till Herr Biskopen med en vördsam anhållan om hjälp för Östasiatiska Samlingarna.

Förhållandet är att jag i det längsta hoppats att statsverkspropositionen även i år skulle taga samma ståndpunkt till vår expensfråga som i fjol. Emellertid lät statsrådet Lindskog mig redan i december veta att han ansåg sig bunden att i år gå fram på den genom riksdagens beslut anvisade linjen. Åandra sidan sade han sig gärna se att vår önskan om en höjning av expensanslaget framfördes på motionsvägen. Med anledning härav har jag sammanskrivit det utkast till en motion som här i två exemplar bilägges. Som Herr Biskopen ser, har jag i motionens avfattning släppt alla mindre punkter och koncentrerat framställningen endast på biblioteksanslaget samt på vakthållning m.m. i samband med museets öppethållande.

Jag hade mig ju rätt väl bekant att förra statsrådet Olsson utgjorde det förnämsta hindret mot vår önskan om en förhöjning av expensanslaget. Jag visste också att hans avvisande hållning ej på något sätt var dikterad av bristande intresse för vår institution

utan helt beroende på hans principiella uppfattning om vårt arbetsprogram.

Jag ansåg det därför ej lönt att försöka motionsvägen utan att först ha försäkrat mig om Herr Olssons välvilja för vår sak. Lyckligt nog fivk jag före jul ett tillfälle att visa honom vår nu pågående utställning och han intog då en synnerligen vänlig hållning mot oss. Min första åtgärd med motionsutkastet var att sända det till Herr Olsson. Han fick det i går kväll, och idag på förmiddagen hade han den stora vänligheten att ringa upp mig. Slutet av vårt rätt långa samtal kan jag resumera sålunda att han lovat sitt välvilliga understöd åt våra önskemål. Han föreslog vidare att jag skulle hänvända mig till Eder Herr Biskop såsom den vilken inom utskottet alltid välvilligast fört vår talan.

Situationen är sålunda nu sådan att statsrådet Lindskog gärna ser en motion i ärendet och att förra statsrådet Olsson lovat ställa sig mycket välvillig. Jag behöver ju icke säga att jag naturligen skall göra allt vad i min förmåga står för att skapa en gynnsam jordmån för vår fråga, och jag naturligen mycket tacksam för Herr Biskopens vänliga råd om vad som i så fall bör göras.

Jag kommer alltså med en vördsam vädjan till Herr Biskopen att godhetsfullt taga sig an vår sak. Huruvida Herr Biskopen anser lämpligt att ensam väcka motionen eller taga med sig några medmotionärer, kan jag icke bedöma. Skulle jag våga vördsamt bedja Herr Biskopen att om så låter sig göra, under morgondagens lopp ringa upp mig, Vasa I835. Jag vågar nästan förutsätta att det är bekvämare för herr Biskopen att Ni väljer tiden för vårt samtal, och jag skall se till att jag är inne hela dagen från kl. I0 till kl. 6.

Jag har ännu en vördsam bön till Eder Herr biskop. Vi ha en rätt så vacker utställning, som pågår endast denna månad. Skulle Herr Biskopen någon gång kunna finna en liten ledig stund för att

Kopia.

Att Östasiatiska Samlingarna från Kungl. Biblioteket såsom deposition erhållit fem /5/ pappersmanuskript och fyra /4/ trämanuskript ur Sven Hedins samling av Loulan-fynd, erkännes. Stockholm den 27 maj 1930.

J. G. A.

0024.

Den 3 oktober 1930.

Herr Doktor Jacob Billström,

Kungsgatan 64,

S t o c k h o l m.

Då professor Andersson sedan fem veckor tillbaka är synnerligen strängt upptagen på grund av Andrée-ärendena, har han bett mig att till Doktor Billström återsända bilagda kinesiska föremål.

Det tog oss åtskillig tid innan vi med geologernas hjälp fingo klart, att materialet är en mycket finkornig skiffrig bergart, som troligen tillhör den kinesiska stenkolsformationen.

Skriften har blivit tydd av professor Karlgren i Göteborg och en tydning av densamma finner Doktor Billström på baksidan av en av de här bilagda fotografierna.

Professor Andersson hoppas, att Andrée-arbetena skola vara avslutade inom de närmaste 3 veckorna och att professorn då får tillfälle att personligen komma i förbindelse med Doktor Billström.

Med professor Anderssons bästa hälsningar får jag enligt uppdrag översända detta brev och de bilagda föremålen.

Med utmärkt högaktning

I.N.

0025.

Kopia.

Den 10 april 1930.

Herr Doktor J. Billström,

Tillhanda.

Bäste Doktor Billström,

Härmed får jag med tacksamhet erkänna översändandet av Eder plaquette, vilken vi med mycket stort intresse skola studera och inom de närmaste dagarna meddela Eder resultatet.

Eder tacksamt tillgivne

J. G. A.

0026.

Den 8 Febr. 1930.

Fru Professorskan I. Björck,
Valhallvägen 104.
Stockholm.

Vördade Fru Professorska,

Sedan Bukowski's konsthandel i går avhämtat det kinensiska broderi som vi hade till låns från Professor Björcks samling ha alla de till vår utställning utlånade föremålen överförts till Bukowski.

Jag begagnar detta tillfälle att till Eder Fru Professorska få överbringa Östasiatiska Samlingarnas och vårt eget djupt kända tack för den stora välvilja som visades oss då dessa vackra och dyrbara föremål ställdes till vår utställnings förfogande.

Vördsamt

DEPARTMENT OF ANATOMY
PEKING UNION MEDICAL COLLEGE
PEKING, CHINA.

March 31, 1930.

Dr. J.G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Dr. Andersson:-

Just a line to enclose a report of progress and to ask you if you would please take time to look up the exact reference to your original paper of 1919 on the Chi Ku Shan site and send it on to me if you cannot spare a reprint of the paper itself. I know you must be terribly busy or you would have answered my earlier letters and cable before this but please this time do send me the reprint or the references. I enclose a short statement I gave out last Saturday together with the first photographs of the skull in its present state of preparation. I shall publish this photo and other preliminary ones shortly in the Geol. Society Bulletin together with a brief interim report. This will answer many questions which have been raised and will serve till I can complete my final report. Are you going to Japan this year? I saw Larsen a short time ago and he said he thought you were. I hope so and also that you will stop off in Peking and see our stuff. I am sending under separate cover reprints of the preliminary papers on Chou Kou Tien which have been in press for the past two months and more.

With best wishes,

Very sincerely yours,

Davidson Black

Davidson Black.

H

DEPARTMENT OF ANATOMY
PEKING UNION MEDICAL COLLEGE
PEKING, CHINA.

April 9, 1930.

Dr. J.G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Dr. Andersson:-

Thank you very much for the Bulletin No. 1 of the Museum of Far Eastern Antiquities which has just arrived. I am very glad to have it and have greatly enjoyed reading it. Please accept my most cordial congratulations on its publication and on the tenth anniversary of the China Research Committee. I am also glad to get the full and correct reference to your Chi Ku Shan paper but I hope you will be able to send me a reprint of it as well.

With best wishes, I remain,

Very sincerely yours,

Davidson Black

Davidson Black.

H

October the 6th 1930.

Mr. E. E. Bluett,
48, Davies Street,
Brook Street,
L o n d o n, W. 1.

Dear Mr. Bluett,

His Royal Highness the Crown Prince has already told me about your visit and it will be a great honour to me to show you the Museum of Far Eastern Antiquities and the Collection in the Royal Palace. On Tuesday, October the 14th, I will be ready to receive you, Mr. Bluett.

Yours sincerely

0030,

TELEGRAMS:"CHINECERAM, WESDO, LONDON."
TELEPHONE: MAYFAIR 4018.
A.B.C. CODE. BENTLEY'S.

BLUETT & SONS.
(ESTABLISHED 1884)

IMPORTERS OF
ORIENTAL ANTIQUES &
WORKS OF ART.

SPECIALISTS IN
OLD CHINESE PORCELAIN.

VALUATIONS FOR
PROBATE & INSURANCE.

E. E. BLUETT.
L. B. BLUETT.

48, Davies Street,
CLOSE TO CLARIDGE'S HOTEL.
Brook Street,
London. W.1.

Dr Palmgren.
Ostasiatiska Samlingarna,
Svea-vagen 65,
Stockholm, Sweden.

October 3rd/30.

His Royal Highness the Crown Prince of Sweden has honoured Mr E.E.Bluett with an invitation to visit the Royal Collection of Early Chinese Ceramic Art and has directed Mr Bluett to inform Dr Palmgren of the date of his arrival in Stockholm.

Mr Bluett expects to arrive at the Grand Hotel on Tuesday October 14th and, if it can be arranged, would much appreciate the opportunity to visit the Royal Palace with Dr Palmgren on that day.

It would be a great convenience if Dr Palmgren could let Mr Bluett have a reply to reach him in London before the date of his departure (October 11th).

EEB/LDC.

0031.

TELEGRAMS: "CHINECERAM, WESDO, LONDON."

TELEPHONE: MAYFAIR 4018.

A.B.C. CODE. BENTLEY'S.

BLUETT & SONS.

(ESTABLISHED 1884)

IMPORTERS OF ORIENTAL ANTIQUES & WORKS OF ART.

SPECIALISTS IN OLD CHINESE PORCELAIN.

VALUATIONS FOR PROBATE & INSURANCE.

E. E. BLUETT
L. B. BLUETT

48, Davies Street,
CLOSE TO CLARIDGE'S HOTEL.
Brook Street,
London. W. 1.

Dr J. G. Andersen.
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

March 27th/30.

Dear Sir,

We thank you for your letter of March 24th and, as directed, we are sending an account to H.R.H. the Crown Prince of Sweden for the phallic object referred to.

With compliments,

Yours faithfully,

Bluett & Sons

EEB/LDC.

Kopia.

March 24th 1930.

Bluett & Sons,

48, Davies Street,

Brook Street,

L o n d o n, W.1.

Dear Sirs,

Referring to our earlier correspondence concerning the phallic stone object I ask you kindly to send a bill to H.R.H. the Crown Prince of Sweden, Stockholm, who has kindly promised to arrange the payment

Yours very truly

Andersson.

0033

TELEGRAMS: "CHINECERAM, WESDO, LONDON."
TELEPHONE: MAYFAIR 4018
A.B.C. CODE. BENTLEY'S.

BLUETT & SONS.
(ESTABLISHED 1884)

IMPORTERS OF ORIENTAL ANTIQUES & WORKS OF ART.
SPECIALISTS IN OLD CHINESE PORCELAIN.
VALUATIONS FOR PROBATE & INSURANCE.

E. E. BLUETT
L. B. BLUETT.

48, Davies Street,
CLOSE TO CLARIDGE'S HOTEL.
Brook Street,
London. W. 1.

Dr Andersen.
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

February 21st/30.

Dear Sir,

We have arranged for the exhibition of the Wong Collection of Ancient jades to take place in these galleries during the coming month of May.

It is important that we should know, at the earliest possible date, whether the phallic object which originally formed part of the Collection will be retained in Sweden as otherwise it must be included in the Catalogue which is now in course of preparation.

Your early reply will much oblige.

Yours faithfully,

Bluett & Sons

EEB/LDC.

Jan. 11th 1930.

Bluett & Sons,
48, Davies Street,
Brook Street,
London W.1.

Dear Sirs,

Referring to our previous correspondence concerning the phallic object in white stone I want to inform you that the matter has been much delayed through the necessity of consulting Professor Karlgren, the Gotenburg sinologue. He arrived here two days ago and we settled at once down an examination of this object and its inscription.

This examination being just completed, we have reported to H.R.H. the Crown Prince the desirability of acquiring this specimen for our muse I sincerely hope that H.R.H. will support our view and thus enable the purchase of the object in question.

Yours sincerely

TELEGRAMS: "CHINECERAM, WESDO, LONDON."
TELEPHONE: MAYFAIR 4018.
A.B.C. CODE. BENTLEY'S.

BLUETT & SONS.
(ESTABLISHED 1884)

E. E. BLUETT.
L. B. BLUETT.

IMPORTERS OF
ORIENTAL ANTIQUES &
WORKS OF ART.

SPECIALISTS IN
OLD CHINESE PORCELAIN.

VALUATIONS FOR
PROBATE & INSURANCE.

48, Davies Street,
CLOSE TO CLARIDGE'S HOTEL.
Brook Street,
London. W. 1.

January 8th/30.

Professor J. G. Andersen.
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Sir,

According to your letter of October 8th last year we understood that the expert examination of the phallic object of which you are considering the purchase would be carried out in the "shortest possible time". Having regard to the fact that the piece was sent to Stockholm on October 21st and we have not yet received so much as acknowledgment of its arrival, we feel that sufficient time has elapsed for a decision to be reached.

We shall be much obliged if you will let us know whether you have decided to purchase the object. Our position in the matter is a most awkward one as the owner, for whom we are the agents, is pressing for settlement.

Yours faithfully,

Bluett & Sons.

EEB/LDC.

Leningrad.
7/I 30.

Hochgeehrter Herr Professor!

Das glänzend ausgestattete Bulletin des Ostasiatiska Samlingarna habe ich erhalten und spreche Ihnen meinen besten Dank aus für die liebenswürdige Zusendung des schönen Buches.

Ihre lehrreichen Aufsätze habe ich gleich durchstudiert, sowie auch die interessante Arbeit von Frl. Hanna Rydh.

Empfangen Sie auch bitte meinen aufrichtigen Dank für die für mich sehr angenehmen Erwähnungen über unser Zusammentreffen in Stockholm.

Meine Arbeit „Die Muschel in der Ornamentik der bemalten Keramik von China, Tripolje und Kreta" befindet sich in Druck und in kurzer Zeit werde ich die Korrektur lesen. Die zahlreichen Abbildungen sind schon fertig. Es wäre für mich sehr angenehm, wenn meine Arbeit für Ihr Bulletin passen würde.

Gleich nach dem Erhalten der Korrektur werde ich Ihnen die Bogen absenden. Ich hoffe, dass der russische Text bei Ihnen übersetzt werden könnte.

Ich bitte mich benachrichtigen zu wollen, binnen welcher Zeitfrist das zweite Bulletin erscheinen wird.

Hochachtungsvoll

B. Bogajevsky.

den 8 december 1930.

Herr Bokförläggare m.m.
K. O. Bonnier,
Kruthuset, Manilla,
Djurgården.

Käre Herr Bonnier,

Jag ber att till Fru Bonnier och till Eder själv och alla de unga medlemmarna av Eder familj få framföra ett vördsamt och hjärtligt tack för den angenäma aftonen i Herrskapets utomordentligt vackra hem.

Då jag blickar tillbaka på Andrée-arbetet måste jag säga att det var roligast under den allra första tiden då Herr Bonnier och jag tillsammans sökte vår väg fram för att planlägga publikationen. När sedan de beklagliga friktionerna kommo mellan Dagens Nyheter och Svenska Dagbladet, kände jag mig nog i någon mån söndermald mellan å ena sidan mina gamla ytterst angenäma förbindelser med Herr Bonniers firma och å andra sidan mina lika gamla och likaledes trevliga förbindelser med Svenska Dagbladet. Efter ett ingående samtal med Professor Lithberg drog jag mig mot slutet allt mer undan från dessa tidningsdebatter som ju för övrigt till sist komma att röra sig om ett ärende som allt från början

legat i Lithbergs händer och som av honom handhafts med synnerlig klokhet och taktfullhet.

Om jag vågade hoppas att Herr Bonnier känt att jag sökt att tjäna såväl den förläggarfirma,som alltid visat mig så stor älskvärdhet,liksom också Andrée-saken utan att därvid helt glömma hänsynen till Svenska Dagbladet,som ju under de första Andrée-dagarna visade mig så stor uppmärksamhettskulle jag känna mig synnerligen lycklig.

Jag tackar Herr Bonnier för det vänliga löftet att på nyåret få återupptaga min egen lilla bok. När vi äro färdiga med denna skallejåggbe att få återkomma till det förslag rörande en serie självbiografiska artiklar som gjorts mig av firman Saxon & Lindström. Jag har sagt dessa herrar att jag ej skulle vilja göra något i nämnda fråga innan jag fått förelägga ärendet för Herr Bonnier.

Herr Bonniers med djup tacksamhet tillgivne

Den 18 oktober 1930.

Herr Bokförläggare K. O. Bonnier,

Sveavägen 56,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av professor Andersson får jag härmed översända dels en förbindelse från redaktionskommittén för Andrée-boken, dels en av professor Andersson attesterad räkning för fotografiskt arbete, som professor Andersson ber Herr Bonnier godhetsfullt betala , då det gäller framställandet av fotografiska original för Andrée-boken.

Med utmärkt högaktning

Den 13 Okt. 1930.

Herr Bokförläggaren m.m. K.O.Bonnier,

Sveavägen 56,

H Ä R.

Bäste Herr Bonnier,

Härmed översänder jag Fru Linders manuskript. Vi ha tyvärr icke haft tid att renskriva detsamma, och jag tycker att det är bäst att för tids vinnande sända det till Herr Bonnier som det är. Var god och sänd dubbla korrektur till mig, så skall jag befordra det till Fru Linder.

Ytterligare ett litet kapitel skall komma till Herr Bonnier under förmiddagens lopp, sedan Professor Ahlman genomläst det.

Professor Ahlman och jag be om ett samtal med Herr Bonnier, om möjligt vid tretiden i eftermiddag, om det passar Herr Bonnier att taga emot oss då. Vi vilja då diskutera stilsort m.m. för dagbokstexten. Skulle densamma från Kamrer Edström komma Herr Bonnier tillhanda före vårt besök, be vi att sättningen ej tager sin början förrän vi få talas vid.

Tillgivnast

0040

Kpia.

Den 18 februari 1930.

Herr Fil.Dr. B. Brilioth,

Eriksbergsgatan 13,

S t o c k h o l m.

Med anledning av telefonsamtalet i förra veckan har jag härmed äran att till Eder översända ett exemplar av vår Bulletin och vora synnerligen tacksam, om Doktor Brilioth ville hava godheten att meddela, hur mycket man kan beräkna erhålla för en helsidesannons samt även för mindre annonser.

Med utmärkt högaktning

Östasiatiska Samlingarna gm.

Nordenfelt.

The 25 january 1930.

B r i t i s h M u s e u m.

The curator of Departement of Restauration and preservation.

London.

On behalf of the Museum of Far Eastern Antiquities I am going to ask for some informations about a question of preservation Our museum has recently received three beams made of wood and lacquered from China. The beams date back to the 300 cent. b.C. The wood is in a pretty poor condition. It has become through decay, and the lacquer is peeling off. As we have no practical experience as regards the preservation of wood and lacquer we are trying to get into touch with someone familiar with the subject.and therefor beg to adross ourselves to you.

Thanking you in advance for the assistance you might be able to render us we remain, Sir

Yours vert truly

Den 3 februari 1930.

Herr G. Bruce,

S t o c k h o l m.

Härmed har jag äran att till Eder återställa två stolar, vilket Ni hade godheten att till Östasiatiska Samlingarna utlåna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929 och pågått intill utgången av januari månad 1930.

Utställningen har, som Ni säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga, pressen, liksom också av den stora allmänheten, hälsats sv största tillfredsställelse och livligaste erkännande. Till denna framgång har Edert synnerligen värdefulla bidrag kraftigt medverkat och jag ber därför att såväl å Kina-kommitténs som å Ostasiatiska Samlingarnas vägnar till Eder få framföra det vördsammaste och hjärtligaste tack.

Eder tacksamt förbundne

0043a

den 8 december 1930.

Herr Direktören och Kommendören m.m.
L. Brusewitz,
Heimdalsvägen 18,
Djursholm.

Högt ärade Broder,

Jag ber att till Din fru och Dig få framföra mitt vördsamma och hjärtliga tack för den utomordentligt angenäma aftonen i Edert vackra hem i lördags. Jag beklagar livligt den tankspriddhet som gjorde att jag förorsakade Dig en hel del bekymmer och jag beundrar den tålmodiga älskvärdhet med vilken Du hopade välvilja på den skyldiges huvud.

Din utomordentliga välvilja icke endast mot mig utan jämväl mot Östasiatiska Samlingarna är för mig dess mer betydelsefull som vår institution just nu genomgår en viktig och i någon mån kritisk reorganisationsperiod. Å ena sidan har det visat sig nödvändigt att forcera bearbetningen av mitt kinesiska utgrävningsmateriål och återsändandet till Peking av den hälft som tillkommer kineserna. För närvarande har jag måst inrikta hela personalen på detta arbete och det var endast tack vare en utomordentligt välkommen gåva av 5.000 kronor från vår gamle väl-

görare, kapten Henric Westman, som jag kan bedriva detta arbete för full fart under de närmaste månaderna.

Av alldeles särskild betydelse har det för oss varit att få hjälp av Karlins utomordentligt skicklige konservator A. Gräns, som ensam kanske i världen är kapabel att utföra de keramik-rekonstruktioner som han nu utför och vilkas rätt underbara resultat jag vid första lägenhet gärna skulle vilja visa Dig.

Men förutom detta försvarsarbete som jag ovan skildrat vill naturligtvis en livskraftig institution sträva framåt. Det är jämväl dessa nya arbeten som jag gärna vid lägenhet skulle vilja förelägga Dig då Du visat ett så utomordentligt vidsynt och verksamt intresse för våra studier och forskningar. Jag ber att strax på nyåret få återkomma och skulle då som en första åtgärd föreslå att jag finge ordna en Kina-afton uteslutande för Din vänkrets och skulle vi i så fall bemöda oss att göra densamma så intresseväckande och angenäm som möjligt.

Jag ber att till Din gemål och Din son få framföra mitt vördsamma och hjärtliga tack och förblir alltid

Din med mycket beundran och tacksamhet varmt tillgivne

0044a

Den 31 Okt. 1930.

Herr Direktören Kommendören m.m,
Lennart Brusewitz,
Heimdalsvägen 18,
Djursholm.

Ärade broder,

Jag har varit rätt nere en lång tid, och när den saken sent om sider klarade sigkom den besvärliga Andréefrågan som tog mycket mer tid än den borde fått göra. Av denna orsak har jag varit tämligen osynlig under de senaste månaderna.

Du har visat mig den stora vänligheten att säga att Du ej skulle taga illa upp om jag kommer till Dig tid efter annan med mina bekymmer. I våras, då jag hade svårigheter med inlösen av Larssonsamlingarna hjälpte Du mig på ett alldeles förtjusande sätt. Jag skall aldrig glömma hur Du kom i Din bil i den slutliga brådskan före Din utländska resa och hur älskvärt Du kom ihåg mina små bekymmer och skingrade dem så fint och försynt som kanske aldrig under min långa och ibland nog så knaggliga vandring på tiggarstråten.

Nu dristar jag mig att åter lägga mina bekymmer inför Dig. Förhållandet är, att jag måste inom de närmaste 12 månaderna söka att avbilda och beskriva allt det material, som ännu återstår att returnera till

Kina. Från början tänkte jag mig visserligen, att jag skulle kunna färdigställa de slutliga monografierna i samma takt som återsändandet av det material, som enligt vårt avtal tillkommer kineserna. Detta har dock visat sig omöjligt och jag har nu beslutat, att söka före nästa höst, då jag gärna ville resa ut till Östern, klara upp hela denna stora fråga med retursändningarna. Det betyder emellertid, att hela vårt material
med retursändningarna
under denna tid måste avbildas och beskrivas, ty vi genomarbeta på samma gång både den hälft, som skall gå till Kina, och den, som skall stanna här.

Jag har visserligen tre snälla och duktiga damer, som hjälpa mig med detta arbete, men det måste dock vara en vetenskaplig ledning för varje grupp.

På Palmgren kan jag icke räkna, åtminstone under de närmaste 3 eller 4 månaderna, då han håller på med en rätt så segsliten avhandling.

Däremot har jag en utmärkt och arkeologiskt högt skolad medarbetare i dr Olov Janse, som redan gjort ett storartat arbete med monografien över de kinesiska svärden och som redaktör för vår Bulletin. Han har nu vänligen lovat att stanna här ett år framåt och är villig att ta på sig rent rutinarbete.

Mitt enda men mycket stora bekymmer i detta sammanhang är att jag ej har pengar att avlöna honom med /500:- kr. i månaden, alltså 6.000:- kr. på ett år/. Nu undrar jag, om jag skulle våga att åter hänvända mig till Dig. Jag hade nästan tänkt att försöka detsamma med Anders Hellström, vilken liksom Du har varit utomordentligt snäll och hjälpsam. Jag undrar sålunda, om Du kunde visa mig den utomordentligt stora godheten att söka finnanen mecenat för halva beloppet, alltså 3.000:- kr

Jag reser bort över hela nästa vecka och ber om tillåtelse att i

den därpå följande veckan få avlägga ett besök hos Dig. Kanske har Du dessförinnan funderat litet över saken och måhända kunde Du godhetsfullt finna en stund att komma hitupp och se hur vi arbeta. Det bekymmer, som jag nu dristat mig att framlägga för Dig, är ju på intet sätt av brådskande art, men det är ju skönt att veta, att man har en vän, som man kan lita på innödens stund.

Med min vördsamma hälsning till Din gemål

Tacksamt tillgivne tillgivne vännen

0046a

Den 21 maj 1930.

Herr Direktör L. Brusewitz,

Drottninggatan 6,

S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Med uttrycken för vår institutions djupaste tacksamhet ber jag att få erkänna emottagandet av den check å kronor 2.550:-, som Du hade vänligheten att i går till mig personligen överlämna.

Beloppet i fråga är avsett till inlösen av trenne samlingar av småbronser från södra Mongoliet, tvenne /Larsson IV och Larsson VI/ avsända av herr F. A. Larsson, samt en /Eriksson I/ hitsänd av missionär Joel Eriksson.

Då dessa samlingar innehålla föremål av delvis alldeles unikt slag och i det hela representera en mycket hög konstnärlig nivå, stannar såväl jag som Östasiatiska Samlingarna i djupaste tacksamhetsskuld såväl till Dig som till ingenjör G. Ekström, som på Ditt vänliga förord donerat medlen. Jag gör nu en anmälan om den nya donationen såväl till Kina-kommitéens ordförande, H. K. H. Kronprinsen, som till dess skattmästare, överintendenten Lagrelius, till vilken beloppet nu samtidigt inbetalas. På grund av Din önskan stannar emellertid

donatorns namn tills vidare mellan Dig och mig.

Din tacksamt tillgivne

L. Brusewitz
Stockholm
Drottninggatan 6III
Tel. 561
Private Cable Address: Witzco

Stockholm den 20 maj 1930.

Ärade Broder!

Refererande till vårt samtal för några dagar sedan ber jag härmed få översända de önskade

Kronor 2550:-,

vilka jag erhållit från min vän, Ingenjör G. Ekström, Direktör i Svenska Tändsticks Aktiebolaget, såsom donation till Dina samlingar.

I förhoppning att Du gillar det sätt, på vilket jag utfört mitt uppdrag, förbliver jag med hälsningar

Din tillgivne

L. Brusewitz

Bil. check

Herr Professor m.m. J.G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
S t o c k h o l m .

0048.

Kopia.

Den 14 mars 1930.

Herr Direktör L. Bruzewitz,

<u>D j u r s h o l m.</u>

Härmed har jag äran översända inbjudningen till utställningen av Yamanakas & Co., Ltd., kinesiska konstföremål. Listan, där Direktör Bruzewitz´namn stod upptaget, hade genom ett förbiseende av mig ej blivit utskriven under gårdagen, varför jag nu översänder inbjudningen och samtidigt ber om ursäkt för dess försening.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

0049 a

REVUE DES ARTS ASIATIQUES

3 et 5, Rue du Petit-Pont -:- PARIS, V^e^

Téléphone : Odéon 39-24 — Reg. du Com. Seine 228.843. B

Paris, le 14 Mars 1930

Monsieur G.J. ANDERSON

Sve V[illegible] 35

STOCKHOLM (Suède)

Monsieur,

Je me permets de revenir sur la lettre que vous avez dû recevoir, dans le courant de l'été dernier, de la part des Editions G. Van Oest, 3 & 5, Rue du Petit Pont, Paris Ve, et par laquelle cette maison venait solliciter votre collaboration à la Revue des Arts Asiatiques, qu'elle venait d'acquérir de la Compagnie de la Chine et des Indes.

Sous sa nouvelle forme, la revue des Arts Asiatiques a publié un premier fascicule qui a paru au mois de Février. Le deuxième fascicule est/sous presse et sera distribué dans le courant d'Avril. Je souhaite que vous ayez reçu ce premier numéro. Dans le cas contraire, je me ferai un plaisir de demander qu'il vous en soit envoyé un exemplaire. Vous pourrez ainsi juger de l'intérêt qu'il présente.

Permettez-moi de vous rappeler maintenant que la revue recevra de vous avec le plus grand plaisir tout article de 4 à 20 pages imprimées, c'est-à-dire de 2.000 à 10.000 mots environ, illustré ou non, et se rapportant à tous les arts de l'Orient plastiques et figurés et accessoirement à la littérature, au théâtre, à la musique de l'Asie. Ces articles sont rémunérés à un taux variable selon

T.S.V.P.

leur importance, l'originalité de leur [illegible] et de leur illustration. À titre purement indicatif, je puis vous dire qu'il est dans nos intentions d'attribuer en rémunération aux auteurs de ses articles de 40 à 75 francs par page de 500 mots environ. Les tirages à part, [illegible], fournis sous couverture, sont comptés aux auteurs à prix coûtant.

J'espère pouvoir compter sur [illegible] pour [illegible] votre collaboration, nous permettre de maintenir la Revue des Arts Asiatiques [illegible] scientifique que ses [illegible] avaient su lui [illegible].

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués et dévoués, avec mes souvenirs très amicaux et respectueux.

Jean Buhot.

Notre ami M. Sirén m'écrit qu'il va se mettre en route pour l'Europe - par le Japon et l'Amérique.
J'espère que vous nous donnerez un article — un extrait de votre livre, ou un résumé d'une partie de ce livre. Quand paraîtra-t-il ? On raconte que Geuthner ne veut rien publier en ce moment.

The National Geological Survey of China.

Stockholm 8 den May 6th, 1930. DEBET

	Dr. Otto Zdansky, Ser. C. Vol. VI. fasc. 2.				
	Bookprinting of 800 copies	2.951	-		
	Insurance	17	25		
	Freight	37	95		
	Kronor	3.006	20		
	American Doll			813	-
1931 Sept.14	Paid " "			413	-
	Balance $			400	-

0051

A. BÖRTZELLS
TRYCKERIAKTIEBOLAG

Stockholm 3, den 17 Okt. 1930

Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

Härmed tillåta vi oss erinra om vår enligt nedanstående specifikation förfallna fordran å

Kronor 1133,84

vilket belopp vi tacksamt emotse.

Högaktningsfullt

A. BÖRTZELLS TRYCKERI-AKTIEBOLAG
AXEL LAGRELIUS
gen. [signature]

Specifikation:

Fakt. av .... Kr. ....
» » .... » ....
» » .... » ....
» » .... » ....
» » .... » ....

Se brev av den 28.4.30. kr. 1.961:80

0052

A. BÖRTZELLS
TRYCKERIAKTIEBOLAG

Stockholm 3, den 17 Okt. 1930

Östasiatiska Samlingarna

KONTOUTDRAG

1930			
Jan	20	An Enligt räkning	423,16
"	29	d:o d:o	341,56
Febr.	28	d:o d:o	333,32
April	24	d:o d:o	35,80
		Kronor	1133,84

0053

Stockholm den I7 januari I930.

Fröken Margareta Carell.

Kinatextil, Mästersamuelsgatan 7,

Här.

Bästa Fröken Carell!

Härmed har jag nöjet att till Eder översända Kina-Kommittens tacksamhetsskrivelse med anledning av de vackra och högt skattade gåvor varmed Ni godhetsfullt gynnat oss. Vid Kommitténs sammankomst den I5 ds voro Edra föremål utställda och Kronprinsen uttryckte sitt synnerliga intresse för dessa utsökta textiäier.

Eder tacksamt tillgivne

0054.

Den 3 februari 1930.

Fröken M. Carell,

Stockholm.

Härmed har jag äran att till Eder återställa ett bord, vilket Ni hade godheten att till Östasiatiska Samlingarna utlåna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929 och pågått intill utgången av januari månad 1930.

Utställningen har, som Ni säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga, pressen, liksom också av den stora allmänheten, hälsats av största tillfredsställelse och livligaste erkännande. Till denna framgång har Edert synnerligen värdefulla bidrag kraftigt medverkat och jag ber därför att såväl å Kina-kommitténs som å Ostasiatiska Samlingarnas vägnar till Eder få framföra det vördsammaste och hjärtligaste tack.

Eder tacksamt förbundne

0055.

Den 28 April 1930.

Herr Henning Carlsson,

Söderbärke.

Refererande till vår tidigare korrespondens ber jag få meddela att jag i dag tillskrivit Kina-Kommitténs skattmästare, Överintendenten Lagrelius, och bett honom att till Eder för Herr F. A. Larssons räkning utbetala ekvivalenten i kronor för Peking doll. 760 med en kurs av kr. 1,40, ett totalbelopp av kr. 1064.

Med utmärkt högaktning

Kopia.

Den 26 mars 1930.

Herr Henning Carlsson,

S ö d e r b ä r k e.

Refererande till Eder ärade skrivelse av den 14 dennes ber jag få meddela, att likviden för vår uppgörelse med herr Larson skall komma Eder tillhanda under de allra närmaste dagarna.

Med utmärkt högaktning

Andersson.

0057a

Söderbärke den 14/3 1930

För Larssons räkning

Herr Professor J. G. Andersson,
Stockholm.

Enligt meddelande från F. A. Larsson i Kalgan skulle jag för hans räkning av Professor Andersson ha att utkvittera 750 kinesiska silverdollar. Som jag har en del affärer med Larsson och gärna skulle vilja lämna honom redovisning vore jag tacksam om jag kunde få dessa penningar hitsända under de närmaste dagarne.

Högaktningsfullt
Henning Carlsson
adr: Söderbärke

0057 6

Kopia.

Den 24 mars 1930.

Herr Intendenten och Föreståndaren för Livrustkammaren
Friherre R. Cederström,
Livrustkammaren,
S t o c k h o l m 14.

Broder,

Jag ber Dig vänligen överse med, att jag icke tidigare besvarat Din förfrågan om Larsons adress. Den är helt enkelt

Mr. F. A. Larson,
Kalgan.
North China.
Via Sibiria.

Din tillgivne

Andersson.

KUNGL. LIVRUSTKAMMAREN
STOCKHOLM 14.

den 27. febr. 1930.

C/M.

Herr Professor J.G. A n d e r s s o n

S t o c k h o l m.

Broder,

Jag ber att få tacka för den angenäma ostturkestanska tébjudningen och ber på samma gång få fråga om hertig Larssons rätta namn, titel och adress, då jag genom hans bok fått uppgifter om hästhjordarnas märkning på mongoliska steppen och vi för närvarande just sysselsätta oss med samma etnografiska företeelse här i Sverige. Nu önskade jag litet detaljuppgifter.

Din tillgivne

Rudolf Cederström

33, Goldstone Villas,
Hove,
15th August, 1930.

Dear Mrs Nordenfelt,

Enclosed please find the remainder of Miss Rydh's paper. Would you please control the passage which is translated from Norwegian (p.27 of the translation), as I am doubtful here and there, though I have had a Swede to help me. As I mentioned, Miss Rydh writes poor Swedish, and here and there I have had to change words for the sake of logicalness, but I have not ventured to do too much of this, as a translator has not the right to "redigera" a manuscript.

I find that the next post out from Hove will not be in time to catch Saturday's air mail (which starts at 9 in the morning), and there is no air mail on Sundays, so that I may as well send this by ordinary post: there will be nothing gained by sending it by air.

I have not time to send a bill now, but I have kept a copy of the translation and will count the words later.

Yours truly,

S. J. Charleston.

P.S. I hope Professor Andersson is better.

0061a

33, Goldstone Villas,
Hove,
13th August, 1930.

Dear Mrs Nordenfelt,

I received your letter of the 9th just after I had posted on your "intyg" to you.

I have had the whole of Miss Rydh's manuscript translated for some time now, but I have been going through xx the "kladd" to try to improve it and reconsider some points where the meaning was not clear in the original. As Professor Andersson discovered, the original Swedish is very bad and in places quite obscure, so that it has been no easy matter to make anything like decent English out of it.

I now enclose the first half in typoscript. I do not send the remainder of the original MS, as it is now only a matter of copying xx the translation, which you will receive in two days. It will take at least that time for the enclosed to be set up in print, and if anyone else did the remainder it would take a good deal longer.

I would ask youto remind Professor Andersson that I had no sooner commenced the translation before he asked for the original back again and kept it a month before I got it

again. I could not sit with empty hands waiting until it was returned and naturally had undertaken other work, with the result that I had to leave for England before Miss Rydh's was half finished. If he had not taken the original manuscript back again, the translation would have been finished before I left Sweden.

I hope you have found that your time in England improved your English.

Yours truly,

S. J. Charleston

0062.

Kopia.

Den 9 augusti 1930.

Mr. S. Charleston,

33, Goldstone Villas,

H o v e.

På uppdrag av professor Andersson ber jag härmed Lektor Charleston vara vänlig att återsända till oss den del av doktor Ryds uppsats, som redan är översatt till engelska ävensom hela svenska manuskriptet.

Högaktningsfullt

I. N.

Kopia.

Den 28 April 1930.

China - Bohlken,

Potsdamer Strasse 16,

B e r l i n, W.9.

Sehr geehrte Herren,

Ich beehre mich Ihnen im Auftrage der Ostasiatischen Sammlungen den Empfang Ihres Briefes, 6/12 29, und des Photographiealbums anzuzeigen. Leider fehlen es uns jetzt an Mittel die Gegenstände zu erwerben.

Wenn Sie in einen Tausch von Photographien einwilligen wollten, damit wir die Photographien behalten könnten, wären wir Ihnen sehr dankbar.

Mit vorzüglichster Hochachtung

Nordenfelt.

0064,

China-Bohlken

Telefon: B 2 Lützow 5947
Bank-Konto:
Darmstädter und Nationalbank, Berlin W 9
Potsdamer Straße 16
Postscheck-Konto: Berlin 46933

Berlin W 9, den 6.12.29
Potsdamer Straße 16

B/D.

Herrn

Prof.Dr. Gunnar A n d e r s s o n,
Ostasiatica Samlingarna,
S t o c k h o l m

Sveavägen 65

Durch meine neuen Erwerbungen in China besitze ich zurzeit eine besonders reiche Auswahl hervorragender Kunstwerke Chinas. um Jhnen einige Beispiele vorführen zu können, übersende ich Jhnen in der Anlage eine Reihe von Abbildungen mit kurzen Beschreibungen. Sollten Sie mehr von den Stücken wissen wollen, stehe ich mit näheren Angaben zu Jhrer Verfügung. Auch mache ich Jhnen gerne unverbindliche Ansichtssendung, falls Sie das wünschen.

Dankbar wäre ich Jhnen, wenn Sie mir die Abbildungen zurücksenden würden, sofern ein Jnteresse für die Gegenstände nicht besteht.

Mit vorzüglichster Hochachtung

China-Bohlken
Bohlken

Manager, C. S. Moise, B. A.

THE CHINA JOURNAL

Tel. No. 13247

Editors, Arthur de C. Sowerby F. R. G. S., F. Z. S.
John C. Ferguson, Ph. D.

No. 8 Museum Road, Shanghai, China

中國美術雜誌社

January 7th, 1930.

Dr. J. G. Anderson,
Ostasiateska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm, Sweden.

Dear Dr. Anderson,

I am writing to know if you could possibly spare an article on Chinese Archaeology for the "China Journal". It is now several years since we have had an article from you, and I well remember how interested people were with those you supplied before.

I do not know whether you have any particulars regarding the recent find of a skull, presumably of Sinanthropus pekinensis. If so we would be glad to have your opinion on the matter. Of course, there are many other subjects of interest which you could write upon, and I only hope you will be able to find time to send us something, with interesting illustrations.

With kindest regards and all good wishes from Mrs. Sowerby and myself for the coming year to your good lady and yourself.

Yours very sincerely,

Arthur de C. Sowerby

Editor.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Härmed erkännes, att Östasiatiska Samlingarna från Herr Walter Chreisti, Kocksgatan 5, till låns erhållit följande föremål, sammanlagt värda kr. 2.000/två tusen/:-

1 mongolisk hårprydnad, kvinno-, av silver, guld, korall, turkos, och pärlor,

3 par örhängen,

4 broscher,

4 hårsmycken,

4 smycken,

6 knappar,

1 håruppsats för kvinna,

3 spännen,

1 sten, grön, med infällda pärlor,

1 jadeskål,

1 rökelsekar,

Stockholm den 30 oktober 1930.

För Östasiatiska Samlingarna

I. Nordenfelt

Tel. V. 1835.

0067,

SALTSJÖBADENS
BAD- OCH KURANSTALT

Badhotellet,
Saltsjobaden,
17th. Narch 1930.

Professor J. G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingarna.
Stockholm.

My Dear Ptofessor Anderson,

Many thanks for your kind invitation to view the collection of Chinese antiques and art objects now being exhibited at the Library until the 20th. inst.
I am afraid I shall not be able to avail myself of your kindness because we have been at the Sanitorium here for the past two weeks and have not yet decided the date of our return to Stockholm.

With my best regards,

Yours Sincerely,

Chu Chang-wen

Kopia.

March the 14th 1930.

To

His Excellency Chu Chang nien,

Chinese Legation,

S t o c k h o l m.

Two representatives of the famous antiquity firm Yamanaka & Co., Ltd., London, Messrs. Sugano and Inouye, have arrived here with an exquisite collection of Chinese antiques and art objects.

This collection is now exhibited in the Library of Östasiatiska Samlingarna and I herewith have the honor of inviting Your Excellency as well as the members of your staff to see this collection which is available every day between 10 to 4 until next Thursday, the 20th inst.

With most respectful compliments

I have the honor to remain

Your Excellency's

Andersson.

Samma brev sänt till:

Japanska ministern, Marquis K. Nushakoji

M. Kato, Chargée D'affaires i Japanska Legationen.

0069a

TELEPHONE,
CAMBRIDGE 1337.

UNIVERSITY MUSEUM OF ARCHAEOLOGY
AND OF ETHNOLOGY,
DOWNING STREET,
CAMBRIDGE.

16 Jan 1930.

My dear Professor.

I am just back here and have found the splendid series of photos you have sent me. I am delighted with them, thank you so much for them.

A number of very strange Chinese stone carvings turned up

00696

in Cambridge in December,
unfortunately I did
not see them before
I left. They were bought
by various people in
the town. Minns
made drawings and
mouldings of most.
He himself bought
one or two including
a very pleasant
head of a general.

0070a

TELEPHONE,
CAMBRIDGE 1337.

UNIVERSITY MUSEUM OF ARCHAEOLOGY
AND OF ETHNOLOGY,
DOWNING STREET,
CAMBRIDGE.

They are not, I think,
of any very great
age but the designs
on them are unusual.
Hobson is back
from China. The
Seligmans and Stein
Raphael are still
in the East. I saw
Evans yesterday
he seemed very well.

0070 b.

I hope you are keeping well.

Again thanking you for your very kind gift and wishing you all good luck for 1930

Yours ever

Louis. C. G. Clarke.

0071.

Jan. 9th, 1930.

Louis C. G. Clarke, Esq.
Curator of University Museum of Archaeology and Ethnology,
Cambridge.

Dear Mr. Clarke,

I herewith have the pleasure of sending you a small collection of photographs depicting objects in our museum. It is meant as a New Years greeting and at the same time as a humble return for all kindness and hospitality which you have kindly shown to me and to the Museum of Far Eastern Antiquities.

With the heartiest compliment of the season.

Yours very truly

Gesellschaft für Ostasiatische Kunst
Berlin SW 11, Prinz-Albrecht-Straße 7

den 25.Oktober 1928

Herrn
Prof.Dr.J.G. Andersson,

Stockholm

Sehr geehrter Herr,

Die Ostasiatische Zeitschrift, die älteste von allen Zeitschriften des Westens, die sich mit der Kunst des Ostens (Chinas, Japans, Indiens und der Nebenländer) beschäftigen, wird mit Beginn ihres 15. Jahrganges (1929) Organ der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst. Sie wird allen Mitgliedern der Gesellschaft, die sich z.Zt. auf 17 europäische und 10 aussereuropäische Länder verteilen, kostenlos zugehen und mit ihrer Auflage von ca. 1200 die grösste Verbreitung von allen ähnlichen Zeitschriften erreichen.

Als Organ der Gesellschaft für Ostasiatische Kunst wird die Ostasiatische Zeitschrift in 6 Heften jährlich erscheinen, die sich in Abständen von 2 Monaten folgen sollen. Ihr Inhalt wird sich dem erweiterten Leserkreise anpassen; besonderer Wert wird auf die Veröffentlichung bemerkenswerter Neuerwerbungen der Museen, Sammler und Kunsthandlungen, Berichte über neue Funde und Entdeckungen, sachliche Referate über neue Literatur des In- und Auslandes gelegt werden. Alle Beiträge werden angemessen honoriert.

Wir würden uns besonders freuen, wenn auch Sie unsere Arbeit durch regelmässige Beiträge, die in deutscher, französischer oder englischer Sprache abgefasst sein können, unterstützen würden, und wären Ihnen für die baldige Einsendung eines Aufsatzes dankbar.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Die Herausgeber. Kümmel Cohn

Firenze, 11 Marzo 1930

SENATO DEL REGNO

Senatore Ginori Conti

OSTASIATISKA SAMLINGARNA
Sveavagen, 65
STOCKHOLM
==========
Svezia

Monsieur Olov JANSE,

Je suis en possession de votre éstimée lettre du 5 février passé, et je vous envoie mes plus vifs re= merciements pour les nuovelles que vous m'envoyez sur les collections du Muée des Antiquités d'Extrême-Orient ainsi que pour la bibliographie des découvertes faites en Chine par Monsieur Andresson.-

Veuillez agréer, Monsieur Janse, mes meilleures salutations.-

Ginori Conti

Cannes, 27 Janvier I930

SENATO DEL REGNO

Senatore Rinori Conti

Monsieur Johan GUNNAR ANDERSON
Directeur du Musée d'Art & d'Archéologie d'Extrême-Orient ,
Oestasiatiska Salingarne
STOCKHOLM (Suède)

Monsieur,

M'intéressant d'études archéologiques et ayant lu l'article de Monsieur OLOY JANSEN dans le journal "Le Figaro" -Supplément artistique illustré du mois de Janvier I930- je vous serai très obligé si vous vouliez bien me faire savoir quelles publications il a été fait sur les découvertes archéologiques de Mr Janse en Chine.

Vous m'obligeriez aussi si vous pouviez m'envoyer un catalogue illustré de votre Musée afin que je puisse me rendre compte des découvertes faites.

Si vous pouvez me répondre promptement , vous pourrez m'écrire à CANNES (A.M) au Grand Hôtel.

Dans le cas contraire, vous pourrez m'écrire à FLORENCE (Italie) 58 Via della Scala, où je serai de retour à la fin du mois de Février.

En vous priant de m'excuser du dérangement que je vous cause et en vous remerçiant à l'avance des renseignements que vous pourrez me communiquer je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

P. Rinori Conti

0075a

Den 31 oktober 1930.

Herr Riksantikvarien m.m. S. Curman,

Statens Historiska Museum,

Stockholm 16.

Vördade Broder,

Jag måste be att få uttrycka mitt beklagande över att jag tyvärr icke får vara med på den stora minnesfesten den 6 nov. Förhållandet är, att jag långt före detta, i själva verket redan på vårvintern, förband mig att hålla en föreläsningsserie i Östergötland den 3 - 10 nov, och detta för länge sedan träffade arrangemang kan jag icke gärna bryta. För övrigt betrakter jag en sådan föreläsningsresa såsom en skön rekreation. Frånsett den timme, som man läser på kvällen, får man vara för sig själv med sina böcker och papper och det blir för mig en mycket välkommen avspänning efter den senaste tiden, som varit rätt beträngd av arbete.

Vi äro nu bra i farten här uppe på Östasiatiska Samlingarna. Janse är hos oss och torde stanna här ett år i händelse jag kan skaffa pengar att avlöna honom med. Han redigerar vår Bulletin och har för övrigt åtagit sig en hel del rutinarbete. Konservator Gräns är nu också här några månader och gör ganska uppseende-

väckande restaurationer, som jag gärna ville visa Dig.

Din gemål var en gång så vänlig att uttrycka en önskan att få se Östasiatiska Samlingarna. Skulle icke Riksantikvarien när det blir lugnare tider efter det stora jubiléet vilja godhetsfullt ta sin Fru med sig och komma och se på våra förehavanden.

Din tacksamt tillgivne

Den 19 juni 1930.

Herr Riksantikvarien m. m. S. Curman,

Statens Historiska Museum,

H Ä R.

Ärade Broder,

I anslutning till vårt telefonsamtal för någon tid sedan ber jag att härmed skriftligen få bekräfta, hurusom vi konverterat den av "sommartiden" betingade ledigheten till en förlängd semester, som för hela personalen uttages på en gång under tiden 25 juni - 27 juli. Under nämnda tid hålles sålunda institutionen stängd, men följande personer kunna telefonledes tillkallas i den händelse att exempelvis någon resande forskare önskar se samlingarna:

25 - 30 juni. J.G. Andersson, Tel. Stocksund 50 el. V. 1835.

1 - 5 juli. Vaktmästare Gustavsson, Tel. Huddinge 335.

6 - 15 juli. Dr. Palmgren, Tel. Ålsten 492.

16 - 27 juli. J.G. Andersson, Tel. som ovan.

Vördsamt

0077

Den 15 mars 1930.

Herr Riksantikvarien m.m. S. Curman,

Statens Historiska Museum,

Stockholm 16.

Broder,

Jag har just emottagit inbjudan till Vitterhetsakademiens sammankomst. Då jag för länge sedan fått acceptera Landshövdings Hasselrots tid beträffande mitt föredrag i Örebro, som han med hänsyn till sina dispositioner föreslagit till den 20, kan jag tyvärr icke närvara, men hoppas jag, att Du ursåktar min frånvaro, då jag ju i alla händelser på mitt lilla håll arbetar i vingården.

Din tacksamt tillgivne

RIKSANTIKVARIEN
STOCKHOLM 15

Sthlm d. 15/2

Broder!

Tack för lånet af vidliggande handlingar! Jag har läst dem med stort intresse. Att emellertid ett anslagskraf på 1.050.000:- kr. är af natur att bringa museibyggnadsfrågan för andra instanser i annat läge, torde få anses obestridligt. Därför torde öfverläggningar om den taktiska sidan af saken vara nödvändiga. Jag afvaktar sålunda dina meddelanden på måndagen.

Tack för i Torsdags! Beklagar att publiken var så oproportionerligt liten i förhållande till smörgåsarnes antal.

Din tillgifne

Sigurd Curman

Kopia.

Den 15 februari 1930.

Herr Riksantikvarien m.m. S. Curman,
Statens Historiska Museum,
S t o c k h o l m 16.

Vördade Broder,

Jag sänder Dig härmed handlingarna rörande Etnografiska Museets lokalfråga i enlighet med bilagd lista. Jag ber att papperen få återgå till mig, sedan Du tagit del av dem.

Jag reser nu bort på några dagar, men är åter här på onsdag förmiddag och skall då genast sätta mig i förbindelse med Dig och Lindblom. Har just talat med Knös, som var mycket angelägen att språka med oss tillsammans.

Din tillgivne

Andersson.

0080.

Kopia.

Skrivelser översända från Östasiatiska Samlingarna till Riksantikvarien Curman, Statens Historiska Museum.

6 februari 1930. Till Kungl. Vetenskapsakademien: ang. önskat uttalande av Akademien förande Etnografiska Museet.

9 november 1929. Till byggnadsrådet C. G. Bergsten från G. Lindblom: avskrift av skrivelse ang. nödvändigheten av uppvärmning av Etnografiska Museets magasinslokaler.

23 januari 1930. Till Konungen frånByggnadsstyrelsen. Avskrift av skrivelse ang. provisoriska lokaler för Etnografiska Museet.

4 februari 1930. Till K. Vetenskapsakademiens Sekreterare från G. Lindblom: ang. Byggnadsstyrelsens förslag till förflyttning av Etnografiska Museet till f.d. Livregementets dragoners kasern.

februari 1930. Till Konungen: ang. Etnografiska Museets förförflyttning.

[signature]

0081a

259 WOODSTOCK ROAD
OXFORD.

Apr 3rd 1925

Dear Dr Andersson,

Your letter of Feb 20 has just reached me, & had a slow journey. Black when I saw this summer here & in Toronto gave me news of you & told me what was happening. I have been keeping my promise & you will find that I have succeeded in getting up quite a lot of enthusiasm over Far Eastern Archaeology, in the Anthropological Institute here. & you will find that outside the gloomy portal of the British Museum (within which all learning is contained) there is a great deal of interest being taken. Personally I think your work will do more than anything else to clarify our ideas on the ethnology of the Far East. We shall be delighted to welcome

you here, by & come in term time if you can.
When you are touring in Europe try & get to
Buda Pest & look at the stuff in the Museum
there. They have much of interest to you but I
don't think they really know what they possess. I
spent some sixty days there last year & after
hunting in cupboards etc found much of interest.
But of course London Paris Berlin really cover the
field, but Vienna is useful too. Have you
seen the recent publication of our institute on
Near Eastern pottery. I hope this will reach
you in time to wish you a good journey & to
assure you of a welcome in Oxford.

Yours sincerely
L. H. Dudley Buxton

Kronprinsen har telefonerat att klart! J.G.A.

Fru Maj Ditzinger, Östasiatiska Samlingarna, Stockholm.

Professor J.G. Andersson har till Kina-Kommittén anmält, att Ni av familjeskäl med utgången av denna månad avslutar Eder tjänstgöring vid Östasiatiska Samlingarna.

Kommittén beklagar djupt å Östasiatiska Samlingarnas vägnar att institutionen på detta sätt mister en synnerligen duglig arbetskraft. Även om Kommitterade endast vid kortare tillfällen haft tillfälle att besöka Samlingarna, ha vi dock direkt fått ett intryck av Eder glada beredvillighet, duglighet och reda i arbetet. Genom Professor Anderssons redogörelse till Kommittén ha vi också tillfullo lärt, hurusom Östasiatiska Samlingarna under Eder tjänstgöringstid hunnit att få allra största delen av sitt samlingsbestånd, liksom också fotografier, skioptikonbilder och arkivalier ordnade och registrerade, och vi veta att det raska framåtskridandet av detta arbete till betydande del är Eder förtjänst.

Då Edert gladlynta och hurtiga väsen dessutom bidragit till att göra arbetet lätt även under bråda tider, kunna vi endast med beklagande konstatera förlusten av Eder, på samma gång som vi hjärtligt tacka Eder för det utmärkta arbete som Ni utfört och för den tillgivenhet som Ni under alla förhållanden trofast visat institutionen.

Stockholm i Januari 1930.

0083a

Den 22 april 1930.

Fru Thyra Ekegårdh,

Husmoderans redaktion,

Åhlén & Åkerlunds förlag,

H Ä R.

Bästa Fru Ekegårdh

Jag sänder Eder härmed en hel rad fotografier av RIKETS FÖRSTA DAM, från hennes besök i Kina. Sedan får Ni välja ut det Ni tycker är lämpligt:

1. Ankomsten till Peking. Kronprinsessan mellan Kronprinsen och Baron Leijonhufvud.
2. Kronprinsessan med följe i Förbjudna staden.
3. Kronprinsparet med följe framför ett av bronslejonen i Förbjudna staden.
4. Kronprinsen, Fru Rudebeck och kapten Åström inom ett av palatsområdena i Peking.
5. Kronprinsparet med Panshan lama på Oceanterrasen i Peking.
6. Kronprinsessan i bärstol nära Peking.
7. Kronprinsparet vid Minggravarna.
8. Kronprinsparet äter lunch mitt ute på en åker under utgrävningen av den förhistoriska boplatsen Yang Chü Chen nära Taiyuanfu, huvudstaden i provinsen Shansi.

9. Kronprinsparet gästar Professor Erik Nyström /främst till höger/ i hans hem i Taiyuanfu, Nov. 1926.

Var nu så snäll och se till att Edra klichémakare ej smutsa ner bilderna, som godhetsfullt torde återställas till Eder ödmjuke tjänare

A-B ELLAMS DUPLICATOR CO.

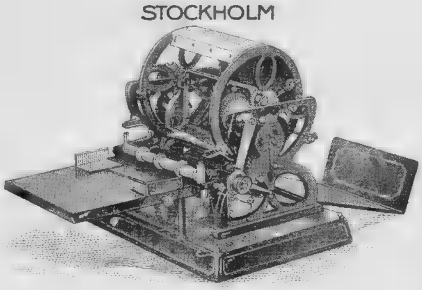
GRUNDAD
LONDON 1891 • STOCKHOLM 1915

TELEGRAMADRESS:
DUPLICATOR
STOCKHOLM

Ellams DUPLICATORER OCH DUPLICERINGS TILLBEHÖR

POSTGIRO-KONTO 1915

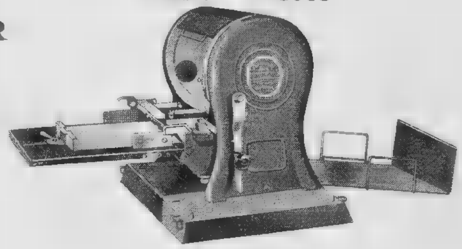
TELEFONER:
STOCKHOLM 8180 ankn.
" 8183
GÖTEBORG 17640
MALMÖ 8058



B19 MODELL

V.G. REFERERA TILL

GF/AJ.



EDC MODELL

STOCKHOLM den 11 mars 1930.
BIBLIOTEKSGATAN 29

Östasiatiska Samlingen,
Sveavägen 65,
S t o c k h o l m.

Refererande till vår representant Herr Jonssons besök hos Eder hava vi härmed nöjet avlämna följande offert:

1 st. Ellams Roterande Duplicator, modell K,
försedd med:
automatisk infärgningsanordning,
" pappersmatning,
" räkneapparat,
" till- & frånkoppling av tryckvalsen,
" höjd- & mariginalriktare m.m.,
till ett pris av .... Kronor 950:--.

1 st. Ellams Roterande Duplicator, modell B19
för handmatning &
försedd med: automatisk infärgningsanordning,
till ett pris av .... Kronor 450:--.

Vi lämna Eder 10 års skriftlig garantiförbindelse å ovan offererade dupliceringsmaskiner.

1 st. Ellams Diaphragm folio Duplicator
försedd med självresande ram
till ett pris av .... Kronor 150:--.

Vid event. inköp av någon av ovannämnda duplicatorer lämna vi Eder samma rabatt som Statens Verk erhålla, nämligen 15 % å ovan offererade priser.

Konditioner: Vi lämna dessutom 2 % kassarabatt vid betalning inom 30 dagar från fakturans datum.

Med förhoppning om att bliva hedrade med Eder v/ beställning hava vi äran teckna

Högaktningsfullt
A.B. ELLAMS DUPLICATOR CO.,
G. Fransson
Disp.

Professor Andersson. Hiung Nu. 0085a

Mitt vördsamma och hjärtliga tack för Eder storartade vänlighet att låna ut originalen. Jag har varit mycket ängslig om dem och jag tror ej att de varit utsatta för någon som helst åverkan. — Jag skulle

fästa, mycket stort värde på,
om Ni ville ta emot dessa
bifogade småsaker. Damerna
på museet kanske kan an-
vända spännena.

Eder tacksamma
Estrid Eriksson

Sthlm 14/4

0086a

Den 17 April 1930.

Fröken Estrid Eriksson,

Svenskt Tenn,

Strandvägen 5 A.

H Ä R.

Kära Fröken Eriksson,

Hjärtligaste tack för alla Edra vackra presenter av vilka vi alla i någon mån blivit delaktiga, om än Eder ödmjuke tjänare för egen del behållit lejonparten.

Jag återsänder härmed Edert kvitto på de tretton föremålen.

Då jag föreställer mig att Ni kanske i Ed[illegible] kataloger vill ange varifrån Ni hämtat motiven, ber jag att få lämna följande upplysningar.

Av de föremål som Ni kopierat tillhöra endast två den kinesiska konststilen. Den ena är knappen på spegeln som vi datera till 3:jde århundradet f. Kr. Den raka dräkthaken med dekor i X-form och spiraler är också en snarast kinesisk sak , 2:dra århundradet f. Kr.

Alla de övriga sju föremålen som Ni utnyttjat tillhöra en icke kinesisk barbar-stil, vilken vi kallat steppnomadernas djurstil. De härstamma från ett folk, som under århundradena närmast före Kristi födelse bebodde Mongoliet, ett rörligt och krigiskt ryttarfolk vilka voro kinesernas svurna fiender, Flertalet av de sju föremål som Ni utnyttjat torde härstamma ungefär från 2dra århundradet f. Kr. I runt tal kunna vi sålunda säga att de av Eder avbildade föremålen äro 2000 år gamla.

0086 b,

Jag behöver ej säga Eder hur välkommen Ni alltid är att studera vårt material och hur stolta vi äro att i någon liten mån kunna bidraga till att underlätta den av Eder skapade konstindustrien.

Just nu när jag sitter och dikterar detta kommer jag att tänka på en fotografi, som vi äga av en underbar stenbock tillhörig mr. Raphael i London. Den är icke kinesisk utan tillhör den närmre Orientens forntidskulturer., och är i sitt slag det skönaste som finnes på denna lilla planet.

Eder tacksamt tillgivne

0087a

BREVKORT





Herr Professor G. Andersson
Sveavägen 65
Stockholm

NORDISKA MUSEET
STOCKHOLM
1880-1930

0087 b.

Box 50, Tärnsjö d. 28-7-1930.

Käre Broder,

Tack för brevet av d. 17/5 som returnerat kom efter mig hem. Jag försökte i Stockholm att träffa Dig men hörde att Du var ute i Skärgården och att samlingarna äro stängda.

Nu kommer jag upp igen d. 31. Om Du skulle komma in d. 31 el. 1 aug. så var snäll och låt mig veta var vi kunde träffas under adr. S.U.M. Brunnsgatan 3.

Jag har litet smått med mig nu ocksåsom jag tar med.

Litet smått fram en grav kommer med frakt godset.

De hjärtligaste hälsningar Tillgivne
Joel S.

0088a

Den 4 augusti 1930.

Herr Missionär Joel Eriksson,

Box 80,

T ä r n s j ö.

(Fru Annie Eriksson
Box 80
Tärnsjö.

Käre Broder Joel,

För ordningens skull ber jag att skriftligen få sammanfatta de ekonomiska avtal, som vi träffade, då du var här i lördags.

Samlingen Eriksson I. För denna har jag i brev av den 14 december förra året erbjudit ett pris av 330 doll. för de 20 föremålen, som äro avbildade på de 4 fotografier, vilka Du hemsänt till mig och vilka äro hos oss diarieförda 27/29.

Samlingen Eriksson II. En liten provsändning av mindre värdefulla föremål för vilken vi erbjuda 50 doll.

Samlingen Eriksson III. En bronsplaque, värderad av oss i lördags tillsammans till 300 doll.

Samlingen Eriksson IV. 72 småbronser, som vi i lördags värderade till sammanlagt 1.070 doll.

Enligt Ditt förslag skola de tre tidigare samlingarna likvideras till en kurs av 1:80, samlingen Eriksson IV däremot till 1:70.

Som jag nämnde för Dig behöver jag någon tid för att

ordna anskaffandet av dessa medel.

Med de hjärtligaste hälsningar till Din familj

Tillgivne vännen

Den 17 Maj 1930.

Herr Missionär Joel Eriksson,
Hattin Sum,
Changpei, via Kalgan, N. China.

Käre Broder Joel,

Jag vet genom Johansson att Du är att vänta hem inom kort men skriver i alla fall detta brev i förhoppning att det möjligen når Dig därute. Jag undrar om Du riktigt bekom mitt brev av den 14 dec., däri jag bjöd Dig ett pris av 330 dollar för de 20 saker som Du skickat mig.

Jag fick Ditt brev av den 13 dec., liksom också en liten provsändning av småbronser, vilka du skickat som "registred sample". Denna senare lilla sändning innehöll endast föremål av mindre värde och jag undrar om vi icke kunde vänta med att göra opp om den tills Du kommer hem och vi få tillfälle att se den större samling av småbronser, som Du talar om i Ditt senaste brev. Jag tror att det skall bli av stort intresse för Dig att studera de mycket stora samlingar av mongoliska småbronser som vi ha här. Sedan Du gjort Dig fullt förtrogen med dem skola vi säkert kunna etablera ett framtida samarbete med gott utbyte för båda parterna.

Jag är mycket intresserad att få veta om Du funnit någonting nytt beträffande den av Dig omskrivna stenåldersboplatsen.

Med de hjärtligaste hälsningar till Din familj

0090.

C. R. von Essen,
23 Karlavägen
STOCKHOLM
Tel. Norr 6391

19.3.1930.

Professorn m.m. H. H. J. G. Andersson.

Tillåt mig framföra ett varmt tack för all vänlighet! Nu får jag anhålla, att Professorn ej gör sig för mycket besvär med våra kinasaker. De kunna returneras varje dag mellan kl. 12-2 och annars efter telefonsamtal.
Bäst på vakenhet gjorde, att jag ånyo telefonerade och tillåter jag mig repetera samtalet.
Stralsunds museum har en svensk avdelning och hoppas kunna utveckla densamma till ett museum. Gåvor och penningar mottagas med största tacksamhet. Ev. gåvor inpackas och avsändas genom mig.
Konungen o Kronprinsen, institutioner och enskilda hava skänkt föremål och medel.
Skulle Herr Frangoti vilja bidraga med ngt. f. ex. porslin från Rörstrand som jämförelse med filialen: Stralsunds produkter skulle dylikt mycket tacksamt mottagas. Jag kan infinna mig i Herr Frangotis bostad, när han så önskar utom tisdagar. Vore synnerligen tacksam om Herr Professorn ville godhetsfullt bidraga till dylikt sammanskaffande.

Med utmärkt högaktning C. v. Essen

Inf. Acc. kat.

0091.

NATURHISTORISKA
RIKSMUSEUM
ETNOGRAFISKA AVDELNINGEN

PROFESSOR K. G. LINDBLOM
Föreståndare

STOCKHOLM DEN 3. jan. 1930.
VALLINGATAN 1

Herr Fil. Dr Olof Janse

S t o c k h o l m.

Herr Doktor.

Härmed ha vi äran översända de önskade fotografierna. Svärdet är hemfört av dr Sven Hedin från Tibet,men närmare lokal har han icke uppgivit.

Liknande svärd från Tibet finnes avbildade i: Annual Report of the Board of Regents of the Smithsonian Institution 1893, Washington 1895 (Notes on the ethnology of Tibet by W.W. Rockhill), Pl. 22. Där förekommer även några kortfattade uppgifter om tillverkningsorter m.m. (p. 712).

För Riksmuseets etnografiska avdelning

Med utmärkt högaktning

Sigvald Linné

0092a

TEL. FLAXMAN 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
London. S.W.3.
13. II. 20.

Dear Professor Andersson.

Thank you very much indeed for sending me the first number of your Bulletin.

I need hardly say it will be with the greatest pleasure that I shall see Mr. Orvar Karlbeck & show him my collection & discuss various interesting questions

0092 b

with him. I had the pleasure of meeting him a few years ago.

With kind regards from my wife & myself,

Yours very sincerely,

G. Ellery Hale

0093 a

TEL. KENSINGTON 7941.

7, CHELSEA EMBANKMENT,
London. S.W.3.
14. I. 30.

Dear Professor Andersson.

Thank you very much for your letter & for your kind wishes which my wife & I most cordially reciprocate & for your kindness in sending me the photographs of objects in your interesting series of the Museum.

Mr. Hobson has returned from China & I have had the opportunity of seeing him once. The rest of the party do not return until later

0093b

with kind regards from my wife & myself & again many thanks & all good wishes,

Yours very sincerely,

G. E[illegible]

0094.

Jan. 9th, 1930.

George Eumorfopoulos, Esq.

7, Chelsea Embankment,

London S.W.3.

Dear Mr. Eumorfopoulos,

I herewith have the pleasure of sending you a small collection of photographs, depicting objects in our Museum. It is meant as a New Years greeting and at the same time as a very humble return for all hospitality and kindness shown to me and to this museum.

With most respectful compliments to Mrs. Eumorfopoulos and with heartiest greetings of the season.

Very sincerely yours

0095.

Kopia.

Den 21 februari 1930.

Herr Kyrkoherde Victor Ewald,

Östra Karup,

Genom doktor Arne har Östasiatiska Samlingarna från Eder som gåva emottagit en bronsyxa från Bortre Indien, hemförd av en sjöman från Bangkok. För denna gåva, vilken utgör ett synnerligen värdefullt bidrag till samlingarna, bedja vi få framföra vårt vördsamma och hjärtliga tack.

Med utmärkt högaktning

Andersson.

Den 21 maj 1930.

Herr Kommunalordföranden Gustaf Falk,

Danderyd.

Bäste Herr Falk,

Härmed bilägger jag min check å kronor 332:- /trehundratrettiotvå/ med ett hjärtligt tack för Eder vänliga erinran.

Eder tacksamma

0097

Kopia.

Den 3 februari 1930.

Herr Direktör U. Falkengren,

S t o c k h o l m.

Härmed har jag äran att till Eder återställa ett "stand", vilket Ni hade godheten att till Östasiatiska Samlingarna utlåna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929 och pågick intill utgången av januari månad 1930.

Utställningen har, som Ni säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga- pressen, liksom också av den stora allmänheten, hälsats av största tillfredsställelse och livligaste erkännande. Till denna framgång har Edert synnerligen värdefulla bidrag kraftigt medverkat och jag ber därför att såväl å Kina-kommitténs som å Östasiatiska Samlingarnas vägnar till Eder få framföra det vördsammaste och hjärtligaste tack.

Eder tacksamt förbundne

Den 22 december 1930.

Herr Direktören m.m. O. Falkman,

Karlavägen 81,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Direktör,

Härmed ha vi äran att till Herr Direktören översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt nedanstående lista tillhöra Herr Direktören såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Herr Direktören ville godhetsfullt återsända den med Eder namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Vördsamt

Förteckning på Direktör O.Falkmans föremål från Karlbecks sändn.1-4.

147 Tingyao-fat, Sung-dynastien.

187 Bronsskål, invändigt dekorerad med två fiskar.

210 Gravfigurin från Tang-dynastien.

Den 3 december 1930.

Herr Direktören m.m. O. Falkman,

Karlavägen 81,

Stockholm.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 13 jämte ett fotografi av en för Eder räkning förvärvad Yinching-skål.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:

J. Hellner,
A. Hellström,
Emil Hultmark,
C. Kempe,
A. Lagrelius.

0100.

Den 25 nov-mber 1930.

Herr Direktören m.m. O. Falkman,

Karlavägen 81,

Stockholm.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr. 12 jämte fotografi av ett av de för Eder räkning förvärvade föremålen.

Med utmärkt högaktning

Disponent A. Hellström,
Rådman Richard Hultmark,
Direktör C. Kempe,
Fil. Dr. A. Lagrelius,
Bergsingenjör A. Lundgren,
Löjtnant R. Nydahl,
Intenden G. Munthe.

Den 2 september 1930.

Herr Direktören m.m. O. Falkman,

Karlavägen 81,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör O. Karlbecks rapport nr 4 jämte ett fotografi av en för Eder räkning inköpt kvinnofigur.

Med utmärkt högaktning

Rådman Richard Hulrmark

Överintendenten A. Lagrelius

Bankdirektör H. Lauritzen

Löjtnant R. Nydahl

Herr Hjalmar Wijk

Direktören I. Traugott

Den 27 augusti 1930.

Herr Direktören m.m. O. Falkman,

Karlavägen 81,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapporter 1 - 3 jämte fotografier av de för Eder räkning förvärvade föremålen.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:

Grosshandlare M. Månsson, Direktör G. Werner, Gbg.

Herr Hjalmar Wijk, Röhsska Konstslöjdmuseet.

~~Rådman Richard Hultmark, Linköping~~.

Direktör I. Traugott, Sthlm.

Disponen A. Hellström, Mölndal.

Direktör C. Kempe, Sthlm.

Löjtnant R. Nydahl, Sthlm.

Justitierådet J. Hellner, Sthlm.

Generalkonsul J. Sachs, Sthlm.

Fil. Dr. Emil Hultmark, Sthlm.

Grevinnan W. von Hallwyls sterbhus.

Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius.

0103

MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE

HAMBURG 5 STEINTORPLATZ B 4, STEINTOR 2230

Hamburg, 16. Dez. 1930.

Herrn

Prof. Dr. J. G. A n d e r s s o n ,

S T O C K H O L M

Sehr geehrter Herr Professor,

Ganz ergebenst erlaube ich mir die höfliche Anfrage, zu welchem Urteil Sie über die beiden eisernen chinesischen Gürtelhaken gekommen sind, die wir Ihnen seinerzeit mit der Bitte um Prüfung übersandten. Ich wäre Ihnen für eine freundliche Mitteilung sehr dankbar, da ich mit der Abfassung eines Führers durch unsere chinesische Abteilung beschäftigt bin und gern wüsste, wie Sie über diese Stücke denken.

Für eine freundliche Beantwortung danke ich Ihnen im voraus verbindlichst.

In ausgezeichneter Hochachtung

ganz ergebenst

Dr. Martin Feddersen

MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE
HAMBURG 5 STEINTORPLATZ B 4, STEINTOR 2230

Hamburg, den 13. September 1930.

Herrn

Professor Dr. J. G. A n d e r s s o n

S t o c k h o l m

Ostasiatiska Samlingarna

Sehr geehrter Herr Professor,

Im Auftrage von Herrn Professor Sauerlandt der ja über diese Angelegenheit schon mit Ihnen korrespondiert hat, erlaube ich mir, Ihnen hiermit unsere beiden chinesischen eisernen Gürtelhaken zu senden, mit der höflichen Bitte um ein Urteil über ihre Echtheit.

In ausgezeichneter Hochachtung

ganz ergebenst

Dr. Martin Feddersen

0105a

Den 20 maj 1930.

Herr Rektor P. Fischier,

Stockholms Borgarskola, (Björkbacken, Tureberg.)

Brunnsgatan 13,

H ä r.

Bäste Rektor Fischier,

Jag har rådgjort med professor Lennart von Post, den nye professorn i geologi vid Stockholms Högskola, professor Erik Stensiö, föreståndare för Riksmuseets Avdelning för Fossila Djur, samt professor Th. G. Halle, föreståndare för Riksmuseets Avdelning för Fossila Växter. Samtliga dessa herrar ha förklarat sig intresserade av att medverka i en föreläsningsserie, som förslagsvis torde kunna benämnas "Jordens och livets utvecklingshistoria".

Själv skulle jag i denna serie föreläsa om "Utvecklingsläran". Professor von Post skulle föreläsa historisk geologi. Professor Stensiö "Forntidens djurvärld", professor Halle "De forntida växterna". Dessa titlar äro endast preliminära, och skulle jag föreslå Rektor Fischier, att direkt förhandla i detalj med respektive herrar.

Mina föreläsningar torde böra hållas på Handelshögskolan, antingen i vår egen föreläsningslokal, om deltagarantalet blir mindre

än femtio, eller annars i aulan. Professor von Post torde föreläsa på sin institution på Stockholms Högskola, samt de två intendenterna på Riksmuseum , och torde samtliga dessa tre herrars föreläsningar till stor del komma att taga formen av museidemonstrationer. Jag har sagt de tre herrarna, att det torde komma att röra sig om sex à åtta föreläsningar per man.

Rektor Fischiers tillgivne

J. G. A.

0106.

The FORUM

441 LEXINGTON AVENUE, NEW YORK

January 23, 1930

Dear Dr. Anderson,

Thank you for your very important article and the splendid pictorial exhibition which came with it. After studying the matter carefully I came to the conclusion that the FORUM could not do proper justice to the material. For example, the proper pictorial presentation of the article requires a special engraving treatment for our paper texture, which may render the result rather questionable.

The course I have taken, I hope will meet with your approval, that is, to present your article to the American Scandinavian Foundation for proper treatment in an appropriate magazine which publishes on paper of coated stock. In due course you will receive an honorarium of $300. from the American Scandinavian Foundation.

With thanks, and greetings,

I am

Very sincerely yours,

Henry Goddard Leach

Editor.

Professor J. G. Anderson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65
Stockholm

0107.

The FORUM

441 LEXINGTON AVENUE, NEW YORK

September 20, 1929

Dear Professor Andersson:

When may we expect your eagerly awaited article on your pre-Chinese excavations? I think you understand fully the nature of this article - popularizing new scientific theories as well as a human document. All the people to whom I have mentioned my visit to your collection, have been thrilled particularly at my reference to the foot-note about the Violet line for the dead. This will all be news "from nowhere" to most of us in America.

If you send us an article of from three to five thousand words (written preferably in Swedish which we can translate here) with photographs from which we can draw line-cut illustrations for our rough-finish paper - before January first, we can assure you of a honorarium of three hundred dollars. I trust this arrangement will prove satisfactory. If so, will you send us a deferred radiogram, at our expense, as follows:

"THEFORUM - NEWYORK

YES - ANDERSSON"

8/10

Very sincerely yours,

Henry Goddard Leach

EDITOR

Professor fd. överdirektör,
Johan Gunnar Andersson,
Ostasiat avd.
Stat. Hist. Mus.
STOCKHOLM - SWEDEN

P.S. My respectful greetings to your good friend H.R.H.

H

0108.

AMGUEDDFA GENEDLAETHOL CYMRU   NATIONAL MUSEUM OF WALES

PRESIDENT: SIR WILLIAM REARDON SMITH, BT., J.P.
VICE-PRESIDENT: THE RIGHT HON. LORD STANLEY OF ALDERLEY, K.C.M.G.
TREASURER: THE RIGHT HON. THE EARL OF PLYMOUTH, P.C.
DIRECTOR: CYRIL FOX, PH.D., F.S.A.

TELEPHONE: 5873   CARDIFF

F/JP

18th June, 1930.

Dr. Andersson,
Director,
The Oriental Museum,
Stockholm,
Sweden.

My dear Sir,

On returning to England I write to express my appreciation of the action of two members of your staff in permitting me and my friends to go round your beautiful, and scientifically most interesting, museum. I did not realize when I called how pressed your staff was owing to the imminence of the Official Opening, or I would not have intruded.

Believe me,

Yours very faithfully,

Cyril Fox

Director.

<u>Enclosure</u>.

0109.

Den 21 juni 1930.

Herr Skriftställare Klas Fåhraeus,

Grävlingsvägen 29,

Äppelviken.

Härmed har jag äran översända ett exemplar av särtrycket angående Östasiatiska Samlingarnas uppkomst. Samtidigt ber jag få tacka för det stora intresse Herr Fåhraeus hyser såväl för samlingarna som för deras uppställning.

Vördsamt

0110

Den 7. Juni 1930.

Dr. H. C. Gallois,

Stedelijk Museum,

Haag.

Holland.

Im Auftrage des Herrn Professor Andersson erlaube ich mir hiermit Ihnen die versprochenen Photographien zu übersenden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Kopia.

Till

Olof Gemickes Bokbinderi,

Storgatan 29,

S t o c k h o l m.

Härmed har jag äran att för Östasiatiska Samlingarna godkänna översända offert å bokbinderiarbeten

Kronor 720:20.

Stockholm den 19 maj 1930.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

0112.

Kopia.

Den 5 februari 1930.

Herr O. Gemicke,

Stockholm.

Med anledning av vårt telefonsamtal i förra veckan vår jag härmed meddela, att på de exemplar av vår "Bulletin", som Ni har till inbindning, skall på ryggen stå:

Ö.S.

Bulletin I.

samt på pärmen:

Östasiatiska Samlingarna

Bulletin I.

Vore tacksam för att återfå böckerna hit inbundna snarast möjligt.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

Kopia.

Den 28 april 1930.

Herr Faktor A. Westberg,

Generalstabens Litografiska Anstalt,

Kungsbroplan 3,

Stockholm.

Refererande till dagens feletonsamtal har jag härmed äran att för Östasiatiska Samlingarna beställa 2.000 st. postpapper enligt översänt prov à kr 35:- för första tusendet och kr 28:- för följande tusende samt 1.000 st. kuvert enligt översänt prov à kr 24:- per tusen.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

Kopia.

Den 5 februari 1930.

Generalstabens Litografiska Anstalt,

Faktor Westberg,

S t o c k h o l m.

.Ø1 Härmed översändes ett manuskript till korrektur å kort att medfölja vid boksändningar. Uppställningen och kortets form önskas lika
./1 med medföljande prov. Korrekturet önskas snarast möjligt, helst innan denna veckas utgång.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

Kopia.

May, the 6th 1930.

To

The Librarian of The Geological Survey of China,

3, Fengsheng-Hutung W.,

P e i p i n g.

Dear Sir,

Will you please be of the kindness to send to the Museum of Far Eastern Antiquities, Sveavägen 65, Stockholm, Sweden, 25 copies of your list on Volumes and Fascicles, when a new list is issued.

Yours sincerely

Nordenfalk.

Telegramadress:
"GESTETNER"
STOCKHOLM

D. Gestetner
AKTIEBOLAG
Drottninggatan 12
STOCKHOLM

Telefoner:
17135
0400
V. Dir. N. 8833

den 6 mars 1930.

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
S T O C K H O L M.

Åberopande vår Herr Egnells besök och demonstration hos Eder hava vi härmed nöjet offerera Eder:

1 st. GESTETNER ROTARY, Ream Model, med automatisk pappersmatning och frånkoppling samt ställbart och permanent räkneverk, komplett med bord i polerad teak, till ett pris av:

Kr. 1.435:-
Avgår: Rabatt för begagnad maskin... " 475:-

Netto Kronor 960:-

eller

1 st. GESTETNER ROTARY, Modell No. 3, med pappersmatning för hand och permanent räkneverk, till ett pris av:

Kr. 685:-
Avgår: 10 % rabatt .... " 68:50

Netto Kronor 616:50

Garanti & Service. Maskinen garanteras i 10 år under vilken tid kostnadsfri service - regelbunden tillsyn, justering och rengöring av maskinen - lämnas i överensstämmelse med vårt garantibevis.

Som framgår av närslutna prover begränsar sig maskinens förmåga ej enbart till duplicering av maskinskrivna meddelanden, utan kunna även linjeringsarbeten, tabeller, statistik, brevhuvuden, blanketter, ritningar, illustrationer m.m. lätt och bekvämt reproduceras å Gestetner.

Tacksamt avvaktande Eder v. order hava vi äran teckna

Högaktningsfullt,
D. Gestetner A/B
Åke Egnell

Prover.

E-11/EG.

Le 13. 11. 1930.

Librairie Orientaliste Paul Geuthner,

13, Rue Jacob,

P a r i s, VI:e.

Messieurs,

En réponse à votre lettre du 5. 11. 1930, j'ai l'honneur de vous faire savoir, que nous possédons déjà l'I-Li de Couvreur et que nous n'en sommes pas acheteur.

Veuillez agréer, Messieurs, mes salutations les plus distinguées.

Bibliothécaire.

0118a

Den 9 oktober 1930.

Herr Konservator A. Gräns,

T i l l h a n d a.

Käre Herr Konservator Gräns,

Jag är mycket glad över det samtal, som vi hade i går rörande konserveringsfrågorna.

Jag är förvissad, att Konservatorn nu inser nödvändigheten av att överlämna de enklare keramikarbetena till våra egna arbetskrafter. I annat fall kommer aldrig Konservator Gräns fram till de svåra uppgifter, som äro värdiga Er enastående förnäma konst.

Dessutom är det en annan, stor och svår fråga, som jag ännu ej talat med Konservatorn om, nämligen den ytterst grannlaga och svåra frågan om konservering av våra stora bronssamlingar. Tyvärr hålla en hel del bronser på att falla sönder av s.k. bronspest, och vi stå ej till svars med att längre låta detta material bli liggande. Det är en stor arbetsuppgift, som endast Konservator Gräns kan tänkas ta itu med bland alla dem, som jag för närvarande

01186.

kan räkna på.

Så nu hoppas jag, att vi äro ense om, att Konservatorn vänligen åtager sig att instruera Gustafsson och Lagergren så att de kunna göra de enklare sakerna. Det skulle mycket glädja mig om Konservator Gräns ville acceptera en särskild ersättning för denna vänliga hjälp och erbjuder jag ett belopp av kronor 100:- under förutsättning, att Konservatorn på den vanliga arbetstiden lämnar till de två männen den undervisning, som är nödvändig för att de skola kunna göra gipsarbetet och målningen på de lättare kärlen.

Eder tacksamt förbundne

0119

Lund den 11 Sept. 1930.

Herr Professor J. G. Andersson,
Stockholm

Till svar å Professorns brev af den 2: dennes får jag meddela, att jag först för fyra dagar sedan är utskriven från sjukhuset och af läkaren blivit ålagd att ej arbeta under de närmaste 14 dagarne, och kan troligen ej komma till St–m förrän i slutet af månaden.

Det har tagit mera tid och krafter än jag tänkt mig men hoppas att krafterna må skola återkomma.

Med största högaktning

And Hans

Den 2 september 1930

Herr Konservator Anders Gräns,

Kulturhistoriska Museet,

L u n d.

Bäste Konservator Gräns,

Vi undra nu, när vi skola få nöjet att se Eder här. Om Ni nyligen undergått den i Edert förra brev antydda operationen, ber jag Eder att till fullo ta ut Eder konvalescenttid och ej tänka på att komma hit förrän Ni är fullkomligt frisk och stark.

Men de trasiga krukorna hopa sig nu omkring mig, så att jag i hög grad längtar efter Herr Gräns hitkomst, varför jag vore tacksam för en rad, förtäljande vad vi kunna hoppas på.

Eder tillgivne

Den 4 augusti 1930.

Herr Konservator Anders Gräns,

Kulturhistoriska Museet,

<u>L u n d</u>.

Bäste Konservator Gräns,

Jag är mycket ledsen att erfara, hurusom Konservatorn är i behov av vila och tid för en operation, men jag ber att få försäkra Eder, att vi på intet sätt bli lidande, om Konservatorn tar sig den tid, som behöves för att ställa allt detta till rätta. Var därför vänlig och red upp allting i lugn och ro. Kanske kan det bli klart till den 1. september, kanske först senare. I vilket fall som helst ber jag Eder att ej på något sätt forcera Eder hitkomst, utan dröja tills Ni är verkligen frisk.

Eder tillgivne

0122a

Lund den 1:e Augusti 1930

Herr Professor J. G. Andersson

För tillfället är jag trött och utsliten, varför, skall jag tala om, när vi träffas. Derför hade jag tänkt vila en vecka först, innan jag reser upp. Men det är en annan sak som är kråkigare. Jag blef opererad för blindtarmsinflamation i fjor på våren. Det blef inte riktigt läkt innan jag måste börja arbeta och derför har ett bråck uppstått på bukhinnan. Jag har hela tiden sedan gått med en gördel om, varför det hållit sig vid detsamma, men nu på en fjorton dagars tid har det blivit större. Nu vill läkaren att jag skall låta operera det innan jag reser upp, ty det är fara för att det blir inklämt, och i så fall kan jag inte börja för än den 1:e Sept.
Om Professorn tar dröjsmålet att jag ej kommer upp, så vill jag stå risken och komma om en veckas tid

I vilket fall som helst skall jag stanna hem öfverenskomna tiden minst, och hem saken skall jag klara själf med fr. Karlin, så Professorn skall inte behöfva ligga honom om det. Det är mycket åtskiligt, jag har längtat efter att komma där uppe. Ville Professorn vara vänlig meddela omgående, om jag skall komma om en vecka, eller jag får vänta månaden ut, för i senare fallet skall jag genast gå och lägga mig på sjukhuset.

Med största högaktning

Ant. Gräns

Vore tacksam få svar under min privatadress – Bredgatan 32.

0123.

Den 28 juli 1930.

Herr Konservator A. Gräns,

Kulturhistoriska Museet,

L u n d.

Refererande till vår tidigare brevväxling ber jag få meddela, att vi från den 1. augusti äro tacksamma att få motse Eder medverkan under den tid, som Ni kan disponera, och ber jag Eder att godhetsfullt meddela mig dagen för Eder ankomst hit.

Med utmärkt högaktning

J. G. A.

Lund den 21 Maj 1930.

Herr Professor J. G. Andersson!

Såvida inte något oförutsett inträffar, kommer jag i Augusti som Professorn önskar. Hade inte Professorn varit så vänlig och meddelat mig överenskommelsen med Dr Karlin, hade jag ingenting vetat om tiden. På min fråga då när det skulle bliva, fick jag till svar "när det passar oss". I går framställde jag frågan ånyo och fick då till svar att det inte kunde bliva förrän efter årsmötet, vilket skall vara i medio af Juni.
Jag vill uppriktigt säga, att det är med längtan jag emotser tiden att komma upp till Professorn igen.

Med största Högaktning

And. Gräns

Kopia.

Den 7 maj 1930.

Herr Konservator A. Gräns,

Kulturhistoriska Museet,

Lund.

Bäste Herr Gräns,

Som väl Konservatorn redan vet, har intendenten Karlin visat oss den mycket stora vänligheten att medgiva Eder medverkan här under, om jag för stod honom rätt, tre månader, varav en månad semester och två månader tjänstledighet.

Vi ha nu ordnat semestern för vår personal och denna gång samlat den pl sädamt sätt, att hela persnalen kommer att vara ledig och museet stängt under sista delen av juni och större delen av juli månad. Under sådana förhållanden skulle det vara för oss synnerligen kärt, om Konservator Gräns kunde komma till oss närhelst det passar för Eder från och med ingången av augusti månad.

Med ett hjärtligt välkommen till Östasiatiska Samlingarna

Eder tillgivne

J. G. A.

Den 14 Mars 1930.

Herr Konservator A. Gräns,
Kulturhistoriska Museet,
Lund.

Käre Konsefvator Gräns,

Intendenten Karlin var här uppe i går och vi kommo överens om Edert arbete här på ett sätt som passar oss förträffligt och som jag hoppas även skall vinna Edert gillande.

Dr. Karlin förklarade att Ni ej kunde bli ledig förrän efter sommaren men att han gärna i höst skulle ge Er två månaders tjänstledighet varförutom han menade att Ni kunde tillbringa även Er semestermånad här, vilket skulle ge oss tre månader.

Jag hoppas livligt att konservator Gräns skall finna denna anordning tillfredställande och jag ber få försäkra Eder att vi alla längta så väl efter Eder enastående yrkesskicklighet som också Eder fryntliga personlighet.

Eder tillgivne

0127.

Lund den 10/2 1930.

Herr Professor J. G. Andersson.

Jag har ingenting emot att komma och fortsätta arbetet hos Eder, tvärtom önskar jag det, men det blir nog lite svårt att få Dr. Karlins medgivande nu, därför att han bygger, flyttar och ändrar om så hela museet är i ett kaos för närvarande. Jag tycker att det ändå skulle kunna gå för sig att få tjänstledighet ett par tre månader f. ex. April-juni. Om inte Professorn skriver till Dr. Karlin, så får jag själf bearbeta honom. Kanske det vore skäl att skicka Riksantikvarien i elden också för Dr. K. säger nog nej till att börja med, men får han lite tid att fundera på det så kanske det går. Ville Professorn hava godheten meddela mig vidare hur det blir. Är Dr. Karlin alldeles omöjlig fins det ju ett annat sätt men innan dess ville jag personligen tala med Professorn och Riksantikvarien.

Med största Högaktning

And. Gräns

Min privat adress är
Bredgatan 32

Kopia.

Den 1 februari 1930.

Strängt förtroligt!

Konservator A. Gräns,

Kulturhistoriska Muséet,

L u n d.

Bäste Konservator Gräns,

Jag har länge haft för avsikt att skriva till Eder,men arbeten av olika slag i förening med dålig ekonomi har hittills gjort att jag icke vågat fråga, om Ni skulle ha någon tid för oss. Nu vore det av största betydelse för oss att få hjälp åtminstone en eller annan månad. Jag ber därför få fråga, om Ni exempelvis under denna vår skulle kunna bli ledig någon tid och komma hit för att samarbeta med oss. Våra egna män ha gjort talrika rekonstruktioner av enklare slag, men vi ha massor av kärl, så svåra, att de ej våga sig på dem.

Dessutom ha vi ej kunnat komma till rätta med målning av de nya gipsdelarna och jag vore ofantligt tacksam, om Ni ville komma hit och hjälpa oss en tid.

Kanske är det bäst, att denna förfrågan tills vidare får stanna mellan oss. Om Ni ser en utsikt att bli ledig någon tid, vore det måhända

riktigare, att jag skreve till Eder chef och frågade, om han ville med-
giva, att Ni får samarbeta med oss.

Eder tillgivne

Andersson.

0129

N:o ....

Av Östasiatiska Samlingarna emottagit

för räkning å den 7/1-38.

Kronor Tvåhundranittiotvå 40/100 kronor

som kvitteras.

Stockholm den 30/1 1938

Kronor 292:40 kr

ELSA GULLBERG
TEXTILIER OCH INREDNING
REGERINGSGATAN 26

[illegible]

0130.

ELSA GULLBERG TEXTILIER OCH INREDNING

Regeringsgatan 26, Stockholm

Tel. 152 66, N. 23 82.

Stockholm den 30/4 1930.

MG.

Östasiatiska Samlingarna
Stockholm.

I postanvisning ha vi tacksamt emottagit kronor 292:40 utgörande likvid för faktura av den 7/4 30.

Kvitto å beloppet bifogas.

Högaktningsfullt

ELSA GULLBERG
TEXTILIER OCH INREDNING
REGERINGSGATAN 26
[signature]

Kopia.

Den 29 mars 1930.

Till

Elsa Gullberg Textiler och Inredning,

Regeringsgatan 26,

S t o c k h o l m.

./1 Härmed översändes å Doktor Palmgrens vägnar bifogade silkeprov.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

Den 28. April 19301

Herrn Edgar Gutmann,

Meinekestrasse 10,

Berlin.

Ich habe mich eben an unseren Schatzmeister, Oberintendent Lagrelius gewandt und ihn Ihnen 200 Mark zu übersenden gebeten ausmachend Zahlung für die kleine Bronze die Herr Karlbeck von Ihnen eingekauft hat. Ich bin versichert dass die Summe innerhalb weniger Tage Sie erhalten haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr Ergebener

EDGAR GUTMANN
ASIATISCHE UND EUROPÄISCHE
ANTIQUITÄTEN

BERLIN
MEINEKESTR. 10
TEL. BISMARCK 9555

8. 4. 30

Sehr geehrter Herr Karlbeck,

Jch danke Jhnen bestens fuer Jhr frdl. Schreiben v. 8. ds und die Ueberweisung von Mk 200 fuer Herrn Hellstroem. Die weiteren 200 von Herrn Professor Andersen bleibe ich gelegentlich erwartend.

Es freut mich, ein erstes kleines Geschaeft mit Jhrem Museum getaetigt zu haben und hoffe wohl, dass Herr Professor Anderssen mich bei seinem naechsten Aufenthalt in Berlin besuchen wird. Jch hoffe auch, dass Sie auf der Durchfahrt nach China nochmals bei mir vorsprechen, da ich dann neue Sachen von China erhalten haben werde. Jch werde dann auch gerne nach Jhrer Wahl Photographieen an Herrn Professor Anderssen senden und evtl. auch an Herrn Hellstroem.

Mit den besten Gruessen und meine hoefl Empfehlung an Jhre verehrte Gattin bin ich

Jhr sehr ergebener

[signature]

EDGAR GUTMANN
ASIATISCHE UND EUROPÄISCHE ANTIQUITÄTEN

BERLIN
MEINEKESTR. 10
TEL. BISMARCK 9555

2. 5. 30

Sehr geehrter Herr Professor,

Jch danke Jhnen bestens fuer Jhre frdl Zeilen v.28. April undsehe der Begleichung der Mk 200 entgegen.

Jch gestatte mir hoefl. Jhnen anbei die Photos einiger meiner Objekte zu uebersenden und daenke, dass das eine oder andere vielleicht fuer das Museum oder dessen Kreis besonderes Jnteresse haben koennte, was mich sehr freuen wuerde. Wenn das Museum bei einer groesseren Sache ueber die noetigen Fonds gegenwaertig nicht disponieren sollte, so bin ich gerne bereit, laengere Credite einzuraeumen.- Jch bin mit einem groesseren Teile meiner Objekte ungefaehr am 18. ds in London im Picadilly Hotel und Ende des Monats in Paris. Falls Sie in naechster Zeit nicht hierherkommen sollten, aber zufaellig in Paris oder London sein sollten, so wuerde ich mich sehr freuen, Jhnen dieselben zeigen zu koennen.

Jch bin

mit vorzueglicher Hochachtung

Jhr sehr ergebener

E Gutmann

Nr	Gegenstand		Mark
Nr 587	Bronzegefaess mit Silber eingelegt Han		3000.-
	2 schwarze Jademesser mit Zeichnung	à	1000.-
592	Bronzeaxt T'sing		1500.-
530	Bronzemaske Han dicke Patina		3000.-
85 und 151	zwei Bronzetiere Han à	à	2500.-
133	Brnzestaender Han siehe Yetts' Katalog Eumorphopoulos		11000.-
741	Bronzevase Tscheou		14000.-
567	Pfeilstaender		40000.-
667	Bronzespiegel praehan		1800.-
373	Spiegel Han		800.-
539	Spiegel TSing		1500.-
650	do do		1800.-

Jch bitte um frdl. Returnierung der nicht in Betracht kommenden Photos.

GÖTEBORGS STADSBIBLIOTEK

Göteborg den 24 november 1930.

Till Professor J. G. Andersson

Stockholm

Erkännande mottagandet av nedan nämnda gåva, ber jag härmed få betyga Eder Stadsbibliotekets tacksamhet för den välvilja, Ni så=lunda bevisat detsamma.

S. Hallberg

Överbibliotekarie.

J. G. Andersson, Essays on the Cenozoic of Northern China. 1923.
— An early Chinese culture. 1923.
— Prelim. report on archaeological research in Kansu. 1925.
— The cave-deposit at Sha Kuo T'un in Fengtien. 1923.
T. J. Arne, Painted stone age pottery from the province of Honan. 1925.

0136.

GÖTEBORGS STADSBIBLIOTEK

den 23 april 1930.

Herr Professorn m.m. D:r J. Gunnar Andersson

Stockholm.

Närmast med anledning av upprepade framställningar till bibliotekets låneexpedition tager jag mig härmed friheten till Eder rikta en vördsam hemställan, att Ni måtte till Göteborgs stadsbibliotek överlämna de av Eder utgivna arbeten, som ingå i Geological survey's of China publikationsserier (Bulletin, Memoirs, Palaeontologia Sinica), i den mån det är Eder möjligt. Professor Karlgren har givit mig tillåtelse säga, att han för sin del gärna skulle se, att min hemställan kunde beviljas. Jag vore ytterligare mycket tacksam för en vink om huru jag bör gå till väga för att erhålla de nämnda serierna i så stor fullständighet som möjligt.

Med utmärkt högaktning

S. Hallberg

Överbibliotekarie.

Exp. 27/11 30

I.V.

Le 1 octobre 1930.

Monsieur J. Hackin,

Conservateur du Musée Guimet,

6, Place d'Jéna,

P a r i s.

Cher Monsieur Hackin,

Quand je suis allé vous voir au Musée Guimet au commencement de l'année derniére, je vous ai parlé au sujet d'un bronze bouddique, qui appartient à un de nos collectionneru, Monsieur A. Hellström, Mölndal, Göteborg, un bronze qui m'intéresse à cause de la pose des bras. Ci-joint j'ai le plaisir de vous envoyer une photographie de cette pièce dans l'espoir quéelle présente quelque intérét pour vous.

Veuillez agréer, cher Monsieru Hackin, l'assurance de ma haute considération.

Den 22 december 1930.

Högvälborna Fru Grevinnan W. von Hallwyls Sterbhus,

Hamngatan 4,

S t o c k h o l m.

Härmed ha vi äran att till Grevinnan W. von Hallwyls sterbhus översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt nedanstående lista tillhöra Grevinnan W. von Hallwyls sterbhus såsom medlem i konsortiet. Vi tillägga kopia av detta brev och anhålla vördsamt att få den återsänd vederbörligen undertecknad såsom ett godkännande av mottagandet.

Vördsamt

48 Bronsspegel av Tang-typ med dekor i hög relief.

74 Spegel av brons från Tang-dynastien.

Den 15 mars 1930.

Högvälborna Grevinnan Fru W. von Hallwyl,

Hamngatan 4,

S t o c k h o l m.

Ärade Fru Grevinna,

För ett par dagar sedan sände jag Grevinnan ett vanligt bjudningskort till den tillfälliga utställning som firman Yamanaka & Co., Ltd., London, för närvarande håller i vårt bibliotek.

Då Kronprinsen i förgår ägnade ett par timmar åt att noga genomgå denna vackra utställning, bad han mig att för Grevinnan påpeka förekomsten av några få men mycket intressanta kinesiska speglar för det fall att Fru Grevinnan skulle vilja ta dem i betraktande.

Som vi redan meddelat är utställningen öppen varje dag från kl. 10 till kl. 4 till och med torsdagen i nästa vecka.

Grevinnans med tacksamhet och vördnad tillgivne

0140.

Jan.10th, 1930.

Professor K. Hamada,
Department of Literature,
Kyoto Imperial University,
K Y O T O. /Japan/.

Dear Professor Hamada,

I herewith have the pleasure of sending you a small collection of photographs depicting objects in our museum. It is meant as a New Years greeting and at the same time as a very humble return for all kindness shown to me and to The Museum of Far Eastern Antiquities.

With the heartiest compliments of the season.

Yours very truly

Toso Seikwa
utst. katalog. } böra tackas.

0141

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & C^O L^TD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

28th April, 1930.

Professor J.G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingaina,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

With reference to our letter of the 28th March, we beg to inform you that we have now received one copy of Toso Seika, published by our Mr. S. Yamanaka, who is the President of this Firm, and have today despatched same to you by parcel post, and shall be glad if you will keep same in your Museum.

You will remember our Mr. Sugano mentioned this book to you when he was in Sweden.

Assuring you at all times of our best attention.

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

HANDELSHÖGSKOLAN
SVEAVÄGEN 65

Stockholm den

Herr Professor J.G.Andersson,
Östasiastiska Samlingarna
STOCKHOLM.

Professor Fehr ber mig meddela, att intet hinder för Samlingarnas öppethållande under de nämnda tiderna. möter.

Stockholm den 5 juni 1930

0143.

Kopia.

Den 4 juni 1930.

Till Handelshögskolans Rektor,

Herr Professor M. Fehr,

Handelshögskolan,

H ä r.

Ärade Herr Professor,

I anslutning till den i dagarna avslutade nyuppställningen av våra samlingar skulle vi gärna under en kortare tid vilja hålla Östasiatiska Samlingarna öppna för allmänheten. Jag ber därför att vördsamt få föreslå följande tidsplan för samlingarnas öppethållande:

1. under tiden 10 - 21. dennes varje vardag 2 - 4 em.
2. söndagen den 15 dennes, 11 fm. - 4 em.,
3. onsdagarna den 11 och 18 dennes, 8 - 10 em.

Jag ber att tacksamt få avvakta Professorns godkännande av detta förslag i sådan utsträckning, som är fullt förenlig med Handelshögskolans arbetsordning.

Herr Professorns tacksamt tillgivne

J. G. A.

0144.

Stockholm den I7 januari I930.

Fröken J. C. Hanson.
Kinamagasinet Birjer Jarlsgatan I2
Här.

Bästa Fröken Hanson!

Härmed har jag nöjet att till Eder översända Kina-Kommittens tacksamhetsskrivelse med anledning av de vackra och högt skattade gåvor varmed Ni godhetsfullt gynnat oss. Vid Kommittens sammankomst den I5 ds voro Edra föremål utställda och Kronprinsen uttryckte sitt synnerliga intresse för dessa utsökta mongoliska arbeten.

Eder tacksamt tillgivne

Av Fröken J.C.Hanson,Kina-magasinet, ha vi för Östasiatiska Sam -
lingarnas tillfälliga utställning som lån emottagit förutom de
i katalog över "Östasiatiska Samlingarnas Låne-utställning"
upptagna föremålen följande :

"Stand" av jakaranda.

Underrede till Shansi-kistor.

Mandarinlappar 5st.

Runda svarta lappar 2st.

Stockholm den 24 jan.1930

Den 28 maj 1930.

Herr Fil. Dr. Tor Hedberg,
Thielska Galleriet,
Kungl. Djurgården,
Stockholm.

Bäste Herr Doktor,

Östasiatiska Samlingarna ha under den senaste tiden i definitiv form uppställt skådesamlingar i de rum, som ej tidigare varit inredda.

Vi ha redan sänt én inbjudan till Dagens Nyheters Redaktion, men skulle vara synnerligen tacksamma, om Doktor Hedberg personligen ville taga vårt nyuppställda material i betraktande måndagen den 2 juni kl. 2 - 4 em.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:
Fil. Dr. Karl Asplund,
Fil. Dr. Hans Wåhlin,
Herr Dr. G. Mascoll-Silverstolpe,
Herr Dr. Efraim Lundmark,
Herr Dr. Gust. Näsström.

0147.

Den 3 februari 1930.

Fröken Alma Hedin,

S t o c k h o l m.

Kära Alma,

Härmed har jag äran att till Dig återställa två textilier, vilka Du hade godheten att till Östasiatiska Samlingarna utlåna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929 och pågått intill utgången av januari månad.

Utställningan har, som Du säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga, pressen liksom också av den stora allmänheten, hälsats av den största tillfredsställelse och livligaste erkännande. Till denna framgång har Ditt synnerligen värdefulla bidrag kraftigt medverkat och jag är därför att såväl å Kina-Kommitténs som Östasiatiska Samlingarnas vägnar få till Dig framföra det vördsammaste och hjärtligaste tack.

Din tacksamt förbundne

0148.

Peking den 16 juni 1930

Kära Broder Gunnar

Tack för ditt så vänliga bref om Risebergsartikeln! Det gläder mig [illegible] att du gillat den. [illegible] skym- [illegible]skänsla från gravens heliga skymning.

Av skäl, som du lätt skall förstå, har jag inte framkommit med [illegible] till Baron Staël. Saken är nämligen den, att Prof. Lessing uttalat sig [illegible] att hans medverkan till Staëls [illegible] skulle komma att inte [illegible] i alla fall [illegible] [illegible] Gombojeffs samling [illegible] köpt [illegible] mycket [illegible] Staël för [illegible] omöjligt att [illegible] hans vetskap i sommaren utan hans gudar i [illegible] Lessing säga [illegible] komma [illegible] ditt att [illegible] Vid [illegible] står det [illegible] [illegible] Staël [illegible]

I stället för ditt brev [illegible] skrivelse till Staël i dag skickat följande:

Eben bekomme ich einen Brief von Professor J. G. Andersson, Stockholm, worin er mich bittet Sie zu fragen, was Ihre Wünsche [illegible] der Sammlung, nach Ihren Instruktionen, mit Ihrer Sammlung machen soll. Ich [illegible] Katalog [illegible] geschrieben, dass ich mit der [illegible] nämlich [illegible] Ihrer Sammlung nicht

länger reflektieren kann, da wir seit Ende Oktober 1929 zu einem Verständnis nicht gekommen sind. Inzwischen haben wir so viel gesammelt, dass wir für unsere Bedürfnisse genug haben.

Vielleicht wäre es am besten dass Sie sich an Herrn Professor Andersson direkt wenden wollten — sonst bin ich natürlich jeder Zeit bereit zu mit ihm die Verhandlungen weiter zu führen. Professor Anderssons Adr.: Östasiatiska Samlingarna, etc. Stockholm.

Mit etc. etc.

Detta tänker ja det muntliga. Detta tänker ja bra, om i ditt fri-Stad avseende spridas man [illegible] Förmodligen [illegible] man sig [illegible]. Vänder Dig omedelbart direkt till [illegible] 19 för mig, [illegible]

Din gamle vän

Sven Hedin

0150.

Kopia.

Den 30 maj 1930.

Doktor Sven Hedin,

Swedish Legation,

Peping.

Käre Broder Sven,

Av Din Syster Alma hörde jag, att Du var intresserad av Bouillards lilla skrift om Peking. Jag sänder därför fem exemplar liksom också ett exemplar av vår Bulletin, som Du visst ej tidigare fått.

Din tillgivne

J. G. A.

0151.

Den 15 maj 1930.

Doktor Sven Hedin,

Peking.

Käre Broder Sven!

Av Din syster Almas meddelande förstår jag att det numera är avgjort att Du icke vill köpa den Stael Holsteinska samlingen.För att ej trassla till situationen har jag hittills alls icke komunicerat med Stael Holstein utan låtit alla meddelanden till honom komma genom Dig. Då nu saken är avslutad anser jag det dock nödvändigt att utan vidare dröjsmål meddela mig med honom. Men jag bilägger dock detta brev, så att Du skall se vad jag skriver till honom. Under förutsättning att mitt svar till Stael passar in i den nuvarande situationen och för övrigt gillas av Dig, ber jag Dig att godhetsfullt överlämna bilagda brev till honom.

Din tacksamt tillgivne

Kopia. Den 19/2 1930.

L. C. D.

Hedin,

Swedlegation,

Peping.

Heartiest congratulations to 65 anniversary.

Östasiatiska

Anderson.

Kopia. April, 7th, 1930.

W. Heffer and Sons Ltd.,

Booksellers and Publishers,

C a m b r i d g e.

Dear Sirs,

Will you kindly send to the above address your Catalogue of November 1929.

Very sincerely yours

Nordenfelt.

0154

Parkstad

Den 22 december 1930.

Herr Justitierådet m.m. J. Hellner,

Strandvägen 43,

S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Härmed ha vi äran att till Dig översända den Tang-kruka nr. 163, vilken tillkommer Dig såsom medlem i Karlbeck-konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Du ville återsända den med Din namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Karlbecks sändning nr 5, som just höll på att uppackas under Din Frus och Ditt besök här, har ännu ej blivit registrerad, och kunna därför dessa föremål ej distribueras förrän i början av nästa år.

Din tacksamt tillgivne

Kopia

0155.

Till Herr Justitierådet m.m. J. Hellner,
Strandvägen 43,
H Ä R.

Ärade Broder,

Då vi före jul gärna vilja till respektive ledamöter av Karlbeck-konsortiet översända de föremål, som enligt Karlbecks anvisningar tillkomma var och en,ha vi i Östasiatiska Samlingarnas biblioteksrum ordnat en tillfällig utställning av hela det hittills ankomna materialet från Karlbecks nu pågående samlarfärd och skulle vi synnerligt högt uppskatta om Du med Din gemål kunde taga denna lilla utställningen i betraktande någon av dagarna 15-20 dennes kl. 10-16.

Din vördsamt tillgivne

Samma brev sänt till:

✓ S. Curman.

Herr T. Nordenfelt.

Östasiatiska Samlingarna.
Sveavägen 65.

Jag har i dag mottagit Karlbecks rapport No 10, och skulle med anledning af däri lämnade meddelanden vilja skrifva till Karlbeck. Då jag förmodar, att Ni känner hans adress och står i förbindelse med honom, vore jag tacksam, om Ni skulle vilja befordra till honom närslutna bref.

Med utmärkt högaktning

Stockholm den 15 Nov. 1930.

J.G. Andersson

Exp. 17/11 30.1.IV.

0157.

Den 17 oktober 1930.

Herr Justitierådet m.m. J. Hellner,

Strandvägen 43,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 7 jämte ett fotografi av en för Eder räkning förvärvad okarina.

Med utmärkt högaktning

Liknande brev sänt till:

Rådman Richard Hultmark,
Intendent G. Munthe, Röhsska museet,
Överintendenten A. Lagrelius,
Direktör I. Traugott.

Stockholm den 18 januari 1930.

Herr Justitierådet m. m.

Jl Hellner.

Här.

Vördade Broder!

Ett hjärtligt tack för Din stora vänlighet med promemorian. Jag har diskuterat den mycket ingående med professor Karlgren och vi hava funnit det önskvärt att föreslå Dig en modifikation på en punkt. Såsom vi uppfattade Kronprinsens förslag skulle av varje lott effektiva 1000 kr. gå till Östasiatiska Samlingarna för inköp till institutionen.

Vill Du vara så vänlig att se på den lilla modifikation som vi här föreslagit. Jag ber ännu en gång att få betona hurusom Ö.S. på allt sätt skall ställa sig i efterhand i den mån som så behöves vid den slutliga fördelningen. Men just därför tror jag att det nu vid starten är bra att deklarera 1000 kr. ograverade åt Ö.S. från varje lott.

Som du ser, ha vi för enkelhetens skull satt att det blir c:a 20 medlemmar i consortiet. Det var ju en stor framgång att vi få med Falkman. Karlgren har också skrivit till museet i Malmö och vi arbeta nu i olika riktningar för att få upp numrären till de önskade 20.

Jag har också föreslagit att vi till varje consortieledamot sända två exemplar av promemorian. Det ena återsändes med vederbörandes påskrift, och det andra behålles.

Skulle Du godhetsfullt på måndag exempelvis pr telefon vilja låta oss veta vad Du tänker om våra små förslag

Din vördsamt tillgivne

Den 11 Jan. 1930.

Herr Justitierådet Hellner,

Strandvägen 43,

S t o c k h o l m.

Vördade Broder,

Som bekräftelse på vårt senaste telefonsamtal ber jag få meddela att Kronprinsen föreslagit överläggningen rörande Karlbeck-konsortiet till onsdagen den 15 dennes kl. 4.30 em. här på Östasiatiska Samlingarna. Jag bilägger en liten promemoria som Karlbeck författat.

Din vördsamt tillgivne

Den 7 Jan. 1930.

Herr Justitierådet m.m. J. Hellner,
Strandvägen 43,
S t o c k h o l m.

Vördade Broder,

Jag ber att härmed få tillsända Dig ett första utkast till ett diskussionsunderlag för Karlbeck-konsortiets organiserande.

Lagrelius och jag ha hänvänt oss till Kronprinsen med anhållan om att möjligen få till stånd en överläggning i frågan, vid vilken förutom Kronprinsen Du själv och Lagrelius möjligen Karlbeck, Emil Hultmark och undertecknad kunde tänkas närvara.

Din tacksamt tillgivne

0161.

Den 22 december 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

<u>M ö l n d a l</u>.

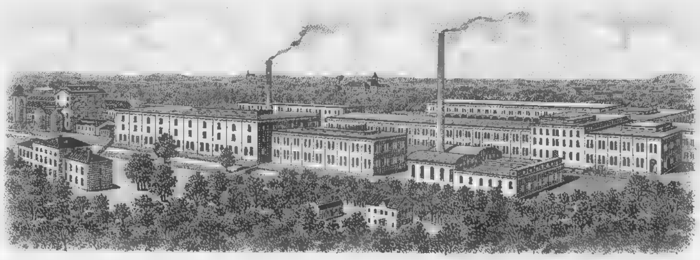
Ärade Broder,

Vår lilla Karlbeck-utställning avslutades på lördagsmiddagen och i dag ha vi packat alla konsortiemedlemmarnas lådor. I betraktande av expeditionssvårigheterna nu i julbrådskan ha vi emellertid ansett tryggare att expediera sändningarna utom Stockholm först på nyåret, då vi återinträda i arbete. Jag hoppas, att Du ej misstycker detta lilla dröjsmål.

Din vördsamt tillgivne

0162.

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. [illegible] GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
■ km. från Göteborg



Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

H/M.

Mölndal den 20 Dec. 30.

Herr Professor J. G. Anderson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag vill med dessa rader endast erkänna ingången av kopian av Ditt brev till H.K.H., och delar jag även Din mening, att vi gott kunna taga hem den beträffande silverskålen.

Skulle Karlbäck dessutom finna en eller två till och priset ej är dyrare än för den nu inköpta, tycker jag vi gott skulle kunna taga hem dem, då det ju tycks finnas köpare inom konsortiet. Om ingen annan vill ha dessa skålar skulle jag event. vara beredd att taga en.

Jag tillönskar Dig en god Jul och ett gott slut på detta året, och hoppas jag vi skola träffas igen någon gång i mitten eller slutet Januari.

Din tillgivne

[signature]

Den 17 december 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 14 jämte ett fotografi av en för Eder räkning förvärvad skål.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:
Emil Hultmark,
Richard Hultmark,
C. Kempe,
A. Lagrelius,
H. Lauritzen,
A. Lundgren,
J. Sachs.

0164a

Den 13 december 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

M ö l n d a l.

Ärade Broder,

Då vi före jul gärna vilja till respektive ledamöter av Karlbeck-konsortiet översända de föremål, som enligt Karlbecks anvisningar tillkomma var och en, ha vi i Östasiatiska Samlingarnas biblioteksrum ordnat en tillfällig utställning av hela det hittills ankomna materialet från Karlbecks nu pågående samlarfärd och skulle vi synnerligt högt uppskatta, om Du ~~med Din gemål~~ kunde taga den lilla utställningen i betraktande någon av dagarna 15 - 20 dennes kl. 10 - 16.

Din vördsamt tillgivne

Samma brev sänt till:

Emil Hultmark,
Richard Hultmark,
I. Traugott.
Hjalmar Wijk.
Hildebrand
O. Sir-en.

Arne

01646

Den 13 december 1930.

Herr Disponenten m.m. J. Hellner,

Den 30 september 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

M ö l n d a l.

Bästa Broder,

Vid Bukowskis auktion den 28 dennes voro priserna synnerligen låga. Det var en verklig baisse i östasiatiska saker. För Din räkning fick jag följande föremål:

~~352~~ 352	Hjulaxelbeslag	165:- kr.
" 407	Den lilla vita jade-kniven	81:- "
" 419	De små jade-djuren	306:- ".

Däremot lyckades jag ej inköpa den lilla förgyllda tripoden eller den stora vackra jade-ringen. Den förra gick på 190:- kr /Ditt pris 150:- kr/, den senare såldes för 500:- kr /Ditt pris 300:-/. Jag har bett Bukowskis att behålla föremålen här för Din räkning tills Du kommer hit. Det dröjer ju inte så länge.

Med vänliga hälsningar

Din tillgivne

0166.

Den 27 september 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

Mölndal.

Hedersbroder,

Jag ber att med djupaste tacksamhet erkänna emottagandet av en check på 600:- Rm, anlända i brev till Dr. Palmgren den 22 dennes, och avsedda att betala betslet från Worch, samt dessutom Ditt muntliga löfte att bistå oss med att likvidera vår skuld till missionär Joel Eriksson.

Det är ofantligt vänligt att hjälpa oss med dessa angelägenheter, så att vi få tillfälle att förvärva dessa för våra samlingar så betydelsefulla föremålen.

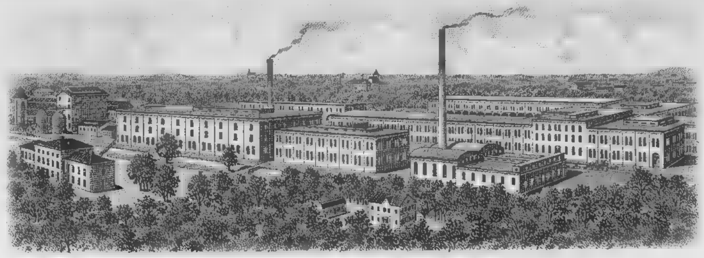
Din tacksamt tillgivne

J.G.A?

P.S. Vi hålla nu på med att göra upp en katalog över de föremål Du utvalde åt Dig vid Ditt sista besök i Stockholm.

D.S.

0167.



TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG-OCH FANTASIPAPPERSBRUK

H/M.

Mölndal den 21 Juni 1930.

Professorn m.m. J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag ber härmed endast för ordningens skull få erkänna mottagandet av med brev av gårdagen översända förteckning över de mig senast tillsända föremålen, och tackar jag Dig förbindligast för Din hjälp härvidlag.

Din tillgivne

[signature]

Den 20 juni 1930.

Herr Disponenten m.m. Anders Hellström,

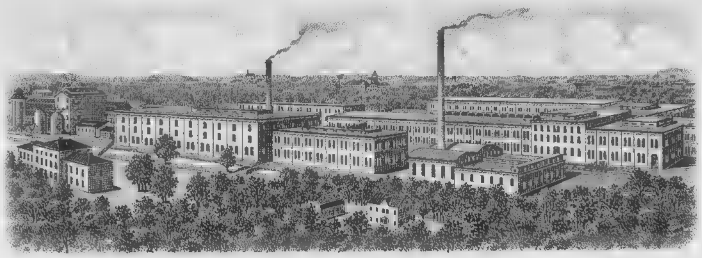
<u>Mölndal.</u>

På uppdrag av Professor Andersson ber jag att härmed som svar på Disponentens brev av den 18 dennes få översända den önskade förteckningen, som är en kopia av vår katalog över föremålen.

Vördsamt

[illegible]

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
km. från Göteborg



Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

H/M.

Mölndal den 18 Juni 1930.

Professorn m.m. J. G. Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag vill endast härmed meddela, att jag idag erhållit de mig tillsända Larssonska småbronserna, och tackar jag Dig förbindligast härför.

Skulle Ni ha en förteckning över dessa 16 st. bronser med event. beskrivning vore jag tacksam, om Du ville styra om att en sådan kopia tillsändes mig. Förlåt besväret!

Din tillgivne vän

[signature]

Den 12 juni 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

Mölndal.

Ärade Broder,

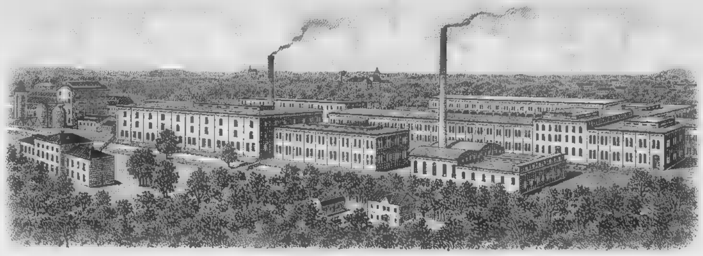
Jag har att med djupaste tacksamhet erkänna mottagandet av Ditt vänliga brev av den 11 dennes med inneliggande växel på kr. 1400 avsedda för inlösningen av samlingen Larsson V. Det är ofantligt vänligt av Dig att hjälpa oss med denna angelägenhet, och Din donation kom destomera i det rätta ögonblicket som jag just från Larsson bekommit meddelande att han godkänner samtliga våra värdesättningar av de saker som han skickat oss. I samband härmed packa vi nu och avsända till Dig de föremål ur samlingen Larsson V som Du utvälde som Din egen kollektion.

Den 21 på morgonen måste jag senast vara vid Riseberga i Närke i och för den hembygdsfest som går av stapeln följande dag. Lagrelius som är fullt förtrogen med Riseberga-företaget ansåg det därför lämpligast att koppla av mig från Kronprins-följet, och i stället har han ordnat om så att envoyen Ewerlöf som är mycket intresserad av Östasiatisk konst får bli med i mitt ställe.

Kronprinsens besök hos Dig blir denna gång så pass kort att det ej skulle ge mycken studietid åt mig i händelse jag hade att återvända med nattåget på kvällen den 20. Jag ber därför att få komma vid ett annat tillfälle, då jag får mera tid att i grund studera Dina rika samlingar.

Tacksamme och tillgivne vännen

TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. [illegible] GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg



Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

H/M. Mölndal den 11 Juni 1930.

REK.

Professorn m.m. J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag återkommer till Dina vänliga rader av d. 21 pto. och mitt brev till Dig av d. 27 pto. från Vichy. Jag har härmed nöjet bifoga i postväxel för inlösen av samlingen Larsson V

Kr. 1.400:-

varöver jag för ordningens skull emotser ben. erkännande.

Det gläder mig ofantligt få se Dig hos mig nästa vecka, och hoppas jag, såsom jag skrev, att Du, om Du har något annat att göra i Göteborg eller vill träffa några av Dina både för- och emotkolleger, låter mig veta, då ett sammanträffande vid någon slags måltid i mitt hem kanske vore lämpligt!

Jag hör gärna från Dig och hälsar Dig under tiden

Din tillgivne

bil. 1 postväxel,
~~1 kvittoblankett~~.

Sedan jag skrivit ovanstående talade jag med Dig i telefon, och beklagar mycket att ingenting kunde komma med. — Jag hoppas dock på en annan gång. —

0172 a

HOTELS
DU PARC & MAJESTIC
(VICHY)

J. ALETTI, Dr

27.5.1930.

Broder!

Dina vänliga rader av 21 ds. hava vidarebefordrats till mig här, där jag några veckor ligger och dricker Vichyvatten, spelar golf och bridge etc. för att den 10e juni med friska krafter hemkomma, för att — som du ju vet att man är fastslaget — mottaga H.K.H., Dig, Lagrelius m.m. hos mig på Papyrus den 20de juni! Ja, hjärtligt välkommen! Jag känner mig mycket

åt besöket. Du är mycket välkommen stanna några dagar och bo hos mig, då jag antar du vill sitta intressen i Göteborg som ej medhinnas på en dag. Åtminstone hoppas jag det, då det vore så roligt ha dig hos mig. Jag har även idag skrivit till Lagrelius och bröderna, om kunna vi konferera namnen om så behövs efter den 10 juni.

Och så tack för vänligheten att skicka mig de kronor jag fick förmånen utplocka i Sthlm. — Det glädjer mig att man är ovanligt rika de Lassonska samlingarna.

Om jag hinner, tittar jag på hemvägen över Paris

0172 b

upp till [illegible] och hör ett slag.—

Jag reser härifrån den 3. juni.—

Med hjärtl. hälsning

Din tillgivne

[illegible]

Kopia. Den 21 maj 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

M ö l n d a l.

Hedersbroder,

Med ett hjärtligt tack för Ditt vänliga löfte att i sinom tid ställa till vårt förfogande 1.400:- kronor för inlösen av samlingen Larsson V, tillsänder jag Dig nu som postpaket de 24 kinesiska småbronser, som Du utplockade ur vårt förråd såsom ett ringa vederlag för all Din frikostighet mot oss. De bronser ur Larsson V, som äro avsedda för Dig, vill jag däremot icke översända, innan jag fått Larssons godkännande av den värdering, som jag tillsänt honom och som svarar mot det av Dig donerade beloppet.

Med samlingarna Larsson IV, Larsson VI och Eriksson I har direktör Brusewitz vänligen hjälpt mig, så jag är nu en glad och fri fågel, såvitt det gäller dessa fyra samlingar.

Lagrelius har antytt till mig, att jag skall få följa med honom, då Kronprinsen kommer för att bese Din samling. Jag gläder mig ofantligt att snart få se Dina skatter.

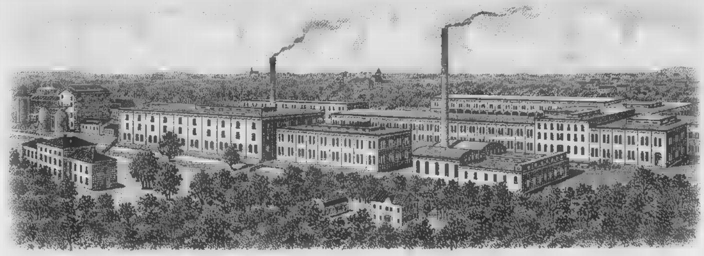
Din tacksamt tillgivne

J. G. A.

24 stycken kinesiska bronser sända till Disponent Hellström 21/5 1930.

✓K. 11035:3	Spegel
✓K. 10387	Betselbeslag
✓K. 11090:143	"
✓K. 11092:5	"
✓K. 10456	"
✓K. 10455:2	"
✓K. 10458	"
✓K. 10024	Dräkthake
✓K. 11000:401	Ändbeslag
✓K. 10157:4	"
✓K. 10599:279	Beslag
✓K. 10664:2	Dräkthake
✓K. 11034:55	Lansspets
✓K. 10404	Hjulaxelbeslag
✓K. 10599:233	Bult
✓K. 10600:88	Beslag
✓K. 11000:427	Runt beslag
✓K. 11073:3	Cikada
✓K. 11074:14 a,b	Förgyllt beslag med ring
✓K. 11074:19 a,b	" " " "
✓K. 11092:19	Korstub
✓K. 11090:117	"
✓K. 11055:31	"
✓K. 11034:112	"

0175.



TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

H/M. Mölndal den 12 Apr. 30.

Professorn m.m. J. G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag tackar Dig hjärtligt för Din påringning igår angående ett event. sammanträde i Stockholm på måndag eftermiddag.

Tyvärr får jag då besök från England, som jag måste vara hemma för, och jag har dessutom ett viktigt styrelse-sammanträde i Göteborg, som redan förut är planerat. Jag anhåller därför att få skolka denna gång.

Jag telefonerade med Lagrelius, och då han fick höra, att jag kommer till Stockholm den 24-26 April, så trodde han, att ett sammanträde, event. med H.K.H., då skulle vara lämpligt, därför att Karlbeck ju beslutat skjuta på sin resa till nästa månad.

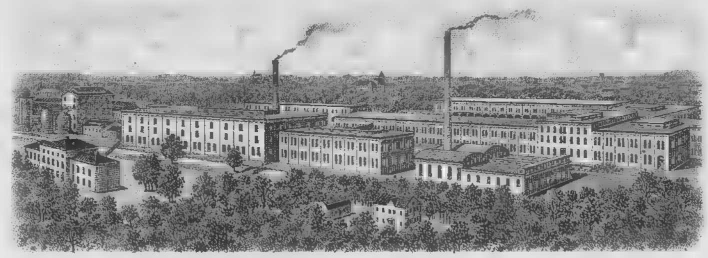
Jag har bara velat meddela Dig detta och hoppas vi ses någon av dagarna 24-26 ds.

Jag hälsar Dig och förbliver

Din tillgivne

[signature]

0176



TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. [redacted] GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
■ km. från Göteborg

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG-OCH FANTASIPAPPERSBRUK

H/M. Mölndal den 27 Febr. 30.

Herr Professor J.G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder:

Jag ber härmed få erkänna ingången av de mig sända småbronserna, och tackar jag Dig för det besvär Du haft med dem.

Jag själv har behållit samlingen A., och sedan några bitar av samlingen B. disponerats på annat håll kommer nu resten att överlämnas till Röhsska muséet.

Jag hade även Direktör Werner hos mig igår för att titta på småsakerna.

Karlbeck är fortfarande kvar här. Det tog honom mera arbete än jag från början trodde, men blir han väl färdig imorgon och fortsätter på lördag på sin studieresa. Han ber mig hälsa.

Det skulle verkligen vara mig ett stort nöje få emotse det av Dig i telefon beramade besöket, och litar jag på att även Du naturligtvis medkommer. Jag har ett stort hus och många rum så att jag kan bjuda på härbärge för så många som helst!

Jag ser, att muséet för bronsföremålen utlagt en frakt av

0177

AKTIEBOLAGET PAPYRUS

Herr Professor J. G. Andersson, Stockholm. 27/2/30.

H/M.

Kr. 15:05. Detta var ju ej meningen, varför jag per postanvisning tagit mig friheten sända muséet det för frakt utlagda beloppet.

Din tillgivne

[signature]

0178.

den 26 febr.

Herr Disponenten A. Hellström

Mölndal.

Hedersbroder!

Jag översänder härmed våra summariska förteckningar över samlingarna A. och B. Den fullständiga och illustrerade katalogen skola vi sända så snart vi fått en kopia av densamma.

Ännu en gång ett innerligt tack för all Din stora vänlighet mot oss

Din tacksamt tillgivne

Kopia.

Den 24 februari 1930.

Herr Disponenten A. Hellström,

M ö l n d a l.

Hedersbroder,

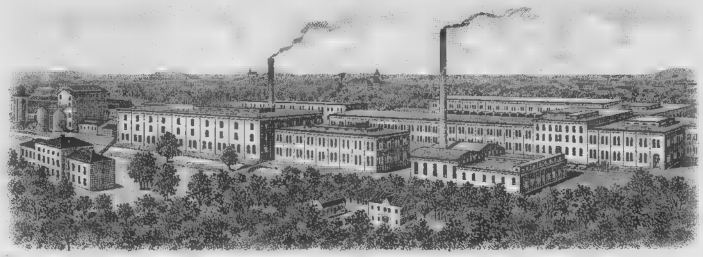
Jag är ledsen, att vi efter Karlbecks påstötning ej kunnat expediera småbronserna så snart, som vi önskat. En komplikation rörande vår retursändning till Peking, tvingade oss, att för ett par dagar koncentrera alla händer på denna ytterst brådskande angelägenhet.

Nu gå emellertid två lådor under adress: Disponent A. Hellström, Mölndal Nedre, i dag som ilgods. De äro märkta A och B och innehålla två parallellsamlingar, såvitt möjligt alldelse lika.

Hjärtliga hälsningar till Karlbeck, i händelse han ännu är kvar hos Dig.

Din tacksamt tillgivne

Andersson.



TELEGRAFADRESS:
PAPYRUS, GÖTEBORG
CODE USED: A. B. C. 5:TH OCH 6:TH EDITION
BENTLEY'S OCH LIEBERS
RIKSTEL. ~~[struck out]~~ GÖTEBORG 73030
191 MÖLNDAL
GODSSTATION: MÖLNDAL NEDRE
8 km. från Göteborg

Aktiebolaget Papyrus

FINPAPPERSBRUK, KROMOPAPPERSFABRIK, KARTONG- OCH FANTASIPAPPERSBRUK

H/M.

Mölndal den 11 Jan. 1930.

Professorn m.m. J. G. Andersson,

Sveavägen 65,
Stockholm.

Broder!

Jag ber härmed på det hjärtligaste få tacka Dig för Dina vänliga rader av d. 8 ds.

Den Larsonska samlingen kan gott vara kvar i Stockholm så länge Du önskar disponera över samma, då jag icke har någon brådska att få hit den.

Ang. Wannieck så är jag fullständigt av Din åsikt, att någon utsikt till större försäljningar ej finnas här i Sverige, men han har ju underbara saker att visa.

Jag är i Stockholm i nästa vecka på tisdag och onsdag och skall då taga mig friheten ringa på till Dig eftersom jag har några fotografier, som jag ville visa Dig.

Din tillgivne

[signature]

0181a

8 januari 1930.

Herr Disponenten m.m. A. Hellström,

Mölndal.

Käre Broder,

Med tacksamt erkännande av Ditt vänliga brev av den 21 december ber jag Dig vänligen överse med, att jag icke förr besvarat detsamma. Vi stängde här den 21. och kommo åter i arbete först efter nyårshelgen.

Om vi kunnat bereda Dig och Din gemål någon liten tillfredsställelse med våra utställningar och förevisningar, har dock den fördel vi dragit av Din sakkunskap, frikostighet och älskvärdhet varit mångdubbelt större, och jag ber att på det allra hjärtligaste få tacka Dig för all den godhet, som kommit såväl Östasiatiska Samlingarna som mig personligen till del under 1929.

Vi ha fått övriga utställares medgivande att förlänga vår exposition till slutet av januari månad, särskilt med hänsyn till den propaganda, som vi gärna vilja göra bland riksdagsmännen. Jag hoppas därför, att Du och direktör Werner godhetsfullt medgiva, att vi först vid månadens slut bryta upp den Larsonska samlingen och tillsända Dig den för Göteborg avsedda delen.

Det var ledsamt, att Du skulle betala för de Bulletiner, som jag misstänker, att Du använt för att skaffa oss ett par ytterligare consortieledamöter. Nästa gång ber jag Dig, att bara ge oss en liten vink och vi skola

naturligtvis med tacksamhet ställa allt sådant propagandamaterial till Ditt förfogande, som Du anser lämpligt.

Jag har enl liten lustig nyhet att berätta för Dig. Wannieck har sk skrivit och bett att få komma hit till Stockholm och göra en utställning av sina bronskärl. Efter att ha rådgjort med Kronprinsen har jag svarat, att han naturligtvis är mycket välkommen, men att utsikten är mycket liten att sälja så dyra föremål här i Sverige. Blir hans utställning verkligen av, och jag jag bett honom att tage med även de underbara Li-Yü-kärlen, som han gömmer i sitt hem, kanske det vore lönt att söka samla ihop även andra brons-kärl för att få en fylligare utställning. Karlbeck har tre utomordentligt fina pjäser, och kanske vore Du villig att själv villig att utställa några av Dina kärl.

Jag ber att få sluta med de hjärtligaste välönskningar till Din gemål och Dig för allt gott under det nya året.

Din med tacksamhet tillgivne

0182.

DET DANSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM

S/AP.
Nr. 968

KØBENHAVN
d. 14/8-1930

BREDGADE 66
TELEFON 5936

Herr Direktør, Professor J.G. Andersson
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.-

Kære Herr Professor Andersson,

Min gode Ven, Ingeniør Holger Hendriksen, rejser en af de første Dage til Stockholm og har faaet megen Lyst til at se de østasiatiske Samlinger; jeg vil være Dem taknemlig, hvis De vil give Herr Hendriksen Lejlighed til det, selvom Deres Museum vel endnu ikke er offentligt tilgængeligt. Herr Hendriksen har Sæde i Kunstindustrimuseets Bestyrelse og har meget omfattende kunstindustrielle Interesser.

Med mange Hilsner og Tak for sidst !

Deres ærbødige

Slomann

0183.

Herr Professor J. G. Andersson,
Stockholm.

Högt ärade Broder!

Härmed ber jag få tacka varmt för Din vänliga inbjudan till mig från Kinakommittén att ingå som medlem i Karlbeckkonsortiet. Tyvärr ser jag mig nödsakad af skäl, som jag haft tillfälle muntligen framlägga för Dig, [illegible] tack-samt afböja Ditt vänliga erbjudande.

Din tacksamt tillgifne
G. J. Hildebrand

28. 3. 30.

October the 16th 1930.

Mr. Hillman,

Carlton Hotel,

Kungsgatan 57,

Stockholm.

Dear Mr. Hillman,

By order of professor Andersson I herewith have the

1/. honor to send you the enclosed list.

Very sincerely yours

0185

AMERICAN COUNCIL OF LEARNED SOCIETIES

MEMBER OF THE

INTERNATIONAL UNION OF ACADEMIES

COMMITTEE ON THE PROMOTION OF CHINESE STUDIES

25 September 1930

My dear Dr. Andersson:

The Committee for the Promotion of Chinese Studies associated with the American Council of Learned Societies is preparing a pamphlet entitled "A Career through Chinese Studies." The object of this pamphlet is to stimulate interest in the serious study of Chinese Culture among university men and women. We have already in hand a number of articles on various aspects of Chinese culture and the opportunities for work in those fields.

We should like to have an article from you on Archaeology in China. The article should give a summary of the work done in this field, outline the tasks immediately ahead, state the problems, difficulties and opportunities in this field of investigation. The article may be 1500-2000 words in length. We expect to circulate this pamphlet widely among our universities.

We should like to have the article as early as possible, that is as soon as you can prepare it. I earnestly hope that you can undertake this.

Just the other day I had a delightful visit from Mrs. Dagney Carter Murphy. She spoke of you and your work enthusiastically.

Can you let me know if you can do this and when we may expect your article?

Yours sincerely,

Lewis Hodous

Chairman
Sub-committee on a Pamphlet on
"A Career through Chinese Studies"

Dr. J. G. Andersson
Stockholm
Sweden

01869

ARCHWAY 2491.

90, HORNSEY LANE,
HIGHGATE,
N. 6.

25/4/30.

Dear Sir

As I have had no reply to my letter of Mar. 12 or to my letter of Apr. 9 on the subject of the Transactions of the Oriental Ceramic Society, I assume that your Museum does not wish to receive copies. The offer contained in the letters referred to is consequently withdrawn & I am writing to the Curator of the National Museum to see

01866

whether his Institution desires to avail itself of the same offer.

yours truly

A. L. Hetherington

Hon Sec. O.C.S.

0187a

ARCHWAY 2491.

90, HORNSEY LANE,
HIGHGATE,
N.6.

Mar. 13. 1931.

Dear Sir

At the last meeting of the Oriental Ceramic Society it was decided to add your Institution to the list of those who should receive in future a copy of its Transactions.

With regard to back numbers it will not be possible to present copies gratuitously or at all in respect of the years 1921-22 & 1922-23.

In regard to 1924-25 & 1925-26 a very limited number are still available & it is doubtful whether it will be possible to supply you with these.

In regard to 1926-27 & 1927-28 it will

01876

probably be possible if you are prepared to pay for them. The actual price will be settled at the next meeting but is likely to be of the order of 30/- per copy. The recent issue (2 years in 1) for 1928-30 will be included as part of the presentation.

Will you kindly let me know whether you wish to acquire a copy of such back numbers as are available?

Yrs truly

A. L. Hetherington

0188a

ARCHWAY 2491.

90, HORNSEY LANE,
HIGHGATE,
N.6.

9/4/31.

Dear Sir

I fear that my letter of the 13th March can never have reached you since I have had no reply. In that letter I conveyed to you an offer from the Oriental Ceramic Society to supply your Museum in future with copies of its Transactions. I added that certain copies of back numbers were also probably available at a price. At a meeting of the Society held last night I reported that I had had no reply from you & it was decided at the same meeting that if your Museum wished to avail itself of the offer, you could have a copy

0188 b

of the 1926-27 issue & of the 1927-28 issue at the price of 27/6 each or 45/- for the two. The issue for 1928-30 would be free as would future issues.

Possibly absence of any reply from you implies that you do not care to have the issues or that you consider that the National Museum Stockholm would in all the circumstances be the better recipient, having regard to its wider range of ceramic interest.

Kindly let me know by return post what are your views so that I may be able to proceed with the matter.

Yrs truly

A. L. Hetherington (Hon Sec)

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN.

STATENS HISTORISKA MUSEUM
och
KUNGL. MYNTKABINETTET.
TEL. N. 31340

Stockholm 16, den 3.3 19 30

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65, Stockholm

Härmed anhålles vördsamt att för löjtnant Berthels räkning få hitlåna:

Orientens forntidskultur. Red. av A. Fries. Bd. I. 1927.

Borovka, G., Scythian art. 1928.

Även anhålles att återfå Edert lån av 9.3,1928

Materialy po archeologii Rossii. 21-25. (1 bd). Fol.

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN
STOCKHOLM 16

[signature]

0190

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN.

STATENS HISTORISKA MUSEUM
OCH
KUNGL. MYNTKABINETTET.

TEL. N. 8220 - N. 8221 - N. 8222

Stockholm 16, den 24 jan 1929

Broder,

Tack för listan på förslagen inbjudna. Cederman ansåg att vi som en hövlighetsgest böra inbjuda samtliga medlemmar av Akademien, av vilka dock högst 12 torde infinna sig. Härtill fogas några intresserade tjänstemän vid museet, nämligen Fröding, Ugglas, Hallström, Thordeman, ~~A.~~ Schück och B. Nerman.

Av Sv. Orientsällskapets styrelse: Dram. Teaterns Styresman E. Wettergren

Direktör E. Nylander. (Prof. A. Hahr)

Prof. K. V. Zetterstéen (Prof. A. Moberg)

(Prof. B. Karlgren) Generaldir. A. Orne

Intendenten Baron R. Cederström

Vidare ur Sv. Orientsällskapet Prof. J. Charpentier, Uppsala

Ingenjör O. Cyrén. Stockholm

Kungl. Historie- Antikvitets- Vitterhetsakad. Dr. A. Wahlstedt "

Förste Hedersledamöter, Preses, Hedersledamöter Prof. A. L. Romdahl

Arbetande ledamöter Ing. O. Karlbeck

Prof. Nils Lithberg.

Dr. Sixten Strömbom.

Dr. Karl Hildebrand.

~~Dr. o.~~ Fru Arne
samt min förslagsvis på resan.

Med vänlig hälsning
T. J. Arne

Svaret torde benäget utan *personadress* direkt ställas till *Kungl. Vitterhets Historie* och *Antikvitets Akademien* eller *Riksantikvarien, Stockholm 16.*

0191.

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN.

STATENS HISTORISKA MUSEUM
och
KUNGL. MYNTKABINETTET.
TEL. N. 31340

Stockholm 16, den 27. 1 1930

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm.

Härmed ber jag få översända en låneförteckning från Uppsala Universitetsbibliotek för verifikation. De förprickade lånen äro tagna för Östasiatiska samlingarnas räkning och vi vore tacksamma att snarast möjligt återfå listan med uppgift om huruvida något av dessa lån blivit återställt eller nu återställes.

Med utmärkt högaktning

M. Sondén

0192,

HÔBÔGIRIN,
Dictionnaire Encyclopédique
du Bouddhisme d'après les
sources chinoises
et japonaises

MAISON FRANCO-JAPONAISE
26 Surugadai-Suzukichô
Kanda-ku
TOKIO(Japon)

Le 22 novembre 1930.

Messieurs,

Le deuxième fascicule du HÔBÔGIRIN va sortir de presse. Le prix en est fixé à six yen, plus les frais d'emballage et de port recommandé : Yen 0,50; soit un montant total de : Yen 6,50.

Le fascicule annexe contenant les TABLES du TAISHÔ ISSAI-KYÔ, qui devait paraitre avant le deuxième fascicule du HÔBÔGIRIN, est à l'impression depuis plus d'un an et demi; il sera publié après celui-ci et sera expédié séparément. Le prix de cinq yen, en raison du développement imprévu pris par ce volume annexe (200 pages environ), n'a pu être maintenu et a dû être porté à huit yen. Le montant global de ces deux fascicules est donc de 15 yen, frais d'emballage et de port compris.

Un exemplaire de chacun de ces deux fascicules vous sera expédié dès leur parution, à la réception du montant global indiqué ci-dessus, que nous vous prions de bien vouloir faire parvenir par mandat postal ou chèque, valeur en yen, à Monsieur le Rédacteur en Chef du HÔBÔGIRIN, Maison Franco-Japonaise, 26, Surugadai-Suzukichô, Kanda-ku, TOKIO(Japon). Une facture acquittée sera jointe à chacun des colis qui vous seront expédiés.

Veuillez agréer, Messieurs, mes salutations les plus distinguées.

Pour le Rédacteur en Chef
du HÔBÔGIRIN :
B. Gaspardone

Rep. 5.2.31
1.V.

0193.

Kvitto

N:o

Av Östasiatiska Samlingarna emottagit

för räkning av den 24 Febr. 1930

per postgiro.

Kronor femtiofem

som härmed kvitteras.

Stockholm den 29 April 1930

Kr. 55.—

Axel Holmgren

4775

May 15th 1930.

Baron A. Stael Holstein,

Peiping.

Dear Baron,

As you certainly already have learnt from Doctor Sven Hedin, he has considered it less desirable to buy your collection, because of the rich acqvisitions of Buddhistic Art which he has recently made in Mongolia.

The whole report on Professor Lessing's examinations of your collection is now in the hands of Doctor Hedin's representatives here in Stockholm. I presume that Doctor Hedin will be very pleased to place Professor Lessing's statements at your disposition, if you consider so desirable.

Your catalogue has been returned from Professor Lessing and is now in my hands. Kindly inform me what you wich me to do with your collection and with your catalogue.

With kindest regards

yours very truly

0195a

Pagkunt

Den 22 december 1930.

Herr Fil. Dr. m.m. Emil Hultmark,

Birgerjarlsgatan 32,

S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Härmed ha vi äran att till Dig översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt nedanstående lista tillhöra Dig såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Du ville återsända den med Din namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Din vördsamt tillgivne

Förteckning på Fil.Dr. Emil Hultmarks föremål från Karlbecks sändn.1-4

19	Kort, tveeggat bronssvärd.
20	Liten buddistisk figurin, Kuanyin, av guld.
21	Liten djurmask av guld, Suiyuan-stil.
47	Dolkyxa, ko, av tidig Chou-stil.
53	Guldornament i filigram, format som en läderlapp. Sung.
55	Liten, rund buckla av guld med infattade turkoser.
62	Bronsdolk av Suiyuan-typ.
159	Liten, oval buckla av guld, ornerad i nomadstil.

161-	Bronsyxa med tvärholk. Nordkinesisk typ.
250	Ihåligt handtag till en stav eller ko. Tsin-stil.
262, 263	Dräktprydnader av guld med turkosinläggningar.

Den 14 november 1930.

Herr Fil. Dr. Emil Hultmark,
Birgerjarlsgatan 32,
<u>Stockholm.</u>

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 10 jämte ett fotografi av en för Eder räkning förvärvad spjutspets av brons, omnämnd i rapport nr. 8. Rapport nr 9 har ej ännu anlänt hit.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:
G. Munthe, Röhsska Konstslöjdmuseet,
I. Traugott.

Kopia.

Den 3 februari 1930.

Fil. Dr. Emil Hultmark,

Stockholm.

Vördade Broder,

Härmed har jag äran att till Dig återställa 6 st. bord, 2 st. skåp, 1 tronstol, 2 st. lackerade urnor och 2 st. tavlor, vilka Du hade godheten att till Östasiatiska Samlingarna utlåna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929, och pågått intill utgången av januari månad. Utställningen har, som Du säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga, pressen liksom också av den stora allmänheten, hälsats av den största tillfredsställelse och livligaste erkännande.

Till denna framgång har Ditt synnerligen värdefulla bidrag kräftigt medverkat och jag ber därför att såväl å Kina-kommittens som Östasiatiska Samlingarnas vägnar få till Dig framföra detvördsammaste och hjärtligaste tack.

Din tacksamt förbundne

Andersson.

Den 22 december 1930.

Herr Rådmannen m.m. Richard Hultmark,

<u>L i n k ö p i n g.</u>

Ärade Broder,

Vår lilla Karlbeck-utställning avslutades på lördag-middagen och i dag ha vi packat alla konsortiemedlemmarnas lådor. I betraktande av expeditionssvårigheterna nu i julbrådskan ha vi emellertid ansett tryggare att expediera sändningarna utom Stockholm först på nyåret, då vi återinträda i arbete. Jag hoppas, att Du ej misstycker detta lilla dröjsmål.

Din vördsamt tillgivne

0199.

för Östasiatiska Samlingarna. Din tacksamt tillgivne

den 16 december 1930.

Herr Fil. Dr. m.m.
Emil Hultmark,
Sjögestad,
L i n k ö p i n g.

Högt ärade Broder,

För någon tid sedan tillskrev jag Din broder Rådmannen och bad honom att bliva vår böneman inför Dig i fråga om att möjligen kunna få på längre tid prolongera den dubbla depositionen av Dina vackra möbler och Din Broders magnifika Wei-hästar.

Jag ringde i går upp Din Broder Richard och erfor att han talat med Dig om saken, men funnit att Du ej var så synnerligen hågad för en dylik av oss synnerligen högt önskad långtidsdeposition.

Under dessa förhållanden ber jag att få göra Dig en betydligt anspråkslösare hemställan att de 2 skåpen och bordet får av oss disponeras tills vidare någon kortare tid så att vi få uppgöra en fullt definitiv plan för det ifrågavarande rummets möblering och även på ort och ställe diskutera densamma med Dig.

Onekligen hade det ju varit sällsynt både vackert och roligt att få sammanhålla den dubbla depositionen av dessa ståtliga föremål tillhöriga denna brödrakonstellation, som gjort så ofantligt mycket

0200a

Den 26 november 1930.

Herr Rådmannen m.m. Richard Hultmark,

L i n k ö p i n g.

Käre och vördade Broder,

För länge sedan skulle jag ha skrivit till Dig och hjärtligt tackat Dig för den utomordentliga, storslagna och finkänsliga gästfrihet, som Du visade mig under Linköpingsbesöket och för Din stora godhet att därvid sammanföra mig med Din broder. Gång på gång har mina tankar gått tillbaka till Ditt vackra hem och särskilt till den stora Liljefors-tavlan, som gjorde ett utomordentligt intryck på mig.

Jag vill också berätta för Dig att jag vid mina senare besök i Linköping letat reda på den blomsterhandlare, som sannolikt försett Dig med Dina utomordentligt vackra kaktusar. Hos honom fick jag inte blott två baby-exemplar av nattens drottning utan också två blomsterbottnar och Din vackra opuntia. Han visade mig nämligen, att man ej behöver mer än en sådan för skålformig blomsterbotten för att använda den som stickling till uppdragande av ett nytt exemplar.

Jag har varit och rest en hel del sedan jag var i Linköping och för övrigt har det varit knog och bekymmer med Andrée-boken och de stora tidningarnas vilkas rivalitet under de sista månaderna gjort

livet surt för oss.

Här på Östasiatiska Samlingarna forcera vi nu arbetet, dels för en retursändning till ådant material, som skall återgå till Peking, dels för att beskriva och fotografera de av Karlbecks inköpta föremålen, som vi snarast möjligt vilja återställa till konsortiemedlemmarna.

Nu begagnar jag detta tillfälle att be Dig om råd och hjälp i en rätt grannlaga angelägenhet. Genom Din stora godhet ha vi här såsom deposition Dina två utomordentligt ståtliga Wei-hästar. De stå mycket vackert uppställda i södra rummet på tvenne utsökta kinesiska skåp, tillhörande Din bror. Jag vet, att han mycket gärna ville ha skåpen tillbaka, men innan jag återställer dem, ber jat att konfidentiellt få fråga Dig till råds: tror Du, att jan skulle kunna göra en vädjan till honom att låta oss få behålla skåpen på långtidsdeposition? De fyra sakerna, Din bross skåp och Dina magnifika hästar stå så utomordentligt vackert tillsammans i det stilfulla rummet, att det skulle vara oss en ofantlig tillfredsställelse att få tillsvidare behålla denna gemensamma deposition av våra två stora välgörare. Jag tror, att Du har mycket lättare än jag att utlyssna Din brors intentioner. Skulle han ej vara hågad att låta skåpen stå kvar eller skulle han med andra ord behöva dem bland sina kinesiska möbler, sänder jag dem genast upp till hans våning.

Håller Du det däremot för sannolikt, att han med glatt sinne låter dem stå kvar, skall jag efter bekommande av Ditt råd genast tillskriva honom. Det är ofantligt vänligt av Dig att sondera honom i denna grannlaga fråga.

Det vore så roligt, om Du ville titta upp till oss, när Du kommer till Stockholm. Den store mästaren, konservator Gräns, gör nu

restaurationer, som äro helt enkelt häpnadsväckande, och ingenting skulle glädja mig mer, än om Din Bror Emil och Du tillsammans med Kronprinsen och Lagge vore de första att få de dem.

Den 28 augusti 1930.

Herr Rådmannen m.m. Richard Hultmark,

L i n k ö p i n g.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr. 3 jämte fotografier av de för Eder räkning förvärvade föremålen.

Med utmärkt högaktning

Professor J. G. Andersson.

Born 1874. Participated in 1898 as assistant geologist in the Swedish North-polar expedition under the leadership of professor A. G. Nathorst. During this expedition Andersson landed the 18th and 19th of August upon the two iceless promontories of White Island.

In the following Summer, 1899, undertook together with two other young scientists an expedition to Bear Island, half way between Northernmost Norway and Spitzbergen.

Associate professor of geology 1901. Acted as second in command of the Swedish Antarctic Expedition under the leadership of N. O. Nordenskjöld 1901 - 1904. In this capacity A. acted as leader of the ship-expedition during the cruisers to South Georgia, the Falkland-Islands and Tierra del Fuego. After a fruitless attempt to rescue Nordenskjöld by means of a sledge-expedition across Graham-land, A. wintered with two companions in a small stone-hut at Hopa bay. The next Spring this party of three men undertook a new sledge-journey, met Nordenskjöld half-way and reached his winter-station safely. Some weeks later the whole Nordenskjöld-expedition was rescued by an Argentine man-of-war.

Acting professor of geografy at the university of Upsala 1906 and in the same year appointed Director of the Geological Survey of Sweden.

1910 General Secretary of the 10th internationally Geological Congress and edited in this capacity an international publication on "The Iron-Ore-Resorces of the world", in two quarto-volumes with an atlas.

1914 resigned the directorship of the Geological Survey and accepted a position as Mining Adviser to the Chinese governement. Returned to Sweden 1925 with very voluminous collections of palaeontological and archaeological material.

Since 1926 director of the Museum of Far Eastern Antiquities, established in the same year for the purpose of housing Andersson's archaeological collections.

Professor J. G. Andersson

Stockholm.

Högtärade Broder!

Jag skall be att på det varmaste få tacka Dig för det vänliga erbjudandet om tjänstgöring på Ditt museum, som jag fick genom Karlgren. Ostasien har alltid intresserat mig i högsta grad, och jag har alltid önskat att få ägna mig åt dess arkeologi och etnografi, och det var därför jag utom mina ordinarie ämnen [illegible] på ryska och kinesiska. Du kan då förstå att jag skulle vara mycket glad över att få arbeta på Din förnäma institution.

Men tyvärr [illegible] det inte alltid så som man [illegible] här i livet. [illegible] sjukdom och [illegible] har [illegible] till förhållanden och mitt arbete här [illegible], att jag anser det nödvändigt att stanna på den [illegible].

Det skulle vara mig ytterligt [illegible] om jag en dag fick [illegible] och [illegible] till [illegible], när det har [illegible] sig litet bättre för mig.

Med vördsamma hälsningar,

Tuus

Karl Gustav Izikowitz

(Karl Gustav Izikowitz)

0205 a

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

uppsala 528 9 13/9 9 5

professor gunnar

andersson östasiatiska samlingarne
stockholm

anländer tisdag

janse

Exp. av mie 9,15

Form. nr. 199
(1917)

Lithografiska A.-B., Norrk., 21/3 30. 3,500,000

0205 6.

Nr

TELEGRAM.

Asiatiska
Östasiatiska samlingarna
Sveavägen 65,3 tr.

0206.

Den 11 september 1930.

Herr Dr. Olov Janse,

Poste Restante,

U p s a l a.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran meddela, att professorn känner sig orolig för de dispositioner, som Dr Janse och professor Andersson uppgjorde vid Dr Janses besök på Östasiatiska Samlingarna. Vi vore Dr. Janse synnerligen tacksamma för ett meddelande, om när vi kunna hoppas på Eder medverkan.

Med utmärkt högaktning

0207.

JÄRNVÄGSHOTELLET
INNEH.: C. PETTERSSON

TELEFONER:
VÄXEL: NAMNANROP
KONTORET 241
EFTER KL. 21 DIREKT LINJE PÅ GÄVLE
STORVIK 16

Västerbergs Folkhögskola

Storvik den 10 aug. 1930

Herr Professor
J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarne
Stockholm

Ärade Broder.

Har idag mottagit Ditt brev av den 8. dennes, i vilket Du ber mig underrätta Dig, när jag åter kommer till Stockholm. Om intet oförutsett inträffar, torde jag vara tillbaka i huvudstaden i slutet av denna vecka och ber att då få ringa upp Dig för att träffa avtal om tiden för ett sammanträffande.

Reser troligen omkr. den 20 dennes på en vecka till Tjusts skärgård, huvudsakligen för att vila upp mig. Om Du tillåter kunde jag medtaga dit för korrekturläsning mina uppsatser, avsedda för Bulletinen.

Din vördsamt tillgivne
Olov Janse

Kopia.

Den 8 augusti 1930.

Doktor Olov Janse,

Grand Hôtel,

G ä v l e.

Broder Janse,

Vid förfrågan på Historiska Museet erfor jag, att Du för närvarande vistas i Gävle. Jag ber få meddela Dig, att jag åter är i tjänstgöring och att jag gärna skulle vilja språka med Dig om gemensamma arbeten. När Du kommer tillbaka till Stockholm, kan Du gärna ringa upp oss och träffa avtal om tiden för ett sammanträffande.

Tillgivne vännen

J. G. A.

0209a

28 Horthy-Miklós ut, Budapest
Hadik Pensio
Den 12. V. 1930

Herr Professor
J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarne
Stockholm

Årade Broder.

Är nu i Budapest efter en lärorik resa i Jugoslavien, där jag förtecknat, i diverse museer, åtskilligt material från Hallstattperioden, vilket utan tvivel torde återgå på österländska delvis skytiska förbilder. Sänder endera dagen en lista över detta material.

Har här träffat Dr. Fettich. Hans arbete över den ungerska f.v.t.s kronologi torde först utkomma i september (Orientaliches und Abendländisches in den frühmittelalterlichen Grabfäldern des Komitatets Veszprém. Sem.

02096

Kondakov. Prag)

Återvänder till Stockholm i början av juni för att som vanligt tjänstgöra någon tid vid St. H. M.

Då du haft godheten ställa i utsikt att anförtro mig behandlingen av de syd-väst-k[a]ukasiskaborgserna i Ö.S., ville jag härmed fråga dig om jag ev. kunde få ägna mig däråt någon månad i sommar för att främst sammanställa materialet i fråga, innan jag på nytt reser ut i höst. Jag skulle vara dig oändligt tacksam om du ville taga saken i välvilligt övervägande. Då du alltid visat mig en stor välvilja, hoppas jag du icke skall finna min framställning ogrannlaga.

Omkring den 18 dennes reser jag från Budapest till Wien, där min adress blir till omkr. den 25 dennes: Hôtel Höller, Burgstrasse (7:e Bezirk).

De bästa hälsningar till dig och Ö.S.

Din vördsamt tillgivne

Olov Janse

0210.

RIJKS ETHNOGRAPHISCH MUSEUM.
Rapenburg 67.

LEIDEN, 15 octobre 1920.

Monsieur Olov Robert Janse
Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65.
S T O C K H O L M.

Monsieur,

En réponse à vôtre estimée lettre du 3 de ce mois, j'ai le plaisir de vous envoyer ci-inclus une photographie des objets dans notre Musée qui sont pareils ou analogues à ceux dont vous m'avez envoyé des croquis. J'ai indiqué les dimensions des petites haches en bronze; elles proviennent de Tjimahi, résidence Preanger Regentschappen, Java occidental. Pour ce qui concerne la grande hache, vous en trouverez une description etc. dans le tome V page 194 de notre "Katalogdes Ethnographischen Reichsmuseums (Javanische Altertümer)" que vous pouvez sans doute consulter dans une des bibliothèques de votre ville.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

W. H. Juynboll

Directeur.

R I 2258 - '28

0211.

5 Fevr. 1930.

Monsieur le Sénateur,

Ginori Conti

Grand Hôtel

Cannes /Alpes Maritimes/

France.

Monsieur le Sénateur,

Monsieur J.G. Andersson m'a chargé de répondre à votre lettre du 27 janvier pour porter à votre connaissance qu'il n'existe pas de catalogue illustré des collections du Musée des Antiquités d'Extrême-Orient. Il existe par contre un nombre considérable de travaux concernant les découvertes faites en Chine par Monsieur Andersson. J'ai l'honneur de vous en adresser, ci-inclu~~ra~~se, la bibliographie. Quant à ma chétive personne, je n'ai jamais été en Chine.

Veuillez agréer, Monsieur le Sénateur, l'expression de ma haute considération.

Olov Janse.

Den 9 mars 1930.

Herr Konservator Paul Johansen,
Oldsaksamlingen i Oslo.
Oslo.

Min Herre,

Genom meddelande från Bergens museum ha vi fått Eder adress med den upplysningen att Ni har större praktisk erfarenhet i trä-preparering än någon annan och det är därför vi vända oss till Eder. Saken är nämligen den att vi, det vill säga Östasiatiska Samlingarna i Stockholm,nu söka inhämta upplysningar från olika håll i världen angående preparering av trä-saker särskilt lackerade sådana. Vi hava nämligen till vårt museum nyligen fått några stora gravbjälkar från Kina vilka äro i stort behov av omedelbar konservering. Bjälkarna härstamma från 300-talet f. Kr. De äro formade som stora breda plankor med en tjocklek av 11-12 cm. Bredden är 30 cm. och längden 140 cm. Plankorna äro ovan och nedan plana samt på bredden genomborrade av tre stora rektangulära hål. Lacken är placerad på den övre bredare ytan samt på den nedre smala ytan. De övriga sidorna av stocken äro nakna. Ovanpå lacken finnes en målning i rött, vitt och blått. Stockarnas trä rä numera rätt mjukt och mycket

torrt samt har en tendens att smula sönder. Lacken är starkt sönderspruken och de små styckena ha en konkav yta samt hota att lossna. Zapon-lack löser ej lacken men gör att man kan avstryka det på lakken liggande röda eller vita skiktet. Vatten löser ej lacken och ej färgen. Det är tydligt att man vid konserveringen av bjälkarna måste tillgripa en dubbelt verkande metod. Dels måste det uppmjukade träet i sin helhet härdas och utfyllas, dels måste lacken bindas. Enär vi sakna v rje erfarenhet i detta komplicerade fall anhålla vi vördsamt om Edert råd. Med de hjärtligaste hälsningar från vår institution

Med utmärkt högaktning

Kopia.

Den 24 april 1930.

Johansen & Jaeger,

70, Vesterbrogade,

K ø b e n h a v n.

Vi ha emottagit Edert brev av den 7 dennes samt plåten av vasen. Den senare ha vi överlämnat till doktor Hultmark, som själv kommer att meddela sig med Eder. Själva kunna vi ej för närvarande ej införliva vasen med våra samlingar.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

0214.



TANG 618–906 e. CHR.
SOLGT TIL NATIONALMUSÆET

JOHANSEN & JÆGER

ØSTASIATISKE ANTIKVITETER-KUNSTINDUSTRI OG SILKE

EGNE OPKØBERE I
SHANGHAI · HONGKONG · CANTON
BANGKOK

TELEFON
C. 214
Omstilling til Ekspedition, Kontor, Lager

KØBENHAVN V.
70, VESTERBROGADE

Den 7' April 1930.

Ostasiatiska Samlingarna.
Sveavägen 65.
Stockholm.

Vi takker for Deres ærede Skrivelse af 5' ds. og beklager den skødesløse Pakning. Vi har i Dag afsendt en tilsvarende Plade separat og haaber den ankommer i god Stand.
Det skulde glæde os, dersom Sagen har Deres Interesse.

Ærbødigst,

Johansen & Jæger

Kopia.

Den 5 april 1930.

Johansen & Jaeger,

70, Vesterbrogade,

København.

Härmed erkännes i dag emottagandet av Edert brev av den 2 dennes och ett rekommenderat brev under gårdagen, innehållande Fra Nationalmuseets Arbejdsmark 1930 och en skioptikonbild, vilken på grund av det otillräckliga emballaget tyvärr blivit fullständigt krossad.

Då ingen avsändare eller annan identifiering fanns angiven på det rekommenderade brevet, antogo vi på grund av Arbejdsmark att försändelsen kom från Nationalmuseet och avsände i går en tacksamhetsskrivelse dit samt meddelade att skioptikonbilden tyvärr gått sönder på vägen.

Skioptikonbilden är i så små bitar att man ej kan få någon föreställning om, vad den framställer, varför vi ej heller visat den för dr Hultmark. Önskar Ni, att vi returnerar den till Eder?

Samtidigt härmed meddela vi oss med Nationalmuseet angående gårdagens brev.

Högaktningsfullt

för Östasiatiska Samlingarna

Nordenfelt.



TANG 618–906 e. CHR.
SOLGT TIL NATIONALMUSÆET

JOHANSEN & JÆGER

ØSTASIATISKE ANTIKVITETER-KUNSTINDUSTRI OG SILKE

EGNE OPKØBERE I
SHANGHAI · HONGKONG · CANTON
BANGKOK

TELEFON
C. 214
Omstilling til Ekspedition, Kontor, Lager

KØBENHAVN V.
70, VESTERBROGADE

Den 2' April 193o.

Ostasiatiska Samlingerne.
Sveavägen.
Stockholm.

Vedlagt tillader vi os at sende Dem et Farvefotografi af en Vase med blaa Glasur fra Tang Tiden. Vasen er 15 cm. høj. Prisen er Kr. 12oo. Skulde De ønske at erhverve Vasen, bedes De venligst snarest give os Meddelelse, da vi i London har fast Bud paa Vasen til ovennævnte Pris. Det skulde dog glæde os meget om den ostasiatiske Samling fandt Inter - esse for Vasen.

Dersom De ikke er Køber vilde vi være Dem meget taknemlig, dersom De vilde give Pladen til Hr. Dr. E. Hultmark til Eftersyn, da mulig Doktoren har Interesse for Sagen.

Vi tillader os samtidig separat at tilsende Dem vort Nationalmusaums "Arbejdsmark" i hvilket der Side 61 -64 -66 -68 er illustreret nogle Oldsager, som vi har solgt til Museet.

Deres ærbødige,

Johansen & Jæger

0217.

Den 15 nov. 1930.

Herr Kandidat Kurt König-Jonsson,

Tillhanda.

Bäste Kandidat Jonsson,

De tre numren vid Sällskapet Närkingarnas sammanträde skulle bliva som följer:

I. J. G. Andersson, Risebergaplanen och Risebergaboken /Med ljusbilder/

2. Bertil Waldèn, Risebergaruinen och dess problem. /Med ljusbilder/

3. Hjalmar Bergman, Barndomsminnen från en sommarvilla utanför Örebro.

4 Skulle Hjalmar Bergman icke kunna komma få vi ersätta hans nummer med uppläsning av Selma Lagerlövs Risebergalegend. Vem som skall stå för uppläsningen få vi senare bestämma.

Eder tillgivne

0218.

Den 21 januari 1930.

Herr Foslskolläraren Henning Johansson

Valskog.

Jag har att tacksamt erkänna Edert brev av den 16 dennes.

Det är sannolikt att jag före det första besöket i Valskogstrakten kommer att resa till min hembyggd i västra Närke och att jag sålunda lördagen den 8 febr. kommer till Fellingsbro från Örebro-hållet. Emellertid är detta ännu icke vestämt, och jag skall senare ge Eder besked om mina resor

Med utmärkt högaktning

Dem 28 April 1930.

Herr Missionären Magnus Johansson,

Klippan,

Drottningholm.

Bäste Herr Johansson,

Sent omsider se vi oss nu i stånd att göra upp med Eder. Jag har just tillskrivit Kina-Kommittèns skattmästare, överintendent Lagrelius, och bett honom att till Eder utbetala kr. 720

Jag beklagar djupt de fruktansvärda personförluster som mongolmissionen lidit under de senaste månaderna. Det är min livliga förhoppning att Ni som äro veteraner på missionsfältet skola få fortsätta Edert ädla och välsignelsebringande arbet under många kommande år, fria från rövare och med obruten hälsa.

Eder tillgivne

Stockholm den 16 december 1930.

Karlbeck

Swedlegation

Peiping.

Referring to your report number 3 object 146 silver bowl Are the three other silver objects of same high quality Are they still obtainable at reasonable price

Lagrelius

0221 a

den 16 december 1930.

Ingeniör

O. Karlbeck,

Svenska Legationen,

P e k i n g.

Käre Broder Karlbeck,

Vi ha i mycket regelbunden följd från Dig mottagit den ena innehållsrika och välskrivna rapporten efter den andra, liksom också talrika föremålssändningar av till allra största delen yppersta slag.

Jag är mycket ledsen att vi å vår sida varit så tysta gentemot Dig. Här har varit Andrée-ärenden och allt möjligt annat elände, som distraherat oss så att man tvingats att försumma sina vänner. Emellertid vill jag begagna detta tillfälle att sända Dig vårt hjärtliga tack för det storartade och i högggrad framgångsrika arbete, som Du nu utför för konsortiet och för oss. Just nu ha vi i biblioteket ordnat en utställning av alla de föremål, som Du hemsänt och vi ha inbjudit konsortiets medlemmar och några få andra vänner och gynnare att när helst de så önska under hela denna vecka taga denna tillfälliga Karlbeck-utställning i betraktande. På måndag komma vi att distribuera föremålen till respektive konsortieledamöter, som på detta sätt från Dig bekomma synnerligen förnäma julklappar.

0221 b.

Beträffande de föremål, vilka Du markerat såsom avsedda för Östasiatiska Samlingarna vill jag nämna att vi redan med samlingarna definitivt inkorporerat alla djurstilsföremålen, men att vi däremot hålla de oss tilldelade kinesiska bronserna m.m. såsom allmän reserv avsedd en reglering

Beträffande de föremål, vilka Du markerat såsom avsedda för Östasiatiska Samlingarna vill jag nämna,att vi redan med samlingarna definitivt inkorporerat alla djurstilsföremål, men att vi däremot hålla de oss tilldelade kinesiska bronserna m.m. såsom allmän reserv, avsedd att kunna brukas i mån av behov för en reglering med sådana konsortieledamöter,som möjligen vid den slutliga redovisningen av årets resultat ej komma att känna sig så belåtna som vi gärna skulle önska.

Beträffande några få av Dina bronsinköp ha vi ställt oss något tveksamma och Palmgren har över dem utarbetat en detaljerad promemoria, vilken här bilägges.

Nu har jag ett alldeles särskilt ärende till Dig. Jag håller nu på att fullborda min bok "Det förhistoriska Kina" och där har jag ett kapitel om An Yang. Om det är någorlunda riktigt vad som varit synligt i pressen rörande Li Chi's grävningar vid Hsiao T'un har han ju gjort ytterst betydelsefulla fynd, som jag dock icke vågar definitivt överblicka på grund av hans hittills framlagda offentliggöranden. Jag vågar därför fråga om Du skulle vilja visa oss den stora godheten att på alla tillgängliga vägar orientera Dig rörande de nya arbetena vid An Yang. Kanske vore det möjligt för Dig att antingen själv sammanskriva en uppsats som kunde publiceras i vår Bulletin eller eventuellt förmå Li Chi att skriva hos oss. Faktiskt skulle jag föredraga om Du skreve då vi lita så ofantligt mycket mer på Digg omdöme än på Li Chi's. Huvudsaken är att på ett eller annat sätt bekomma verkligt pålitlig kunskap om vad de nya kinesiska grävningarna vid An Yang givit av faktiska resultat.

I Din uppsats i Bulletin n:r 2, vilken nu strax föreligger färdig, talar Du om en sten-ko, "long, slender and curved" till-

hörig Dr. Herbert Mueller. Som Du förstår intresserar detta föremål mig i allra högsta grad. Är den till salu eller kunde det alternativt vara möjligt att få ett fotografi och en kort beskrivning av densamma.

Lagrelius sänder Dig nu ett telegram av följande lydelse: Refering to your report number 3 object 146 silver bowl Are the three other silver objects of same high quality Are they still obtainable at reasonable price Lagrelius. Förhållandet är att den utomordentligt vackra silverskålen, med vilken Du lyckliggjort Martin Månsson, väckt sådan allmän beundran att man från flere håll bett oss undersöka om de tre andra tillsammans med Månssons silverskål funna föremålen äro av samma utsökta kvalitet i vilket fall man gärna önskar informationer om pris och inköpsmöjligheter.

Jag tror att jag nu talat om vad jag för dagen har på hjärtat och ber jag att få sluta med ett varmt tack för allt vad Du gjort för oss under 1930 och med en varm tillönskan om hälsa, framgång och lycka under det stundande nya året.

Med hjärtliga hälsningar från alla på Ö.S.

Din tacksamt tillgivne

May - Juni 1930

L. C. D.

Karlbeck,

Swedlegation,

Peiping.

Bronze bought by Trygger

Andersson.

0224.

Karlbeck

Hiermit wird es eingezeugt dass Ingenjör O. Karlbeck eine Reise nach China im Auftrag des Museums für Ostasiatische Kunst unternimmt und dass er wegen seiner wissenschaftlichen Arbeiten eine photographische Camera mit Stativ und eine Schreibemachine mitbringt und darum empfehlen wir ihn bei den fraglichen Behörden auf das Beste.

Stockholm den 17. Mai 1930.

0225a

HOTEL
ENGLISCHER HOF

BERLIN NW7
Mittelstr. 9-10 Ecke Friedrichstr.

Feinbürgerliches Haus · Fahrstuhl
Zentralheizung · Fließ. Wasser
Zimmer-Telefon · Telefon:
Zentrum A 4, 3611, 3612, 7323
Kabel-Adr.: Modernhotel Berlin

BERLIN NW7, den 25/3 1930

Käre broder Andersson!

Jag hade hoppats att kunna sända åter hem i morgon men. som jag köpt mig en betydande samling Sung keramik kan först om Torsdag da blir jag avresan först om Fredag. Om lördag alltså kommer jag på museet med en del fotos. o med många nya intryck.

Tack vare dina introduktioner har jag sett mycket, även de samlingar och har ackordat ganska öppna gå de priser som äro gängse här. Jag trodde i min oskuldighet skulle kunnat köpa något men oproportionellt alldeles. ja. här i Berlin har jag verkligen fått en sak, Sui[illegible] för M. [illegible] men det är ock allt.

Mycket tycks vara i järnvägen därute o en del betydande fynd har gjorts. Bishop är där sedan i jan. med ny fru o svärmamma o skall stanna i 2 år. Han köper intet. Skall bara gräva – i Anyang – o möjligen annorstädes. Arbetet där skulle börja i slutet av april – om det ej är krig där då.

Salmony från Köln har legat därute. På ditresan besökte han varenda stad i Sibirien, som har något museum samt han förde massor av fotos. – [illegible]ska och engelska dealers reste dit till att resa ut i konkurrensen blir därför skarp.

Mitt sista bref till dig var från Paris. Sedan dess har jag sett många intressanta nyheter. En hel del tidiga speglar från Honan, några av mycket imponerande storlek, underbara bronskärl, speciellt hos Wannieck. David Weill hade just köpt ett par Tui utan lock med långa vackra inskriptioner, vilka åldrmåningom skola tydas av Pelliot. – Synnerligen vackra jade-saker samt en mycket fint Sungkeramik. Dr. Steiner här i Berlin har en liten men [illegible] jade samling sådana – en annan gång jag se hos Dr. Ginsberg om Torsdag.

Mycket betydande Småbronser har jag sett däribland ett betselbeslag med del av vidhängande betsel.

Burchardts samling var på sätt o vis en besvikelse men såväl Worch som Guttmann hade underbara saker. Den senare hade bland annat en hel samling svarta mycket tunna jadeknivar, som sades komma från samma grav i Yulinfu. – Jag har fotos o priser av några.

Worch hade några synnerligen intressanta bronsfragmenter från Anyang, likaså några större samt en synnerligen intressant [illegible]ben-skulptur.

varav du så småningom får se – Det är en hylsa uteslutande dekorerad med "paradisfågelshuvuden". Unga Tao Tieh huvuden då. apropos Tao Tieh ögon så säga vi [illegible] i Norch alltid ha ansett dem som fågelhuvuden.

Dessutom har jag mätt här flere gånger och kan vara mycket belåten med min Stockholmsskål i ännu [illegible] med mer [illegible] ehuru ej av samma höga kvalitet. –

De hjärtligaste hälsningar till alla

din tacksamme tillgivna

O. Karlbeck

0226.

Kopia.

Den 15 augusti 1930.

Fru S. Karlbeck,

Brandsnäs,

R a m f a l l.

På uppdrag av professor Andersson får jag härmed tacksamt erkänna emottagandet av en av Fru Karlbeck kvitterad tull-avi å 7 st. paket från Peking.

Med utmärkt högaktning

I.N.

Göteborg 22/12 30.

Käre Andersson,

Du skall ha allra hjärtligaste tack för Ditt brev och Ditt mer än vänliga förslag att jag skulle kvartera hos Dig. Men i emellertid saken den att jag gjort och har en sida där i vissa min demonstrativt genomförd regel att jag alltid bor på hotell, och denna är orsaken till att jag alltid vägrat att bo hos min svåger (advokat A. Nilsson) fast denne har en stor våning som han ensam bebor, och fast han och jag äro de bästa vänner och jag under Stockholms-vistelserna mer och mer [illegible] hans hem. Jag är rädd att han skulle ta illa upp om jag frånginge en regel som jag alltid följt med stor envishet fasthållit.

Om Du emellertid inte illafinner denna min avböjande, skall jag be Dig att få ta fasta på en sida av Ditt vänliga anbud: dagar då Du har tid och lust att [illegible], skall jag — gärna om flertal gånger under mina Stockholms-vecka — åka med Dig ut och äta middag med Dig (givetvis-

vi ute bestånd gästsättning än de Olis som pot-luck och inga som helst extra anstalter) och sedan sitta en liten stund medan de smälter maten och tills du har lust att återgå till dina göromål; jag kilar då iväg till stan igen. Det förstör säkert vad jag menar — chans att prata lite och då om saker som vi intressera oss för gemensamt och som det Olov sedan blir till tre under arbetsfri-middagarna.

Jag funderar på att denna gång bo på Excelsior, för att vara närmare Museet. Jag kommer nog 7 el. 8 jan., och stannar till den 23.

Jag önskar Dig som allra bäst en god jul och en angenäm pingstfördelse den 1/1. !

Din tillgivne

B. Karlgren

Den 17 december 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren,

Jag är minst lika så ledsen som Du över att Din uppsats blivit liggande så länge. Emellertid ha vi nu på senhösten verkligen varit ordentligt i arbete med Bulletinen, som är i det närmaste färdig. Janse har på anmodan av mig talat med faktor Westberg om den saken, och faktorn tror, att han skall kunna ha Dina separat färdiga till julafton och de komma genast att nedsändas till Dig.

Jag hoppas, att det för framtiden varken skall komma ohälsa eller Andrée-äventyr i vägen för mitt arbete. Beträffande det beklagliga dröjsmålet som varit, kan jag endast vädja till Ditt tålamod och Din välvilja.

Jag hade nu i alla händelser tänkt skriva till Dig, då jag gärna skulle vilja fråga, när Du tänker komma upp igen. Mitt lilla hus på Långängen, som förut under det senaste året varit fullt till bredden med mina anhöriga, har nu blivit en fridens boning, där jag tills vidare sitter ensam med en pigetta och en 7 veckor gammal kattunge. Under dessa förhållanden dristar jag mig att framkasta den möjligheten, att Du den här gången alldeles låte Grand Hotel var

och i stället komme ut och bodde hos mig på Långängen. Vi kunde då varje morgon gå till vårt arbete tillsammans, och ville Du sitta kvar på kvällen, skulle det nog ej vara ogörligt, att ordna så, att varm mat stode väntande på Dig, även om Du komme någon timme senare. Ur min synpunkt vore det mycket lockande, att ordna samvaron på detta sätt, som gjorde det möjligt för oss, att personligen ha litet mer utförligt umgänge och jag ber Dig därför, att vänligen reflektera på mitt förslag.

Din tillgivne

0229a

Gbg 16/12 30.

Kära Andersson,

Med dagens post får jag från Hentze en artikel "Le poisson comme symbole de fécondité dans la Chine ancienne". Att han skickar den till mig — vi ha alls ej haft förbindelser förut — visar att han observerat att jag haft under förberedelse en artikel om fecundity, och plötsligt sagt att förekomma mig. Hans artikel handlar om svarta fallus- och vulva-symbolik, om solen som återuppståndelse-symbol etc. M.a.o., det har inträffat precis vad jag fruktade, när min artikel annonserades <u>mer än ett år</u> innan den utkom. Ehuru våra artiklar blott flyktigt tangera varandra, har dock fallicismen först förts fram av honom, han har prioriteten till denna idé, jag är efterföljare och eftersägare. Detsamma i fråga om solsymboliken.

Jag tycker detta är bedrövligt, och jag är nedstämd däröver. Min artikel utsändes dock i tryckfärdigt skick den 28 mars. Det är nu den 16 december, och ännu är volymen väl ej färdig. Hentze hänvisar för övrigt till

02296

en i tryckning varande en artikel om samma ämne i Arkitektus Arkiv. Denna är alltså avsedd att utslunga hire får att få prioriteten.

Jag anser nu min artikel vara väsentligen min skänd, emedan den ick' som ligger till grund för den senare framställts av en annan. Men när den nu är tryckt, är det väl åtminstone bäst att få ett claridt, som numera enbart äcklar mig, innan Mentzers andra artikel kommer. Kan Du möjligen ordna så att jag får mina särtryck snarast?

Din tillgivne

B. Kempe

0230

Göteborg 16/11 30.

Käre Andersson,

Jag har blivit invald i en kungl. kommitté (ang. akademiska befordringsväsendets reformering, vilket väl aldrig blir av) och får därigenom tillfälle till en och annan femdagsvisit i Sthlm. Jag kommer dit om lördag, och som kommittén sammanträder fredag kl. 12, tittar jag nog uppe på ÖS. museum. — Är Du inte i staden på lördag, så res för all del inte in för min skull, jag kan få språka med dig i telefon. Denna med skandern jag blev får [illegible] säga, att om klockorna till min artikel kunde vara färdiga då, vore det en fin tillfälle att se på dem på ort och ställe.

Må så gott och tsai chien!

Din tillgivne

B. Karlgren

Den 27 Okt. 1930.

Herr Professor B. Karlgren,
Göteborg.

Hedersbroder,

Efter långt om länge vill jag nu skriva till Dig en frank deklaration om mitt befinnande och om orsaken till min ineffektivitet under detta år.

Som Du nogsamt vet har jag varit nere, med eller mindre sedan flere år tillbaka. Läkarna ha alltid förklarat att jag konstitutionellt är ett prima liv, men att rör sig om en gammal trötthet, som aldrig blivit ordentligt likviderad genom en tillräckligt lång period av fullständig vila.

I mitten av juni under forceringen för Risebergaspelen sjuknade jag i bältros men var åter på fötter inom en vecka och fyllde min funktion vid hembygdsfesten därnere i Närke. Men sedan var jag som en disktrasa hela sommaren i trots av nästan fullständig vila. Läkarna förklarade emellertid att det var endast efterverkningar efter bältrosen och att detta tillstånd troligen skulle fortsätta i månader.

I början av augusti var jag absolut tvungen att ta upp arbetet på Ö. S, som annars helt skulle stanna av. Jag ordnade då så att Palmgren och Fru Nordenfelt togo emot besökare, så att jag kunde ostört ägna mig åt det som nu är huvuduppgiften, nämligen att klara upp de samlingar som skola gå tillbaka till Peking.

Så kom Andreéskrällen den 23 augusti. Som förhållandena då stodo var det helt enkelt min plikt att ta en hand i ärendet men det blev ett rätt knogit arbete, som först nu börjar ge med sig. Under tiden har det nätt och jämt varit möjligt att hålla de löpande ärendena gående. Två goda saker kan jag i alla händelser rapportera från den senaste tiden: jag har fått tillbaka Jansesemm en tillfällig hjälp med Bulletinen, vidare har Konservator Gräns kommit på ett par månader och han gör underverk, bl.a. tripoder som man kan koka en hel kamel.

Efter denna sorgesamma inledning, nu till Bulletinen som sent om sider skall bliva färdig inom de allra närmaste veckorna.

Genom Janses förmedling har jag redan sänt dig en hel del korrektur och tackar jag hjärtligast för den utmärkta och expediga hjälpen med den. Nu sänder jag samtidigt härmed Carlbeckkorrekturet, som Du nog redan varit på, men som jag ser fortfarande behöver en grundlig tillhyvling, särskilt med hänsyn till utskriften av de kinesiska namnen.

Här ha vi också kinesiska karaktärer av den första Bulletinens mikroskopis typ, och detta går väl icke för sigefter den faderliga aga som Kummel givit ossi Ostasiatische Zeitschrift sid 205. Jag tar för alldeles givet att Kummel sänt Dig separat, men för alla säkerhets skull citerar jag ifrågavarande passus.

" Einige Kinderkrankheiten, Wie die nach geschriebenen Zeichen klischierten chineschen Charaktere, die sehr schwer zu lesen sind, werden wohl bald uberwunden werden. Die drei deutschen Druckereien, die uber einen vollständigen Vorrat chinesicher Zeichen verfügen, werden sich sicherlich eine Ehre daraus machen, die nötigen Charaktere zur Verfügung zu stellen. Im schlimmsten Falle werden wohl auch die etlichen tausend Kronen für eine einige kleine Druckerei kein Hindernis bilden - bei seinem Interesse für China wird Schweden sie doch über kurz oder lang brauchen. Auch der ungleichen

und verwirrenden Transkription sollte vielleicht Grössere Aufmerksamkeit geschenkt werden. Sonst verdienen Druck und Abbildungen alles Lob!

Skulle man möjligen för de mycket få kinesiska skrivtecknen i Carlbecks manuskript kunna få låna från något av de tyska tryckerierna det mycket ringa antal typer som fattas, eller hur tycker Du att vi skola gå till väga i detta fall. På förhand tackar jag Dig hjätligt för den stora vänligheten att snygga upp denna ännu ganska ostädade uppsats.

Din tacksamt tillgivne

Den 31 Okt. 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

Göteborg.

Hedersbroder,

Hjärtligaste tack för Ditt brev av gårdagen. Alltså:

1. Du är vänlig och skriver ut Karlbecks få karaktärer i den större stil, som Du användt för Ditt arbete.
2. För vanliga dödliga använda vi Wade - system.
3. För Dina egna avhandlingar använda vi Ditt eget system, vilket Du själv ombesörjer.
4. Ber jag Dig vara av den stora godheten att nu och i framtiden läsa ett korrektur på varje uppsats i Bulletinen, så att vi ha Din kontroll att det ej blir något tok med transkriberingen av kinesiska ord.

Denna gång har det ju varit en hel del trassel med korrekturen, vilket orsakat Dig onödigt besvär. Detta skall bli bättre i framtiden.

Din tacksamt tillgivne

Gbg 30/10 30.

Käre Andersson,

Allra bästa tack för Ditt brev. Det gjorde mig gott att höra att det redde sig med Din lekamen. När det nu varken var pungsot eller barnsängsfeber, skulle det väl i Jehovas namn ordna sig ändå. Ursäkta min flippanta ton, men den beror på ett visst mått av lättnadskänsla, jag har varit lite ledsen och orolig, inte minst vid tanken på det där Andrée-eländet som jag tycker borde kunnat skötas med mindre dyrbar kraft än Din. Men det är ju väl att inte äskulaperna insisterat på en amputation av lilla hjärnan eller en transplantering av gonsseglet till anus e.d. Får han "naturen sköta om resten" (som står fullmäktigt på om groddlarna) så blir det väl bra. —

Med avs. av Kümmel, 2 anmärkningar:

1/ De mikroskopiska tecknen äro dåliga. Däremot äro de handskrivna i min nya artikel fullt fördragliga. För att inte ha olika i 2 artiklar, föreslår jag att jag skriver om Kernbeckes fatalja ord, och att vi för-

minst den tre exakt samma storlek som i min artikel. Den drager det även för en tyske gräns. — Vi kan ju sedan vid mötet summera diskutera problemet för framtiden — kanske vi under mötets inflytande kan få någon god utväg?

2) Det kunde vara välkommet att i artiklar meddelande från folk som inte stegrar sig (Karlbeck, Janse, Du själv) men rigoröst genomföra Wade-systemet. M.a.o. att även ta med aspirationsmärken, som jag annars tänkt vi kunde slippa. (Själv representerar jag också, ideal jag tillämpar en mera språkvetenskaplig beteckning, som dock ej finns anledning genomföra i tidskriften, då den för mig är något personligt och ej allmänt antagen). Dessutom vi ska vara nog [illegible] att olika skriver chên, chêng etc. Då det gäller precis detta jämfört med chen, cheng, det vete fasen. Men kanske det vore tryggast att iaktta alla anvisningar. Alltså: Wade helt och hållet i alla artiklar utom sådana av författare som särskilt fasthåller sitt eget system (t.ex. Karlgren [inte är dock i stora drag = Wade]).

Jag ställer nu icke några krav på Karlbeck. Svårigheten i att han har en del ortnamn som jag omöjligt kan få tag i kartorna jag och förgäves [illegible] inte och sätta transkriptionen [illegible].

Hjärtligast hälsning

Din tillgivne

B Karlgren.

0236.

Kopia.

Den 4 oktober 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö b e b o r g.

Till svar å Professor Karlgrens brev av den 1 dennes har jag härmed äran meddela, att jag med dagens post avsänder en bulletin till M. G. Coedès, Directeur de l'Ecole Francaise d'Extrème-Orient, Hanoi, Indo-Chine Francaise.

Dr. Janse ber mig meddela, att Professor Karlgrens korrektur kommer i spalter, antagligen nästa vecka.

Med utmärkt högaktning

I.N.

Göteborg 1/10 1930.

Bästa Fru Rosenfeld,

Får jag be Eder vänligen upplysa mig om en sak. Jag skrev för några veckor sedan till prof. Andersson angående sändandet av ett ex. av Bulletinen till M. G. Coedès, directeur de l'École Française d'Extrême-Orient i Hanoi, Indo-chine Française. Jag skall just skriva till honom i ett annat ärende, och det vore så trevligt om jag kunde säga, att ifrågavarande ex. avgått.

Jag vore tacksam om den hälsning kunde framföras till Dr. Janse, att jag ville ha nästa korrektur av min uppsats i _spalter_, ej brutet i _sidor_, ty sidbrytningen skall jag själv ordna med insättande av de kinesiska Tecknen där de skola vara.

Med utmärkt högaktning

B. Karlgren.

Kopia.

Den 5 september 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

Göteborg.

Härmed har jag äran översända ett fotografi av ett fat, tillhörande doktor Billström, och fyra stycken kalkeringar av boktitlar. Jag vore Professor Karlgren synnerligen tacksam, om jag kunde få hjälp med texternas romanisering och översättning.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

0289 a

BREVKORT

CARTE POSTALE

GÖTEBORG

26.6.30.10-11

Herr Professor Dr. J. G. Andersson

Östas. Saml.

Sveavägen 65

Stockholm

Gbg ([illegible]), 26/6

Käre Andersson

Jag har gjort [illegible] Chardestons ändringar; doch har jag strukit hans rättelser till Laufers av mig avtryckta text.

Till nästa korr. behöver jag nog klichéerna (planscherna) så att jag kan verifiera att de tabulerade siffer-hänvisningarna bli rätt. [illegible] har jag ej, skall inklistra den i nästa korr.

God fortsättn. på sommaren!

Din tillgivne

B Karlgren

<u>Kopia</u>.

Den 19 juni 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

<u>G ö t e b o r g</u>.

Hedersbroder,

Sent omsider ha vi nu lyckats avpressa lektor Charleston Ditt korrektur. Som Du ser, är det ganska litet, som vi ändrat, men jag tycker i alla fall, att det vore skäl, att Du får se hans anmärkningar innan korrekturet går till tryckeriet.

Med de hjärtligaste hälsningar.

Din tillgivne

J. G. A.

0241a

Tecknet . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
„] „ parentes.
„ = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=3/4 betyder 6 3/4.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

göteborg j141 10w 16/5 10 20 =

professor andersson östasiatiska sveavägen 65

stockholm =

Via GÖTEBORG RADIO [...]STE OCH [...]STE VÄG [...]MERIKA

SNA[...]

sjuk uppdyker måndag = karlgren

Exp. av ....

Form. nr 200
(1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 8/3 29. 2,000,000

02416

Nr

TELEGRAM.

0242a

Gbg 9/5-30.

Käre Andersson,

Jag tänkte mig att jag skulle resa upp med morgontåget nästa fredag (den 16) och stanna ett par veckor — jag skulle alltså vara uppe fredag middag l. lördag morgon på museet.

Jag är mycket nyfiken på vad Du tycker om [illegible]. Det vore väl bäst att trycka den en gång [illegible], för jag undrar om jag ej [illegible] [illegible] [illegible] hand, vilket jag på [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible].

Hjärtlig hälsning

Din tillgivne

B. Karlgren

0242 b

KORTBREV

Herr Professor Dr. J. G. Andersson
Östasiat. Saml.
Sveavägen 65
Stockholm

AVSÄNDARE:

NAMN:

ADRESS:

Gbg 27/4 30.

Bäste Fru Nordenfelt,

Titeln på det kin. häftet lyder

<u>I lin kai ts'o</u>

av Wang Ts'ing-jen.

(betyder: Rättelser till I-lin [en medicinsk handbok] — men man brukar ej i kataloger översätta kin. boktitlar).

Med utmärkt högaktning

B Karlgren.

maj

Gbg 3/4 1930.

Käre Andersson,

Här äntligen mitt [illegible]. Då jag lovat att leverera det senast 1 mars, ser Du att jag är synnerligen ordhållig.

Observera:

Manes har ej genomsetts av [illegible] (jag har [illegible] som [illegible] mig).

Utom tidigare förtecknade illustrationer, måste en göras av någon Hsin-Tien potta, så att sol-hjulet och blixten tydligt framträda. Det är nödvändigt för min avd. III.

— Hur har Palmgren fram mot slutet? (Jag menar disputation). Jag vill gärna veta när ovannämnda blir, då jag skulle ha lust att komma upp och [illegible] min [illegible] själ.

F. ö. allt [illegible] i [illegible]

Hjärtligt hälsad

Din tillgivne

B Karlgren

5/3 [illegible].

Kära Andersson,

Här är Kindbecks korrekturer. Jag sänder snart dig Jansens i lördags komna kort. Jag har påträffat en del konstigheter som beror på missförstånd i andrahandskällor. Jag ber dig skriva över så de inte blir arg över denna min nässvishet – jag ville inte gärna låta eländet stå, av pur taktfullhet.

Tack och med hjärtlig hälsning

Din tillgivne

W. Rudin

Kopia.

Den 22 april 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

På uppdrag av Professor Andersson översänder jag härmed

./. bilagda bok, en gåva av Doktor Billström. Vi vore Professor Karlgren synnerligen förbundna, om vi, innan vi skriver och tackar för gåvan, i ett brev från Professorn kunde få reda på litet av bokens innehåll.

Kanske Professorn vid tillfälle är vänlig och tar med boken upp till Stockholm.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

Kopia.

Den 4 april 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Käre Broder Karlgren,

Jag har idag på morgonen emottagit Ditt manuskript, för vilket jag hjärtligt får tacka. Jag har genast satt igång med fotografering av några Hsin Tien krukor och skall meddela mig med Dig rörande illustrationerna så snart jag hunnit läsa manuskriptet. och fått fotografierna i ordning.

I ett tidigare brev antydde Du Din plan att komma hit i maj och skall det bli mig ett mycket stort nöje att åter få se Dig här. Palmgrens avhandling är icke omedelbart förestående, då vi tvingats - av omständigheter, som jag skall fullständigt skildra då vi råkas - att koncentrera allt vårt arbete på muséet i ordningställande och på återskeppning av samlingar till Kina.

Din tacksamt tillgivne

J. G. A.

Göteborg 30. 3. 1930

Bästa Fru Nordenfelt,

Förlåt att jag ej förr skickat den begärda transkriptionen. Jag har haft förfärligt jäktigt. Den lyder:

Yü tsuan i tsung kin kien

vilket kan översättas ungefär: Medicinsk handbok, utarbetad på kejserlig befallning.

Jag får tacka för listan över kinesiska böcker.

Var vänlig och hälsa Prof. Andersson att jag nu har min [illegible] avhandling renskriven, och håller på med rensritning av tecken, samt korrekturläsning. Jag hoppas det hela skall vara i Sthlm onsdag eller torsdag.

Med utmärkt högaktning

B. Karlgren

Kopia.

Den 29 mars 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Härmed har jag äran översända namnen på de 2 sista av Östasiatiska Samlingarnas kinesiska böcker:

1. Tien Lan Ko chiu Sui
Sung Jen Lua Tchai,

2. Tien Wen I chi chi Lüe.

De äro ej upptagna på den redanavsända listan, då titlarna ej voro romaniserade, men idag har ingenjör Karlbeck haft vänligheten att hjälpa mig med deras romanisering.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

0250

Kopia.

Den 28 mars 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Härmed har jag äran översända en förteckning över Östasiatiska Samlingarnas kinesiska böcker.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

Kopia.

Den 22 februari 1930.

Professor B. Karlgren,

Göteborg.

Hedersbroder,

Skulle Du vilja vara vänlig, att genomläsa Hannah Rydhs här bilagda manuskript. Jag tycker denna uppsats är stilistiskt något bättre än den förra, och den innehåller en sammanbindning inom en enhetlig ram av de olika faserna i julfirandet, på ett sätt, som väl näppeligen presterats tidigare, särskilt med hänsyn till julens dubbla karaktär av fruktbarhetsfest och de dödas fest.

I någon mån rör sig ju sålunda framställningen utefter tankebanor, som redan utvecklats i Rydhs och mina uppsatser i första Bulletinen. Men annars har ju ämnet ingenting att göra med vår Bulletin, och jag är lindrigt sagt mycket betänksam gentemot tanken att införa den i Bulletinen. Å andra sidan är det med hänsyn till pappans donationer m.m. ganska svårt att ge henne ett kallt avböjande, när hon så gärna vill trycka sin dikt hos oss.

Preliminärt har jag sagt henne, att jag måste konferera med Dig och att vi ej kunna ta uppsatsen, annat än i det fall, att hon verkligen kan sammanbinda det nordiska julfirandet med den yttersta Österns äringsriter. I så fall blir det ju nödvändigt för henne att söka vinna kännedom om den litteratur, som behandlar de kinesis-

ka kultbruken. Vad tycker Du, att vi skola göra i denna grannlaga angelägenhet?

Kineserna ha satt i gång med ett sabla hallå för att fortast möjligt få sin halvpart av de förhistoriska samlingarna. Vi ha därför satt i gång för att klara upp denna fråga en gång för alla, och Ö.S. kommer det närmaste halvåret att arbeta nästan uteslutande för The Geological Survey of China.

Din tillgivne

Andersson.

Den 25 februari 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Hedersbroder,

./. Jag sänder Dig härmed ett brev rörande "The Queer Object" eller, vad Du kallar "Lille Raringen". Brevet har av Yetts meddelats Kronprinsen, som i sin tur meddelat det till mig. Jag tycker icke, att det innehåller synnerligen mycket, men vill i alla fall bringa innehållet till Din kännedom.

Din tillgivne

Kopia.

Den 4 mars 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Hedersbroder,

Jag bilägger härmed separat från Umehara.

Tusen tack för Ditt vänliga och orienterande meddelande r rörande Hanna Rydhs avhandling. Bliv nu inte ledsen, om jag frågar huruvida Du skulle kunna visa oss den stora godheten, att skriva en inledande uppsats på de av Dig antydda linjerna och ungefärligen med samma uppläggning och omfattning, som den uppsats i vår förra Bulletin, varmed jag introducerade hennes "Symbolism in Mortuary Ceramics". Du har en helt annan förutsättning an hon någonsin kan få att på ett vederhäftigt och sobert sätt lägga upp dessa paralleller.

Kunde Du visa oss denna stora välvilja, vore det rena mecenatskapet, ty saken ligger till på följande sätt: Vi fingo av hennes Pappa 15.000:- kronor, varav 10.000:- kronor till mitt fria förfogande samt 5.000:- kronor att brukas till befordrande av hennes forskningar i samarbete med oss.

Kunde jag få en sådan där inledande uppsats av Din hand skulle jag förelägga henne ej blott att hela kostnaden för denna uppsats liksom Din inledande skulle bekostas av de 5.000:- kronorna

utan jag skulle därjämte upprepa min anhållan till henne att av samma medel betala hälften av kostnaden för hennes förra avhandling, som blev ohyggligt dyr. Vi skulle sålunda förtjäna i rent netto cirka 1.300:- kronor på denna anordning, och jag behöver så innerligt väl klå åt mig pengar på alla håll, ty förra året var ohyggligt dyrt.

Skulle Du kunna visa oss denna stora godhet, gör Du det naturligtvis först sedan Din egen avhandling blivit färdig, vi ha ju Gud ske lov ingen våldsam brådska denna gången.

Å andra sidan skall Du inte fästa något avseende vid denna min bön, i den händelse den är mycket oläglig för Dig.

Din tacksamt tillgivne

Andersson.

Göteborg 7/3 30.

Käre Andersson,

Tack för Ditt brev. Givetvis är att jag [illegible] något [illegible] [illegible] fordrha [illegible] flickans [illegible]. Särskild introduktionsartikel låter sig svårligen göra (det är ju blott en detalj som jag kan [illegible] med [illegible], solskiva), men jag skall i stället lägga en liten extra kapitel i slutet av min egen artikel, där solen får komma med i sällskap med en del annat. Så kan Rydh i några inledande vändningar hänvisa på dessa särskilt — och på hela min artikel, som i många och mycket tillgodoser hennes tankebanor.

Egentligen var det rätt synd, för jag hade tänkt ägna dessa ting till en särskild artikel längre fram, när jag fått möjlighet samla ett större material. Men det kan ju ej hjälpas.

Dock kommer detta att fördröja mig några veckor, för jag törs inte annat än gå igenom hela bronsålderslitteraturen, för att se efter solsymboler och vissa därmed sammanhängande ornament — jag avskyr förhastande, och ville inte släppa ut [illegible] förrän jag är säker på att inga överraskningar möta på nästa sida, som kunde in

saken på en annan väg.

Svårigheten av ekonomisk art uppstår även. ÖS. har fribrevsrätt, men det har icke vårt bibliotek, och jag kan naturligtvis genom detta rekvirera hem en del av våra kin. verk i ÖS, men inte antagligtvis allt för många, emedan det blir så dyra frakter. Möjligen kan jag dela upp det, så att jag rekvirerar en del av vad jag behöver genom biblioteket, och att jag sedan skicka upp en lista direkt på en del andra verk, som ni kan skicka mig per post, för vilkas återfrakt jag då själv får sörja.

Det bekommer då bara, att jag inte riktigt minns allt vad vi har – kunde kanske någon flicka sättas att skriva en lista (blott översta raden boktitlar) efter min lappkatalog?

Min artikel är nu färdig, men ej renskriven eller teckenritad. Den blir nog ungefär 40 trycksidor – men jag tror den skall bli nöjd, ty den är ganska späckad.

Hjärtligt hälsning

Din tillgivne

B. Karlgren

Kopia.

Den 15 mars 1930.

Professor B. Karlgren,

Göteborg.

Käre Broder Karlgren,

Vi sända nu som postpaket till Göteborgs Stadsbibliotek de av Dig önskade 4 kinesiska verken.

Den av Dig önskade förteckningen över våra kinesiska böcker skola vi göra om några få dagar, då biblioteket blivit ledigt från Tanakas där pågående utställning, som alldeles hindrar vårt tillträde till böckerna.

Din tillgivne

Andersson.

Kopia.

Den 27 mars 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Härmed har jag äran översända ett fotografi av titeln på en kinesisk läkarebok, vilken skänkts till Östasiatiska Samlingarna av Doktor Billström. Jag vore Professor Karlgren synnerligen tacksam för att få titeln översatt och romaniserad.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

0257a

Göteborg 17/3 30.

Kära Andersson,

Tack för brevet. Bry dig inte om [illegible] på böcker. Jag skall fördela dem [illegible]. Jag har nu fått 3 av de 4 beställda, och har funnit en del i dem. Om onsdag reser jag till Köpenhamn och kommer hem först om [illegible].

I nästa vecka skall jag beställa [illegible] några verk som jag minns, och sen får jag se på grundfrågor för resten. Jag kan ju inte ta ner hela samlingen. Rationellast vore att jag kröp upp och bläddrade igenom [illegible] på [illegible], men dels kostar det en [illegible], dels går det bort några arbetsdagar.

Jag har nu läst ett slutkapitel av mera principiell karaktär, till vilket [illegible] kan hänvisa. Man kan helt kort säga, att "hennes uppsats kan tyckas stå Ö. S. program fjärran, men dels är det ett utbyggande på vissa punkter av hennes tidigare artikel, dels är det ett fastslående, på västerländskt ~~[illegible]~~ [illegible] område, av det intima sambandet mellan [illegible]- och [illegible] i

0257 b

ena sidan, dödskallar å den andra, och blir på så sätt en parallell till de fenomen i Östasien som utförligt behandlas av Karlgren i dennes artikel. För tolkningen av de förhistoriska fynden kunna dessa synpunkter komma att visa sig vara av stor betydelse".

Sedan får han naturligtvis vid slutgiltig redigering av sin artikel hela tiden hålla för ögonen, att den är skriven för och kommer att läsas mindre av en svensk publik än av en internationell arkeologkrets, innehavarna av Östasiaten och sinologer, och han bör då ta bort Stark-citat o. d. som falla alltför mycket utanför denna ram. ———

Genom mitt sysslande med denna artikel, som vuxit ut till en hel avhandling (jag tror den blir 45 à 50 sidor i vårt vanliga format), har jag blivit på efterkälken med andra arbeten, bl. a. förberedelserna till min Englandsresa i vår, varför denna troligen får uppskjutas på till nästa år. Jag funderar också på att liksom i fjol komma till Stockholm en par veckor fr. o. m. 25 maj — är Du där då?
I nästa vecka hoppas jag kunna forcera renskrivningen av min avh., så att Du snart skall få färdigt manus.

Hjärtlig hälsning
Din tillgivne
T. J. Arne

H. R. 0258a

Stgh onsdag 19/3 30

Käre Andersson,

har läst Kvinnans utgjutelser och funderat på saken. Jag tycker det verkar rätt flott, och betydligt prestigefullt. Å andra sidan inser jag väl svårigheten att säga nej, och en viss samling centrum på med hennes tidigare. Kanske jag går mitt emellan rätt enkelt ut på att samma symboler gälla fekunditet, fertilitet och graviditet.

Vete fan hur en sådan sak skulle kunna begripligt översättas. Materialet är ju f. ö. så extremt begränsat till Sverige.

Att åtaga sig flickan att studera Kinas äringsriter är väl mindre ogörligt. Ty dem kan hon alltid klara — inte och jämte jag kunde det, om jag fick tid på mig. Men alldeles utan förbindelse med Kina kan jag ej se att [illegible] på vad som skulle intygas hos oss.

Hon kunde väl åtminstone anslutas till [illegible] med de stora gravurnorna från Pan-shan. Där har hon tydliga solar, kombinerade med otvetydiga blixtar [illegible]

och deras på gravgåvor – det borde väl kunna anföras som parallel, och ge ett bidrag till förklaringen av dessa solar och blästar sedan ägyptisk återfödelse – då får det ju ett intresse för vår Bulletin. Bifogas borde då ett par vackra bilder av Kina-tiden exempel.

Härtill kunde fogas en kopplingsfråga med det äldre historiska Kina: Solbilden ⊙, (som är = kinesiska prototypen) går igen i jade-skivan pi som dels var ett makt-insignium för Himmelens son, dels, i förminskat format, lades i den dödes mun – jämförbar med pi coursés! (och res!) Solskivan förekommer även i utsmyckningar på förfäders tempels-bronser. – Det behövs ju inte, [illegible] för en [illegible] satta artikeln, som ju nog har sitt intresse. Men nog finge han beskära den (i mindre Strids historier, sentimentala själv-beskrivelser m. m. [illegible]).

Vill han ha referenser om dessa ting, som jag ovan nämnt, skall jag ge honom sådana, då har jag fått min egen [illegible].

Jag har arbetats av än det ena än det andra elände – som det ju alltid går, men skall väl snart vara [illegible] på.

Hjärtligaste hälsning

Din tillgivne

B Karlgren

Den 10 Febr. 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

Göteborg.

Hedersbroder,

Karlbecks manuskript är nu färdigt och vi finna det mycket önskvärt att i texten införa några helt små karaktärer. Skulle Du kunna vara vänlig att skriva ut dem på det gamla sättet som använde i förra bulletinen. Det torde väl i detta fall med så få skrivtecken bli det enklaste. Vi kunde ju sedan vid klichéringen göra dem något större än förra gången. Som Du ser på listan har karlbeck ej kunnat finna ett av skrivtecknen men hpppas han att Du vet vad han menar.

Förlåt att jag besvärar Dig med detta och hjärtligt tack för hjälpen.

Du skall inom ett par dagar höra från mig beträffande Ditt eget bildmaterial.

Tillgivne vännen

P.S. Karlbeck tror att Changtefu och Anyang är olika namn på samma plats. Jag är inte fullt säker på att detta är riktigt utan håller för möjligt att Changtefu är en större plats vid järnvägen och Anyang en liten distriktsstad i närheten.

0260 a

Gbg 8/2 20.

Käre Andersson,

Tack för Ditt bref! Jag är väl den o-kompetentaste och minst intresserade som går [illegible] Törnebohms i Ymer, men jag skulle gärna göra en [illegible] att vara med i [illegible] en [illegible]. — Allt [illegible] i [illegible]. Jag har [illegible] mycket att göra med annat, men skall ta itu på [illegible] och avhandla andra dagar.

Hjärtlig hälsning från
Din tillgifne

B. Karlgren

02606

BREVKORT

CARTE POSTALE

Herr Professor Dr. J. G. Andersson

Östasiatiska Museum

Sveavägen 65

Stockholm

Kopia.

Den 7 februari 1930.

Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Hedersbroder,

Jag sammanträffade härom kvällen med överdirektör Wallén, vilken, som Du vet, är redaktör för Ymer. Vi kommo överens om, att Bulletinen borde få ett omnämnande i Ymer, men Wallén påpekade, att han icke är sakkunnig att skriva en recension, och vi beslöto tillsammans, att hänvända oss till Dig med en anhållan, om Du skulle vilja skriva en sida eller så för Ymer. Det skulle vara en stor vänlighet både mot Ymer och mot Bulletinen.

Din tacksamt tillgivne

Andersson.

Kopia.

Den 6 februari 1930.

Herr Professor B. Karlgren,

G ö t e b o r g.

Hedersbroder,

I en konstbok, som vi fått hit till påseende och som vi nu köpa, Strygowski: Asiems bildende Kunst, finner jag sid. 360 en bild, som intresserar mig "Hsi ao-tang-Shan:Grabkammer aus der Hanzeit".

Jag vet icke varifrån bilden hämtats /Chavannes ?/. I alla händelser finnes det i den ifrågavarande gravkammaren en del moderna mobiliar, däribland två stycken "Ancestral Tablets", vilka se ut på det sätt som konturerna i marginalen ange.

Ö.S. hälsar Dig, Store Mästare.

Tillgivnast

Andersson.

P.S. Tack för brevet av 28/1 och för checken på kronor 420 /fyra hundra tjugo/.

Göteborg 28/1 30.

Käre Andersson,

Frida och Gunnar sända sina allra bästa tack för de gångna veckorna! Jag känner mig nära hemma och tillfreds på Ö.S. Jag var glad jag kommer dit, och det har varit ett nöje som lönat sig att komma ihop med dig en tid. Jag skall nu först ställa undan en hop löpande göromål som anhopats – 3 veckors bortovaro kommer med efter – och sen skall jag ta itu med utarbetningen av min artikel. —

Karlbeck påkallade ut åt mig av de $292.43 som jag är skyldig Ö.S. (sedan Fru ... vänligen ...) blev lika med Kr. 416.– Jag skickar här beloppet uppjämnat till kr. 420.–, och är jag förpliktigad tacksam att få den översänd genom din förmedling. —

Jag talade med Hjalmar Wijk i går. Han sade emellertid att Röhsska ej ansåg sig kunna vara med, emedan sent formellt det är omöjligt för en institution,

som går ihop med åtskilliga fina studier, att deltaga i donation åt en annan institution. Det ligger ju onekligen något i detta.

Jag fick aldrig säga adjö till fru Lessing – hon hade eteriskt förflyktigats när jag letade efter henne på ändamålet. Får jag be dig framföra till henne min hälsning? Ja, Du hör antagligen snart av mig igen, hoppas jag.

Din tillgivne

B. Karlgren.

Sthlm 31/12 29.

Kära Andersson,

Hjärtligt tack för ditt hyggliga brev för en tid sedan, [illegible] och [illegible] som alltid. Emellertid kvarstår faktum, att det är besvärligt att Janses utskriften skulle behöva tolkning och ej kunna omedelbart [illegible]. Dessutom stärkte mig i min [illegible] att [illegible] aldrig plugga sig igenom hela bronslitteraturen – någon genväg finns givetvis, lika litet här som annars i vetenskapen. Om jag koncentrerar mig på detta, bör jag kunna igenom en hel del under nästa Sthlmsvistelse.
Jag reser upp tidigt den 7, och dyker antagligen upp på [illegible] onsdag morgon, stannar sedan ungefär tre veckor.
– Jag [illegible] möjligheten av att i en längre [illegible] [illegible] det spännande stora arbetet jag håller på med. Jag har ock [illegible] denna tanke [illegible], emedan jag koncentrerat mig på sökarbetet på [illegible]. Om allt går bra, skall jag kunna leverera manus till denna före

februari månads utgång. Den blir rolig, i motsats till vad jag trodde förut, på lång, så jag indrager, utom fabler och sagor över blixten och drakar och fasaner och själar m.m. dylikt [illegible]. Rätt lustiga saker en del.

Om särtrycken äro färdiga, vore jag glad att få dem under loppet av veckan, så jag kunde utdela dem före min avresa. Varom icke, gör det just ej [illegible].

Adjö, so long! Hjärtligaste nyårshälsningar från hem till hem.

Din tillgivne

B. Karlgren

0265a

15/3 1930.

Käre Broder Andersson!

En del av Paris sevärdheter ligga nu bakom mig. Jag har imponerats av Loos palats i Wannieck's fantastiskt vackra brons, i övrigt en hel del annat smått och gott.

Loo hade fått en hel del nytt sedan du var där sist, jag återsåg där en Suiyuanbrons, som jag såg hos en dealer i Kuei Hua Cheng. Jag beskrev den på sin tid. Det var det där beslaget i bältform med hästhuvuden i ett ex lenand. Jag bjöd $ 500 för den men fick den ej. Nu är den värd många gånger ty jag tror Loo betraktar den som sin förnämsta Suiyuanbrons. Han hade även en hel del intressanta bältbuckler av Suiyuantyp. De äro ännu ej fotograferade men så fort det sker skall han sända oss foton jämte priser. Hans Sungsaker voro mindre betydande.

Hos Wannieck såg jag massor av stora brons, de flesta med vattenpatina i härstammande från Chekiang!

Da vore emellertid af en kvalitet, som jag aldrig kan tänka på att köpa. En hel del hade inskriptionerna som jag erhöll tillstånd att taga afklappningar af. Jag var där i går igen, med min attiralj för att kopiera. Hade emellertid gjort mer än 1/3 då jag fick lov att sluta. Mitt papper var för tunnt. Tuschen slog igenom i sällsynta fläckar på det glänsande ytorna. Nu fick jag nöja mig med fotografier af sångra af bronserna men af inskriptionerna fick jag endast 2.

Warnick hade också en massa tangfigurer med blå glasyr. Nästan alla hans figurerna stötade med denna färg. Den är ju modern men betalas med höga priser. Förr var den ju sällsynt, mycket sällsynt. Bland de tusentals gubbar som prydde curio dealers hyllor i Peking såg man inte en. Nu tycks man plötsligen ha upptäckt en hel "grufva" af dem undrar storligen om inte den ligger i Warn Shih Shan, norr om Loyang, i en grav viss Kao är ansvarig för frågan?

Skall i morgon till David Weill.

Hjärtliga helsningar till samtliga

Den tacksamma tillgifne

Orvar Karlbeck

0266a

TELEPHONE:
REGENT 7000 (25 LINES)
TELEGRAMS:
"UNTIPPABLE, PICCY, LONDON."
CODE:
WESTERN UNION.

REGENT PALACE HOTEL,
PICCADILLY CIRCUS,
LONDON, W.1.

4/3 1930.

Kära Broder Andersson.

Katalogiseringen av Hellströms samling tog mycket längre tid än han beräknat men då hade han också ganska mycket udda praktsaker.

Jag blev först klar efter ett par veckor och kom till London i går.

Mitt första besök gällde Gammalevs. Jag började med att utköpa 7 koreanska skålar för grevinnan Hallwyl, verkligt läckra saker. Sedan det var gjort började de plocka fram sina dyrgripar av sådan kvalitet att mina guldtänder började skallra i munnen.

Jag hoppas det kommer att gå svenska samlare tillhanda. Jag i dag om en vecka besöker jag Mr. U. Sugano med en del av grunkorna i Stockholm varit hans ännu utställa dels i hopp om att sälja i dels för att knyta förbindelser.

[illegible] har gjort honom en lista på samlare i Stockholm i som den som lång då han har alltid bekostat sig för att [illegible].

Jag har talat honom till att vid ankomsten

Söka upp dig i Kappan som är särskilt under-rättad samlare om hans ankomst ~.
Skulle det gå låta tänken dig att saken utställas på Ö.S.? ~

Jag anmodade honom medtaga foton av en del intressanta saker i hvad han är gjorn —
De saker han medför äro av delvis alldeles ovanligt hög kvalitet. Av Sung keramik t.ex. finns [illegible] bulb bowls, numrerade med underbar färg, som "earthworm tracks" åtskilliga andra Chün Yao saker. En liten svart skål med oil spots, från Fukien. Fantastiskt vacker. Så där så att man knappt efter andra då man ser den. Men pris ₹ 500!

Där fanns en annan Chün Yao till ₹ 4000. Men den tar han nog icke ~.
Vidare kommer en del synnerligen vackra Tang keramik, trefärgad, alla med blå fläckar, en synnerligen vacker Yüeh Ching skål ett Ting Yao fat. En insamling i [illegible] i blått, Ming, förstklassig.
Han har det samt brons av mycket hög kvalitet, bland dem en kopp väl med [illegible] Houan, Sui Yuan,
Några bronsskärl af hög kvalitet samt en del Han och Chou jade. ~.
Det är en liten samling men någon jade, som nog kommer att passa här samlare. ~

Jag såg även några lådor innehållande 87 föremål av brons, silver och jade, som vardera kommer på [illegible] ~.

TELEPHONE:
REGENT 7000 (25 LINES)
TELEGRAMS:
"UNTIPPABLE, PICCY, LONDON."
CODE:
WESTERN UNION.

REGENT PALACE HOTEL,
PICCADILLY CIRCUS,
LONDON, W.1.

Priset är £80, som man kanske kan
pruta på — att en hel del verkligen kommer,
antingen från [illegible] man kan tvivla på att
de ha den patina som utmärker de
koreanska bronserna.
Jag föreslog honom att låta fotografera
allt i att medtaga bilderna till dig i
den händelse du önskade förvärva dem.
Här en lista på vad som fanns i samlingen

14 hårnålar
2 [illegible]
7 par chopsticks.
2 bältornament av Sui Yuan typ
1 yxbeslag med ornament (6 dynastierna)
1 lås
6 skedar
13 ringar av guld
2 guldkedjor
9 silverringar
1 silverdosa
1 silverplaque, bruten.
2 pilbeslag
4 småklockor
8 [illegible]
1 sigill
2 [illegible]beslag
5 diverse [illegible].

0267b

Bland saker Sagans fick Tan med sig då de äro på stora ön. Svenne stora krigare av grå lera, möjligen Han. iklädda rustningar o hjälmar. — Fotos av dessa medtagas. Vidare några stora synnerligen vackra kranar.

Hjärtliga hälsningar till alla

din tillgivna

S. von Lar[illegible]

0268.

Den 14 Mars 1930.

Herr Intendenten Fil. Dr. G.T. J:son Karlin,

Kulturhistoriska Museet,

Lund.

Bäste Herr Intendent,

Härmed översänder jag listan på de 14 keramikföremål som Östasiatiska Samlingarna har nöjet att till Kulturhistoriska Museet överlämna som ett uttryck för vår tacksamhet med anledning av Eder stora godhet att upprepade gånger ställa konservator Gräns till vårt förfogande.

För formens skull ber jag få nämna att jag såsom tjänsteman vid ett statsmuseum är skyldig begära vederbörligt tillstånd att till Edert museum överlämna dessa föremål.

Jag har motiverat min framställning på sådant sätt att ett avslag synes mig alldeles otänkbart varför jag utan dröjsmål låter expediera sändningen till Eder.

Eder tillgivne

KULTURHISTORISK
FÖRENING OCH MUSEUM

LUND DEN 8 Mars 1920

Herr Professor J. G. Andersson
Stockholm

Då vi nu ha inredningen till nyuppställningen av vår keramiska samlingen färdig och skola börja anordningen av den asiatiska keramiken d 17 Mars skulle jag bliva mycket tacksam för erhållande av den åt oss [illegible] kultingsamlingen från Kina till samma tid. Jag kommer upp till Stockholm till den Björckska auktionen och hoppas i samband därmed få tillfälle [illegible] och då få saken ordnad.

Eder mycket förbundne.

G. J:son Karlin

0270

SEMINARIUM KONDAKOVIANUM
LORETÁNSKÉ NÁM. 109.
PRAGUE IV.

3I-V-I930.

№ 568.

Hochgeehrter Herr Direktor,

im nähsten (IV)Bande unseres Jahrbuchs "Seminarium Kondakovianum" soll der Artikel des Herrn S.Mintzloff über seine archäologischen Forschungen im Urjanchai veröffentlicht werden.Doch sind die von Herr S.Mintzloff angebotenen Photografien so klein und unvollkommen, dass das Seminarium Kondakovianum sich gezwungen sieht,an Sie die Bitte zu richten - gute Photografien in der ½ oder Naturgrösse von allen Bronzestücken bestellen zu wollen,welche in Urjanchai aufgefunden worden sind und durch Herr S.Mintzloff dem Stockholmer Östasiatiska Samlingarna Museum übergeben sind.Auch bitten wir Sie um die Erlaubniss,Herr S.Mintzloffs Sammlung im "Seminarium Kondakovianum"noch einmal zu veröffentlichen.

Seien Sie so gütig, den Preis der Photografien mitzuteilen.Ich glaube,dass alle Gegenstände auf drei Platen I8 24 angebracht werden können.

Hochachtungsvoll

Direktor prof. A.Kalitinsky

Sekretär

N. Toll

0271.

Göteborg den 2 maj 1930

B. Broder!

Ett hjärtligt tack för de båda vackra kopiorna med de 8 buffelhuvudena. Det är förvånansvärt vad de likna trätniderier och andra ornament av buffelhuvudet i Nederl. Ost-Indien. Likheterna äro så stora, att jag har svårt att tänka mig, att inte smyckena från Kina och prydnaderna i Indonesien ha något med varandra att göra.

Med de bästa hälsningar
Din tillgivne vän
Walter Kaudern.

Kopia.

Den 29 april 1930.

Herr Fil. Dr. W. Kaudern,

G ö t e b o r g.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed

./2 äran översända inneliggande fotografier. Samtliga bugfelhuvuden härstamma från gränstrakterna mellan Kina och södra Mongoliet och flertalet av den sannolikt från Ordos-öknen.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

0273 a

POST CARD

THE ADDRESS TO BE WRITTEN ON THIS SIDE

LONDON W.C. MAY 3 1.45 PM 1930 D

THREE HALFPENCE

Ostasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

STOCKHOLM,

Sweden.

02736

Telegraphic Address—
C[illegible]mnae, London
Phone-[illegible]useum 1252

KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & Co., Ltd.,
Oriental and African Bookselle[illegible]
38, GREAT RUSSELL STREET. (*Opp. British Mus*[illegible]) LONDON, [illegible].1.

C/C/354.

3rd May, 1930.

Dear Sirs,

We thank you for your order of 22nd ult., and have sent you: NACHOD's Geschichte von Japan, Vol. II., complete, as the separate halves of the work are not sold apart.

Trusting this is satisfory to you,

We are,

Yours faithfully,

Kegan Paul, Trench, Trubner & Co. Ltd.

[signature]

0274

22.4.1930.

Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., Ltd.,

38, Great Russel Street,

L o n d o n, W.C.1.

Dear Sirs,

Will you kindly send to the above address this book:

Aisatica, vol II, No. 3. Nachod: Geschichte von Japan M. 28:-

Very sincerely yours

Nordenfelt.

April, 16th, 1930.

Kegan Paul, Trench, Trubner & Co., Ltd.,
Oriental and African Booksellers,
38, Great Russel Street,
L o n d o n, W.C.1.

Dear Sirs,

Will you kindly send to the above address following books:

Cat. No.XVI.1716	Czaplicka: The Turks of Central Asia	S 15.
1928	Torii: Etudes Archéologiques et Ethnologiques.	" 15.
1929	Torii:Etudes Anthropologiques. Les Mandchoux.	" 6.
1930	Torii and Kimiko Torii: Etudes Archeologiwues et Ethnologiques.	" 12.
2056	Humbert: Le Japon Illustré.	L 2.
	Garstang: The Hittite Empire	S.25,
	Woolley: Ur of the Chaldees	" 7. 6.

Very sincerely yours
Nordenfelt.

0276

GEORGE ROUTLEDGE AND SONS LTD

KEGAN PAUL TRENCH, TRUBNER & CO, LTD

Telephone: CITY 3266-7.
Telegrams: COLUMNÆ, LONDON.

PLEASE QUOTE REF. KPF

Broadway House,
68-74, Carter Lane, E C 4
London, March 24, 1930

Kungl Vitterhets,
Historic och Antikvitets Academien,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

We are surprised to find that you have taken no notice of our former applications for settlement of our overdue account, and must request you to give the matter your immediate attention.

£28.18.0

Yours faithfully,

KEGAN PAUL, TRENCH, TRUBNER & CO. Ltd.

CF

0277.

Jan. 9th, 1930.

Dr. Charles Kelley,

Curator of Oriental Art, and Assistant Director,

The Art Institute of Chicago.

Chicago.

Dear Dr. Kelley,

I herewith have the pleasure of sending you a small collection of photographs depicking objets in this museum. It is meant as a New Years greeting and at the same time as a very humble return for all kindness which you have shown to me and to the museum of Far Eastern Antiquities.

With most respectful compliments to Mrs Kelley and with heartiest greetings of the season.

Very sincerely yours

0278 KELLEY

THE ART INSTITUTE OF CHICAGO

TELEPHONE CENTRAL 7080

DEPARTMENT OF ORIENTAL ART

January 28, 1930

My dear Dr. Andersson:

Your kind letter and the handsome photographs have been received and I hasten to tell you how deeply I appreciate your interest in sending them. They will be of the greatest possible help in our studies.

I had thought that you were to be in China at this time and have not written you because I did not know what your address would be. I shall be glad to hear how your plans are coming along and if you have thought again about the joint expedition. Are you also planning to return from China through America after you have done your prospecting for the Rockefeller Foundation?

When you see the Crown Prince will you please tell him that I remember with great pleasure my visit to his collection and his great kindness in permitting me to examine it.

With best regards from Mrs. Kelley and myself to fru Andersson and yourself, I am

Very sincerely yours,

Charles Fabens Kelley

Charles Fabens Kelley
Curator of Oriental Art

Dr. J. G. Andersson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm, Sweden

0279.

Parlant

Den 2 december 1930.

Herr Direktören m.m. C. Kempe,

Strandvägen 57,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Direktör,

Härmed ha vi äran att Herr Direktören översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt nedanstående lista tillhöra Herr Direktören såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Herr Direktören ville återsända den med Eder namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet

Vördsamt

<u>Förteckning på Direktör C. Kempes föremål från Karlbecks sändn.1 -4.</u>

71	Urna av Tzuchou-typ.
203	Porslinsvas, Lunchuanyao.

Herr Direktören m.m.

C. Kempe,

Strandvägen 57,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Direktör,

Då vi före jul gärna vilja till respektive ledamöter av Karlbeck-konsortiet översända de föremål, som enligt Karlbecks anvisningar tillkomma var och en, ha vi i Östasiatiska Samlingarnas biblioteksrum ordnat en tillfällig utställning av hela det hittills ankomna materialet från Karlbecks nu pågående samlarfärd och skulle vi synnerligt högt uppskatta om Herr Direktören kunde taga den lilla utställningen i betraktande någon av dagarna 15 - 20 dennes, kl. 10 - 16.

Vördsamt

Samma brev sänt till:
Bendz,
Axel Jonsson J:r,
H. Lauritzen, A.
A. Lundgren,
M. Månsson,
R. Nydahl,
- Munthe, Röhsska museet,
J. Sachs,
- G. Werner.
✓O. Traugott.

SOCIETY OF ANTIQUARIES OF LONDON,
BURLINGTON HOUSE, PICCADILLY, W.1.

20. xi. 30.

Dear Dr. Andersson,

This letter is by way of introducing to you our Fellow Mr. Denis Buxton, who is interested in Chinese pottery & its analogues & has some points that he wishes to put before you.

We still look back with great pleasure ~~to~~ to your visit to us a couple of years ago & hope that it will not be long before we see you again.

Yours very sincerely

H. S. Kingsford

LÉGATION DU JAPON
STOCKHOLM

Stockholm, le 17 mars 1930.

Monsieur le Professeur,

Vous avez bien voulu, le 14 courant, m'inviter à visiter la collection des articles antiques chinois, exhibée en ce moment à la Bibliothèque d'Östasiatiska Samlingarna, ce dont je vous remercie infiniment.

Très sensible à votre aimable pensée, je n'ai pas manqué d'en aviser mes collègues de la Légation. Moi-même, bien que n'étant pas particulièrement versé dans les antiquités chinoises, j'espère avoir une agréable occasion de les apprécier.

Veuillez agréer, Monsieur le Professeur, avec mes remerciements réitérés, l'expression de mes sentiments très distingués.

S. Kato

Monsieur le Professeur J. G. Andersson,

Stockholm.

Den 10 maj 1930.

Herr Statssekreteraren m.m.

B. Knös,

Kungl. Ecklesiastikdepartementet,

<u>Här.</u>

Ärade Broder!

Jag blev tyvärr icke i tillfälle att visa Dig mina handlingar då jag i dag i stor hast fick lov att inlämna dem till Statsrådet. Jag bilägger därför kopior såväl av papperen som av det brev vilket jag tillskrivit Statsrådet.

Det skulle ofantligt glädja mig om Du delade min mening att dessa framstående konstkännare, av vilka den ene till och med har en akademisk karriär som konsthistoriker, som mecenater bilda en rangplats för sig. Jag ber att på förhand få på det hjärtligaste tacka Dig för det välvilliga inlägg som Du möjligen kan finna tillfälle att göra i denna fråga.

Din tacksamt tillgivne

0284,

Röm.-Germ. Zentral-Museum
MAINZ
FERNSPRECHER 5705
Postscheckkonto Frankfurt am Main Nr. 64666

Mainz, den 20. X. 1930.

Tgb. Nr. 30/1366

Herrn Dr. Olos Janse
S t o c k h o l m
Östasiatiska Samlingarna

Mit bestem Dank für Jhr freundliches Schreiben vom 8. Oktober erlauben wir uns Jhnen heute zwei Photographien der von Lindenschmit in den "Altertümern unserer heidnischen Vorzeit" Bd. 1, H. 5, Taf. 3 abgebildeten javanischen Messer zu übersenden und Rechnung beizufügen. Die Aufnahmen sind von uns gemacht, die Stücke selber befinden sich jetzt im Naturhistorischen Museum der Stadt Mainz (Direktor Prof. Dr. Otto Schmidtgen). Über ihre Provenienz ist weder in unseren Akten noch im Jnventar des Naturhistorischen Museums irgend etwas verzeichnet.

Mit dem Ausdruck der vorzüglichsten Hochachtung

Die Direktion des RGZM
i.A.: Klumbach.

0285

Den 23 december 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed ha vi äran att till Eders Kunglig Höghet översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt bi-

./. lagda lista tillhöra Eders Kunglig Höghet såsom medlem i Karlbeck-konsortiet. Vi bilägga en kopia av denna lista och anhålla vördsamt, att Eders Kunglig Höghet behagade återsända denna kopia med Eders Kunglig Höghets namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Samtidigt återställa vi de tre föremålen, en Tsin-spegel, en dräkthake samt ett arkaiskt blyföremål, som Eders Kunglig Höghet godhetsfullt lånade oss för fotografering. Kopior av fotografierna biläggas.

Med tacksamhet och vördnad

0286

Den 23 december 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed ha vi äran att till Eders Kunglig Höghet översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt bi- ./. lagda lista tillhöra Eders Kunglig Höghet såsom medlem i Karlbeck-konsortiet. Vi bilägga en kopia av denna lista och anhålla vördsamt, att Eders Kunglig Höghet behagade återsända denna kopia med Eders Kunglig Höghets namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Samtidigt återställa vi de tre föremålen, en Tsin-spegel en dräkthake samt ett arkaiskt blyföremål, som Eders Kunglig Höghet godhetsfullt lånade oss för fotografering. Kopior av fotografierna biläggas.

Med tacksamhet och vördnad

Förteckning på Hans Kunglig Höghets föremål från Karlbecks sändn. 1-4.

1	Cikada av jade.
2	Oxhuvud av vit jade.
3	Bågformat sidostycke för ett gördelhänge. Ljus jade.
4,5	Ett par handstycken av grön jade.
6	Dräkthake av glas.
7	Tao-t'ieh-mask av elfenben och turkoser.
8	Fragment av marmorödla.
9 - 18	Insekter och maskar av jade.
46	Bronsmask.
190-191	Tvenne tunna, rektangulära stycken av brungrön jade.
209	Två krukskärvor med ornament.
264	Liten tiger av benvit jade.

Den 17 december 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Utgående från telefonsamtalet i går kvall, ber jag få nämna, att jag tillsammans med professorerna Wiman och Halle planerat att vi tre under den närmaste tiden skulle hålla ett sammanträde av den redaktionskommitté, för de svenska bidragen till Palaeontologia Sinica, vilken kommitté består just av oss tre. Vi skulle vid denna sammankomst formulera våra resp. synpunkter beträffande publikationsanordningarna i framtiden. Jag vågar vördsamt hemställa, huruvida det vore lämpligt, att vidare förhandla rörande de framtida publikationsfrågorna skulle få anstå tills vi hunnit att sammanträda någon av de första dagarna efter nyår.

I alla händelser är det ingen publikationsfråga, som för närvarande är direkt aktuell, då jag med Lagrelius överenskommit, att Percy Roycrofs Lowe's avhandling rörande strutsar får ligga tills vidare och avvakta antingen på bättre kursförhållanden eller några medel att här ordna tryckningen.

Jag håller nu på att utskriva fullständiga listor på innehållet i alla de fyra retursändningarna, som hittills gått till Peking och samtidigt med dessa listor tror jag mig också inom några dagar kunna såväl till Eders Kunglig Höghet som till Herrarna Ting och Wong översända fullständig förteckning på innehållet i retursändning nr. 5, vilken jag föreslår att avsändas med M/s Canton, som avgår från Göteborg den 30 januari 1930 till Shanghai.

Med tacksamhet och vördnad

P. S. Jag ber härmed att till Eders Kunglig Höghet få innesluta ingenjör Karlbecks rapport nr 14.

Den 13 december 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Då vi före jul gärna vilja till respektive ledamöter av Karlbeck-konsortier översända de föremål, som enligt Karlbecks anvisningar tillkomma var och en, ha vi i Östasiatiska Samlingarnas biblioteksrum ordnat en tillfällig utställning av hela det hittills ankomna materialet från Karlbecks nu pågående samlarfärd och skulle vi synnerligt högt uppskatta, om det för Eders Kunglig Höghet vore möjligt att taga den lilla utställningen i betraktande någon av dagarna 15 - 20 dennes kl. 10 - 16.

Med tacksamhet och vördnad.

0290a

den 8 december 1930.

Till

H. K. H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Som bilaga till det brev till doktor Ting varav jag hade äran tillsända Eders Kunglig Höghet kopia under Eders Kunglig Höghets Londonadress översänder jag kopia dels av de 2 brev från Lagrelius till Wong, vilka synes aldrig framkommit, dels den fullständiga redovisningen för Kreuger-fonden, som tillsändes dr. Wong men om vilken dr. Ting ej synes ha haft klar kunskap.

Jag bilägger också kopia av ett brev från legationsrådet Lagerberg som just kommit Lagrelius tillhanda. Detta brev är ju så till vida av stort intresse att det visar hurusom den genom vår beskickning gjorda aktionen varit gärna sedd av kineserna och framgångsrikt genomförts och att den sista tidens oro framkallats av Lagrelius brev av den 7 oktober. Jag hoppas nu i alla händelser att mina brev till Ting av den 21 och 28 november med till dem hörande bilagor skola ha ställt saken tillrätta så att vi kunna betrakta denna episod såsom utagerad.

Nu skall jag härnäst hålla ett sammanträde med professorerna Wiman och Halle för att överenskomma om hur vi skola ordna publikationsfrågorna i framtiden.

Vi motse nu med glädje Eders Kunglig Höghets återkomst till Stockholm. Jag är bortrest över den 11 dennes men annars här alla dagar t.o.m. dagen före julafton.

Med tacksamhet och vördnad

Den 3 december 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Edors Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 13 jämte ett fotografi av svart jade-ring, förvärvad för Eders Kunglig Höghets räkning.

Med tacksamhet och vördnad

L

0292a

Den 29 november 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kensington Palace,

L o n d o n, W.8.

Eders Kunglig Höghet,

Efter överläggning med Lagrelius och hans måg, löjtnant Wickman, rörande Tings och Wongs skrivelser i publikationsfrågan fick jag av Lagrelius förtroendet att söka uppsätta ett skrivelseförslag, avseende att klara upp de svävande frågorna. Detta skrivelseförslag förelades honom i går och det befanns, att han till alla delar gillade detsamma med undantag av en punkt, den, där jag föreslagit, att vi skulle reglera betalningen av Zdanskys avhandling med hjälp av räntemedel från Kina-fonden.

Detta erbjudande anser sig Lagrelius ej kunna emottaga och jag har därför i överensstämmelse med Lagrelii önskan gjort en ändring, som i bilagda kopia är ändrad med bläck, då jag ej hunnit omskriva brevet.

Visserligen voro ju uttrycken i Lagrelii brev av den 9/10, om vilket jag först nu fått vetskap, mindre lyckliga och ägnade att

irritera kineserna, men jag kan ej undanhålla den reflektionen, att de å sin sida visat tecken till nästan överdriven irritation. Då Ting skrev till mig alldeles påfallande hjärtligt och återfallande på vår gamla vänskap, vågade jag tro, att mitt av Lagrelius nu godkända brev skall avlägsna all misstämning.

En av de närmaste dagarna skall redaktionskommittén, bestående av professor Wiman, professor Halle och mig själv, sammanträda för att diskutera de framtida publikationsanorningarna, vilka med den nuvarande kursen är synnerligen bekymmersamma. Det enda publikationsärende, som för närvarande är aktuellt, är Mr. Percy Roycroft Lowe's jämförelsevis lilla avhandling.

Vår fjärde retursändning till Peking avgår från Göteborg den 17 december med motorfartyger Shantung, varom jag underrättat Dr. Wong.

Vi glädja oss åt att vid Eders Kunglig Höghets återkomst få visa de märkliga keramikrekonstruktioner, som nu utföras av konservator Gräns och varav hälften går till Peking i retursändning nr 5. Vi ha också fått mycket nytt material från Karlbeck av synnerligen stort intresse.

Med tacksamhet och vördnad

0293.

Den 26 november 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kensington Palace,

L o n d o n.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 12.

Med tacksamhet och vördnad

0294a

Den 21 november 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kensington Palace,

L o n d o n.

Eders Kunglig Höghet,

Dr. Ting har sänt mig kopia av ett brev, som han tillskrivit Eders Kunglig Höghet rörande tryckningen av våra bidrag till Palaeontologia Sinica. Jag förstår mycket väl, att våra kinesiska vänner äro förfärade för den nuvarande kursen, som ju verkligen gör det omöjligt att från Kina betala tryckning i Sverige. Lagrelius var i första ögonblicket rätt oroad av de många orden i Tings framställning, men jag tror att han nu biträder min uppfattning, att vi nog skola kunna finna en lösning, som återställer det goda samförståndet, vilket ju är absolut nödvändigt.

Med hänsyn till Dr. Tings brev av den 25. juni hade jag svarat för mitt eget departements vid-kommande i brevet till Wong av den 3. juli, vilket korsat Tings brev och däri jag repeterar min avsikt att komma till Peking med såväl sam-

lingar som publikationer.

Jag bilägger här kopia av det brev, som jag nu tillsänt Dr. Ting och däri jag hänvisar till, att det gäller två olika frågor, dels en reglering av betalningen för de tryck, som redan utförts under de abnorma kursförhållandena, dels anordningar för framtiden, som nog måste behandlas från fall till fall. Denna framtidsfråga är för tillfället knappast omedelbart aktuell, då ingen monografi just nu ligger färdig till tryckning. Däremot är det givetvis av yttersta betydelse, att utan dröjsmål klara upp det förflutna, och jag tror, att vi inom ett par dagar skola kunna förelägga Eders Kunglig Höghet ett förslag, som bringar denna friktionsanledning ur världen. Jag anhåller sålunda, att få återkomma med det allra snaraste.

Med tacksamhet och vördnad

Den 17 november 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kensington Palace,

L o n d o n.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 11.

Med tacksamhet och vördnad

Den 14 november 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kensington Palace,

L o n d o n.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 10 jämte 2 fotografier av jadeföremål, förvärvade för Eders Kunglig Höghets räkning och omnämnda i rapport nr 8. Rapport nr. 9 har ej anlänt hit.

Med tacksamhet och vördnad

Den 10 november 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kensington Palace,

L o n d o n.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 8.

Med tacksamhet och vördnad

K

30 oct. 1930.

To His Royal Highness
The Crown Prince of Sweden,
Stockholm.

Your Royal Highness,

Owing to the exhaustion of the special publication funds for the Palaeontologia Sinica difficulties have arisen in printing the monographs written by the Swedish scientists who are working out the palaeontological collections of Dr. Andersson, and I consider it my duty to inform Your Royal Highness of the essential details with the hope that through the keen interest Your Royal Highness has always shown in the Sino-Swedish scientific co-operation and the great influence Your Royal Highness must have over our Swedish colleagues some new working arrangement may be made so as to ensure the continuation of such co-operation in the future.

Your Royal Highness is no doubt well-acquainted with the original arrangement made between Dr. Andersson and the Geological Survey of China and subsequently confirmed by the Swedish Committee. The special printing fund consisted of 2 parts: (1) the 53.000 crowns contributed by Messrs. Kreuger and Norrby which remained in the hands of the Swedish Committee; (2) the silver fund amounting to 35.199 contributed by Dr. Andersson out of his salary as agreed by him on his reengagement in 1921 which remained in Peking. It was further agreed that the fund in Sweden should be used for printing the monographs written in Europe, whilst that in Peking should be used for papers written here. As far as the Geological Survey is concerned, we have strictly adhered to the terms of the agreement, and left the administration of the Swedish fund as well as the details of printing entirely in the hands of our Swedish colleagues.

In June 1927 when the fund in Sweden was said to be exhausted, we were obliged for the first time to pay out of the fund in Peking for the monographs printed in Sweden, and in order to avoid misunderstanding and difficulties in making prompt payments, Dr. Wong asked our Swedish colleagues to furnish him each year with a list of monographs to be printed and their approximate cost before actual printing began, but his request was never entirely complied with, and he continued to receive bills from Mr. Lagrelius in a hap-hazard way. In order to oblige our Swedish friends these bills (the total of which amounts up-to-date to 14.000) were always promptly paid, but towards the latter part of 1928 the Peking fund was becoming exhausted, and on the 20th of Oct. 1928 Dr. Wong wrote to Mr. Lagrelius pointing out that unless his consent had been obtained beforehand, he would decline to pay for any further bills.

30 Oct. 1930.

other than Mr. Lagrelius to act as Secretary whose duties shall be (1) to attend to all correspondence so that our letters may not find their way to the waste-paper basket, (2) to render an up-to-date account of the publication fund, (3) to keep in touch with Prof. Wiman, Dr. Halle and other scientific workers and get from them regular reports on the work done and above all a reliable printing program each year so that we may know our liabilities before hand, (4) to find out comparative printing costs in the various European countries so as to enable us to print as many monographs as possible competible with our resources and the requirements of the scientific workers.

As a further proof of our sincere desire to carry out the Sino-Swedish co-operation to a successful conclusion, Dr. Wong and I take this opportunity to assure Your Royal Highness and Dr. Andersson that whatever happens to Dr. Andersson's unpaid salary, which he intended to use for printing his own works, we will personally undertake to find the necessary funds for printing the monographs on Dr. Andersson's archaeological material. I proposed the annual sum of 5.000 for printing the remaining palaeontological monographs because this is the sum we could well-afford to pay out of our most reliable income, and it represents also rather more than the average spent every year in Sweden for that purpose, but if any of Dr. Andersson's monographs are ready for publication before Prof. Wiman and Dr. Halle have finished theirs, we will be ready to make additional appropriations. We feel sure that with the great interest now shown in China for archaeological researches, and the considerable prestige enjoyed by the Geological Survey, we will have very little difficulty in financing Dr. Andersson's publications whatever they may cost, provided that, firstly Dr. Andersson hastens to return the promised duplicates that have been long overdue, secondly, Dr. Andersson undertakes to furnish us with reliable estimates of the volums and cost of his publications as well as their distribution in time at least one year ahead.

Apologizing for troubling Your Royal Highness and offering our thanks in advance,

I beg to remain
Your Royal Highness' most obedient servant,

V. K. Ting
Editor of
Palaeontologia Sinica.

Enclosed
Copy of a letter to Dr. Andersson 25 June 1925.
Copy of a letter from Mr. Lagrelius Oct. 9th 1930.

No reply was received from Mr. Lagrelius and bills continued to arrive. At last the Peking Fund existed no more and Dr. Wong was unable to pay for the last bill for the printing of the monograph Ser. C. Vol. VI printed without his knowledge and consent.

In order te celar up the whole business I wrote a letter to Dr. Andersson on 25 June this year a copy of which is herewith enclosed. In September I wrote again to Dr. Andersson urging him not to neglect his correspondende, but up till now not a word has been received from him. A few days ago Mr. Lagerberg, the Swedish Charge d'Affaires called on Dr. Wong saying that Mr. Lagrelius had written to him asking him to collect the money for the printing of monograph Ser. C. Vol. VI. To say the least this procedure is unsual. Mr. Lagerberg was however very courteous and tried his best to arrange a friendly settlement to which Dr. Wong has verbally agreed in order not to embarass Mr. Lagrelius although we do not understand att all why Dr. Andersson has ignored our proposal or why Mr. Lagrelius considered it proper to ask the Swedish Legation to intervene without giving us the least explanation or apology for his unauthorised action. Before the money has been paid however, we are in receipt of another letter from Mr. Lagrelius a copy of which is herewith enclosed. Besides proposing to print another monograph in Sweden (and asking us to agree by telegram), Mr. Lagrelius took upon himself to say that "the good work done through co-operation between China & Sweden for Palaeontologia Sinica and even for other sciences perhaps could be disturbed by making the most of a momentary advantage."

We must confess that we fail utterly to see why the continuation of Sino-Swedish co-operation should depend upon giving Mr. Lagrelius unlimited authority to print in his own shop at his own price monographs forming an integral part of Palaeontologia Sinica without the consent and knowledge of Dr. Wong, who as Director af the Geological Survey has to furnish the money and account for it to his government, and as Editor of Palaeontologia Sinica, has the duty to supervise its publication. The original agreement between Prof. Wiman and Dr. Halle on the one hand and the Geological Survey on the other was that "the material will be described in the publications of the Geological Survey of China on terms specially agreed upon between Mr. V.K. Ting and ourselves", and in the letter to Dr. Wong and myself dated Dec. 31st 1924 under the signature of Your Royal Highness, Dr. Andersson and Mr. Lagrelius relating to the archaeological specimens, it is clearly stated: "as to the way of publishing the scientific results it is fully acknowledged by us that Dr. Andersson has agreed to that all the monographs will be published by the Geological Survey of China. We accept this as one of the essential points of the agreement". Surely the proposal I made to Dr. Andersson in my letter of June 25 1930 is well in agreement with the spirit and the letter of the passages quoted above. Moreover I did this out of dire necessity. So long as we had a special fund raised in Sweden, we could afford to leave it in the hands of Mr. Lagrelius. But now that we have to find the necessare money out of

our budget, we must carefully consider the cost which is at present three times dearer in Sweden than here. For example in his last letter Mr. Lagrelius propose to charge cr. 2.300 (=£ 115) for Vol. VI which consists of only 60 - 64 pages and 3 plates. He did not specify exactly the kind of plates, but for the sake of comparison, let us assume it to be the most expensive - that of heliotype. In that case we can print the same volume here with the same kind of paper at 35. In fact Mr. Lagrelius charges are much higher than what we can obtain from the best printing firms in London. Only 2 months ago we printed 14 plates of the Sinanthropus material in the firm of Whittingham and Griggs, London, at 6-12-0 per plate of 1.000 copies, whilst Mr. Lagrelius charged us in 1927 (the lastest detailed account received) cr. 150 or 7-10-0 per plate of 850. Your Royal Highness can see for yourself that Dr. Lagrelius' charges are about 20 % higher than those of London. Surely it is in the interest not only of the Geological Survey of China, but also of the Swedish scientists to consider these figures. Prof. Wiman and Dr. Halle are surely more interested in having their papers published quickly, (the rate of publication being dependent upon the cost of printing) than in finding business for the printing house of Mr. Lagrelius.

Your Royal Highness, if anything could disturb the Sino-Swedish co-operation which is now of 10 years standing, it would be the continuous neglect on the part of our Swedish colleagues to answer our correspondence some examples of which have already been given above, and their failure to carry out many of the obligations clearly agreed to in the beginning. Of the latter 2 examples must suffice. This summer Your Royal Highness very kindly intervened to hasten the return of the archaeological specimens long overdue, but so far no consignment has yet arrived. In entrusting the administration of the Publication Fund to the Swedish Committee it was clearly stipulated that an account of the expenditure was to be rendered at the end of each year, but after repeated request Dr. Wong has only succeeded in 1927 to obtain from Mr. Lagrelius an account up to 1925, and we know nothing about what has been done with the funds ever since.

Both Dr. Wong and myself are however convinced that the sentiment expressed in Mr. Lagrelius' last letter cannot possibly represent that of the Swedish Committee as a whole, nor can Prof. Wiman and Dr. Halle be in sympathy with his ideas of "disturbing" the existing arrangement. Last summer when I wrote to Dr. Andersson, I hoped that my intimate and long-standing friendship with him as well as his vital interest in the matter would move him to effective action, but after 4 months of patient waiting I am in despair and am compelled very reluctantly to place the whole case before Your Royal Highness as Chairman of the Swedish Committee and as a serious scholar of Oriental archaeology to save the arrangement for Sino-Swedish co-operation from possible wreckage. I respectfully suggest that the first thing needed is the appointment of some responsible person

30 Oct. 1930.

To His Royal Highness
The Crown Prince of Sweden,
Stockholm.

Your Royal Highness,

Owing to the exhaustion of the special publication funds for the Palaeontologia Sinica difficulties have arisen in printing the monographs written by the Swedish scientists who are working out the palaeontological collections of Dr. Andersson, and I consider it my duty to inform Your Royal Highness of the essential details with the hope that through the keen interest Your Royal Highness has always shown in the Sino-Swedish scientific co-operation and the great influence Your Royal Highness must have over our Swedish colleagues some new working arrangement may be made so as to ensure the continuation of such co-operation in the future.

Your Royal Highness is no doubt well-acquainted with the original arrangement made between Dr. Andersson and the Geological Survey of China and subsequently confirmed by the Swedish Committee. The special printing fund consisted of 2 parts: (1) the 53,000 crowns contributed by Messrs. Kreuger and Norrby which remained in the hands of the Swedish Committee; (2) the silver fund amounting to $35,199 contributed by Dr. Andersson out of his salary as agreed by him on his reengagement in 1921 which remained in Peking. It was further agreed that the fund in Sweden should be used for printing the monographs written in Europe, whilst that in Peking should be used for papers written here. As far as the Geological Survey is concerned, we have strictly adhered to the terms of the agreement, and left the administration of the Swedish fund as well as the details of printing entirely in the hands of our Swedish colleagues.

In June 1927 when the fund in Sweden was said to be exhausted, we were obliged for the first time to pay out of the fund in Peking for the monographs printed in Sweden, and in order to avoid misunderstanding and difficulties in making prompt payments, Dr. Wong asked our Swedish colleagues to furnish him each year with a list of monographs to be printed and their approximate cost before actual printing began, but his request was never entirely complied with, and he continued to receive bills from Mr. Lagrelius in a hap-hazard way. In order to oblige our Swedish friends, these bills (the total of which amounts up-to-date to $14,000) were always promptly paid, but towards the latter part of 1928 the Peking fund was becoming exhausted, and on the 20th of Oct. 1928 Dr. Wong wrote to Mr. Lagrelius pointing out that unless his consent had been obtained beforehand, he would decline to pay for any further bills.

30 Oct. 1930.

No reply was received from Mr. Lagrelius and bills continued to arrive. At last the Peking Fund existed no more and Dr. Wong was unable to pay for the last bill for the printing of the monograph Ser. C. Vol. VI printed without his knowledge and consent.

In order to clear up the whole business I wrote a letter to Dr. Andersson on 25 June this year a copy of which is herewith enclosed. In September I wrote again to Dr. Andersson urging him not to neglect his correspondence, but up till now not a word has been received from him. A few days ago Mr. Lagerberg, the Swedish Charge d'Affaires called on Dr. Wong saying that Mr. Lagrelius had written to him asking him to collect the money for the printing of monograph Ser. C. Vol. VI. To say the least this procedure is unusual. Mr. Lagerberg was however very courteous and tried his best to arrange a friendly settlement to which Dr. Wong has verbally agreed in order not to embarass Mr. Lagrelius although we do not understand at all why Dr. Andersson has ignored our proposal or why Mr. Lagrelius considered it proper to ask the Swedish Legation to intervene without giving us the least explanation or apology for his unauthorised action. Before the money has been paid however, we are in receipt of another letter from Mr. Lagrelius a copy of which is herewith enclosed. Besides proposing to print another monograph in Sweden (and asking us to agree by telegram), Mr. Lagrelius took upon himself to say that "the good work done through co-operation between China & Sweden for Palaeontologia Sinica and even for other sciences perhaps could be disturbed by making the most of a momentary advantage."

We must confess that we fail utterly to see why the continuation of Sino-Swedish co-operation should depend upon giving Mr. Lagrelius unlimited authority to print in his own shop at his own price monographs forming an integral part of Palaeontologia Sinica without the consent and knowledge of Dr. Wong, who as Director of the Geological Survey has to furnish the money and account for it to his government, and as Editor of Palaeontologia Sinica, has the duty to supervise its publication. The original agreement between Prof. Wiman and Dr. Halle on the one hand and the Geological Survey on the other was that "the material will be described in the publications of the Geological Survey of China on terms specially agreed upon between Dr. V. K. Ting and ourselves", and in the letter to Dr. Wong and myself dated Dec. 31st 1924 under the signatures of Your Royal Highness, Dr. Andersson and Mr. Lagrelius relating to the archaeological specimens, it is clearly stated: "as to the way of publishing the scientific results it is fully acknowledged by us that Dr. Andersson has agreed to that all the monographs will be published by the Geological Survey of China. We accept this as one of the essential points of the agreement". Surely the proposal I made to Dr. Andersson in my letter of June 25 1930 is well in agreement with the spirit and the letter of the passages quoted above. Moreover I did this out of dire necessity. So long as we had a special fund raised in Sweden, we could afford to leave it in the hands of Mr. Lagrelius. But now that we have to find the necessary money out of

our budget, we must carefully consider the cost which is at present three times dearer in Sweden than here. For example in his last letter Mr. Lagrelius proposes to charge cr. 2,300 (=£115) for Vol. VI which consists of only 60 - 64 pages and 3 plates. He did not specify exactly the kind of plates, but for the sake of comparison, let us assume it to be the most expensive - that of heliotype. In that case we can print the same volume here with the same kind of paper at £35. In fact Mr. Lagrelius charges are much higher than what we can obtain from the best printing firms in London. Only 2 months ago we printed 14 plates of the Sinanthropus material in the firm of Whittingham and Griggs, London, at £6-12-0 per plate of 1,000 copies, whilst Mr. Lagrelius charged us in 1927 (the lastest detailed account received) cr 150 or £7-10-0 per plate of 850. Your Royal Highness can see for yourself that Mr. Lagrelius' charges are about 20% higher than those of London. Surely it is in the interest not only of the Geological Survey of China, but also of the Swedish scientists to consider these figures. Prof. Wiman and Dr. Halle are surely more interested in having their papers published quickly, (the rate of publication being dependent upon the cost of printing) than in finding business for the printing house of Mr. Lagrelius.

Your Royal Highness, if anything could disturb the Sino-Swedish co-operation which is now of 10 years standing, it would be the continuous neglect on the part of our Swedish colleagues to answer our correspondence some examples of which have already been given above, and their failure to carry out many of the obligations clearly agreed to in the beginning. Of the latter 2 examples must suffice. This summer Your Royal Highness very kindly intervened to hasten the return of the archaeological specimens long overdue, but so far no consignment has yet arrived. In entrusting the administration of the Publication Fund to the Swedish Committee it was clearly stipulated that an account of the expenditure was to be rendered at the end of each year, but after repeated request Dr. Wong has only succeeded in 1927 to obtain from Mr. Lagrelius an account up to 1925, and we know nothing about what has been done with the funds ever since.

Both Dr. Wong and myself are however convinced that the sentiment expressed in Mr. Lagrelius' last letter cannot possibly represent that of the Swedish Committee as a whole, nor can Prof. Wiman and Dr. Halle be in sympathy with his ideas of "disturbing" the existing arrangement. Last summer when I wrote to Dr. Andersson, I hoped that my intimate and long-standing friendship with him as well as his vital interest in the matter would move him to effective action, but after 4 months of patient waiting I am in despair and am compelled very reluctantly to place the whole case before Your Royal Highness as Chairman of the Swedish Committee and as a serious scholar of Oriental archaeology to save the arrangement for Sino-Swedish co-operation from possible wreckage. I respectfully suggest that the first thing needed is the appointment of some responsible person

30 Oct. 1930.

other than Mr. Lagrelius to act as Secretary whose duties shall be (1) to attend to all correspondence so that our letters may not find their way to the waste-paper basket, (2) to render an up-to-date account of the publication fund, (3) to keep in touch with Prof. Wiman, Dr. Halle and other scientific workers and get from them regular reports on the work done and above all a reliable printing program each year so that we may know our liabilities before hand, (4) to find out comparative printing costs in the various European countries so as to enable us to print as many monographs as possible competible with our resources and the requirements of the scientific workers.

As a further proof of our sincere desire to carry out the Sino-Swedish co-operation to a successful conclusion, Dr. Wong and I take this opportunity to assure Your Royal Highness and Dr. Andersson that whatever happens to Dr. Andersson's unpaid salary, which he intended to use for printing his own works, we will personally undertake to find the necessary funds for printing the monographs on Dr. Andersson's archaeological material. I proposed the annual sum of $5,000 for printing the remaining palaeontological monographs because this is the sum we could well-afford to pay out of our most reliable income, and it represents also rather more than the average spent every year in Sweden for that purpose, but if any of Dr. Andersson's monographs are ready for publication before Prof. Wiman and Dr. Halle have finished theirs, we will be ready to make additional appropriations. We feel sure that with the great interest now shown in China for archaeological researches, and the considerable prestige enjoyed by the Geological Survey, we will have very little difficulty in financing Dr. Andersson's publications whatever they may cost, provided that, firstly Dr. Andersson hastens to return the promised duplicates that have been long overdue, secondly, Dr. Andersson undertakes to furnish us with reliable estimates of the volume and cost of his publications as well as their distribution in time at least one year ahead.

Apologizing for troubling Your Royal Highness and offering our thanks in advance,

I beg to remain
Your Royal Highness' most obedient servant,

V. K. Ting
Editor of
Palaeontologia Sinica.

Enclosed
Copy of a letter to Dr. Andersson 25 June 1925.
Copy of a letter from Mr. Lagrelius Oct. 9th 1930.

0306

Den 17 oktober 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Hotel Continental Savoy,

Kairo.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 7 jämte två fotografier av tre av de för Eders Kunglig Höghets räkning förvärvade föremålen.

Med tacksamhet och vördnad

Den 30 september 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

H.R.H. The Crownprince of Sweden,

Government House,

N i c o s i a.

Cypern.

Eders Kunglig Höghet,

Den Bukowskiska auktionen gick denna gången i baissens tecken. Ytterst få av de kinaintresserade voro närvarande och priserna voro i stort sett mycket låga. Dock på ett undantag, nämligen de två förnäma bronskärlen, vasen av Ku-typ, vilken Eders Kunglig Höghet åsatte en inköpssiffra av 1.000:- kr, gick till 3.425:- kr /inköpt av Ole Olsen i Köpenhamn/ och Hsien-tripoden, som återköptes för 1.300 kr.

För Eders Kunglig Höghets räkning inköpte jag följande föremål:

Nr. 355	Ändbeslag från Ch'in-perioden /Gåva till Östasiatiska Samlingarna/	55:- kr.
" 376	Den runda, buckliga spegeln	100:- "
" 390	Det lilla Bodisattwa-huvudet	100:- "

Nr.	397	Liggande lejon i spräcklig kalksten	36:- kr.
"	399	Den flata fisken från Yin-perioden	55:- "
"	438	Elfenbensamulett från Kongo i form av ansikte	126:- "
"	458	Celadon-skål	115:- "

Även för disponent Hellström lyckades jag göra goda inköp.

Vördsamt

Den 20 september 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet,

De fotografier av Karlbecks sista inköp samt av inköpet från Worch, som Eders Kunglig Höghet önskade, äro nu färdiga , och jag skyndar mig att översända desamma före Eders Kunglig Höghets avresa.

Samtidigt ber jag få översända Nichols bok om konservering av gamla bronser. Metoden är densamma, som på många håll prövats i Europa, men som befunnits väl hårdhänt, då den avlägsnar patinan. Metoden har här på de flesta ställen efterträtts av den danska bronskonserveringen med hjälp av tenn-eller zinkblad eller pulvriserad metall.

Jag ber samtidigt att få omtala, att direktör Hellström var vänlig nog att utlova att betala vår skuld till missionär Joel Eriksson.

Vördsamt

Nils Palmgren

Den 17 september 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Stockholm.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 6.

Med tacksamhet och vördnad

0310.

Den 11 september 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

S o f i e r o.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr 5 jämte ett fotografi av en tiger av vit jade, förvärvad för Eders Kunglig Höghets räkning.

Med tacksamhet och vördnad

Den 3 september 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

S o f i e r o.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör O. Karlbecks rapport nr 4.

Med tacksamhet och vördnad

Den 28 augusti 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

S o f i e r o.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber härmed vördsamt att till Eders Kunglig Höghet få översända ingenjör Karlbecks rapport nr. 3 jämte 2 fotografier av föremål, förvärvade för Eders Kunglig Höghets räkning.

Med tacksamhet och vördnad

Sofiero den 18. aug. 1930.

Herr Professor.

På uppdrag av H. K. H. Kronprinsen har jag äran översända närslutna rapport jämte fotografier från Ing. O. Karlbeck.

Med utmärkt högaktning
M. Lagerström.
Adjutant.

Den 5 augusti 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

S o f i e r o.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber att härmed få till Eders Kunglig Höghet, likson också till Hennes Kunglig Höghet Kronprinsessan frambära Östasiatiska Samlingarnas vördsamma tack för den värdefulla gåvan av 11 föremål från Korea. Dessa föremål äro hos oss katalogiserade under nummer K. 11245:1-1: och i vår katalog betecknade "Arkeologiska föremål från Korea förärade till Kronprinsparet av generalguvernören över Korea år 1930 och i juli samma år av Deras Kungliga Högheter Kronprins Gustaf Adolf och Kronprinsessan Louise överlämnade som gåva till Östasiatiska Samlingarna."

Jag ber Eders Kunglig Höghet att godhetsfullt till Hennes Kunglig Höghet Kronprinsessan frambära vårt vördsamma tack.

Jag bilägger här också fotografier av de till Östasiatiska Samlingarna skänkta föremålen.

Jag sänder också 2 tofografier av lektor Tseng's s.k. svärd tillsammans med ett liknande föremål i Östasiatiska Samlingarna. Den närmare granskningen har till fullo bekräftat den uppfattning av "svärdet", som Eders Kunglig Höghet framställde på Ulriksdal. Jag har

i dag tillskrivit lektor Tseng rörande vår uppfattning och på samma gång tillsänt honom föremålet, väl emballerat och assurerat för 1.000:- kr.

Till såväl Dr. Wong som legationsrådet Lagerberg har jag skrivit skildrande status av vårt returarbete, sådan situationen var i början av juli, och jag har samtidigt meddelat att nya rapporter skola sändas såväl den 1. oktober som vid årsskiftet. Vi förbereda en serie fotografier visande fortgången av vårt keramiska restaureringsarbete.

Med ett vördsamt tack för all vänlig omsorg och frikostigt understöd åt Ostasiatiska Samlingarna,

Eders Kunglig Höghets

Med vördnad och tacksamhet

0315a

Kopia.

Den 19 juni 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Edersʼ Kunglig Höghet,

Genom förmedling av Lagrelius har jag härmed äran tillställa Eders Kunglig Höghet ett brev från Karlbeck och en lista på ny sändning från Larsson, som just kommit mig tillhanda. Det är ju roligt, att det går så bra med Larssons samlararbete, som nu tycks vara stabiliserat, i det att han å ena sidan får allt bättre saker, å den andra numera godtar våra värderingar utan knot.

Jag beklagar mycket, att jag ej denna gång kunda få komma med och se Hellströms samling. Hembygdsföretaget i Närke, som kulminerar i Klosterspelet vid Riseberga den 22 juni, har under de senaste månaderna tagit all min lediga tid. Det skulle ha varit mycket svårt att vara borta under de kritiska dagarna nu omedelbart före festspelet, och därför var Lagrelius nog klok och vänlig att i tid före-

slå mitt avkopplande från Göteborgs-resan. Som en följd av den sista tidens arbete och bekymmer sjuknade jag i förra veckan i bältros, en typisk uttröttningssjukdom, men några dagars vila har nu ställt mig på fötter igen och jag reser i morgon ner till Närke.

Med tacksamhet och vördnad

J. G. A.

0316 a

Kopia.

Den 31 maj 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Palmgren och jag ha gjort några försök att uppställa ett par av de yngre periodernas gravar från Kansu, men vi ha mött en nästan oöverkomlig svårighet däruti, att vi alldeles sakna lämpliga montrer för utställande av dessa bräckliga föremål, som delvis utgöras av pärlor och småbronser, som måste omsorgsfullt monteras.

Ett försök till en provisorisk uppläggning på borden i biblioteket bört sig alldeles ut ur ramen för vår i övrigt musealt vackra och omsorgsfulla uppläggning. Jag måste därför vördsamt utbedja mig Eders Kunglig Höghets godhetsfulla överseende med att vi ej lyckats provisoriskt lösa denna uppgift. Vi våga också tro, att de utländska museimännen skola finna tillräckligt av intresse i den enhetligt museala anordning, som vi nu lyckats åstadkomma, och som ur teknisk synpunkt torde erbjuda mycket av intresse

för dem. Det står nu närmast på mitt program att börja uppläggning av de metallförande gravarna. Det tidsödande konserveringsarbete med de starkt salthaltiga och vittrade småbronserna har pågått sedan månader.

Med tacksamhet och vördnad

J. G. A.

0317a

Kopia

Dem 21 maj 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har nu glädjen att omnämna ett par donationer till Östasiatiska Samlingarna. Som Eders Kunglig Höghet sett vid besöken här, ha vi under de senaste månaderna från Larsson och Eriksson bekommit rätt stora sviter av Suiyuan-bronser, för vilkas inlösen medel dock fattades mig.

Då disponenten Hellström senast besökte Östasiatiska Samlingarna, bad jag honom om hjälp med den dyraste av dessa samlingar /Larsson V/. I utbyte mot hans godhetsfulla hjälp erbjöd jag honom ungefärligen hälften av föremålen, nämligen sådana, vilka vi kunna betrakta såsom rena dubletter. Dessutom erbjöd jag honom ett antal ur vår stora samling av kinesiska småbronser. Under dessa förhållanden hade herr Hellström den stora godheten att lova ställa det önskade beloppet, 1.400:- kronor till vårt förfogande.

Det återstod att ordna för de tre återstående samlingarna

/Larsson IV, Larsson VI och Eriksson I/. I detta fall hänvände jag mig till direktör L. Brusewitz, som hade den stora vänligheten, att i går ställa det ifrågavarande beloppet, 2.550:- kronor, till vårt förfogande.

Skulle Eders Kunglig Höghet, då tillfälle därtill erbjuder sig, vilja säga ett litet vänligt ord till herrar Hellström och Brusewitz, vore det ju en stor välvilja mot Östasiatiska Samlingarna.

Det är en annan och vida större donationsfråga, som kommit på tal. Den torde få formen av ett testamente och sålunda utfalla först i framtiden. Då donator anbefallt mig den yttersta diskretion, vore j[ag] tacksam att vid lägligt tillfälle muntligen få göra en närmare relation.

Med tacksamhet och vördnad

J. G. A.

03/8a

Kopia.

Den 4 april 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Inom Geografiska Sällskapets styrelse har det under de senaste dagarna under hand pågått diskussion rörande sättet för överlämnandet av Nordenskiöldsmonumentet till rätt myndighet.

Lagrelius har i första hand vänt sig till generaldirektör Tengbom, som emellertid påpekat att Byggnadsstyrelsens maktbefogenhet gent emot Wetenskapsakademien icke ligger så klar, att han skulle anse sig, utan Kunglig Majestäts uppdrag, befogad att ta monumentet under sin vård.

Under dessa förhållanden och då vi hålla före, att monumentet bäst skulle vårdas av Byggnadsstyrelsen, har jag åtagit mig, att härmed göra en vördsam förfrågan, huruvida Eders Kunglig Höghet såsom regent ~~skulle~~ kunde tillåta en deputation, bestående av styrelsens ordförande, skattmästare och sekreterare, att uppvakta Eders Kunglig Höghet i och för överlämnandet av handlingar, genom vilka monumentet

tet av Geografiska Sällskapet ställes till Kunglig Majestäts förfogande.

Vördsamt

J. G. A.

Kopia.

Den 26 mars 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Bankdirektör Gustaf Lagercrantz i Stockholms Inteckningings Garanti Aktiebolag har meddelat sig med mig rörande en amerikansk dam, Mrs. Ada Moore, som kommer att besöka Stockholm under tiden 21 - 26 juni 1930 och som önskar se såväl Eders Kunglig Höghets kinesiska samling som också Östasiatiska Samlingarna. Jag har meddelat bankdirektör Lagercrantz, att vi naturligtvis skola göra allt för att på bästa sätt mottaga Mrs. Moore inom Östasiatiska Samlingarna.

Beträffande Eders Kunglig Höghets samling har jag under våra konversationer ställt mig något frågande, då ju samlingen brukar vara svårtillgänglig sommartid. Skulle det finnas en möjlighet att tillmötesgå Mrs. Moores önskan, ber jag Eders Kunglig Höghet att godhetsfullt underrätta oss, antingen genom min förmedling eller direkt till bankdirektör Lagercrantz.

Jag har meddelat bankdirektör Lagercrantz, att Östasiatiska Samlingarna givetvis ytterst gärna skulle vilja behålla

de vackra fotografierna, men vet icke, om detta låter sig göra.

Med tacksamhet och vördnad

J. G. A.

Købia.

Den 4 mars 1930.

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran att översända ett par separat, som för Eders Kunglig Höghets räkning anlänt från professor Umehara. Jag har redan i brev till honom tackat för denna sändning, som innehöll motsvarande exemplar även för mig, Karlgren och några andra.

Jag bilägger också kopia av ett brev, som just anlänt från Wannieck och vari han ber om uppskov till hösten med sin beramade utställning. Jag skriver visserligen till honom och uttalar en önskan, att utställningen får sin tyngdpunkt i de äldre perioderna, men det torde vara obehövligt att helt förbjuda yngre saker såsom Ming och Kang Hsi. Jag tror att han har en del porsliner, som äro utomordentligt fina och föreställer mig att dessa saker skulle mycket intressera en del av våra vänner.

Med tacksamhet och vördnad

Andersson.

0321a

Kopia.

Paris le I° Mars 1930.

Cher Professeur,

Je viens de recevoir votre lettre du 7 Février, et je ne reponds qu'aujourd'hui à votre aimable lettre du 9 Janvier, car j'ai dû m'absenter de Paris pour raison de santé.

Je reprends seulement aujourd'hui mes occupations, mais malheureusement ma santé n'est pas encore complètement rétablie et je ne sais pas si, d'ici deux ou trois mois, je pourrai être à même d'organiser l'exposition que j'ai projeté de faire.

Toutefois, si cela est impossible pour le printemps, comme je l'espérais, je remettrai cette exposition aux mois de Septembre ou Octobre prochains.

Puisque Son Altesse Royale veut bien m'accorder sa haute bienveillance, croyez que je ne prends pas en considération le côté commercial, et que ce sera un grand honneur pour moi de présenter à Stockholm, dans votre Musée, des pièces de toute première importance.

Je crois qu'à ce moment-là, j'aurai à nouveau en ma possession tous les Bronzes de Li-Yu, que je joindrai bien entendu à mes autres Bronzes. Mon intention est de montrer au public toutes les époques de l'Art Chinois, jusqu'aux Dynasties Ming et Kang-Hsi, chaque époque étant représentée par des spécimens tout à fait uniques.

Je serais naturellement très heureux si vous pouviez me donner quelques indications concernant les pièces, époques, etc... qui présenteraient le plus d'intérêt, et je me réjouis beaucoup de cette Exposition dont je me fais un point d'honneur, et pour laquelle j'apporterai seulement des pièces uniques et jamais vues.

Je vous remercie beaucoup de m'avoir adressé Monsieur Karlbeck, à qui je me ferai un plaisir de montrer mes collections, et d'échanger avec lui des vues sur quelques objets très intéressants.

Veuillez agreer, Cher Professeur l'assurance de ma haute considération.

L. Wannieck.

 25/2 30.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen

Kungliga Slottet,

Här.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har äran att härmed återsända bronsklockan med två avklappningar av dess inskription.

Likaledes återställer jag brevet från K. C. Wong till Yetts, av vilket jag tagit kopia.

Vid Eders Kunglig Höghets besök här i går för vilket jag vördsamt får tacka, lyckades jag nog icke att klargöra situationen på en punkt, nämligen beträffande färdigställandet av min och Palmgrens monografi över Panshan gravfältet och dess keramik. Palmgren är nu snart färdig med sin andel och vi skola med minsta möjliga dröjsmål igångsätta sammanställandet av tavlorna, vilkas framställande tager lång tid.

Sammanställningen och diskussionen av det keramiska materialet vilket arbete tillkommer mig, kan jag ej taga itu med förrän Palmgrens arbete föreligger avslutat.

Å andra sidan vågar jag icke för närvarande slå mig till ro med ett stort vetenskapligt arbete som kräver omfattande litteraturstudier. Den påstötning som vi nu fått från Peking är så pass kraftig och jämväl väl berättigad, att jag anser det nödvändigt att utan vidare dröjsmål frigöra en mycket avsevärd del av det Peking tillkommande materialet. Min arbetsplan är som följer: Palmgren och jag skola nu under de närmaste månaderna arbeta parallelt på att klara upp Pekingsaker, jag stenredskapen och han fjärde och femte periodernas krukor.. När jag är färdig med stensakerna, sätter jag mig till att skriva färdig Panshan boken, medan Palmgren tager itu med de sex tusen krukskärvorna från Ma Chia Yao boplatsen.

Med tacksamhet och vördnad

0323 a

Kopia.

Den 22 februari 1930.

Till

H.K.H. Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

H ä r.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber att härmed få lämna en kortfattad historik av våra åtgärder för att lämna arkeologiskt material till Kinas Geologiska Undersökning.

Omedelbart efter min återkomst från Kansu utvalde jag och uppställde i Undersökningens museum en, visserligen icke synnerligen stor, men mycket vacker och representativ samling, representerande alla fyndområden och kulturer, som av mig upptäcktes i Kina. På detta material grundades min preliminära publikation "Preliminary Report on Archaelogical Research in Kansu". Denna rapport är praktiskt taget en förteckning över denna första samling.

Innan jag reste hem 1925 tillställde jag Geologiska Undersökningens chef, Dr. Wong, en skriftlig förbindelse, att inom två år returnera "a considerable part" av de samlingar, som enligt det av ~~Kina-~~kommittén skriftligen bekräftade avtalet, skulle tillkomma Kinas Geol. Unders.. Det var muntligen avtalat mellan doktor Wong och mig, att denna första retursändning skulle vara företrädesvis

de stora, praktfulla gravurnorna av andra perioden. Detta åtagande fullgjordes genom den retursändning, som avgick härifrån i januari 1927.

En andra sändning avgick i september 1928.

Förra hösten meddelade jag doktor Wong, att en tredje retursändning var under förberedande, och han tackade mycket älskvärt för detta löfte, samt förklarade sig önska göra en utställning av allt det från oss återkomna materialet. Sändningen skulle ha gått vid jul tiden, om icke Palmgren bett att få behålla det till slutet av februari i och för sina studier.

Den 30 januari telegraferade jag till Wong, att sändningen skulle gå i februari, men olyckligt nog hade Wong varit hos Leijonhufwud två dagar tidigare. Det förefaller mig, som om någonting inträffat, vilket irriterat Wong.

Nu har jag i alla händelser ordnat en tillfällig utställning i vår stora sal, av de två första sändningarna i form av fotografier och de senare i original. Legationsrådet Lagerberg kommer hit på måndag morgon och kinesiska ministern på måndag eftermiddag eller på tisdag. På onsdagen måste vi börja packa sändningen tre. Kunde Eders Kunglig Höghet komma och se på vår uppställning, vore det ju mycket roligt, men jag vågar väl knappt göra så mycket besvär.

Min avsikt är, att nu inrikta alla krafter på att klara upp hela returmaterialet till Peking, och retursändningarna komma nu att gå i vida hastigare följd.

./. Jag bilägger här en kopia av Kina-kommitténs skrivelse av den 31 december 1924.

Med tacksamhet och vördnad

Andersson.

0324

Den 20 Febr. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed ber jag få meddela Eders Kunglig Höghet att vi i dag översänt till kapten af Sillén de kinesiska svärd, som jag genom Eders Kunglig Höghets välvilja blivit satt i tillfälle att avbilda och beskriva, och för vilken jag ber att få framföra mitt vördsammaste tack.

Då den uppsats, i vilken svärden komma att publiceras, för närvarande är under tryckning, ber jag att inom kort få översända ett särtryck av densamma till Eders Kunglig Höghet.

Vördsamt

Den 14 februari 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Här.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har just bekommit ett brev från Baron Leijonhufvud uti vilket han inberättar att doktor Wong besökt honom och talat om våra retursändningar till Peking. Leijonhufvud nämner också att han tillskrivit hovmarskalken Rudebeck i detta ärende.

Jag ber därför att få ge en kort exposé hur frågan ligger till.

Vår första retursändning omfattande huvudparten av de för Peking avsedda 2dra periods urnorna avgick härifrån på nyåret 1927 och den andra sändningen, likaledes 2dra periods urnor i september 1928.

Vi ha nu förberett en tredje sändning omfattande tredje periodens urnor. Härom telegraferade jag till doktor Wong den 30 januari som följer: Third period urns shipped February, Stone implements April, letter follows.

Genom ett nytt telegram i dag till Baron Leijonhuvfud meddelar jag följande närmare data om denna sändning, nämligen att 65 tredje periods urnor förpackade i 24 lådor lämna Stock-

holm med en Göteborgsbåt den 1 mars och vidare befordras med Broströmlinjens fartyg Nagara som avgår från Göteborg den 12 mars.

Den väldiga monografien över 2dra periodens gravurnor, som nu närmar sig sin fullbordan, har absorberat oss så mycket att dessa retursändningar gått i ett långsammare tempo än jag egentligen önskat. Jag har därför beslutat att under detta år kunna sända ytterligare två retursändningar, nämligen det stora materialet av stenyxor under april och fjärde periodsurnor under sommarens lopp. För att lugna doktor Wong har jag redan talat om stenyxematerialet, men fjärde periods urnorna nämner jag nog ingenting om förrän sändningen är klar så att den får bli en angenäm överraskning för honom.

Jag förstår ju visserligen tillfullo mina kinesiska vänners naturliga iver att få sin andel snarast möjligt. Men det är å andra sidan mycket att säga på vår sida av frågan, ej minst det att vi under alla dessa åren haft en och långa tider två eller tre konservatorer i arbete med att restaurera den till stor del mycket trasiga keramiken. Vad som nu återgår till Kina representerar såluhda ett konserveringsarbete, som ej endast kostat oss betydande summor, utan dessutom är buret av en teknisk sakkunskap, som mina vänner där ute ej ha till sitt förfogande.

När jag nu får en hastigare takt på retursändningarna, skall säkerligen allt snart åter vara till belåtenhet

Vördsamt

0326.

DDen 8 Febr. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed ber jag att få återställa det kinesiska broderi som Eders Kunglig Höghet hade godheten att låna oss för vår utställning, och ber jag att till Eders Kunglig Höghet få framföra Östasiatiska Samlingarnas djupt kända tack för denna stora välvilja.

Med tacksamhet och vördnad

0327.

Den 4 Febr. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har äran att härmed översända bjudningskort till Dr. Arnes föredrag på torsdag i nästa vecka. Det vore ju för oss en glädje och ära om Hennes Kunglig Höghet Kronprinsessan också kunde finna tillfälle att närvara.

Den 29 Januari översände jag till Eders Kunglig Höghet några fotografier och papper som Martin sänt ifrån Egypten. Försändelsen skedde som vanligt brev och jag är litet orolig om den möjligen icke kommit Eders Kunglig Höghet riktigt tillhanda.

Vördsamt

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Den 29 januari 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet.

Här.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran att översända de vid telefonsamtalet i dag omnämnda handlingarna från doktor Martin nämligen ett brev i två blad, ett manuskript i tre blad samt nio fotografier.

De av Martin lämnade meddelandena synas mig tillräckligt märkliga för att man allvarligt borde taga under övervägande i vad mån ett samarbete med honom vore önskvärt. Jag är fullt på det klara med Martins säregna personliga egenskaper, men har den känslan att vi här möjligen stå inför ett uppslag som ej bör förbises. Huruvida det vore lämpligare att samarbetet med Martin om sådant skall äga rum etableras av egyptiska museet eller av oss, det kan säkerligen Eders Kunglig Höghet bedöma

Vördsamt

Den 23 januari 1930.

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Här.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed ber jag att få översända förslag till bjudningskort för doktor Arnes föredrag. Då vi i vår lokal ej kunna emottaga mer än 50 åhörare, har jag föreslagit den anordningen att sända personliga inbjudningar, och i samband därmed torde det vara bäst att inbjudningen undertecknas icke av Kina-Kommittén, Vitterhets Akademien och Orientsällskapet, som givetvis tillsammanlagda representera ett större antal personer. Därför hemställer jag att inbjudningen undertecknas av Lagrelius såsom representerande Kina-Kommittén och Orientsällskapet och av Riksantikvarien för Vitterhets-Akademien.

Jag bilägger här också en förslagslista på de 20 personer som borde inbjudas från Kina-Kommittén. Övriga 30 platser ställas till Riksantikvariens och doktor Arnes förfogande

Vördsamt

Detta brev även avsänt till

Herr Riksantikvarien S. Curman Statens Historiska Museum

Överintendenten Lagrelius Kungsbroplan 3

Antikvarien Fil. Dr. T. J. Arne Statens Historiska Museum

0330 a

Den 11 Jan. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Jag ber att härmed vördsamt få förelägga Eders Kunglig Höghet ett litet ärende som står i samband med Kina-Kommittén. Då Eders Kunglig Höghet hitkommer nästa onsdag för överläggningen rörande Karlbeck-konsortiet ber jag få förelägga Eders Kunglig Höghet till godkännande och undertecknande två Kommitté-diplom avsedda för två givare till våra samlingar.

Samtidigt skulle jag också vilja vördsamt hemställa att få Kommitténs medgivande att få tillstånd ett tredje diplom, som dock blir av helt annan art.

Förhållandet är att jag tyvärr med utgången av denna månad mister en alldeles utomordentlig medarbetare, Fru Maj Ditzinger.

Hon började sin tjänstgöring här så tidigt som 1 oktober 1926 och var på den tiden fröken Wijnbladh. I december 1928 gifte hon sig med löjnant S.W. Ditzinger. Det unga paret har med förenade ansträngningar tagit sig igenom utmärkt tills nu på hösten, då löjtnant Ditzinger efter deltagande i den stora höstmanövern insjuknade i en svårartad reumatisk sjukdom som akut också affecterade hans hjärta. Genom denna sjukdom för-

lorade han sin högre kurs på artillerihögskolan, och det unga parets framtidsutsikter har därigenom rätt avsevärt förmörkats.

Pressad mellan å ena sidan bekymren för mannens sjukdom, å andra sidan våra forcerade förberedelser för utställningen med mera den 21 nov. blev Fru Ditzinger rätt allvarligt överansträngd. I denna situation ingrepo hennes svärföräldrar och erbjödo sig att ställa till det unga herrskapets förfogande månatligen samma summa som hon har i avlöning från Östasiatiska Samlingarna mot det att hon kan ägna sig helt och hållet åt sin make och sitt hem.

På detta sätt förlorar jag nu en enastående duglig, offervillig och mot institutionens intressen orubbligt trofast medarbetare, som varit mig till obeskrivlig hjälp under denna organisationsperiod då vi registrerat och katalogiserat våra samlingar arkivalier och fotografier.

Naturligen skulle jag mycket gärna se att Fru Ditzinger kunde få en tacksamhetsskrivelse från Kommittén, men då det ju här rör sig om något så helt annat än våra tidigare tacksamhetskrivelser, har jag efter samråd med Lagrelius, som ställer sig mycket sympatisk till förslaget velat förelägga Eders Kunglig Höghet texten till den tänkta skrivelsen, redan innan jag går i författning om att låta utskriva den. Jag ber sålunda att vördsamt få avvakta Eders Kungli Höghets avgörande på denna punkt. Skulle ej denna utväg befinnas lämplig vore jag i alla händelser djupt tacksam om någon slags uppmärksamhet från Kommitténs sida kunde visas mot denna präktiga medarbetare, till vilken jag nu näppeligen får ett motstycke i framtiden.

Med tacksamhet och vördnad

0331a

Den 11 Jan. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har under de senaste dagarna tillsammans med Karlgren, Palmgren och Karlbeck undersökt stenföremålet från Bluett & sons, och vi ha kommit till den uppfattningen att vi vördsamt utbedja oss Eders Kunglig Höghets och herrarna Hultmarks hjälp för att förvärva föremålet till Östasiatiska Samlingarna.

Resultatet av granskningen, varom vi alla äro ense kan sammanfattas som följer: Föremålet synes vara gammalt och äkta, och även inkrustationen verkar genuin.

Inskriptionen fördelar sig på tre grupper varav den minsta av allt att döma är alldeles ny. Mot de två andra ha vi inga anmärkningar utom den att skriften ännu ej blivit tolkad, och att sålunda den kommande tydningen av texten kan medföra överraskningar även av mindre angenäm art. Professor Karlgren påpekar särskilt att några skrivtecken tala om divination, och att texten därför kan tänkas i sin tid kopierad från några "orakel-ben".

I trots av dessa reservatiner beträffande texten anse vi alla, jämväl Professor Karlgren att föremålet är av så stort studieintresse att

vi be få föreslå det till inköp.

Jag har tillskrivit firman Bluett & Sons ett preliminärt meddelande varav kopia här bilägges.

Med tacksamhet och vördnad

0332.

Den 11 Jan. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

För undvikande av möjligt missförstånd ber jag få anmäla att Lagrelius meddelat mig hurusom mellan Eders Kunglig Höghet och honom avtalats att sammankomsten rörande Karlbeck-konsortiet skall äga rum på Östasiatiska Samlingarna onsdagen den 15 dennes kl. 4.30 em.

Till denna sammankomst har jag enligt Eders Kunglig Höghets anvisni kallat herrar Hellner, Lagrelius och Karlbeck. Lagrelius hade också föreslagit Emil Hultmark och skall jag kalla även honom, i händelse Eders Kunglig Höghet anser så lämpligt. Till sist hemställa Lagrelius och jag att Professor Karlgren som nu är här anmodas närvara utanför protokollet. Vi ha aldrig haft någon Kina-Kommitté-sammankomst med honom närvarande och jag föreslår därför att vi göra en liten Kommitte-sammankomst antingen före eller efter konsortie-sammankomsten. Föredragningslistan blir endast unde tecknande av ett par diplom, och det hela kan vara undanstökat på ett par minuter, men vi få ett protokoll med Karlgren närvarande.

Med tacksamhet och vördnad

0333.

Den 7 Jan. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Efter upprepade samtal med Karlbeck och Lagrelius ber jag att härmed få översända en liten promemoria som möjligen kunde tjäna som diskussionsunderlag för konsortiets organiserande.

Vi be att få vördsamt hemställa om Eders Kunglig Höghet godhetsfullt ville föreslå tid för en överläggning i detta ärende vid vilken förutom Eders Kunglig Höghet själv, Justitierådet Hellner och Lagrelius, enligt den senares mening Karlbeck och jag samt möjligen Emil Hultmark borde vara närvarande.

Med tacksamhet och vördnad

0334.

Den 2 Jan. 1930

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Dr Olov Janse har just framkastat till Karlbeck och mig att han sannolikt genom förmedlingaav Riviére skulle kunna få David Weill till meddelägare i konsortiet. Riviére beundrade så högt den Karlbeckska utställningen och betonade de fabulösa pris som han får betala i Paris att det nog långt ifrån är osannolikt att de nämnda herrarna gärna skulle gå med. Sannolikt vore det i så fall ej någon svårighet att få något större belopp exempelvis 10000 eller 25000 kr. Ur Östasiatiska Samlingar synpunkt vore naturligtvis ett sådant tillskott en stor fördel.

Med tacksamhet och vördnad

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65, STOCKHOLM
TELEGRAM: ÖSTASIATISKA

0335.

Tj.

STOCKHOLM 28 I 30 AVG A

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Här.

0336 a

Minieh le 20 febr 1930 — المنيا فى — سنة ١٩٣

Bäste Herr Professor

Jag har upptäckt för dagar i en hel del Tang pottery (brända Tang pjäser) som ~~[illegible]~~ det upptäckts af [illegible] [illegible] 30 år i övre Egypten. Det har varit ett ganska besvärligt och kostsamt resa. Jag måste en lägga till [illegible] – dag för att [illegible] mig [illegible] gör intet [illegible] jag ofta lärt göra hur Tang pottery finnes just på de platser där det funnits. Det är ett ganska intressant fynd – ~~som~~ även ~~[illegible]~~ för Kina kulturens historia ~~[illegible]~~. Det är för tidigt att skriva om. Men jag kommer snart att skicka min lilla bok om alla dessa saker färdig. Då saken har ett stort intresse för Italien vill nog Mussolini att det kommer ut där. Det är för Italien något än för Sverige. Saken kommer att först utställas

0336 b.

i Palermo än Paris eller Stockholm
Min helsa tillåter ej att jag reser till Nord
för än det blir varmt och i Palermo måste en utställning
bli gjord i April. Jag är glad att kunna vara med
i en förening. [illegible] kan jag [illegible] i
[illegible] dessa [illegible] bland 100 [illegible].
Jag är [illegible] kunna att [illegible], så [illegible] ej [illegible]
bort. Detta är blott början till att [illegible] kapital:
[illegible] [illegible] är nu gjort. Andra
kunna fortsätta. Att göra [illegible] blir [illegible]
[illegible] än jag [illegible] och inga kunna [illegible]
precist [illegible] [illegible]. Jag kan [illegible] att
[illegible] [illegible]. [illegible] det blir [illegible] med [illegible]
[illegible] att [illegible]. [illegible] [illegible] det på [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
På en dag [illegible] jag [illegible] [illegible] en [illegible]
[illegible]. Det är blott rätt [illegible] jag [illegible]
[illegible] af [illegible], [illegible] att [illegible].
[illegible] [illegible] dessa personer. Jag har kunnat gjort
det. [illegible] nu är det gjort. Come [illegible] capo [illegible]
säga Italienarne. Jag är glad att [illegible] än [illegible]
[illegible] i dessa [illegible]. [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] till mig. Kanske jag får att [illegible] [illegible] Eder
när jag kommer till [illegible]. Blir det en utställning
i Sthlm är det bra, blir det ej så är det också bra.
Det spara mig en [illegible] om [illegible] [illegible].

Eder tillgifne

[illegible]

337a

THE EGYPTIAN HOTELS LTD

CAIRO { SHEPHEARD'S HOTEL
SEMIRAMIS HOTEL
THE CONTINENTAL-SAVOY
PYRAMIDS: MENA HOUSE HOTEL
HELOUAN-LES-BAINS { GRAND HOTEL
TEWFIK PALACE
SULPHUR BATHS ESTABLISHMENT
ALEXANDRIA: HOTEL CASINO SAN-STEFANO

MENA HOUSE
HOTEL PYRAMIDS
CAIRO

Cairo 18 jan 19

Bäste Herr Professor,

För det nyss mottagna brefvet ber jag att få tacka. Med är den största compliment man kan göra en arab att skrifva otydligt. Det förutsätter en hög grad af intelligens hos mottagaren. Jag vill gerna göra en utställning för att bevisa sambandet mellan ost och west/liksom den jag håller på att förbereda i Faenza man vill äfven ha en sådan i Paris och det har jag lofvat Pavillon Marsan. Med London och en annan plats

är ännu intet bestämdt. I Sthm skulle den kunna omfatt Kinesiskt porslin funnet i Egypten, importeradt dit frå midten på 900 talet till midten af femtonhundratalet och dess imitationer i Egypten/Ej i Persien det skulle föra för långt/ De Tangsaker jag har äro för få att dela på. Men man kunde visa fotos af dem liksom af vis sa andra saker som ej höra mig till. Jag skulle då oc kså visa hur t ex Tang modet med dess vida ärmar infördes i Bagdad på 860 talet hvilket torde vara tämligen okändt. Hur jag kommer att göra med textiliernas utställande vet jag ej. Kanske Paris der man har mest sinn för sådana. Det är en öfver allan beskrifning vigtig samling. Jag kan ej ännu öfverse dess detaljer. Hvad jag kommer att göra, blir bra gjort det kan jag lofva och intet fantasteri fast det kan se ut så. Faenza kan jag ej contramandera emedan dermed har jag köpt mig fred för fascisterna. Dessutom vill jag ej heller inställa men det blir först i höst efter Faenza. Folk kommer att bli rätt förvånade att se hvad jag i tysthet fått

men det ligger mångaårs arbete bakom och mycken hån från dumbommars sida. Vill Ni ha för edert museum Sung fragment så tror jag det finnes ett litet antal hos en f d guldsmed, men sedan är det slut för många år tills de komma så djupt med ett nytt berg af rubbish . De äro ofta tjugo meter höga att sockret ligger i botten . Man måste arbeta sig i genom allt det moderna och så allt från mameluk tiden. Det fatimidiska är nära jordytan. Det finnes bättre platser att hemta jordfyllning från, lättare tillgängliga för åkdonen. Det har nyligen kommit Sung celadon från Yemen och äfven något tidigt Ming porslin kanske Yuen, hela saker. Vill Ni att jag skall titta närmare efter sådant hvad priser beträffar så låt mig genast få veta det helst per telegram ty ett par pjeser som jag gerna ville ha gingo genast. Jag hoppas om några dagar kunna resa till Fayoum på ett par dagar för att se om jag ej skall kunna hitta några fler Tanghästhufvuden. I fayoum kosta de några shilling men, då de kommit till Kairo Pariser priser. Det knappt tiotal som funnits äro alla funna i Fayoum. Jag skall laga att Ni får se fotos af de stora bronsbeslagna portarne. Jag skickar ett par detaljer. De äro blanddet märkvärdigaste jag sett i den vägen. Jag hade funderat begära tillstånd till att gräfva der men det var för sent detta år, då tillståndet måste komma från en myndighet. Kanske Ni kan begära det sedan Ni sett hvad som funnits der. Golenitscheff skrattade först deråt men, då han fick se mera, blef han mera serieux och tyckte att saken borde undersökas. Jag förmodar att allt ligger tämligen på ytan der. Om jag hade en del pengar att kasta bort skulle jag dela ut backshich der för att få tag i stället, hvar sakerna hittats, men mina textilier tager hvarje pund jag har. Har Ni någon ung man med öppna ögon och bra sätt / för Guds skull ej Lamm/ så skicka hit honom. Jag skall hjelpa honom. Vill ni skicka mig några tiotal pund så kan jag också förlänga min vistelse här för att klara upp dessa saker. För ögonblicket har jag dem tillräckligt klara för mitt behof. Jag är glad att Rumo är så interesserad för detta nya fält. Hans ord gäller mycket Kina gjorde en liten revolution på 970 talet i Islams konst och en mindre hundra år förut, det är i sammandrag det reslutat jag kommit till

Eder tillgifne F. R. Martin

THE EGYPTIAN HOTELS L^TD

CAIRO { SHEPHEARD'S HOTEL, SEMIRAMIS HOTEL, THE CONTINENTAL-SAVOY
PYRAMIDS: MENA HOUSE HOTEL
HELOUAN-LES-BAINS { GRAND HOTEL, TEWFIK PALACE, SULPHUR BATHS ESTABLISHMENT
ALEXANDRIA: HOTEL CASINO SAN-STEFANO

MENA HOUSE
HOTEL PYRAMIDS
CAIRO

Cairo måndag 19

P S jag tittat igenom en del af min textil samling. Den innehåller stycken af stor eller kanske allra största vigt för detta yrkes historia i Kina, West Turkestan, Det sassanidiska Persien, Egypten, Europa, Romerska riket och Norden. Mer kan man just ej begära af en samling som ej Rockefellers pengar att förfoga öfver. Jag är sjelf öfverraskad af all de frågor som kunna lösa genom den. Att få förläggare till en bok om den, sedan den en gång blifvit utställd är ej svårt. Så många äro de frågor som kunna lösas derigenom och så många de kulturer som äro berörda deraf. Ingen pjes är äldre än 200 A D och ingen yngre än 1060. De flesta äro från de förra delen af tusentalet [illegible]

0339a

THE EGYPTIAN HOTELS LTD.

HOTEL DES PALMIERS
MEDINET-EL-FAYOUM

PAVILLON DE CHASSE
CHAKCHOUK (LAC KAROUN)
FAYOUM

Onsdag.

Bäste Hr Professor.

Jag har ännu [illegible] i Fayum [illegible] Det [illegible] kinesiska eller egyptiska [illegible] efter kinesiska [illegible] modeller. [illegible] Jag har köpt [illegible] 35 [illegible] med [illegible] glasyr. [illegible] möjligt [illegible] i kinesiska [illegible] efterbildning. [illegible] glasyr. [illegible] af [illegible]: Kopt:

[illegible]

i Öfre Egypten. Och [illegible] hörst [illegible] i [illegible]
att han som ser ut att vara samma [illegible]
Som jag ej gjort annat något jag kan ej [illegible]
[illegible] mig. [illegible] saker. [illegible]
af dylika saker hafva ej [illegible] bort af arab-
och koptier. Jag har ännu ej [illegible] mig
på huru jag utställa dessa saker, ej heller
[illegible] sidan äfven. Alla hafva andra saker
i Samlingarne, der jag får alldig [illegible] Tjenar till
intet. Jag kommer att deponera alla saker
[illegible] till att museum [illegible] kommer studeras.
Sedan jag gjort en [illegible] en [illegible]
en artikel, behöfva jag [illegible]. [illegible]
saker får jag än att hafva på visat [illegible]
i denna de lilla [illegible] platser. Jag
har hittat saker på att [illegible]
[illegible]. Allt som hittas här i
[illegible] på [illegible]. Handlande [illegible] ej till
något, Jag alltid [illegible] jag [illegible] i Kairo.
Jag är mycket glad att hafva klarat upp
denna frågan.

Eder förbundne

[illegible]

0340a

Milano 20 jan

Bäste Herr Professor,

Det blir ingen annan råd än att ut ställa mina samlingar i Wien eller London. Wien är bättre emedan en hel del är redan der och der blir utställningen bättre gjord och en vacker liten katalog af bestående värde kan göras der med hjelp af Museets tjenstemän. De okunniga engelsmännen kunna ej vara till det ringaste hjelp och så får man der höra det är ej publiserat förut. Hobson har hållit nyligen ett föredrag som var rent barnsligt men har aldrig kunnat uppfinna krutet. Hvad uppskattningen beträffar så vet jag ingen enda, som kan representera mig och ingen som jag anser kompe tent att lura mig, ty det är naturligtvis derom det rör sig, att man i Sverige kan säga. "Vi ha lyckats lura Dr M han begrep ej sina sakers värde." Jag ställer ut dem, gör en märklig katalog och vill någon hafva dem så få de bjuda hvad de v vilja. Deras värde för ~~verldens äldre~~ konsthistoria och främst för Sveriges är så stort att hvad än betalas kommer dess värde att om tjugu år vara det tiodubbl Jag vet hvad de andra hafva och hvad jag sjelf har. London utställningen tyckes helt vara inrigtad på att lära banclarks and tipping girls persisk konst Det vo re bättre om de lärde sig Indiens kultur. Det hade varit bättre om de gjort en indisk utställning. Det hade kanske fördröjt förlusten af Indien en del år. Cui Deus perdere vult. Så mycket okunnigt folk och dumt som på den persiska congressen får man leta after. Lilla Ar.. lyste med sin kännedom om Persiens konst, då kan Ni tänka Eder resten. En stor specialist med tjocka skygglappar

0340 b

för ögonen prisade den emedan han funnit en grafsten som han ej kände förut. Tusentals millioner finnas och miljoner komma att finnas. Det börjar på att märkas ~~i verlden~~ att dår är leden verlden. Går det på på det här viset i Geneve så ha vi ett verlds krig snarare än de flesta tro. Då kunna hjernorna bli sunda om femhundra år åtminstone. Kunde jag få tillbaka de manuscriptbitar jag sände Eder från Kairo. De röra sig om tider långt sedanare än de som interessera Eder, men de hafva genom min allra sista fynd blifvit af en eminent betydelse vida öfver lille A-horisont. Fru Ekegård begriper dem säkert mycket bättre. Hon måste upphöra att vara så energisk. Hon skrämmer [illegible]

Eder

[illegible signature]

Jag bor på Grande Bretagne Hotel i Florens



LUXOR - The colonnade of the temple

0341 6

POST CARD - EGYPT

EGYPTE 10 DIX MILLIEMES

LUXOR WINTER 26 XII

LOUQSOR - La Colonnade du Temple

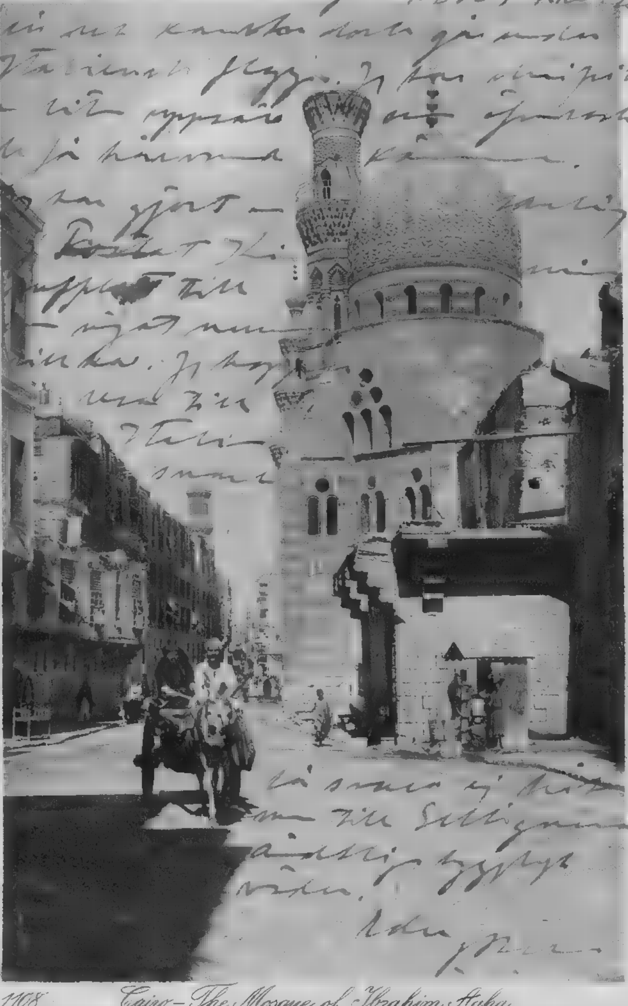
N. 47 P. PERIDIS - CAIRO

Herr Professor

J. G. Andersson

Östasiatiska Museet

Stockholm



1108 Cairo – The Mosque of Ibrahim Agha

03426

POST CARD

Egypt

Editors: Lehnert & Landrock, Cairo

DIX MILLS 10 EGYPTE

Professor

J. G. Andersson

Stockholm

Sveavägen 69

[illegible]



03436

Herr Professor
G. Andersson
Stockholm
Asiatiska Museet

Cairo.
Grand Continental Hotel

[illegible] Frères-Cairo (Egypt)

21. IV Mena House

Det kanske intressera
Eder att jag hittat Tang bronz
och fragment af Tang keramik
här och jag tror att [illegible]
det viktigaste dokumentet för
tidig förbindelsen med
Kina. Något är odiscutabelt
att bättre bevis på [illegible]
[illegible] från [illegible]
[illegible] uppsats [illegible].
[illegible] är publicerad vet jag ej.
Eder [illegible]

No 18


Cairo — The Tombs of the Califs

POST CARD
Egypt

03446



Professor G. Andersson

Ostasiatiska Museum

Stockholm

FRÅN

KUNGL. BIBLIOTEKET

STOCKHOLM 5.

Östasiatiska samlingarna

Handelshögskolan

Stockholm

Tjänste

Kungl. Bibliotekets Låneexpedition

får härmed anmoda Eder att med omgående åter-

lämna ~~eller omsätta~~ nedanstående boklån.

Stockholm den 19.......

De Groot, The religious system of China

1:1-2, 1:3:1, 1:3:2, 2:1, 2:2-3, 2:4-5 Leiden 1892–1910
6 vol

NORSTEDT STHM 1924
291127

Den 2 Jan. 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

S t o c k h o l m.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har just från Wannieck fått ett brev varav kopia här bilägges. Hans erbjudande är ju mycket intressant, och det skulle givetvis för Östasiatiska Samlingarna vara en stor glädje att få göra en utställning av hans bronser särskilt om det vore möjligt att få honom att ta med de underbara Li-Yü-bronserna som han förvarar i sitt hem och som ju endast undantagsvis visas. I så fall skulle Karlbeck vara villig att vid samma tillfälle utställa de tre utsökta bronskärl, som vi ej kuhde reflektera på vid Eders Kunglig Höghets besök i Pukow, enär de voro för dyra. Dessa bronser har Karlbeck godhetsfullt tills vidare deponerat inom Östasiatiska Samlingarna.

Jag föreslår att jag skriver tillWannieck och säger att vi skull vara mycket intresserade att inom vårt museum utställa hans bronser men att han måste vara beredd på att det här i Sverige finnes mycket få köpare av så dyrbara föremål.

Frågan om tullfri ut-och införsel tror jag lätt kan ordnas då det gäller en lånesamling till ett offentligt museum.

Med tacksamhet och vördnad

0347

Den 26 febr.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen

Kungliga Slottet,

Här.

Eders Kunglig Höghet,

Jag har just fått en påminnelse från Bluett & Sons rörande det stenföremål som vi ha till låns från dem. De äro nu påtagligen angelägna om att saken blir uppgjord, och jag får därför under hänvisning till mitt brev till Eders Kunglig Höghet av den 11 januari vördsamt fråga om det vore möjligt att konsultera våra donatorer, bröderna Hultmark, så att detta köp kunde avslutas.

Med tacksamhet och vördnad

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Den 29 januari 1930.

Till

Hans Kunglig Höghet Kronprinsen,

Kungliga Slottet,

Här.

Eders Kunglig Höghet,

Härmed har jag äran att översända de vid telefonsamtalet i dag omnämnda handlingarna från doktor Martin nämligen ett brev i två blad, ett manuskript i tre blad samt nio fotografier.

De av Martin lämnade meddelandena synas mig tillräckligt märkliga för att man allvarligt borde taga under övervägande i vad mån ett samarbete med honom vore önskvärt. Jag är fullt på det klara med Martins säregna personliga egenskaper, men har den känslan att vi här möjligen stå inför ett uppslag som ej bör förbises. Huruvida det vore lämpligare att samarbetet med Martin om sådant skall äga rum etableras av egyptiska museet eller av oss, det kan säkerligen Eders Kunglig Höghet bedöma

Vördsamt

J. G. Andersson

Den 27 oktober 1930.

Till

Kungl. Biblioteket,

<u>S t o c k h o l m.</u>

Härmed anhålles vördsamt att för dr Nils Palmgrens räkning få låna följande verk:

Reisinger: Kret. Vasenmalerei,

så snart det återlämnats till Kungl. Biblioteket.

Högaktningsfullt

0350.

RIKSBIBLIOTEKARIEN

STOCKHOLM DEN 26. 4. 1930.

Östasiatiska Samlingarna,

Stockholm.

Till svar på Eder skrivelse den 25 apr. angående eventuellt inköp av faksimileupplagan av v. Siebold, Nippon, får jag härmed meddela, att Kungl. Biblioteket äger originalupplagan av detta verk.

Högaktningsfullt

Isak Collijn

Kopia. Den 25 april 1930.

Till

Kungliga Biblioteket,

S t o c k h o l m.

Härmed har jag äran att till Eder översända bifogade provblad av Ph. Fr. von Siebold, Nippon, med vördsam förfrågan om Kungliga Biblioteket möjligen vore i tillfälle att inköpa det synnerligen värdefulla verket.

Med utmärkt högaktning

för Östasiatiska Samlingarna

Nordenfelt.

0352a

den 12 december 1930.

Herr Legationsrådet m.m.
J. Lagerberg,
Svenska Beskickningen,
P e k i n g.

Ärade Herr Legationsråd,

På det hjärtligaste ber jag att få tacka för Herr Legationsrådets vänliga brev av den 10 november.

Det var ju en förskräckligt tråkig historia att Lagrelius, oss alla ovetande, skulle skriva det olyckliga brevet av den 9 oktober till Dr. Wong. Såvitt jag kan se av Edert senaste brev är det denna epistel som gjort Wong och Ting så förbittrade.

Jag bilägger här kopior av mina senaste brev till dessa herrar och hoppas jag att genom dessa brev detta irritament bringats ur världen. Jag ber att särskilt få fästa uppmärksamheten på en passus i brevet till Dr. Ting av den 28 november däri jag säger: "The consignment of Zdansky's paper will be at once delivered to Dr. Wong through the kind help of our Legation". Detta yttrande göres som Herr Legationsrådet väl förstår med Lagrelius fulla samtycke och stöd och jag är sålunda i tillfälle att bedja Eder att snarast möjligt gå i författning om att ifrågavarande upplaga till Dr. Wong överlämnas.

På sätt och vis kan jag icke neka till att den timade episoden, hur beklaglig den för övrigt än är, dock i viss mån klarat upp situationen. På grund av några smärre friktioner beträffande våra publikationskostnader har Lagrelius under det senaste året hållit mig utanför sin affärskorrespondens med Wong. Då den gamle herrn med förlov sagt varken riktigt kan läsa de brev som Wong sänder honom eller de svar som hopskrivas på Lagrelius kontor blir följden sådana kalamiteter som de nu timade. Emellertid har Lagrelius nu direkt lovat att använda mig som sin engelska sekreterare i dessa frågor, och jag hoppas därför att ingenting liknande skall inträffa i framtiden. Jag skall alltid i god tid hålla Eder underrättade om händelsernas vidare utveckling, och jag ber till sist att på det allra hjärtligaste få tacka Herr Legationsrådet för den utomordentliga omsorg och takt med vilken Ni till vårt bästa handhaft dessa grannlaga och understundom allt annat än trevliga ärenden.

Med tillönskan om en angenäm jul samt hälsa och trevnad under det nya året förblir jag alltid

Herr Legationsrådets tacksamt tillgivne

P. S. Jag bilägger också till detta brev kopior av de två brev från Lagrelius, som han sände Wong mot slutet av 1928 men som synas aldrig ha nått sin destination. Likaledes bilägger jag kopior för de redovisningar för Kreuger-fonden, som Lagrelius enligt uppgift tidigare sänt Wong, men som synas vara obekanta för Ting, då han i sitt brev till Kronprinsen ger en obefogad gliring om att denna fond ej blivit redovisad.

0353a

dem 12 december 1930.

Herr Legationsrådet m.m.

J. Lagerberg,

Svenska Beskickningen,

P e k i n g.

Ärade Herr Legationsråd,

På det hjärtligaste ber jag att få tacka för Herr Legationsrådets vänliga brev av den 10 november.

Det var ju en förskräckligt tråkig historia att Lagrelius, oss alla ovetande, skulle skriva det olyckliga brevet av den 9 oktober till Dr. Wong. Såvitt jag kan se av Edert senaste brev är det denna epistel som gjort Wong och Ting så förbittrade.

Jag bilägger här kopior av mina senaste brev till dessa herrar och hoppas jag att genom dessa brev detta irritament bringats ur världen. Jag ber att särskilt få fästa uppmärksamheten på en passus i brevet till Dr. Ting av den 28 november däri jag säger: "The consignment of Zdansky's paper will be at once delivered to Dr. Wong through the kind help of our Legation". Detta yttrande göres som Herr Legationsrådet väl förstår med Lagrelius fulla samtycke och stöd och jag är sålunda i tillfälle att bedja Eder att snarast möjligt gå i författning om att ifrågavarande upplaga till Dr. Wong överlämnas.

På sätt och vis kan jag icke neka till att den timade episoden, hur beklaglig den för övrigt än är, dock i viss mån klarat upp situationen. På grund av några smärre friktioner beträffande våra publikationskostnader har Lagrelius under det senaste året hållit mig utanför sin affärskorrespondens med Wong. Då den gamle herrn med förlov sagt varken riktigt kan läsa de brev som Wong sänder honom eller de svar som hopskrivas på Lagrelius kontor blir följden sådana kalamiteter som de nu timade. Emellertid har Lagrelius nu direkt lovat att använda mig som sin engelska sekreterare i dessa frågor, och jag hoppas därför att ingenting liknande skall inträffa i framtiden. Jag skall alltid i god tid hålla Eder underrättade om händelsernas vidare utveckling, och jag ber till sist att på det allra hjärtligaste få tacka Herr Legationsrådet för den utomordentliga omsorg och takt med vilken Ni till vårt bästa handhaft dessa grannlaga och understundom allt annat än trevliga ärenden.

Med tillönskan om en angenäm jul samt hälsa och trevnad under det nya året förblir jag alltid

Herr Legationsrådets tacksamt tillgivne

P. S. Jag bilägger också till detta brev kopior av de två brev från Lagrelius, som han sände Wong mot slutet av 1928 men som synas aldrig ha nått sin destination. Likaledes bilägger jag kopior för de redovisningar för Kreuger-fonden, som Lagrelius enligt uppgift tidigare sänt Wong, men som synas vara obekanta för Ting, då han i sitt brev till Kronprinsen ger en obefogad gliring om att denna fond ej blivit redovisad.

0354

Stockholm den 10. dec. 1930.

Herr Legationsråd,

Med stor tacksamhet har jag att erkänna Legationsrådets vänliga brev av den 10. nov.

Det är mycket ledsamt att jag vållar Legationsrådet så mycket obehag. Mina härvarande vänner professorerna J.G. Andersson, Th. Halle och C. Wiman, som erhållit kopior av Dr. Wongs brev till Kronprinsen och Legationsrådet, ha delgivit mig innehållet, varav tydligt framgår, att kineserna totalt glömt vad vi härifrån gjort för deras tidskrift Palaeontologia Sinica.

Tyvärr synes Dr. Wongs irriterade skrivelse bero på smärre missförstånd, som lätt uppstå vid korrespondens på långa avstånd rörande trycksaker, som på grund av prioritetshänsyn måste skyndsamt utföras. Dr. Wong är alldeles särskilt förargad på mitt brev av den 9. okt., däri han tror

Bil. 1

sig finna något hot mot kineserna, vilket naturligtvis ej varit min avsikt. För de europeiska författarna har det varit så gott som omöjligt att låta uppsatserna tryckas i Kina med korrektursändningar och kontroll av text och illustrationer, det är vad jag velat framhålla för Dr. Wong. Priserna äro redan från början godkända av Kinas Geolog. Undersökning genom Dr. Wong.

De priser Dr. Wong åberopar från England förefalls att icke stämma med de vi känna till, med undantag för vissa tryckerier för enklare arbeten avsedda för kolonierna.

Bil.II

Kopian av mitt brev till Dr. Wong av den 12. juli 1930 giver förklaring på anledningen till att vi vid att enda påtalat tillfälle ej avvaktade tryckningstillstånd.

Bil.III

Likaså bifogas en kopia av ett brev, som Dr. Wong säger sig ej erhållit.

0356

Förts. 2 å brev till Legationsrådet
J. Lagerberg, Peiping, 10/12 1930.

När nu de värda doktorerna Ting ocj Wong lugnat sig och åter vilja diskutera sättet för uppgörelse så vore jag Legationsrådet mycket förbunden, om Legationsrådet ville bedja dem själva föreslå inbetalningsterminerna och om dessa ej taga allt för lång tid (högst 2 år) godkänna den mot skriftlig förbindelse. Något som helst yrkande på att fortsättningsvis utföra deras tryck har jag ej. De kunna själva ordna tryckeriaffärerna med sina avhandlingsförfattare och vi sköta våra egna, lugnare tryckbeställare.

Legationsrådets tacksamme och förbundne

A. L.

Till Herr Legationsrådet J. Lagerberg,

PEIPING.

'COPY/

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 Ping Ma Ssu, West City, Peiping,
China.

J.de Lagerberg Esq.
The Swedish Chargé d'Affaires
Swedish Legation.

Dear Mr. Lagerberg,

I told Dr. V.K.Ting about our conversation with regard to the settlement of our last printing account with Mr. Lagrelius, and he also agreed to your friendly proposal to make an end of the unpleasant business, but in the meantime I have received another letter from Mr. Lagrelius a copy of which I enclose herewith. From this you will see that Mr. Lagrelius has not at all abandoned his usual tactics, and in addition threatened to "disturb" the arrangement made for Sino-Swedish co-operation. Characteristically also he asks me to answer by telegram whilst he has not yet taken the trouble to reply to many letters of mine some of which date back as far as 1928.

Under the circumstance payment of his last bill will only encourage him to persist in his bullying methods, so I regretfully withdraw my promise made at our last meeting. I do not think I ought to pay him until a clear arrangement is made with regard to future printing, and a formal explanation is given by Mr. Lagrelius for his extremely discourteous behaviour - the spirit expressed in the last paragraph of his letter is almost as bad as its grammar.

I feel sure however that Mr. Lagrelius cannot possibly represent the views of the Swedish Committee as a whole. As we have failed to get any reply from Dr. Andersson to our proposal after 4 months' waiting, we have decided that His Royal Highness, the Swedish Crown Prince, should be informed, for it was His Royal Highness, as Chairman of the Swedish Committee, who wrote to Dr. Ting and myself in Dec.31st 1924 accepting the final arrangements made. At my request Dr. Ting has written a long letter to His Royal Highness explaining all the points at issue. I enclose it herewith for your perusal. Will you kindly forwar it on my behalf? To what has been said in that letter I have very little to add except this. Please tell Dr. Lagrelius that such explicit promise made in that letter signed by the Crown Prince as well as by himself (as quoted in Dr. Ting's letter), cannot be so easily "disturbed as Mr. Lagrelius seems to think, and if he tries to do so, we will spare no effort to insist upon our rights. As I have told you in my letter of 14th May, in making the necessary arrangements to enable Dr. Andersson to make excavations and take the specimens to Sweden, both Dr. Ting and myself took upon ourselves a great responsibility and we have been repeatedly criticised for our action. Our defence has always been that not only a set of duplicates will be returned to China, but also we have the sole right to publish the scientific results. You will therefore understand our feeling when Mr. Lagrelius threatens to involve our personal honour as well as our public duty.

The failure of Dr. Andersson to answer Dr. Ting's letter makes me think that, being absorbed in his own work and not having his files in order, he may be possibly under some false impression about the publication funds.

As Dr. Ting has said in his letter to the Crown Prince there are 2 separate funds: one in Stockholm and the other in Peking. The former was formed by contributions from 2 Swedish gentlemen (upon whom the Chinese Government conferred decorations) to the Palaeontologia Sinica without any restriction as to the papers to be printed, i.e. we could use the money for any monograph in the said publication. The Peking fund was formed by monthly contributions from Dr. Andersson out of his salary (other funds were added to it afterwards) and was originally intended to be exclusively used for printing works on Dr. Andersson's material. But as it turned out, Dr. Andersson's material was to be worked out by Swedish scientists who preferred to have the results printed in Sweden,

therefore we kept the Swedish contributions made in crowns in Sweden for printing monographs on Dr. Andersson's material and used the Peking fund for general printing purpose with the understanding that in case if the fund in Sweden is insufficient for Dr. Andersson's purpose, we should use also part of the Peking Fund. At that time according to Dr. Andersson's own estimates we had more than enough money in hand. When later on Dr. Andersson made his discoveries in Kansu, he wrote to Dr. Ting asking him to reserve the entire Peking Fund as well as the fund in Sweden exclusively for printing papers on his collections. In a letter dated 9 Feb. 1925 Dr. Ting told him that it was undesirable and Dr. Andersson subsequently gave the idea up himself. Herewith I enclose a copy of Dr. Ting's letter to remind Dr. Andersson of the fact.

In reality however the Peking fund has been very largely used up for the printing of Dr. Andersson's own material. The following is an approximate account:-

Fund contributed by Dr. Andersson	$35.199.80
Expenditure in printing works on Dr. Andersson's material:-	
1. Andersson & Black's monographs printed in Peking	8.500.-
2. Printing Chinese summaries of and binding papers printed in Sweden including shipping charges.	3.500.-
3. For monographs printed in Austria.	1.350.-
4. Payment made to Mr. Lagrelius since 1927	14.100.-
Total ...	$27.450.-

So out of the total of $35.199.80 $27.450.- have been used for printing Dr. Andersson's works. Only a little more than $7.000.- have been used for printing other monographs not connected with Dr. Andersson's work. In the above figures the interest on the $35.199.80 has not been included because the Peking Publication Fund included contributions other than Dr. Andersson's and the whole was deposited in the banks here, making it difficult to calculate the separate interest due to each portion. Also Dr. Andersson's contributions were made by monthly instalments which make accurate computation of interest (Se nedan) amounts only to a few thousand dollars which have been used for printing Grabau's monographs. If Dr. Andersson so desires, we can of course furnish him with more accurate accounts.

This statement ought to convince Dr. Andersson that not only the Peking Fund is really exhausted, but that nearly 3/4 of the total (including interest) was used for his own works.

I shall be grateful if you will transmit the above to Dr. Andersson.

(underт.) WONG WEN HAO.

/a most laborious business. At most however the total interest /

/COPY/

A BORTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG.

STOCKHOLM, Oct.9th, 1930.

Dr. Wong Wen hao,
The national Geological Survey of China
9 Ping Ma Ssu,
PEIPING. W.City.

Dear Dr. Wong,

Professor Wiman has sent me the manuscript to Ser.C., Vol.VI, Fasc. 4 "Struthious Remains from China and Mongolia with Descriptions of Struthio Anderssoni, Struthio Wimani and Struthio Mongolicus" by Percy Roycroft Lowe, Natural Hist. Mus., London. The paper consists of 60 à 64 pages and 3 plates. The cost will be c:a Swed.cr. 2.300:- . Now we ask for your permission to start the printing and are thankful for an answer by telegraph.

On comparison the printing costs, which are very low in China just now, I should like to draw your attention to the advantages the present system however gives the printing committee. The good work done through co-operation between China and Sweden for Palaeontologia Sinica and even for other sciences perhaps could be disturbed by making the most of a momentary advantage.

Yours faithfully

A.BORTZELLS TRYCKERIAKTIEBOLAG.

(signed) LAGRELIUS.

30 Oct. 1930.

J. De Lagerberg, Esq.,
The Swedish Charge d'Affaires,
Swedish Legation.

Dear Mr. Lagerberg:-

I told Dr. V. K. Ting about our conversation with regard to the settlement of our last printing account with Mr. Lagrelius, and he also agreed to your friendly proposal to make an end of the unpleasant business, but in the meantime I have received another letter from Mr. Lagrelius a copy of which I enclose herewith. From this you will see that Mr. Lagrelius has not at all abandoned his usual tactics, and in addition threatened to "disturb" the arrangement made for Sino-Swedish co-operation. Characteristically also he asks me to answer by telegram whilst he has not yet taken the trouble to reply to many letters of mine some of which date back as far as 1928.

Under the circumstance payment of his last bill will only encourage him to persist in his bullying methods, so I regretfully withdraw my promise made at our last meeting. I do not think I ought to pay him until a clear arrangement is made with regard to future printing, and a formal explanation is given by Mr. Lagrelius for his extremely discourteous behalviour - the spirit expressed in the last paragraph of his letter is almost as bad as its grammar.

I feel sure however that Mr. Lagrelius cannot possibly represent the views of the Swedish Committee as a whole. As we have failed to get any reply from Dr. Andersson to our proposal after 4 months' waiting, we have decided that His Royal Highness, the Swedish Crown Prince, should be informed, for it was His Royal Highness, as Chairman of the Swedish Committee, who wrote to Dr. Ting and myself in Dec. 31st 1924 accepting the finally arrangements made. At my request Dr. Ting has written a long letter to His Royal Highness explaining all the points at issue. I enclose it herewith for your persual. Will you kindly forward it on behalf? To what has been said in that letter I have very little to add except this. Please tell Mr. Lagrelius that such explicit promise made in that letter signed by the Crown Prince as well as by himself (as quoted in Dr. Ting's letter), cannot be so easily "disturbed" as Mr. Lagrelius seems to think, and if he tries to do so, we will spare no effort to insist upon our rights. As I have told you in my letter of 14 May, in making the necessare arrangements to enable Dr. Andersson to make excavations and take the specimens to Sweden, both Dr. Ting and myself took upon ourselves a great responsibility and we have been repeatedly criticised for our action. Our defence has always been that not only a set of duplicates will be returned to China, but also we have the sole right to publish the scientific

results. You will therefore understand our feeling when Mr. Lagrelius threatens to envolve our personal honour as well as our public duty.

The failure of Dr. Andersson to answer Dr. Ting's letter makes me think that, being absorbed in his own work and not having his file in order, he may be possibly under some false impression about the publication funds.

As Dr. Ting has said in his letter to the Crown Prince there are 2 separate funds: one in Stockholm and the other in Peking. The former was formed by contributions from 2 Swedish gentlemen (upon whom the Chinese Government conferred decorations) to the Palaeontologia Sinica without any restriction as to the papers to be printed, i. e. we could use the money for any monograph in the said publication. The Peking fund was formed by monthly contributions from Dr. Andersson out of his salary (other funds were added to it afterwart) and was originally intended to be exclusively used for printing works on Dr. Andersson's material. But as it turned out, Dr. Andersson's material was to be worked out by Swedish scientists who preferred to have the results printed in Sweden, therefore we kept the Swedish contributions made in crowns in Sweden for printing monographs on Dr. Andersson's material and used the Peking fund for general printing purpose with the understanding that in case if the fund in Sweden is insufficient for Dr. Andersson's purpose, we should use also part of the Peking fund. At that time according to Dr. Andersson's own estimates we had more than enough money in hand. When later on Dr. Andersson made his discoveries in Kansu, he wrote to Dr. Ting asking him to reserve the entire Peking Fund as well as the fund in Sweden exclusively for printing papers on his collections. In a letter dated 9 Feb. 1925 Dr. Ting told him that it was undesirable and Dr. Andersson subsequently gave the idea up himself. Herewith I enclose a copy of Dr. Ting's letter to remind Dr. Andersson of the fact.

In reality however the Peking fund has been very largely used up for the printing of Dr. Andersson's own material. The following is an approximate account:-

Fund contributed by Dr. Andersson	\$ 35.199.80
Expenditure in printing works on Dr. Andersson's material:-	
1. Andersson & Black's monographs printed in Peking	\$ 8.500
2. Printing Chinese summaries of and binding papers printed in Sweden including shipping charges.	\$ 3.500
3. For monographs printed in Austria.	\$ 1.350
4. Payment made to Mr. Lagrelius.	\$ 14.100
Total--- ------	\$ 27.450

So out of the total of 35.199.80 $ 27.450 have been used for printing Dr. Andersson's works. Only a little more than S 7.000 have been used for printing other monographs not connected with Dr. Andersson's work. In the above figures the interest on the S 35.199 has not been included because the Peking Publication Fund included contributions other than Dr. Andersson's and the whole was deposited in the banks here, making it difficult to calculate the separate interest tue to each portion. Also Dr. Anderssons contributions were made by monthly instalments which make accurate conputation of interest av very laborious business. At most however the total interest amounts only to a few thousand dollars which have been used for printing Grabau's monographs. If Dr. Andersson so desires, we can of course furnish him with more accurate accounts.

This statement ought to convince Dr. Andersson that not only the Peking Fund is really exhausted, but that nearly 3/4 of the total (including interest) was used for his own works.

I shall be grateful if you will transmit the above to Dr. Andersson.

With sincere regards,

Yours faithfully,

(W. H. Wong).

0363

30 Oct. 1930.

J. De Lagerberg, Esq.,
The Swedish Charge d'Affaires,
Swedish Legation.

Dear Mr. Lagerberg:-

I told Dr. V. K. Ting about our conversation with regard to the settlement of our last printing account with Mr. Lagrelius, and he also agreed to your friendly proposal to make an end of the unpleasant business, but in the meantime I have received another letter from Mr. Lagrelius a copy of which I enclose herewith. From this you will see that Mr. Lagrelius has not at all abandoned his usual tactics, and in addition threatened to "disturb" the arrangement made for Sino-Swedish co-operation. Characteristically also he asks me to answer by telegram whilst he has not yet taken the trouble to reply to many letters of mine some of which date back as far as 1928.

Under the circumstance payment of his last bill will only encourage him to persist in his bullying methods, so I regretfully withdraw my promise made at our last meeting. I do not think I ought to pay him until a clear arrangement is made with regard to future printing, and a formal explanation is given by Mr. Lagrelius for his extremely discourteous behalviour - the spirit expressed in the last paragraph of his letter is almost as bad as its grammar.

I feel sure however that Mr. Lagrelius cannot possibly represent the views of the Swedish Committee as a whole. As we have failed to get any reply from Dr. Andersson to our proposal after 4 months' waiting, we have decided that His Royal Highness, the Swedish Crown Prince, should be informed, for it was His Royal Highness, as Chairman of the Swedish Committee, who wrote to Dr. Ting and myself in Dec. 31st 1924 accepting the finally arrangements made. At my request Dr. Ting has written a long letter to His Royal Highness explaining all the points at issue. I enclose it herewith for your persual. Will you kindly forward it on behalf? To what has been said in that letter I have very little to add except this. Please tell Mr. Lagrelius that such explicit promise made in that letter signed by the Crown Prince as well as by himself (as quoted in Dr. Ting's letter), cannot be so easily "disturbed" as Mr. Lagrelius seems to think, and if he tries to do so, we will spare no effort to insist upon our rights. As I have told you in my letter of 14 May, in making the necessary arrangements to enable Dr. Andersson to make excavations and take the specimens to Sweden, both Dr. Ting and myself took upon ourselves a great responsibility and we have been repeatedly criticised for our action. Our defence has always been that not only a set of duplicates will be returned to China, but also we have the sole right to publish the scientific

results. You will therefore understand our feeling when Mr. Lagrelius threatens to envolve our personal honour as well as our public duty.

The failure of Dr. Andersson to asnwer Dr. Ting's letter makes me think that, being absorbed in his own work and not having his file in order, he may be possibly under some false impression about the publication funds.

As Dr. Ting has said in his letter to the Crown Prince there are 2 separate funds: one in Stockholm and the other in Peking. The former was formed by contributions from 2 Swedish gentlemen (upon whom the Chinese Government conferred decorations) to the Palaeontologia Sinica without any restriction as to the papers to be printed, i. e. we could use the money for any monograph in the said publication. The Peking fund was formed by monthly contributions from Dr. Andersson out of his salary (other funds were added to it afterward) and was originally intended to be exclusively used for printing works on Dr. Andersson's material. But as it turned out, Dr. Andersson's material was to be worked out by Swedish scientists who preferred to have the results printed in Sweden, therefore we kept the Swedish contributions made in crowns in Sweden for printing monographs on Dr. Andersson's material and used the Peking fund for general printing purpose with the understanding that in case if the fund in Sweden is insufficient for Dr. Andersson's purpose, we should use also part of the Peking Fund. At that time according to Dr. Andersson's own estimates we had more than enough money in hand. When later on Dr. Andersson made his discoveries in Kansu, he wrote to Dr. Ting asking him to reserve the entire Peking Fund as well as the fund in Sweden exclusively for printing papers on his collections. In a letter dated 9 Feb. 1925 Dr. Ting told him that it was undesirable and Dr. Andersson subsequently gave the idea up himself. Herewith I enclose a copy of Dr. Ting's letter to remind Dr. Andersson of the fact.

In reality however the Peking fund has been very largely used up for the printing of Dr. Andersson's own material. The following is an approximate account:-

Fund contributed by Dr. Andersson	$35,199.80
Expenditure in printing works on Dr. Andersson's material:-	
1. Andersson & Black's monographs printed in Peking.	$8,500
2. Printing Chinese summaries of and binding papers printed in Sweden including shipping charges.	$3,500
3. For monographs printed in Austria.	$1,350
4. Payment made to Mr. Lagrelius.	$14,100
Total ----------------	$27,450

So out of the total of 35,199.80 $ 27,450 have been used for printing Dr. Andersson's works. Only a little more than $7,000 have been used for printing other monographs not connected with Dr. Andersson's work. In the above figures the interest on the $35,199 has not been included because the Peking Publication Fund included contributions other than Dr. Andersson's and the whole was deposited in the banks here, making it difficult to calculate the separate interest due to each portion. Also Dr. Andersson's contributions were made by monthly instalments which make accurate conputation of interest a very laborious business. At most however the total interest amounts only to a few thousand dollars which have been used for printing Grabau's monographs. If Dr. Andersson so desires, we can of course furnish him with more accurate accounts.

This statement ought to convince Dr. Andersson that not only the Peking Fund is really exhausted, but that nearly ¾ of the total (including interest) was used for his own works.

I shall be grateful if you will transmit the above to Dr. Andersson.

With sincere regards,

Yours faithfully,

(W. H. Wong).

Avskrift.

Légation de Suède

Peiping 10. 11. 30.

Herr Överintendent,

Jag hade hoppats kunna meddela, att jag lyckats utföra Herr Överintendentens uppdrag till belåtenhet. Dr. Wong hade nämligen redan samtyckt till att betala kostnaden för det omskrivna trycket i tre omgångar. Så kom emellertid Överintendentens sista brev till Wong, och såsom synes av dennes härjämte i avskrift bifogade brev, har han retirerat i fråga om sin utfästelse att betala.

Det tillkommer ju icke mig att bedöma i vad mån kinesernas klagomål äro berättigade, men det vore ju ytterst beklagligt om det hittills rådande goda förhållandet mellan Stockholm och Peiping skulle äventyras.

Då för tillfället doktorerna Ting och Wong ej äro i den sinnesstämning att det torde löna sig återupptaga underhandlingarna får jag bedja Överintendenten godhetsfullt giva mig instruktion, huru med boksändningen bör förfaras. Jag låter den tillsvidare kvarligga hos Ekmans i Shanghai.

Vördsamt

Joen Lagerberg.

LÉGATION DE SUÈDE

22 aug. 1930

Herr Professor,

För det älskvärda brevet av den 3 juli som – på grund av överraskningarna å Peiping-Mukden banan och därav föranledda avbrott i post-förbindelserna under 14 dagar, icke kommit mig tillhanda förrän den 16 dennes – ber jag hjärtligt få tacka. Likaså ber jag få uttrycka min stora tacksamhet för löftet om fotografier av Långbro-teckningarna!

Vid lunch hos Dr. Yuan på Peking National Library i förrgår träffade jag bl.a. Dr. Ting, som

03676

till mig vid Tillfälle framföra
hans bästa helsningar.

Bifogade annons, som
dagligen synes i "The Leader"
kanske intresserar Professorn.
Honan-kunkor kan man
medeltal kosta 200 dollars mex.
Jag skall vid tillfälle besöka
curio-shoppen ifråga för att
konstatera huruvida det är
sant att endast en typ
kunkor förekommer i handeln.

Peking är underbart. Jag
kan inte säga hur väl jag
trivs. Tack vare Karlbeck
har jag fått en första
"initiation" i den kinesiska
konstens mysterier. Det är
blott alltför många frestelser

på ens väg!

Hjärtliga helsningar!

Professorns tillgivne

Sven Lagerberg

0368a

LÉGATION DE SUÈDE

Paris, 10.11.20

Herr Professor,

Det är på begäran av Dr. Wong som jag härmed översänder avskrift av ett brev jag just fått från honom.

Det är ytterst vanskligt att bemöta våra kinesiska vänners påståenden, då man som jag är en avlägsen utpost utan möjlighet att snabbt kommunicera med Stockholm. Skulle Professorn inte är här och kan diskutera frågan litet med Dr. Ting och Dr. Wong! I varje fall hoppas

då att Professorn snart skall kunna meddela Peping att den utlovade sändningen är på väg. Jag är rädd att annars våra vänner härute förlora tålamodet och saken kommer till pressen via Nanking!

Hjärtliga hälsningar!

Professorns tillgivne

Sven Lagerberg

0369a

Den 3 juli 1930.

Herr Legationsrådet m.m. J. Lagerberg,

Svenska Beskickningen,

P e k i n g.

Ärade Herr Legationsråd,

Jag ber att med varmaste tacksamhet få erkänna emottagandet av Edert vänliga brev av den 16 maj med inneliggande kopia av brev från Dr. Wong. Jag bilägger här kopia av det brev, som jag nu samtidigt tillsänder Dr. Wong, och som redogör för nuvarande status av vårt arbete med "Return Consignments".

Så snart den nya sändningen är färdig att avgå, skall jag meddela, icke blott Dr. Wong, utan också Eder, Herr Legationsråd.

Telegrammet rörande försäkringen av Stael-Holsteins samling har blivit kvarliggande här av den grund, att vi samtliga haft semester. Försäkringen är nu emellertid förnyad och vi avsända till Eder därom ett telegram lydande

Swedlegation

Peiping

Staelholstein insurance renewed

Andersson

Beträffande ritningarna från Långbro har vår fotograf arbetat med dem tid efter annan på sin lediga tid och anser han att det hela bör vara färdigt inom ett par dagar. Han kommer då att tillsända Legationsrådet såväl kopior som en tablå över sina omkostnader.

Får jag be Eder, Herr Legationsråd, att framföra min hjärtliga hälsning till alla bekanta i Peking på samma gång som jag ber Eder uttrycken för min varma tacksamhet.

03702

.net . utmärker även komma, kolon eller semikolon.
„ ⌉ „ parentes.
„ = mellan helt tal och bråk utmärker blandat tal, ex. 6=3/4 betyder 6 3/4.

TELEGRAM.

KUNGL. TELEGRAFVERKET.

peiping sp12 18w 27 10 40 northern

= rp10·35 = lco =

ostasiatiska samlingarna sthm =

staelholstein begs you keep collection till september 1931 ready advance insurance charges

= lagerberg +

Exp. av

Form. nr 200 (1927)

Lithografiska A.-B., Norrk., 21/3 30. 2,000,000

0370 b

Nr

TELEGRAM.

0371a

KUNGL.
SVENSKA BESKICKNINGEN

Peking den 16 maj 1930.

Herr Professor,

Dr. Wong var verkligen en förtjusande människa! Jag har haft ett par långa samtal med honom rörande samlingarna, varvid han med ofördydbart intresse tog del av vad jag hade att berätta om restaureringsarbetet, sådant Professorn givit mig tillfälle studera detsamma.

Han var också uppenbarligen glad få inför mig göra en exposé av frågan sedd från Kinas horisont. Och det memorandum i brevform, avsett att delges Kina-kommittén, som han till mig överlämnat och varav härjämte bifogas avskrift, synes mig väl sammanfatta allt det som Dr.Wong muntligen delgav mig vid våra samtal.

./.

Jag hade livligt intryck av att lika mycket som ett - eller ännu bättre en regelbunden serie - brev från Professorn rör. det sätt, varpå det vetenskapliga och restaurerings-arbetet fortskrider, skulle utjämna tidigare och förebygga framtida missförstånd, lika mycket torde Professorns njugghet, då det gällt brevskrivning, hittills ha vållat Wong "de mauvais quarts d'heure" och ytterst varit anledningen till den hänvändelse, som Wong ansåg sig tvungen göra i början av detta år.

Wong förefaller mig vara Professorns och Sveriges pålitlige vän, och han har säkert handlat i bästa avsikt. Det existera

Professor J.G.Andersson,

S t o c k h o l m.

nog ingen "punkt B", som han vill åt med sitt angrepp på "punkt A", och någon anledning att ha dåligt samvete i fråga om ingeniör Karlbecks konstinköp torde ej föreligga. Då emellertid, Dr. Wong veterligt, minister Chu i Stockholm icke till Nanking inrapporterat något om vad han såg i mars på Östasiatiska samlingarna och då det kanske dröjer någon tid än, innan mars-sändningen når Peking och kan demonstreras för de nationalistiska element bland vilka - såsom det heter i Dr.Wongs memorandum - "il existe ... un sentiment de de malaise", skulle det utan tvivel vara välgörande och för Wong särskilt välkommet, om Professorn ville snarast skicka en "rapport" av den art Wong föreslår i samma memorandum, eventuellt åtföljd av fotos utvisande utvecklingsgången av ett föremåls "återuppståndelse".

Jag har till H.K.H. Kronprinsen samtidigt avlagt rapport i frågan.

Vågar jag be Professorn med ett ord meddela mig om det varit möjligt att utan för stort besvär fotografera ritningarna hos Lancho?

Hjärtligaste hälsningar från Peking och Professorns

tillgivne

Joen Lagerberg

L. C. D.

Lagerberg

Swedlegation

Peiping

Informed Wong wire november 29 fourth return consignment leaving Gothenburg december 17 motorship Shantung stop Friendly settlement publication matters in letters to Ting november 21 and 28 copies send to you stop Thanks and Christmas compliments

Andersson

0373.

Stavningen är Wongs, icke min!

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA.

PEIPING le 14 Mai 1930.

Monsieur J. de Lagerberg,

Légation de Suède.

Cher Monsieur Lagerberg,

A la suite de notre conversation le lundi dernier quand vous aviez bien voulu m'honorer par votre visite à mon bureau, je vous présente ici un comte rendu sur la question des collections de Monsieur J. G. Andersson.

Les collections surtout en question sont des objets archaeologiques que M. Andersson avait trouvés ou achetés à Shakoutun au Mukden, Mienchihsien au Honan et d'un grand nombre de localités au Kansu. Dans tous les cas il voyagait au nom officiel du Ministère d'Agriculture et de Commerce du Gouvernement de Peiping et par consequent avec toutes les facilités qui en résultaient pour ses travaux. La question d'exportation se posait à la fin de 1924 et après certaine négociation, un arrangement a été approvè par le ministère sur la base de partage aussi égale que possible des collections. Cet arrangement a été complété par une lettre de M. Andersson et confirme après par une lettre du Comité à Stockholm que son Altesse Royale a signée.

Dans sa lettre datée le 6 Janvier 1925 adressée au

Ministre M. Andersson ecrit:

"Upon the request of the Director of the Survey, I have the honour to forward in writing the additional guarantees for the fulfilment of this agreement which have been verbally suggested by the Director and by me.

"I will further undertake to see that the material which can be quickly worked shall be described and divided so that one half of it can be returned to China within two years counted from the time when the material is shipped from China to Sweden.

"I will also do everything in my power to the effect that the remaining part of the collection sha l be studied described and divided in the shortest possible time.

"Further more, I have suggested that the Chinese Minister in Stockholm may be asked by your Excellency to supervise the carrying ut of the our undertaking.

"Apart from such arrangement by the Ministry of Agriculture and Commerce, I will take pleasure in inviting the Chinese Minister in Stockholm to see our material from time to time in order to make him familar with the progress of our work"

Sur cela la permission d'exportation a été donné et l'exportation a été exempté de taxe.

Un peu plus tard nous recevons la lettre du Comité à Stockholm datée Dec. 31 1924, dont vous connaissez problablement déja le contenu. En répondant à cette lettre, nous (Mr. V.K.Ting et moi) avons speciallement mentioné dans notre lettre du Feb. 2 1925 le contenu essential de la lettre précitée de M. Andersson.

Dans le present esprit de preserver toute collection archéologique dans le pays, il existe parmi certain milieu chinois un sentiment de malaise contre M. Andersson et meme certaine doute exprimée sur l'exécution de notre "agreement". Depuis le dernier renvoi de potterie au printemps de 1928, il y avait presque deux ans que nous n'avons rien reçu et aucune nouvelle definie de M. Andersson à qui j'ai écrit plusieurs fois. C'etait pour cela que je me suis adressé un fois, pour simple information, a votre prédécesseur Monsieur Leijonhufvud qui a très aimablement tout de suite communiqué a Stockholm. A la suite de cette démarche, M. Andersson m'a télegraphié qu'il vient de nous expedier vingt quatre caisses de potteries et qu'un autre group de poterie sera envoyé dans le mois d'avril. Sur ce dervier, je n'ai pas encore jusqu'ici de confirmation d'envoi definitif.

Personnellement je n'ai aucune doute sur la sincerité de M. Andersson pour l'exécution fidèle du contract pour le rétour de la collection. Toute fois, pour dissiper tout malentendu possible, et pour répondre aux questions qu'un nons adresse souvent ici, je crois qu'il serait utile que Monsieur Andersson nous fasse un bref rapport sur l'étude des echantillons à un interval regulier, disons tous les six mois, en y disant combien a été étudie et comment les choses ont ete partagées et retournées. Ce rapport pourrait être peut-etre présenté d'abord à la Légation chinoise pour confirmation et alors envoyé au "Geological Survey" pour présentation au Ministere. Si vous etes d'accord avec moi sur un pareil arrangement pour le futur puisqu'il parait que

l'etude durera encore quelque temps, - un point que je peux comprendre mais sur lequel je voudrais avoir un mot de Stockholm -, ke prierai le Ministère à Nanking à demander officiellement à la Légation Chinoise de faire conformément.

Je comprends bien qu'au point de vue d'etude scientifique, il y a intérêt a garder tous les échantillons ensemble et les spécialistes ne voient pas sans regret la séparation de ces choses. Mais puis qu'il faut le faire, il vaut mieux le faire aussi promptement que possible, conformément à ce que a été promis, parceque la vitesse du retour produira une impression favorable en Chine aussi importante que la quantité. C'est ce que j'ai écrit à M. Andersson à qui je reste bon ami et c'est aussi comme tel que je desire a arranger les choses toujours aussi amicalement que possible.

Veuillez agréer, Monsieur le Chargé d'Affaires, l'expression de mes meilleures consideration.

s. WANG WEN HAO.

0377.

Stockholms Intecknings Garanti Aktiebolag

TELEGRAFADRESS:
SIGAB, STOCKHOLM.

Stockholm 16 den 4 april 1930.

Herr Professorn m.m. J.G. Anderson,

Ostasiatiska Samlingarna,

S t o c k h o l m.

För Edra vänliga brev av den 26 mars och den 1 april ber jag få hjärtligt tacka. Jag är även synnerligen tacksam för Eder älskvärda beredvillighet att låta Mrs. Moore se Edra samlingar samt för Edra mycket älskvärda åtgärder för beredande av möjlighet för Mrs. Moore att få bese Kronprinsens samling.

Rörande fotografierna av bronzerna har jag visserligen ej erhållit bemyndigande att disponera över dem, men tror mig dock kunna utgå från, att Mrs Moore mycket gärna skall ställa dem till Edert förfogande.

I det jag ber Eder ursäkta att Edert första brev till följd av en resa ej omedelbart besvarades, har jag äran teckna

Med utmärkt högaktning

[signature]

0378.

Den 1 april 1930.

Herr Bankdirektör m.m. G. Lagercrantz,

Stockholms Intecknings Garanti Aktiebolag,

Fredsgatan 2,

S t o c k h o l m.

Refererande till mitt tidigare brev av den 26 dennes till Eder ber jag få meddela, att jag talat med Kronprinsen om Mrs. Moore's besök i Stockholm den 21 - 26 juni..

Kronprinsen meddelar, att hans samling torde kunna göras tillgänglig för Mrs. Moore. Om icke han själv är i tillfälle att visa sin samling, så kunna vi härifrån ombesörja den saken.

Vågar jag anhålla, att vi få behålla fotografierna av de vackra bronserna i Mrs. Moore's samling?

Eder tacksamt tillgivna

Kopia.

Den 26 mars 1930.

Herr Bankdirektör m.m. G. Lagercrantz,
Stockholms Intecknings Garanti Aktiebolag,
Fredsgatan 2,
S t o c k h o l m.

Till besvarande av Edert vänliga brev av den 19 dennes och anslutning till vårt telefonsamtal ber jag få nämna, att jag noga genomsett de vackra fotografierna av bronskärl från tidiga skeden av Kinas historia, vilka kärl, åtminstone delvis, äro av utsökt kvalitet.

Det säger sig självt, att Mrs. Moore är utomordentligt välkommen till Östasiatiska Samlingarna och att vi skola göra allt vad i vår förmåga står för att göra hennes besök här angenämt och lärorikt.

Jag har tagit mig friheten att uppsända till H. K. H. Kronprinsen de fotografier, 8 till antalet, som Ni hade vänligheten att uppsända till mig. Jag förutsätter nämligen, att H. K. H. Kronprinsen gärna vill ta del av dessa vackra bilder.

Östasiatiska Samlingarna skulle naturligtvis sätta det största värde på att få behålla dessa bilder som ett tillskott

till vår mycket stora samling avbildningar av kinesiska bronser, men jag vet icke, om det låter sig göra.

./. Jag bilägger här en kopia av det brev, som jag tillskrivit H. K. H. Kronprinsen.

Med utmärkt högaktning

J. G. Andersson.

0380

Stockholms Intecknings Garanti Aktiebolag

TELEGRAFADRESS:
SIGAB, STOCKHOLM.

Stockholm 16 den 19 mars 1930.

Herr Professor J.G. Andersson,

Östasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65,

S t o c k h o l m.

Återkommande till frågan om Mrs Ada Moores besök i Stockholm i juni ber jag att, för att giva en föreställning om hennes samlingar av östasiatiska saker, få översända några fotografier av en del av hennes kinesiska bronzer. Hon äger ett åttiotal kinesiska tavlor, av vilka de mest betydande äro följande (förtecknade på engelska):

Hand scroll by Hsia Kwei,
" " " Mi Fei,
Magpie " Hui Tsung,
Sleeve painting by Ma Lin,
" " " Lady Kuan (wife of Chao Meng Fu),
Bamboos by Su Shih, also known as Su tung Po,
Landscape by Ma Yuan,
Painting by Han Kan, well authenticated,
" attributed to Wu Tau Tsu,
Landscape " " Hui Tsung,
Scroll " " Li Lung Mien.

Mrs Moore var ombedd att sända delar av sin samling till en separatutställning i Berlin förra sommaren men hindrades göra det på grund av en resa i Persien.

Hennes besök här kommer att infalla under tiden 21-26 juni.

Med utmärkt högaktning

G. Lagercrantz

Gustaf Lagercrantz, Djursholm

bil.

0381a

Den 22 december 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil.Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

S t o c k h o l m.

Käre Broder Axel,

Härmed ha vi äran att till Dig översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt bilagda lista tillhöra Dig såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Du ville godhetsfullt återsända den med Din namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Din tacksamt tillgivne

Förteckning på Överintendenten A. Lagrelius föremål från Karlbecks sändn. 1 - 4.

54	Guldornament i filigram, format som en läderlapp.
56	Ornament av guld i lotusform. Tang-dynastien.
61	Rund spegel av brons från Han-dynastien.
63	Stor spegel av brons från Tang-dynastien.
64	Liten bronsspegel, post Han och pre Tang.
65	Mindre bronsspegel från senare hälften av Han-synastien.
175	Spegel av brons i Tsin-stil.
176	Spegel av brons formad som en fyrkantig kalk. Sung-dyn.
188	Spegel av brons, post Han och pre Tang.
189	Liten spegel av brons från Tsin-dynastien.
199	Spegellik platta av mörkpatinerad mässing.
202	Medelstor spegel av brons, post-Han och pre-Tang.
222	Stor spegel av brons från Han-synastien.
223	Spegel av brons från Han-dynastien.
224	Liten spegel av brons från Tang-dynastien.
232	Spegel avbrons från Han-dynastien.
238	Mindre bronsspegel från Han-dynastien.
243	Spegel av brons från Sung-dynastien.
260	Spegel av brons från Chu-staten, s.k. Tsin-stil.
276	Stor koreansk spegel från Koryö-perioden.
277	Mindre bronsspegel från Han-perioden.

den 22 december 1930.

Herr Överintendenten m.m.
Fil. Dr. A. Lagrelius,
Generalstabens Litografiska Anstalt,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Axel,

Härmed bifogas kopia av det brev som jag bekommit från Lagerberg. Till Svar har jag sänt honom kopior av mina brev till Ting och till Wong.

Din tacksamt tillgivne

den 16 december 1930.

Herr Överintendenten m.m.
Fil. Dr. Axel Lagrelius,
Generalstabens Litografiska Anstalt,
Kungsbroplan 3,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Axel,

Som svar på vår inbjudan att bese den tillfälliga utställningen har jag från Kapten Bendz mottagit följande brev, vars slutpassus innehåller ett förslag, till vilket jag icke vågar taga ställning, utan ber Dig att förhandla med Kapten Bendz på sätt som Du anser lämpligt.

Då Kronprinsen i går var uppe här och under 3 timmar beság samlingarna överenskoms, att bilagda telegram skulle sändas Karlbeck för att om möjligt få reda på de 3 andra silverskålarna. Får jag bedja Dig, att om Du så anser lämpligt, vidarebefordra telegrammet.

Din tacksamt tillgivne

Den 13 december 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,
Kungsbroplan 3,
S t o c k h o l m.

Käre Broder Axel,

I anslutning till mitt telefonsamtal med Dig i går ber jag få erinra om, att vi före jul gärna vilja till respektive ledamöter av Karlbeck-konsortiet översända de föremål, som enligt Karlbecks anvisningar tillkomma var och en, och ha i Östasiatiska Samlingarnas biblioteksrum ordnat en tillfällig utställning av hela det hittills ankomna materialet från Karlbecks nu pågående samlarfärd och skulle vi synnerligt högt uppskatta, om Du kunde taga den lilla utställningen i betraktande någon av dagarna 15 - 20 dennes kl. 10 - 16.

Din tacksamt tillgivne

Avskrift.

JAMES MAGILL & C:o Ltd.

Shanghai 29th November 1930.

Dr. A. Lagrelius,

Stockholm

Dear Sir,

Under instructions from Orvar Karlbeck Esq., Peking, we have this day shipped through our Stockholm Agents Messrs Olson & Wright Ltd. 5 Cases Curios per Ekman Line SS "Canton", with possible transhipment at Gotenburg.

As part of this lot has been insured against "breakage" we have suggested to our agents to have a representative of the Insurance Coy present when the cases are unpacked.

We would appreciate a memo from you notifying us as to the condition of the goods when unpacked, and thank you in anticipation.

With compliments

We are, Sir

Yours fiathfully

JAMES MAGILL & C:o, Ltd.

H. Wyatt

Managing Director.

Den 21 november 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H ä r.

Käre Broder Axel,

Härmed papperen rörande trycknigsaffärerna. Som Du ser, så har jag omgående skrivit ett brev till Ting, varav jag genast skickar en kopia till Kronprinsen.

Så snart jag fått Din promemoria om Eder korrespondans med Wong rörande Wimans avhandlingar, tror jag, att jag skall kunna skriva ut förslag till ett brev från Dig till Ting, vilket, om Du accepterar det klarar upp hela frågan. Närhelst Du vill diskutera dessa frågor med mig, står jag tacksamt till förfogande.

Din tillgivne

0387a

Den 11 november 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,
Kungsbroplan 3,
H ä r.

Käre Broder Axel,

Hänvisande till mitt brev till kapten Westman av gårdagen, där jag tackar honom för den nya donationen av kronor 5.000:-, ber jag få erinra om, att jag, då Westman lämnat i min hand att bruka donationen efter gottfinnande, föreslagit, att den skall användas sålunda, att kr. 2.000:- brukas att avlöna konservator Gräns under 4 månader à kr.500:- per månad samt kr. 3.000:- till att avlöna dr. Olov Janse under 6 månader, likaledes à kr. 500:- per månad.

Då de arbeten för vilka donationen avses redan äro i full gång, hemställer jag för enkelhetens skull, om Ditt medgivande att vi här behålla det i tusenkronosedlar överlämnade donationsbeloppet, som sålunda genast tas i bruk och ber jag Dig under godkännande av den föreslagna anordningen, att Du låter på Kina-fondens konto detta belopp av kr. 5.000:- antecknas såsom donation av kapten Westman och

0387 b

såsom till Östasiatiska Samlingarna utanordnat för de två angivna syftena.

Din tacksamt tillgivne

Den 1o.nov. 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil dr,

A. Lagrelius,

Frimurarehotellet,

Linköping.

Käre Broder Axel,

Då jag kom hem till Stockholm i dag från min Östgötaresa låg här ett Goodwinfotografi av vännen Henrik Westman tillsammans med ett mycket vänligt brev samt 5ooo kronor. Jag bilägger här en kopia av min tacksamhetsskrivelse till Westman och skyndar mig att sända detta brev till Dig under Linköpingsadressen i den förhoppningen att det skall nå Dig i tid så att Du vänligen kan framföra ett tack till honom muntligen.

Din tacksamt tillgivne

0389a

Den 30 oktober 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H ä r.

Käre Broder Axel,

Jag återkommer nu till frågan om de kr. 1.962:05, varom jag tillskrev Dig i mitt brev av den 28/4 detta år.

För att kunna klara våra inköp från Larson och andra utanordnades då provisoriskt detta belopp utan att tagas från någon särskild av våra donationer, detta i förhoppning att vi kunde igångsätta den av Dig föreslagna insamlingen för att täcka kostnaderna för repliken av Kina-kommittéens tavla.

Senare under sommarens lopp överenskommo vi att tills vidare icke igångsätta detta insamlingsarbete. Jag föreslår Dig nu för att definitivt reglera frågan om dessa kr. 1.962:05, att summan tas från behållningen kr. 3.676:40 av J. A. Rydhs fond och att återstoden av denna behållning, kr. 1.714:35, överföres till vår checkräkning i Östgötabanken, då vi nu äro i behov av pengar för att möta månadsskiftet.

Frågan om de 6.000:- kr. till Kina-kommittéens replik är ju fortfarande svävande. Anser Du, att vi borde göra ett försök bland

våra vänner? Jag har ingenting hört från Bernhard Osterman på länge, med det är ju tänkbart, att han dyker upp när som helst och vill ha sina pengar.

Din tacksamt tillgivne

0390

Den 22 oktober 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H ä r.

På uppdrag av professor Andersson ber jag att härmed få översända avskrifterna av de meddelanden, som från redaktör Ahlbin ingått rörande hans utlovade åtgärder för att klara frågan om den utländska dispositionsrätten över Bratvaag-bilderna.

Med utmärkt högaktning

Den 11 september 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

Stockholm.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr 5 jämte fotografier av 2 för Eder räkning förvärvade föremål.

Med utmärkt högaktning

I.N.

Fil. Dr. Emil Hultmark
Rådman Richard Hultmark
Herr Hjalmar Wijk, Röhsska Konstslöjdmuseet,
Löjtnant R. Nydahl.

0392.

Den 4 september 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H ä r.

Käre Broder Axel,

Skulle Du vilja vara vänlig att till missionär Joel Eriksson, vilken kommer att uppsöka Dig på Generalstabens Litografiska Anstalt, vilja utbetala kronor 1.171:56, nämligen från Brusewitz donation kronor 521:56 och Wikströmska donationens ränta kronor 650:-, i avräkning på vår skuld till honom för samlingarna Eriksson I, II, III och IV, sammanlagt kronor 3.043:-.

Din tacksamt tillgivne

Den 21 augusti 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

<u>H ä r.</u>

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända Karlbecks rapport nr. 3.

Med utmärkt högaktning

I. N.

0394.

Den 11 augusti 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H ä r.

Käre Broder Axel,

Jag sänder Dig härmed Karlbecks rapport nr. 2, som behandlar hans resor i Mongoliet. Som Du ser, är hans inköpssumma denna gång mycket liten, men de förvärvade föremålen äro av allra högsta vetenskapliga betydelse för Östasiatiska Samlingarna. Vi skulle därför vara ofantligt lyckliga, om vi kunde få dessa saker på vår andel, vilket nog också varit Karlbecks avsikt, desto mer som föremålen säkerligen ha ringa konstvärde. I så fall ville jag nästan hemställa, att hela kostnaden för den Mongoliska resan finge debiteras på Östasiatiska Samlingarnas andel.

Din tacksamt tillgivne

GENERALSTABENS LIT. ANSTALT

A·BÖRTZELLS TRYCKERI AKTIEBOLAG

TEL.: & TELEGR.-ADR.: STABSLITOGRAFEN
POSTGIROKONTO 488.

KUNGSBROPLAN 3

POSTADRESS:
POSTFACK, STOCKHOLM 8.

14 juni 1930

Professor J. G. Andersson,

Stockholm.

På uppdrag av Överintendenten Lagrelius får jag härmed erkänna emottagandet av kr. 1400:- utgörande Disponent Anders Hellströms bidrag till Kina-Kommittén

Högaktningsfullt

[signature]

Den 12 juni 1930.

Herr Överintendenten Fil. Dr. m.m. A. Lagrelius,
Kungsbronplan 3,
H Ä R.

Käre Broder Axel,

Härmed får jag till Dig översända Anders Hellströms check på kr. 1.400, vilket belopp är avsett till inlösen av samlingen Larsson V. Jag har skrivit ach tackat Hellström för denna donation och sänt homom de bronser vilka vi lämnat som en liten ersättning för hans frikostighet. Det vore ju doch mycket vänligt om Du vid tillfälle ville tacka honom å Kina-Kommitténs vägnar.

Din tacksamt tillgivne

Kopia.

Den 21 maj 1930.

Herr Överintendenten m.m. Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

Här.

Käre Broder Axel,

Fru Nordenfelt överbringar härmed till Dig den summa, kronor 2.550:-, som direktör L. Brusewitz i går hade vänligheten att överlämna till mig, och varom jag redan i går kväll gav Dig ett telefonmeddelande.

Beloppet i fråga är avsett att täcka kostnaden för tre samlingar /Larsson IV, Larsson VI och Erikson I/, på vilka jag avgivit offerter till vederbörande. Så snart jag fått deras godkännande av våra värdeberäkningar, skall jag be Dig att utbetala de respektive beloppen.

Vill Du vid tillfälle säga ett litet vänligt ord till Brusewitz, är jag Dig mycket tacksam.

Tillgivne vännen

J. G. A.

Den 28 April 1930.

Herr Överintendenten Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H Ä R.

Käre Broder Axel,

Jag håller nu på att reda upp diverse inköpshistorier.

För de senast ankomna tre Larssonsamlingarna håller jag nu på att söka mecenater och har som Du vet redan lyckats med den största, pris 1400 kr. Dessa pengar behöva i alla händelser intenbetalas förr än om ett par månader då jag har svar från Larsson att han godkänner våra värderingar.

Dessutom är det några gamla poster som vi måste klarera snarast möjligt. Dessa tre poster äro som följer:

1. Sändningen Larsson III. Denna har värderats av oss till 760 Peking dollar, vilket värde av Larsson godkänts. Vi böra beräkna en kurs av kr. 1,40 enär tranaktionen avslutades vid årsskiftet. Denna post blir sålunda i svenskt mynt kr. 1064:--, vilket belopp enligt Larssons anvisning skall betalas till Herr Henning Carlsson, Konsumtionsföreningen, Söderbärke.
2. Så är det vidare 720 kr. för 20 mongolföremål som erbjudits oss av Missionär Magnus Johansson, vilkens nuvarande adrees är Klippan, Drottningholm. /Tel. Drottningh. 57/ De två snusflaskorna ut den Johanssonska samlingen bifogas härmed på det att min vördade broder för framtiden må kunna hämta sin dagliga pris ur

den.

3. Under sin utländska resa inköpte Karlbeck för oss en synnerligen vacker liten brons av Edgar Gutmann, Meinekestr. 10, Berlin. Denna brons kostar 200 Mk., vilket med dagens kurs, 88,90 utgör kronor 177,80.

Dessa tre summor bli sålunda:

Larsson		Kr. 1.064:--
Johansson		720:--
Gutmann		177:80
	Summa	Kr. 1.961:80

Jag ber nu att Du godhetsfullt låter oss få låna detta belopp av kr. 1.961,80 från någon av våra innestående donationer. Det är min mening att återbetala dessa penningar så snart jag fått in medel på den enquête som jag nu igångsätter för att klara repliken av Kina-Kommittétavlan.

Under förutsättning att Du godhetsfullt på angivet sätt hjälper oss med detta, vore jag mycket tacksam om Du godhetsfullt läte Din kassa-expedition utbetala de tre beloppen till de uppgivna adresserna.

Så har jag vidare ett annat ekonomiskt bekymmer. Vårt statsanslag som förr om åren varit överskridet med betydande belopp, kommer detta år att gå ihop med ett enda undantag när nämligen värmeråkningen till Handelhögskolan kr. 2053:55 som vi måste täcka på nästa års anslag. Jag hemställer om Du godhetsfullt skulle kunna tillåta mig att få låna detta belopp från någon av våra fonder att återbetalas dit den 1 Juli i år. Det vore ofantligt trevligt att kunna klara detta.q Handelshögskolan har visserligen ej gjort några eringingar med det är dock tråkigt att dröja fulla två månader med betalningen. Om Du anser Dig kunna hjälpa oss med detta, ber jag

att få utkvittera detta belopp hos Dig med återbetalningsskyldighet den 1 juli.

Din tacksamt tillgivne

Kopia.

Den 28 april 1930.

HHerr Överintendenten Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H ä r.

Käre Broder Axel,

Då vi nu behöva en förstärkning av våra expensmedel ber jag Dig att godhetsfullt till vår check-räkning i Östergötlands Enskilda Bank låta överföra dels Hildebrands innestående donation för förra året, kronor 2.000?-, dels återstoden av Bildts donation för förra året, kronor 2.500:-, summa 4.500:-.

Din tacksamt tillgivne

J. G. A.

0401,

Den 15 mars 1930.

Herr Överintendenten Fil. Dr. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

H ä r.

Käre Broder Axel,

Jag översänder härmed räkenskaperna försedda med bokstavsbeteckningar för de olika posterna, i överensstämmelse med den lista på de olika utgiftskategorierna, vilken återfinnes som försättsblad för räkenskaperna.

Kategorierna äro uppgjorda med strävan att åstadkomma en i realitet rationell upp-delning av våra utgifter. Lyckligt nog ha vi med hänsyn till donatorerna fullkomligt fria händer utom beträffande de mindre donatorer, som givit oss pengar för inköp av speciella föremål. Både Bildt och Westman ha, som Du vet, lämnat sina stora donationer utan att vid dem fästa något som helst villkor.

Din tacksamt tillgivne

Den 3 februari 1930.

Överintendenten m.m. Herr A. Lagrelius,

S t o c k h o l m.

Käre Broder Axel,

Härmed har jag den äran att till Dig återställa två skåp, vilka Du hade godheten att utlåna till Östasiatiska Samlingarna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929 och pågått intill utgången av januari månad 1930. ~~Utställningen~~ har, som ~~Ni~~ du säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga, pressen liksom också av den stora allmänheten hälsats av största tillfredsställelse och livligaste erkännande.

Till denna framgång har ~~Edert~~ Ditt synnerligen värdefulla bidrag kraftigt medverkat och jag ber därför att såväl å Kina-kommitténs som å Östasiatiska Samlingarnas vägnar få till ~~Eder~~ Dig framföra der vördsammaste och hjärtligaste tack.

Din tacksamt förbundne

Den 22 Jan. 1930.

Herr Överintendenten Fil. Dr. m.m. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

S t o c k h o l m.

Käre Broder Axel,

För undvikande av all oklarhet i framtiden ber jag få hemställa om det ej till äventyrs vore skäl att före det sista stycket i cirkuläret inskjuta ett nytt stycke så lydande:

Det synes Kommittén önskvärt att hela det material som Ingenjör Karlbeck kommer att samla under den nya färden måtte få sammanhållas inom Östasiatiska Samlingarna och där utställas med angivande av resp. ägares namn, innan materialet utskiftas på de olika konsortiemedlemmarna. Önskvärt är också att Östasiatiska Samlingarna få konsortiets medgivande att fotografiskt avbilda samt att studera och publicera de mer märkliga föremålen under angivande av resp. ägares namn. Museet förbinder sig å sin sida att tillhandahålla resp. ägare fotografiska kopior av de fotograferade föremålen.

Din tacksamt tillgivne

Den 11 Jan. 1930.

Herr Överintendenten Fil. Dr. m.m. A. Lagrelius,

Kungsbroplan 3,

S t o c k h o l m.

Käre Broder Axel,

För undvikande av möjligt missförstånd ber jag få bekräfta våra telefonsamtal enligt vilka sammankomsten rörande Karlbeckkonsortiet skall äga rum onsdagen den 15 dennes kl. 4.30 em. här på Ostasiatiska Samlingarna. Jag har i brev till Kronprinsen föreslagit att även Karlgren inbjudes närvara samt att vi före eller efter konsortieöverläggningen hålla en liten kort Kommitté-sammankomst så att vi få ett protokoll på Karlgrens närvaro i Kommittén.

Bilägger här en liten promemoria av Karlbeck.

Din tacksamt tillgivne

0405a

Kalgan June 7th 30

Kära Broder Andersson,

Karlbäck har sedan sänt dig en kopia af bronser som jag skickat, jag bad Forwarding Co. to send shippingdocument direct. Karlbäck värderade dessa till $600 Pekingpriser blir det sedan dubblat så blir det 1200 dollar varmed jag är nöjd om du tager växlingen af en 3 månader sedan när bronserna voro köpta nu har ju dollarn gott ned till ingenting under en svensk krona, alla inköpspriser har ju ännu ej hunnit komma up i förhållande till växlingen men de stiga alltjemt på olika saker, Karlbäck fann ännu bronser i Peking vid samma pris men i Kalgan lustigt nog hafva de stigit men det kan ju också bero därpå att det är flera köpare, dessa Scythian modell blifva mer och mer efterfrågade. Det kanske också är af intresse för dig att veta att the Nestorian [?] kors stämplar som jag fände så många af i min första stora samling äro nu väldigt eftersökta både Engelska & Amerikanska samlare har bett mig skaffa sådana men jag har ej funnit några på

0405 b

senare tiden du har emmellertid mer än nog tenker jag af hvad jag sade förut. Karlbäck tenker nu att resa med mig upp i Mongoliet för att se sig om vi resa om Tisdag den 10 tenker jag blir nog gi borta mer än 20 dagar.

I mitt förra bref ~~som~~ som jag hoppas kom fram ordentligt bad jag dig sända de 2,400 dollarna till min son i Amerika vill du nu om du samtycker till Karlbäcks värdering äfven sända för denna samling till ~~[illegible]~~ Mrs. F.A. Larson 555 Woodbury road Pasadena Calif. U.S.A.

Min hustru har nu gått till barnen i Amerika så jag behöfver penningar där. Joel Ericksson går nu hem och har åtskilligt med bronser med sig, men jag fortsätter väl att samla till dess du skrifver att du inga mera vill hafva.

Med de bästa helsningar till dig sjelf samt alla bekanta

Vännen F.A. Larson

Lista på bronser skickade av Mr.F.A.Larson i Juni 1930

I Plaque genombruten,två hjortar 8 x5.7 cm.

2 " " defekt,yte hjortar 6.I x 4 cm.

3 " " tre hästar 4.I x 3 cm.

4 Beslag i form av djur med huvudet bakåtvänt På rygg bröst och svans var sitt hutud. Längd 8.2 cm.

5.Beslag i form av ugglehuvud defekt.bredd 5.5 cm.

6 " " " " " Höjd 4.I cm.

Knapp i form av gumsehuvud,förgylld Höjd 2 cm.

8 Beslag i form av djur.Huvud med uppstående öron.Kropp spiralformad. Ljusgrön patina. Längd 5.I cm.

9. Beslag i form av djur med framåtlutat huvud.Maken finnes på museet och köptes i Paris.Baktill ursprungligen två ögglor varav dock en saknas Längd 5 cm.

I0.Knapp i form av fågelhuvud med lång utdragen näbb.Längd 4.5 cm.

II " " " " " två hål för ögon. Längd 2.4 cm.

I2 " " " " " näbbet böjt i sidled.Längd 2.6 cm.

I3 knapp liknar II men mindre. Längd 2 cm.

I4,I5 Knappar i form av rävhuvuden Längd 2.3cm.

I6 Liten knapp i form av björn.Diam.I.4 cm.

I7 Knapp i form av lejon.Bredd 2.4 cm.

I8 " Starkt stiliserat åsnehuvud.Öronen prickade Längd 5 cm.

I9 Hängsmycke dito.Längd 4.2 cm.

20 Rund knapp.Djur i krum inramat i fågelhuvuden Diam.2.7 cm.

2I. " " Odekorerad knapp omgiven av fågelhuvuden Diam.2.4 cm.

2I Dito. Diam.2.4cm.Innanför fåglarne en ring med prickar

22-25 Knappar spiralformade.en inlagd med silvertråd Diam.2.4 cm.

26 Beslag i form av människomask.Saknar patina.FrånChahar.

27 Beslag i form av två hjortar så böjda att de bilda oval.Längd 3.3 cm.

28 " hjortar i parningsakten.Mycket sliten.Maken finnes på museet

29 " Starkt stiliserat älghuvud.Starkt nött.Längd 3.6 cm.

30 " Starkt stiliserat odjur.Huvudet bakvänt:Kropp i S-form Under kroppen ett åsenhuvud.Starkt nött.Längd 3.8 cm.

3I-33.Hängsmycke i form av hjort.två med grön patina,en svart.Höjd 2.3cm.

0407

34.Hängsmycke i form av hjort.Hornen saknas.Längd 3 cm.

35. " " " " räv?med huvudet bakåtvänt Höjd 2.6cm.

36.Dräkthake i form av fågel med pärla i munnen Längd 5.2cm.

37 " " " " " " padda på ryggen Längd 3.5 cm.

38 " Fågel med gumse på ryggen Längd 3.I cm.

39 " " Kroppen ihålig Längd 2.7 cm.

40 " Tiger.Haken skanas Längd 4 cm.

4I Bältbuckla Två gäss med huvuden som mötas Diam.3.2 cm.Saknar patina

42 " med vidhängande kedja

43.Pinne krönt av ibex.Längd 8.6cm.

44Hålkyxa.

45 Liten sked

46 Lejonmask med öppet gap.

47 Stående vildåsna.Längd 4.8 cm.

48.Travande häst Längd 4.I cm.

49 Liggande " " 3.5cm.

50 Stående häst,kopparfärjad Längd 4cm.

5I Litet beslag i form av ibex.Svansen saknas Längd 2.4cm.

52 Hängsmycke i form av djur.Ringen defekt Längd 2.8cm.

53 Svin på ring Längd 2.8 cm.

54 Hängsmycke.Ibex,knäande med tän bak.Längd 3.6cm.Kopparfärjad

55 Vilddjur med gapande käft.Hål i kroppen Längd 3cm.

56 Beslag.Två fågelhuvuden?i S-form.Längd 3.3cm.

57.Tre skallror på U-formad tän.

58-60 Tre ringar genombrutet arbete Diam.7.I cm.

6I armband

62 Flat ring med kontinuerliga S-kurvor Diam.4.8cm.

63.Hängsmycke.Ryttare avskjutande båge

64 Cirkelrund disk med 6 skallror i periferien.

65.Spänne i två delar refflat

66 Spänne i två delar.Två människofigurer

67 " " en del.prydd med häst

68 Del av spänne prydd med människa Längd 3.6cm.

69 " " " " " framdelen av galopperande häst.Längd 3.2 cm.

70 Hårprydnad.Omböjd nål med "kamm" Längd 9 cm.

71 Oval med krok i ena ändan och öggla i den andra Längd 7.8cm.

72 Sittande apa med öggla på ryggen

73.Kläpp med tigerhuvud i hög relief

74.Ovalt beslag med hjort i genombrutet arbete.Sen.Längd 3.7 cm.

75 Blomformat smycke eller beslag med galoppernade häst

76 Fåatt beslag med arabesker Längd 6.2 cm.

77 Del av ornament med tiger i full relief Kopparfärjat

78 " " " krönt av två fåglar

79 Figur av sittande man

80 Ornament i form av fågel?

0409.

Kalgan May 19th 30

Kära broder Andersson,

De tror båda hästarna låt vara af silver omkring en fot långa tror du att de[tt] äro förfalskade, jag har ej sett dem, en curio man från Kuei Hua cheng sände mig foto och sade de kommit från Kansu. huru mycket äro de värda?

med bästa helsningar,
Din F. A. Larson

Kalgan May 15th 30

Käre Broder Andersson,

Nu får jag tacka dig för bref med utförliga räkenskaper, varaf jag ser du är fortfarande intresserad att mottaga småbronser, jag lägger nu an på att få bättre saker och sådana jag ej sett förr, men det är nu många köpare så det är ej så lätt, hvad beträffa masken & knifven som du sänder tillbaka är jag tacksam jag hade mina misstankar på masken ty den såg ej gammal ut men jag sände den i alla fall för att höra ditt omdöme, däremot den lilla silver hästen trodde jag vara genuin. Jag har senare sänt en stor Kruka med Fröken Kuhne som jag ej har någon aning om den passar för ditt Museum, men gör den ej det, så kanske du ville vara god att öfverföra den till Ingeniör Carl Montelius den är ganska dyr, jag betalade 100 dollar för den då detta var mycket förmånligare växel för mig än nu är, nu har ju silverdollarn sjunkit ihop till nästan ingenting

Jag kommer under sommarens lopp att sända dig ett eller två paket

af småbronser, jag har nu kommit i så gått som direct förbindelse med gränsen i Ortos och väntar goda saker därifrån.

Nu vill jag också bedja dig att vara så snäll att sända penningarna som du har för mig till F.A. Larson Jr. 555. Pasadena California (Woodbury road U.S.A.

Min hustru reser till Amerika om några dagar så jag behöfver penningar där. och det blir väl ej för mycket besvär för dig att sända dit. Roy Chapman Andrews reser i sommar ut igän i Mongoliet Norr om Kalgan hans förråd + reseeffecter Bilar e.t.c är nu hos mig ock går om några dagar upp till Mongoliet. Hedins Tempel affärer kan ej göras något åt föränn Kriget blir afgort så jag håller to: tillfälle på att skaja hästar ock köpa småbronser. Joel Erickson reser också i nästa månad till Sverge så du får snart träffa honom.

Med bästa hälsningar till din hustru ock dotter, och alla vännerna på Samlingarne så en kär hälsning till dig sjelf, hoppas du mår väl.

Broderligen F.A. Larson

0412 a

Den 28 april, 1930.

Herr F. A. Larsson,

Kalgan.

Käre Broder Larsson!

Nu skall jag aldra först be att hjärtligt få tacka Dig för Din bok som jag fick mig tillsänd från Bonnierska förlaget. Jag lyckönskar Dig på det allra hjärtligaste till denna stiliga och roliga bok, som har blivit en stor publiksuccé.

Nu är mitt närmaste ärende att reda upp våra affärer. För det första vill jag nämna att vi till Ditt affärsombud Herr Henning Carlsson, Söderbärke utbetalat för Din räkning kr. 1064, som med en kurs av 1,40 är ekvivalenten för 760 Peking dollar som ju var det mellan oss överenskomna priset på den samling som utvaldes av Karlbeck ur Ditt material och vilken vi här beteckna Larsson III.

Vi komma nu till uppgörelsen rörande de senare samlingarna.

Larson IV. Detta är den samling som hemfördes av Doktorinnan Bohlin. Du finner här bilagt ett värderingsinstrument upprättat av Karlbeck och mig tillsammans och utvisande en slutsumma av 936 Peking dollar för denna samling.

Larson V. Detta är den samling som Du adresserade till Ingenjör Montelius och som helt nyss hitkommit. Värderingen av denna smling ger som Du ser en slutsumma av 1120 dollar.

Larson VI. Denna sändning som bestod av kärl och knivar kom i tre postpaket ungefär samtidigt med den till Montelius adresserade sändningen.

0412b

Denna sändnings värde är 356 dollar.

Beträffande sättet för dessa värderingar vill jag nämna att Karlbeck först satt priser lika med dem som vi få betala till kuriohandlarna i Peking. Alla dessa värden ha fördubblats och dessutom har jag gjort betydliga förhöjningar på vissa stycken som jag ansett vara särskilt bra.

Så snart jag fått Ditt besked att Du godkänner våra värderingar skall jag låta utbetala det sammanlagda beloppet, Peking dollar 2.412:- till Herr Carlsson i Söderbärke i händelse att Du ej ger mig anvisning att betalningen skall fullgöras på annat sätt.

Vi äro mycket intresserade av och tacksamma för Dina sändningar.

Med de hjärtligaste hälsningar till Din familj och alla bekanta

Din tacksamt tillgivne

Den 28 April 1930.

Herr F. A. Larson,

Kalgan.

Käre Broder Larson,

I Dinatvå senaste sändningar äro två föremål, en kniv och en människomask, som äro förfalskningar av ett för oss välkänt slag. Denna grupp av nygjorda saker ha en grov yta som är fult svartaktig med ett sorts egendomliga röda fläckar, helt olika den äkta kopparoxidens vackra rött. Ofta visa dessa föremål fläsker av ett vitt pulver och detta är fallet med det ena av Dina föremål. Dessa saker äro troligen gjorda i Weihsien i Shantung och äro säkerligen icke 10 år gamla. De sändas upp till Ordosområdet för att lura oss.

Då det kan vara av intresse för Dig att bli förtrogen med dessa slag av förfalskningar återsänder jag dem som postpaket.

Din tillgivne

Kalgan den 21 februari 1930.

Kära Andersson!

Den 7 februari sände jag 3 lådor innehållande bronser:

N:o 1

3 bronsvaser
1 svård /brons/
7 knivar

N:o 2
1 bronsvas

N:o 3
2 bronsvaser
1 bronskopp
18 bronsknivar

Som jag ingenting hört från Dig på en längre tid, vet jag inte om Du är vidare intresserad i bronser. Därför skickade jag en annan låda under adress: Ing. Carl Montelius, Östermalmsgatan 18, Str., Stockholm. Om Du fortfarande är intresserad, kan Du ju inspektera innehållet av lådan och låta mig veta vad Du tycker om det.

Tel. 787 18

Tel.

N. 308.00

Hur går det med Din Japanresa? Kommer Du ut till Östern eller ej?

Många kära hälsningar

vännen

F. A. Larson

0415.

Peking, Jan. 27, 1930.

Broder!

Tack för Ditt brev jämte värderingslista å bronser, sända hem genom ingeniör Karlbeck. Den var till min fulla belåtenhet. Mycket intressant var också att höra om utställningen ni haft. Det skulle ha varit roligt att vara med och se alla de vackra föremålen.

Jag ser, att Du int var så belåten med alla de många odekorerade föremålen, men som Du ser av sändningen med doktorinnan Bohlin, börjar jag få bättre saker. Om jag lever länge kanske jag blir en riktig expert på dessa lustiga föremål.

Om någon vecka skall jag sända bronskrukor och -knivar, som egentligen tillhöra samlingen, som doktorinnan Bohlin hemförde, d.v.s dessa saker köptes tillsamman. Jag vet knappast, om Du är intresserad av krukorna, men jag sänder dem i alla fall.

Pengarna för de andra bad jag Dig sända till Henning Karlson, Konsumtionsföreningen, Söderbärke. Det är ju så illa beställt med mig, att jag ej äger en bankräkning i Stockholm, hoppas jag blir så lycklig i framtiden.

Dr. Muller har en liten samling, som han tänker erbjuda kronprinsen. Joel Eriksson har också en vacker samling.

Med bästa hälsningar

vännen

F.A. Larson

0416

Kalgan den 3 januari 1930.

Kåre Andersson!

Ännu har jag ej hört något från Dig om bronserna, som herr Carlbeck tog med hem och jag har ännu ej haft tid att se vad han lämnade i Peking och vet ej vad som gick hem. Jag skrev och bad Dig sända pengarna till en min släkting i Söderbärke och hoppas Du gjort det. En del av en samling, som jag sände med doktorinnan Bohlin, antar jag nu även kommit Dig tillhanda. Av denna samling har jag här sju grytor, den största är omkring 11 tum vid och nära 8 tum hög med två små öron, /närsluter fotografi/ den minsta 2 tum vid och $2\frac{1}{2}$ tum hög. Dessutom ~~Dessutom~~ finns 38 större och mindre saker av olika slag, 21 stycken knivar med olika fina dekorationer på handtagen och en mycket fin dolk.

Genom att jag betalar bra priser, får jag nu finare saker och behöver ej taga vad som helst. Snart kan jag nog sända Dig lika fina saker, som Du har på samlingarna och kanske ännu bättre.

Många kära hälsningar

vännen

F.A. Larson

0417.

Den 22 december 1930.

Herr Bankdirektören m.m. H. Lauritzen,
Karlavägen 1,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Bankdirektör,

Härmed ha vi äran att till Herr Bankdirektören översända ett mindre Tingyao-fat nr 220, vilket tillkommer Herr Bankdirektören såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Herr Bankdirektören godhetsfullt ville återsända denna kopia med Herr Bankdirektörens namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Vördsamt

0418.

Den 27 augusti 1930.

Herr Bankdirektör m.m. H. Lauritzen,

Karlavägen 1,

<u>S t o c k h o l m .</u>

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapporter 1 - 3.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:

Direktör Axel Jonsson J:r, Göteborg,

Statsrådinnan Signe Trygger, Sthlm.

Bergsingenjören A. Lundgren, Sthlm.

Kaptenen Tore Bendz, Eskilstuna,

0419.

KUNGL.
SVENSKA BESKICKNINGEN

Peking den 29 mars 1930.

Bäste Broder,

Jag har att erkänna mottagandet av Ditt brev den 14 nästlidne februari jämte därvid fogade avskrifter av de skrivelser Du samma dag avlåtit till Dr. Wong och H.K.H. Kronprinsen.

Vad beträffar frågan om "Advisers" innestående arvoden föreligger icke något nytt, såsom Du har Dig bekant förhandlar Padoux därom med vederbörande i Nanking men hava dessa förhandlingar till dato icke lett till något definitivt resultat.

Med bästa hälsningar
Din tillgivne
Carl Leijonhufvud

Professor J.G.Andersson

Stockholm.

0420.

Den 14 februari 1930.

Baron C. Leijonhufvud

Svenska Beskickningen *Swedish Legation*

Peking. *Peiping*

Ärade Broder!

Jag har just mottagit Ditt brev av den 28 januari och ber jag till besvarande därav få bilägga kopior av de brev som jag skrivit i dag,dels till doktor Wong,dels till Kronprinsen. Jag hoppas att därmed de föreliggande frågorna på ett till alla delar tillfredsstallande sätt besvarats.

Vi erfara ej utan saknad att Du och Din gemål komma att lämna Peking. Hur bra Greve Lagerberg kommer att bli, är det dock en anledning till saknad och ängslan att ej längre ha Dig som på ett så förträffligt sätt företrätt våra frågor där ute i östern.

Vågar jag be Dig att vid lägenhet få några rader meddelande hur det står med mina utsikter rörande lönens inbetalande.

Min vördsamma hälsning till Friherrinnan

Din tillgivne

P.S. För ordningens skull meddelar jag att jag i dag redan sänt Dig följande telegram:
Wired Wong January 30 about third consignment. Inform him 24 boxes will leave Gothemburg March 12 Steamer Nagara.

KUNGL.
SVENSKA BESKICKNINGEN

Peking den 28 januari 1930.

Bäste Broder,

Dr. Wong Wen-hao har i dag uppsökt mig och beklagat sig över att de "potteries", vilka Du förbundit Dig återställa till Kina ännu icke anlänt hit. Endast ett sextiotal hava återställts. Du lär dock förlidet år hava tillskrivit honom och förklarat att ytterligare en sändning snarast skulle expedieras, om densamma har emellertid icke någonting vidare försports.

Dr. Wong vore därför tacksam för ett telegrafiskt meddelande snarast möjligt genom beskickningen, då orsaken till dröjsmålet synes honom oförklarlig.

Jag har jämväl tillskrivit Hovmarskalk Rudebeck i saken, alldenstund H.K.H. Kronprinsen är direkt intresserad i denna angelägenhet, eftersom Kinakommittén enligt Dr. Wongs uppgift i en till Geological Survey ställd, den 31 december 1924 dagtecknad, och av H.K.H., Lagge och Gunnar Andersson undertecknad skrivelse endosserat det löfte Du avgivit om att hälvten av fynden skulle återställas till Kina.

Din tillgivne
Carl Leijonhufvud

Professor J.G.Andersson
S t o c k h o l m .

Stockholm d. 15. 6. 30.

Bäste Broder,

Till min stora ledsnad har jag erfarit, att Du icke kan vara Ry, så att jag berövats tillfället att denna gång få råka Dig. Baron Staël är mycket orolig för sin samling och bad mig vid min avresa, att jag skulle sätta mig i förbindelse med Dig för att få visshet om att Du icke disponerar över hans samling utan att Du först inhämtat hans medgivande. Jag försökte lugna den gode Baronen men lovade att sätta mig i förbindelse med Dig. Jag vore därför tacksam, om Du när tillfälle må erbjuda sig, ville låta mig få en rad, så att jag kan tillskriva Staël. I förhoppning om att Du snart måtte Rya på Dig förbliver jag

Din tillgivne

Carl Leijonhufvud

Min permanenta adress är c/o Fröken Wrede, Ide-röd, Hälösa

0413a

Den 2. 10. 1930.

Herrn Theodor Lerner,

Grüneburgsweg 95,

F r a n k f u r t a./M.

Sehr geehrter Freund,

Es freute mich ausserordentlich Ihren Brief vom 21. 9. zu empfangen und damit einen Gruss von den glücklichen Zeiten in Beeren Eiland im Sommer 1899. Manchmal sind meine Gedanken zu diesem bemerkenswerten Sommer gegangen, und in meinen Memoiren, die ich jetzt zu schreiben denke, werde ich dem Nebelfürsten und seinem Hofe einen hervorragenden Platz geben.

Vieles ist seit der Zeit geschehen, da wir uns das letzte Mal trafen. Unter anderm bin ich zwölf Jahre im fernen Osten als Ratgeber der chinesischen Regierung gewesen.

Forsberg ist vor langen Zeit gestorben, Swenander aber ist seit vielen Jahren ein glücklicher Familienvater und Beamter.

Ach ja, jetzt beschäftigen wir uns mit der Empfangnahme der Andrée-Expedition und am Sonntag kommen Ihre alten Freunde von Dänischem Eiland nach einer Abwesenheit von einem drittel Jahrhunderte zu der Hauptstadt Schwedens wieder zurück.

In dankbarer Erinnerung der glücklichen Monate in Beeren Eiland

Ihr ergebener

THEODOR LERNER

Frankfurt a./M. den 21. 9. 30.
Grüneburgweg 95.

Herrn

Professor I. G. A n d e r s s o n

S t o c k h o l m

Sehr geehrter Herr Professor Andersson.

Diese Zeilen setzen voraus, dass Sie der schwedische Gelehrte sind, dessen Artikel im Svenska Dagbladet vom 20. 9. 99. über „Ryssarne pa Beeren Eiland" mir beim Durchmustern meines kleinen Polararchivs in die Hände gefallen ist. Stimmt das, so sage ich: tak for sidst!

Ich habe schon beim Aftonbladet mich nach Ihnen erkundigt, leider aber keine Auskunft erhalten; daher versuche ich es auf dem direkten Weg. Aus der letzten Meldung von United Press ersehe ich, dass das Kommunique der schwedischen Regierung über die Andree Expedition von Professor Andersson und Professor Ahlmann verfasst worden ist, was meine Vermutungen nur stützen kann. Ich habe den hiesigen Meteorologen Professor Dr. Lincke vor kurzem gebeten, sich bei seinem Kollegen Dr. Walen wegen des Programms der Bestattungsfeierlichkeiten zu erkundigen, da ich Propaganda für eine deutsche Ehrung der schwedischen Forscher durch das Luftschiff „Graf Zeppelin" gemacht habe.

Mein Gedanke ist in Friedrichshafen aufgegriffen worden, und ich nehme an, dass das Luftschiff einen Kranz abwerfen wird. Eine geplante Deputation mit dem Luftschiff nach Stockholm zu bringen und dort an Land zu setzen, dürfte sich nicht ermöglichen lassen.

Der Sekretär des Komitees für die Feierlichkeiten, Herr Hoegbom, hat im Auftrage des Ministers das Programm mitgeteilt, das sofort nach Fridrichshafen weiter gegeben wurde. Mir wäre es ein Herzensbedürfnis, an den Feierlichkeiten am 28. September in Stockholm teilnehmen zu können, denn Andrees Person und Werk haben auf 20 Jahre meines Lebens, die der arktischen Tätigkeit gewidmet waren, einen grossen Einfluss gehabt. Unzählige Vorträge, Presseartikel u.s.w. sind davon Zeuge gewesen. Andree wird daher auch in meinem demnächst erscheinenden Buche über die arktischen Expeditionen einen ehrenvollen Platz erhalten.

Ich schrieb kürzlich in einer Reihe von deutschen Zeitungen einige feuilletonistische Artikel über Andrees Ballonfahrt, die ich ebenfalls „Aftonbladet" zur freien Verfügung gestellt habe. Soviel für heute.

Bitte mir liebenswürdigerweise mitzuteilen, ob ich meine freundlichen Grüsse an den richtigen I.G. Andersson senden darf und ob Forsberg und Svenander noch auf dieser schönen Erde weilen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

[signature]

0426

Professor Dr. F. Lessing.

Berlin, den 31. Januar 1930.

Mein sehr verehrtes gnädiges Fräulein! Alma Hedin.

Es ist mir ausserordentlich unangenehm, Sie um einen Aufschub von 14 Tagen zu bitten, ehe ich mein Gutachten über die Sammlung Stael-Holstein abgeben kann. Ich konnte trotz Anspannung aller Kräfte die Arbeit nicht leisten, da ich von Kopfschmerzen sehr geplagt war, zeitweilig noch bin, und da ich für einen erkrankten Bekannten einen Vortrag über:Das moderne China in Königsberg übernehmen musste, der mir mehr Arbeit machte, als ich voraussah. Ferner habe ich hier und in Hamburg Vergleichsmaterial gesucht, um den Auftrag so gewissenhaft auszuführen, wie er es seiner Natur nach erfordert. Nächste Woche werde ich mich mit aller Kraft dahintersetzen, und da ich an meiner Tochter eine nicht geringe Hilfe habe, die Arbeit spätestens am 15. Februar abschicken.

Mit vielem Vergnügen und mit Dankbarkeit denke ich an die Tage in Schweden zurück, die mir nicht zum wenigsten durch Ihre freundliche Aufmerksamkeit und Ihr warmes Interesse zu angenehmen wurden.

0427.

2 Jan.,1930.

Dear Professor Lessing,

Kindly excuse me for adressing you in English.

First of all I want to thank you most heartily for those instructive days when we had the pleasure and benefit of your company here in Stockholm. I specially want to thank you for your very great kindness in giving us that very fascinating lecture. I most sincerely hope that we will be able to cooperate on those ethnological problems which I had the favour to discuss with you.

Allow me to ask you confidential advice in the following matter. A Stockholm-bookseller has offered us Kümmels new splendid work Chinesische Kunst at a price of Rm. 300. Is there any possibility of getting it at somewhat reduced price. I do not ask for any favour, but will appreceate your advice whether that price should be accepted.

Thanking you in advance for your kind information.

Very sincerely yours

0428a

Den 30 jan. 1930.

Herrn Professor Dr. F. Lessing,
Staatl. Museum für Völkerkunde,
Königgrätzerstr. 120,
Berlin S.W. 11.

Sehr geehrter Herr Professor,

Ihr kurze Aufenthalt in Stockholm war für mich wahrlich ein sehr angenehmes Ereignis. Ich danke Ihnen für Ihre freundliche Karte und ich will Ihnen natürlich gern zu Diensten stehen. Jedoch bitte ich Ihnen ergebenst im Auftrage meiner Institution um Hilfe in einer für uns sehr wichtigen Sache. Sicher haben Sie während Ihrer Anwesenheit drei chinesischen Gräberbalken aus dem vierten Jahrhundert v. Chr. gesehen. Es sind grosse, lackierte Holzbalken auf denen das Holz jetzt ganz weich geworden ist und deren Lack sich zu lösen droht nachdem sie in die ausgetrocknete Centralheitzungsluft eingeführt worden sind. Wollten Sie die Gute haben Ihre Kollegen zu ragen ob man eine praktische Erfahrung von Konserwierung ähnlicher lackierten Holzsachen kennt. Es ist dentlich dass man teils das Holz zu konservieren und teils den Lack festzuhalten muss. Anlangend diese Probleme renden wir nun über ganz Europa eine Rundfrage aus, aber ich bin sicher, dass ich mich nicht irre wenn ich glaube, dass die Lösung des Problems aus Berlin kommen wird. Im voraus bitte ich Sie um Entschuldigung für

die Mühe, die ich Ihnen mache. U. a. kann ich Sie vom Professor Karlgren grüssen, der seit einigen Wochen in den Ostasiatischen Sammlungen arbeitet.

Professor J. G. Andersson lässt die grüssen

Mit der grössten hochachtung

0429

Kopia.

Den 4 juni 1930.

Levin & Munksgaard,

Nørregade 6,

K ø b e n h a v n.

Härmed får jag å Östasiatiska Samlingarnas vägnar tacksamt erkänna emottagandet av ett exemplar av Acta Archaeologica och samtidigt anmäla oss som prenumerant å densamma.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

0430

Professor Dr. F. Lessing. Berlin, den 31. Januar 193o

Hochverehrter Herr Professor!

Anbei sende ich Ihnen ergebenst den Durchschlag eines Briefes an Fräulein Alma Hedin. Ich hatte mit ihr den 31. Januar als Termin vereinbart. Es tut mir leid, die Sache so lange verzögern zu müssen, aber ein berliner Kunsthändler, dem ich eine Inschrift zu übersetzen versprochen habe, verlangte Ablieferung.

Vertraulich möchte ich Ihnen ergebenst mitteilen, dass ich den Herbst 1931 für meine Ausreise nach China in Aussicht genommen habe, doch lässt sich der Termin noch ändern.

Von den Aussichten auf einen Vortrag in Schweden im März habe ich nichts weiter gehört, sodass ich noch nicht sagen kann, ob ich im März die ersehnte Freude haben kann, Sie wiederzusehen.

Da ich sehr gern Schwedisch lese, so wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir in Ihrer schönen Muttersprache schreiben würden.

Für die Richtigstellung der bedauerlichen falschen Meinung von Ihrer Stellung zu uns Deutschen habe ich inzwischen pflichtgemäss getan, was ich konnte, wie ich ja auch versprochen hatte.

Mit der Bitte um eine angelegentliche Empfehlung an Ihre hochverehrte Frau Gemahlin bin ich, sehr geehrter Herr Professor,

Ihr Ihnen dankbar ergebener

F. Lessing

Prof. Dr. F. Lessing
Berlin SW 11
Stresemannstr. 110
Berlin 91055

Berlin, den 6. Juni 1930,

Hochverehrter Herr Professor!

Wie Ihnen bekannt sein dürfte, fahre ich am 15. des Monats zu Dr. Hedin nach Peking Ich freue mich sehr darauf, China wiederzusehen. Sollte ich irgendwelche Aufträge für Sie, Herr Professor, übernehmen können, so würd ich das mit grösstem Vergnügen tun. Für mich ist diese Reise nur ein Vorbesuch im Hinblick auf die grössere Reise, die ich für das nächste Jahr plane und von der ich Ihnen Weihnachten sprach. Ich darf mir vielleicht die Frage erlauben, ob die Pläne, die Sie mir damals anvertrauten, irgendwie schon festere Formen angenommen haben und ob ich sie nach wie vor allen, auch Sven Hedin gegenüber, vertraulich behandeln soll.

Ihre geschätzte Antwort, am liebsten schwedisch, würde mich hier bis zum 14. ds. später under der Anschrift: German Legation, Peping (Peking) erreichen.

In der Hoffnung, daß Sie, meinsehr verehrter Herr Professor, und Ihre hochverehrte Frau Gemahlin sich einer guten Gesundheit erfreuen und daß ich Sie nach meiner Rückkehr einmal persönlich zu begrüssen die Ehre haben werde,

bin ich mit verbindlichen Grüssen
Ihr ergebenster
F. Lessing.

0432a

Käre Vän.

Tillåt mig att på detta enkla sätt tacka Dig för värdefull hjälp och månget gott råd under det gångna året och våga jag hoppas, att museet och jag själv även under det kommande får vara innesluten i Din välvilja.

Jag önskar Dig en riktigt God Jul samt hälsa och nya

0432 b

framgångar under det nya året!

Som "julkort" bifogar jag några gårdsinteriörer från den nu försvunna gamla idyllen i Vallingatan 1.

Din tillgivne

Gerhard Lidblom [illegible]

d. 23. XII. 1930.

NATURHISTORISKA
RIKSMUSEUM
ETNOGRAFISKA AVDELNINGEN

PROFESSOR K. G. LINDBLOM
Föreståndare

STOCKHOLM DEN 21. augusti 1930.
VALLINGATAN 1

Herr Professor J.G. Andersson

S t o c k h o l m.

Ärade Broder.

Tillåt mig att på detta enkla sätt varmt tacka Dig för Din stora vänlighet att ställa vaktmästare Gustafsson till förfogande för nedpackning av den Staëlska samlingen. På grund av att vi själva nu börjat vår egen inpackning i och för den stora flyttningen av museet, kunde jag tyvärr icke låta våra vaktmästare deltaga i någon nämnvärd grad utan utförde herr Gustafsson hela arbetet praktiskt taget ensam.

Jag har idag ringt till Dig på museet för att bedja att få komma upp ett slag och för Dig såsom inspektor framlägga de petita, vilja jag nödvändigtvis måste göra med anledning av de nya större lokalerna och med dem de ökade kostnaderna ute i f.d. Dragonkasernen. K.V.A:s sekreterare önskar snarast få dessa anslagsäskanden sig tillhanda. Tyvärr fick jag emellertid av fru Nordenfeldt höra, att Du ej är fullt frisk. Jag hoppas dock uppriktigt att det endast är fråga om någon tillfällig åkomma, och att Du snart har tillfälle taga emot mig.

Med ännu ett varmt tack samt med önskning om Ditt snara tillfrisknande.

Din tillgivne

G. Lindblom.

0434.

Kopia.

Den 4 juni 1930.

Herr Professor Gerh. Lindblom,

Etnografiska Museet,

Vallingatan 1,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända baron Stael von Holsteins illustrationer.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

Kopia.

Den 15 februari 1930.

Herr Professor G. Lindblom,

Riksmuseets Etnografiska Avdelning,

Vallingatan 1,

H ä r.

Broder,

Ditt ärende gick utmärkt bra i Vetenskapsakademien, men Knös har talat med Curman, så att han blivit ängslig för sin museifråga. Jag hade ett långt samtal med Curman i frågan i förgår kväll och vi enades om att söka få till stånd ett ömsesidigt samförstånd, som kunde föreläggas Knös och Ecklesiastikministern. Jag sänder nu Dina och inspektorernas skrivelser till Curman på det att han må få tillfälle att sätta sig in i frågan.

Jag reser nu bort på några dar, men är åter här på onsdag och skall då genast sätta mig i förbindelse med Dig och med Curman.

Andersson.

Den 23 januari 1930.

Herr Professor G. Lindblom.

Etnografiska Museet,

Här.

Broder!

Jag har ytterligare studerat byggnadsstyrelsens skrivelse rörande ditt museum och finner framställningen förträfflig på alla punkter utom inredningsanslaget.

Jag bilägger här en liten tablå som visar dels Östasiatiska Samlingarnas golvyta för usställningssalar och arbetsrum, dels kostnaderna för inredning av dessa lokaler. Om vi beräkna inredningskostnaden för Dina utställningssalar och arbetsrum enligt samma norm komma som Du ser till ett belopp av 344.000 kr. Vår inredning är ju på intet sätt luxuös, utan tvärt om reducerad till de allra enklaste former på montrer etc. Men å andra sidan är den fullt modern så till vida att vi ha rampbelysning i alla montrer vilket jag anser vara oundgängligt för ett nutida museum, särskilt ett med det etnografiska museets utomordentliga bildningsvärde.

Personligen är jag övertygad att Du icke kan få en tillfredsställande inredning under en kostnad av cirka 300.000kr. Jag tror mig göra Dig och Ditt museum en verklig tjänst genom att uttala detta såsom min bestämda mening redan på detta tidiga stadium.

Den 11 februari 1930.

Hans Excellens Herr Statsminister A. Lindman,

V. Trädgårdsgatan 7,

S t o c k h o l m.

Eders Excellens,

Man har av oss begärt återställandet av de Groot: Universismus, en av de två volymer, som Excellensen lånade från oss och jag får därför vördsamt hemställa, om det vore möjligt för oss att återfå denna bok när det passar för Excellensen.

Jag begagnar också detta tillfälle att till Excellensen framföra ett vördsamt och hjärtligt tack för den stora älskvärdheten att gynna oss med ett besök.

Med tacksamhet och vördnad

Andersson.

0438

8.1,1928

Överbibliotekarien Fil,Dr.E.Ljunggren,

Universitetsbiblioteket, L u n d ,

Med anledning av Edert ärade brev av 21.12 ber jag få meddela, att jag tyvärr icke är i tillfälle att förmedla eventuellt byte av publikationer mellan Lunds Universitetsbibliotek och Kinas Geologiska Undersökning, då jag helt står utanför allt inflytande rörande distributionen av skrifter från den sistnämnda institutionen. Jag är dock viss om, att en bytesförbindelse skulle kunna ordnas på tillfredsställande sätt genom hänvändelse till Dr.H.W.Wong, Director of the Geological Survey of China, Feng Sheng Hutung 3, Peking.

Med största högaktning

0439

C. T. LOO & Cie

ART ANCIEN DE CHINE

Adresse Télégraphique :
ARCHAÏC-42-PARIS

Téléphone : Carnot 61-51 / 53-15

R. C. Seine N° 225-308 B.

48, Rue de Courcelles

Paris, le May 20th 1930

Dear Dr. Andersson,

I have just returned from the States where I went for the second time during the season and now I am going to stay here till the Winter. I am wondering whether you are coming to France this year, if so please kindly let me know as I wish so much to see you again and I think you will be interested to see David Weill's collection, which has been increased enormously since the last time you were here; although on the market there are really few things which are interesting for your Museum. It seems more and more difficult for anybody to get out of China anything of quality.

I have just look through the collection of photographies that you so kindly sent to me, they are certainly very interesting and I wish to thank you once more for your kindnes in sending them to me. I will mail you few photos of mine soon.

I hope that Mr. and Mrs Karlbeck have reached China and have already sent news to you, if you do write to them please send them my very best souvenir and also to Mrs Carter if she is still in Sweden.

With my very best wishes,

Yours ever sincerely,

C. T. Loo

Dr. J.G. ANDERSSON
Sveavägen 65
STOCKHOLM

C. T. LOO & C^IE

ART ANCIEN DE CHINE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
ARCHAÏC-42-PARIS

TÉLÉPHONE : CARNOT 61-51 / 53-15

R. C. SEINE N° 225-308 B.

48, RUE DE COURCELLES

PARIS, LE March 26th 1930

Dear Professor Andersson,

I am taking the pleasure of writing this and to send to you 2 photographies of some bronzes that Mr.Kalbeck has asked me to do so while he was in Paris and I hope those bronzes may interest your collection.

I have been extremely happy to see more of Mr. Kalbeck this time and certainly I wish that we in future have more time to meet each other.

I may mail some other photos in the near future of some mirors that we have received.

I am leaving here again next week for America and will be back by the begining of May and I sincerely hope that we will have the pleasure of seeing you in Paris this coming Summer.

With my very best souvenir,

I am yours sincerely,

C. T. Loo

Professor Andersson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65
STOCKHOLM

P.S.- I do not know the address of Mr.Karlsbeck will you be kind enough to remember me to him and if you remember please just send me his address when you wish.

0441.

C. T. LOO & C^ie

ART ANCIEN DE CHINE

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
ARCHAÏC-42-PARIS

TÉLÉPHONE : CARNOT { 61-51 / 53-15

R. C. SEINE N° 225-308 B.

48, RUE DE COURCELLES

PARIS, LE February I4th 1930

Dear Professor Andersson,

I am glad to say that I have return in Paris on the 8th after having had a very good crossing and I am very happy to be here again and I will look forward also to the pleasure of seeing you.

I have received both your letters from the 7th and I0th of February and please allow me to express my profound gratitude for your great courtisy in sending me the Bulletin of your Museum, which I have received this morning, I will surely enjoy the reading of this very scientific and interesting book and it will certainly add some knowledge to the little I have on the Chinese Archeology.

With regard to Mr. Karlbeck I will certainly be very happy to know him when he comes over here and he may be sure that I will show him what we have on hand and also will be very honored to meet him. I hope he will kindly let me know a few days ahead as I am proposing myself to go to England right in the beginning of March for four or five days.

I am allowing myself of sending you some photos of few fine bronzes that we have sold to the Freer Gallery of Art in Washington, as I know your interest in keeping photographs from any important China Works.

Yours ever sincerely,

C. T. Loo

Professor Andersson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65
Stockholm (Suède)

0442.

February the 10th 1930.

Mr. C. T. Loo,

48, Rue de Courcelles,

P a r i s.

Dear Mr. Loo,

I herewith have the pleasure to send you under separate cover the first number of our Bulletin. It is presented to you as an humble return of all courtesy that you kindly extended to me and in the hope that you will find in it some interesting notes on early Chinese antiquities.

Very sincerely yours

Liknande brev sända till:

Vignier, Eumorfopoulos, Rafael.

Kopia.

February the 7th 1930.

Mr. C. T. Loo,

48 Rue de Courcelles,

Paris.

Dear Mr. Loo,

I herewith have the honour to introduce to you my friend Mr. Orvar Karlbeck about whome I have written you recently. You will find that he is not only an expert on Chinese antiquities, but a charming personality as well. He will certainly profit very muck from your kindness.

Thanking you in advance for all kind assistance rendered to Mr. Karlbeck, I have the honour to remain, dear Mr. Loo,

Very sincerely yours

Andersson.

Liknande brev sända till:

Grousset, Pelliol,Eumorfopoulos och Raphael.

Kopia.

February the 7th 1930.

Mr. C. T. Loo,
48 Rue de Courcelles,
Paris.

Dear Mr. Loo,

One of my friends, Mr. Orvar Karlbeck, is going to undertake a journey to Berlin, Paris and London for the purpose of studying the collections of Chinese Art. I think it hardly necessary to introduce to you Mr. Karlbeck, as he is since many years an acknowledged authorithy on Chinese antiquities. He was for many years a resident of Central China and made admirable collections, the bulk of which is now in this museum. He recently returned from China and brought with him valuable notes on early sites, part of which will be published in the second volume of our Bulletin.

I have adviced Mr. Karlbeck to pay you a visit immediately after his arrival in Paris and I feel sure, that you will extend to him the same charming courtesy with wich you have so generously favoured me.

Very sincerely yours

Andersson.

Liknande brev sända till:

Pelliol, Eumorfopoulos, Raphael.

0445

TELEPHONE VANDERBILT 4117 | PARIS 34 RUE TAITBOUT

C. T. LOO
CHINESE ANTIQUES
559 FIFTH AVENUE
NEW YORK

January 25th, 1930.

My dear Prof Anderson:-

I have just received from Paris your very nice letter of January 10th telling me of the collection of photographs which you are so generous in sending me.

I am certainly very happy and am very anxious to see these photographs as I know the objects will be extremely interesting to me. I wish to express to you my deep gratitude for your generous thought of me in sending them to me to study.

I sincerely hope that I shall have the pleasure of seeing you this year and if any of our photographs should interest you I should be most happy to send them to you in return. I am sailing from here by the end of next week and this letter will probably reach you by the time I arrive in Paris.

With my renewed thanks, I beg to remain,

Sincerely yours,

C. T. Loo

0446

C. T. LOO & Cie

ART ANCIEN DE CHINE

Adresse Télégraphique :
ARCHAÏC-42-PARIS

Téléphone : Carnot { 61-51
53-15

R. C. Seine N° 225-308 B.

48, Rue de Courcelles

Paris, le 14 Janvier 1930

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre lettre que nous avons fait suivre à Mr.Loo en Amérique.

Nous venons également de recevoir les photos que vous annonciez et vous en remercions bien vivement en attendant que Monsieur Loo le fasse lui-même et vous prions d'agréer,Monsieur, l'assurance de nos sentiments distingués.

P.P. C.T. Loo & Cie

[signature]

Mr.Anderson
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65
STOCKHOLM

0447.

Jan. 10th, 1930.

Mr. C.T. Loo,

48, Rue de Courcelles,

P A R I S.

Dear Mr. Loo,

I herewith have the pleasure of sending you a collection of photographs depicting objects in our Museum. This is a very return for your great courtesy in presenting us two large collections of photographs of your small bronzes belonging to the animal style, one collection kindly given to me at the occasion of my visit to Paris, the other kindly sent here during last summer.

With the best compliments of the season

Yours very truly

0448,

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN.

STATENS HISTORISKA MUSEUM
och
KUNGL. MYNTKABINETTET.
TEL. N. 31340

Stockholm 16, den 25.2 1930

Fru Nordenfelt

Östasiatiska Saml., S t o c k h o l m.

Redaktionen av Accessionskatalogen anhåller att få veta om Ö.S. kommer att skaffa del 2-3 av det på bifogade lapp upptagna arbetet. Skulle Fru Nordenfelt vilja vara god fråga Prof. Andersson, om detta är hans avsikt (nu eller framdeles), samt, om möjligt omgående, skicka svar jämte den gula lappen till Red. av Accessionskatalogen, Kungl. Biblioteket, Stockholm.

Med hjärtligt tack för hjälpen

A. Lundqvist

0449.

Den 31 oktober 1930.

Till

Universitetsbiblioteket,

L u n d.

Härmed anhålles vördsamt att för dr Nils Palmgrens räkning få låna följande verk:

Furtwängler-Loeschcke: Mykenische Vasen

samt

C. Tsuntas: Athen 1908,

då den senare återlämnats till Universitetsbiblioteket.

Högaktningsfullt

0450

Den 25 oktober 1930.

Till

Universitetsbiblioteket,

L u n d.

Härmed anhålles vördsamt att för dr Palmgrens räkning få låna följande verk:

W. Gordon Childe: The Aryans. 1926.

Högaktningsfullt

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Den 24 oktober 1930.

Till

Universitetsbiblioteket,

Lund.

Härmed anhålles vördsamt att för dr Nils Palmgrens räkning få låna följande verk:

C. Tsuntas: Διμηνιον καὶ Σέσκλον Athen 1908.

Högaktningsfullt

I. Nordenfelt

KUNGL. VITTERHETS HISTORIE OCH ANTIKVITETS AKADEMIEN
STOCKHOLM
ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA

Nyligen utlånt till akademiska lärare

[illegible]

Kopia.

Den 29 april 1930.

Till

Lunds Universitetsbibliotek,

Lund.

Härmed har jag äran att för Östasiatiska Samlingarnas räkning till låns begära

Quibell: Excavations at Saggarn /1909/.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

K. UNIVERSITETS-BIBLIOTEKET
LUND

22. 2. 1930.

Östasiatiska Samlingarna,
Stockholm.

Härmed har jag nöjet sända Eder de önskade adresserna. Recensionsavdelning torde finnas i alla de nämnda tidskrifterna.

Med största högaktning

E. Ljunggren

Revue de l'histoire des religions: Librairie E. Leroux, Rue Bonaparte 28. Paris VI^e.

Asia major: Leipzig, Scherlstr. 2.

Orientalistische Literaturzeitung: Verlag der J. C. Hinrichsschen Buchhandlung Grimmaische Str. 32. Leipzig. C. 1.

Journal asiatique: Librairie P. Geuthner

0453 b

Rue Jacob 13, Paris VIe.

Baessler-Archiv: Dr. A. Maass. Königgrätzerstr. 120. Berlin S.W. 11.

Société Asiatique: Palais de l'Institut, 1 Rue de Seine, Paris VIe.

Kopia.

Den 19 februari 1930.

Till

Lunds Universitetsbibliotek,

Lund.

Då Östasiatiska Samlingarna för ev. byte önskar komma i förbindelse med nedanstående tidskrifter, vore jag synnerligen förbunden, om jag genom Eder kunde erhålla uppgifter på deras adresser samt om recensionsavdelning finnes /brukar stå på omslagets sista sida/. Om Ni ej är i tillfälle att lämna ovanstående uppgifter, önskar Östasiatiska Samlingarna till låns erhålla desamma.

Tidskrifternas namn äro:

Revue de l'histoire des religions /Musée Guimet/, Asia Major /Leipzig/, Orientalistische Literaturzeitung /Leipzig/, Journal Asiatique, Socié té Asiatique, Pal. de l'Instit /Paris/och Baessler-Archiv /Berlin/.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

0455 a

Telegraphic Address:
OBFIR[illegible]TE, WESTCE[illegible] LONDON

Telephone: MUSEUM 1462

LONDON W.C.
APR 25
6[15] PM
1930



LUZAC & CO

Oriental Booksellers
and Publishers



46 Great Russell Street
LONDON, W.C.1
(Opposite the British Museum)

I. [illegible]ordenfel[illegible], Esq.,
[illegible],
[illegible] 35,
[illegible],
SWEDEN.

To I. [illegible], Esq., 0455 6 25th April 19[illegible].

Dear Sir,

In reply to your order of 17th inst. for Minzloff, In Geheimen Auftrag, we beg to say that we are getting this for you and will send shortly. The copy we had has been sold.

Fa Hien, Record of Buddhistic Kingdoms we are sorry has been sold. We will try to find a duplicate copy of this. The other book ordered we have sent.

Awaiting your further kind favours,

We are,

Yours faithfully,

Kopia.

April, 17th, 1930.

Luzac & Co.,

46, Great Russell Street,

London, W. C. 1.

Dear Sirs,

Will you kindly send to the above address the following books:

Vol. XL, no. 4	Minzloff, S.R.: In Geheimen Auftrag	S.10.
" 5	Fa-Hien: A Record of Buddhistic Kingdoms being an Account by the Chinese Monk, Fa-Hien, of his Travêls in India and Ceylon	L.2.2.
	Geil: The Great Wall oc China.	S.15.

Very sincerely yours

Nordenfelt.

YALE UNIVERSITY
PEABODY MUSEUM OF NATURAL HISTORY
NEW HAVEN, CONNECTICUT

ANTHROPOLOGY
GEORGE GRANT MacCURDY, CURATOR

February 17, 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Paleontological Laboratory,
Upsala, Sweden.

Dear Dr. Andersson:

I am very much interested in the discovery of Sinanthropus remains in the deposits at Chou Kou Tien, southwest of Peiping. Could you tell me what the principal animal remains are that have been found in these same deposits, especially those that might be of the same age as Sinanthropus? I am not yet quite clear in my mind as to whether the deposit is in a cave or in the open.

I have been asked to read a paper on recent progress in Old World prehistory at the next meeting of the American Philosophical Society, which is another reason why I need the information asked for.

Hoping to hear from you soon,
I am,

Very truly yours,

George Grant MacCurdy

GGMacC/gme

George Grant MacCurdy.

0458

22.4.1930.

To the

Manchester University Press,

23, Lime Grove,

Oxford Road,

M a n c h e s t e r.

Derr Sirs,

Will you kindly send to the above address the following books:

G. Elliot Smith: The Migrations of Early Culture	7 s. 6 d.
Warren R. Dawson: The Custom of Couvade	7 " 6 ".

Very sincerely yours

Antw 27/4 30

0459

Den 3 Jan. 1930.

Bäste Dr. Martin,

Jag har att tacksamt erkänna såväl Edert brev av den 20 Dec. som ett vykort avstämplat den 26 Dec.

Doktorn få r icke misstycka om jag säger att det är mycket svårt att läsa Eder handstil och att detta försvårar korrespondensen mellan oss.

Den 14 Dec. tillskrev jag Eder under adress Shepherds Hotel, Cafro rörande Eder erbjudna uppsats och vore jag tacksam få veta om detta brev kommit Eder tillhanda.

Om Ni har en samling av kinesiska importföremål från Egypten eller annars föremål som visa kulturutbyten mellan den närmre Orienten och den yttersta Östern, skulle vi gärna ordna en utställning här i Östasiatiska Samlingarna.

Eder förbundne

0460a

Kairo 12 jan -30

Bäste Herr Professor,

Att jag ej förr besvarat edert smickrande bref beror på att hela saken har kommit i ett nytt läge derigenom att jag funnit högst vigtiga saker i så stor antal att derom måste göras en hel bok med en del färgplancher. Sedan tre år samlar jag nämligen textilier från första årtusendet efter Kristus. Många bitar som förut voro mig oförklariga, hafva nu fått sin rätta plats i historien, likaså inom keramiken. Jag kan nu lugnt säga att den samling af textilier jag fått ihop är vigigare för Asiens textil historia för att ej säga mer än hvad Sir Aurel Stein hittat i Mongoliet. Jämförelsepunkterna äro många. Jag kan med bästa vilja ej tränga ihop dessa yttersvigtiga fynd på ett par tiotal sidor och en hel del plancher bli nödvändiga mer än Ni helt säkert kan och vill kosta på. Som det mesta är fullkomligt okändt kommer jag att låta ställa ut det kanske först i Victoria and Albert Museum eller ett privat galleri i London och sedan i Louvren. Det är underhandligar på tre håll i gång. Det tager ju mycken tid att göra dessa saker i ordning, dess conservering etc etc. Kan Ni kosta på låt oss säga en sex a otta färgplancher och ett tjugotal i svart utom en del textillustrationer så kan ju saken gå under svensk flagg, annars får den gå under min egen. Ämnet är så vigtigt och en del är så vackert att jag ej har den ringaste räddsla för att ej boken kommer att gå. Det är för öfrigt ganska troligt att då de få se saken att jag får en förläggare, som gör boken som jag vill ha den. Hufvudsaken är att jag får allt till Europa. Visste museerna här att jag samlat dessa saker, så förbjudo de genast utförslen. Derför sker detta i en helt annans namn. Jag kan nu ej längr få tillstånd att taga ut en enda bit lustre, som det skrattade åt får två år sedan. Om vi äro vid slutet af dessa fynd eller endast i början vet ingen. Al

lt tyder på att det var en tillfällighet, som kom araberna att stöta på dem och som ingen begrep dem så kommo de till mig, som betalade tiodubbelt mot de andra hade bjudit och mera. Vi äro nu ett stort steg framåt och det med saker och bevis som inga kammarlärda kan stöta i kull. Som alltid bli det fransmännen som först begripa dem. Huruvida "Han" tyger äro i bland dem törs jag ej säga, ty vid flere törs jag ej röra, de kanske bli stoft innan de komma till Europa. Vill Ni läsa en del af artiklarne som jag skrifvit skall jag gerna sända dem men Arne får ej se dem. Jag har ej arbetat om dem till ett helt, emedan jag ej vet hur det hela blir. Faen za tager dem som de äro. En gång insändt manuscriptet vill jag helst slippa läsa korrektur. Får jag att godt correctur som öfverstämmer med mitt manuscript kan jag vanligen sätta imprimatur på det med detsamma. Jag arbetar så länge på manuscrptet för att slippa betala dyra rättningar. Det är följden af att betala sina böcker sjelf. Jag har en mycket good man for correcting the english. Jag är glad att kunna göra en märklig bok.

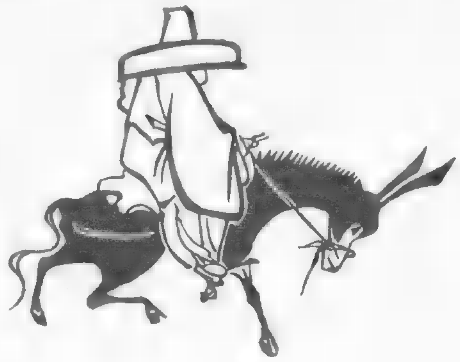
Med de bästa helsningar

Eder

J. Ruacken.

Jag har nyss fått nu 2 bref från Emma [illegible] [illegible] varit lifligt intresserad af dessa saker som äro nya för henne.
Jag fick ej häftet. Jag ser att vi ha olika begrepp om typografisk utstyrsel.

HUGO MEYL



ALT-CHINA
ANTIQUITÄTEN
ERSTEN RANGES

BANK-KONTO
DARMSTAEDTER U. NATIONALBANK
MÜNCHEN
MARIENPLATZ 12

MÜNCHEN, 28. 2. 1930
KAROLINENPLATZ 1.
TEL. 59463

An die Direction des
Ostasiatischen Museums
Stockholm

Hochgeehrter Herr Professor!

Vom National-Museum in Stockholm wurde mir auf meine Anfrage mitgeteilt, dass die 3 Photos mit kleinen, frühen chinesischen Bronzen, (Tier-Motive) an Ihre werte Adresse nach dem Ostasiatischen-Museum dort weitergegeben wurden.–

Darf ich mich heute erkundigen, ob die Sachen Interesse für das Museum haben? in diesem Falle bin ich gern bereit die Stücke zur Ansicht zu senden.–

Im anderen Falle darf ich wohl um Rücksendung der Photos bitten, da es meine einzigen Exemplare sind.–

Mit ausgezeichneter Hochachtung
Ihr ergebener
Hugo Meyl.

P.S. Ihr schönes Buch „die Drache und die fremden Teufel" hat mir vielen Genuss bereitet und ich empfehle es allen meinen Kunstfreunden..

0462.

Kopia.

Den 29 April 1930.

Herrn Hugo Meyl,

1, Karolinenplatz,

M ü n c h e n.

Sehr geehrter Herr Meyl,

Ich beehre mich Ihnen im Auftrage der Ostasiatischen Sammlungen den Empfang Ihres Briefes vom 25. April anzuzeigen. Leider fehlt es uns jetzt an Mittel, die Gegenstände zu erwerben.

In der Anlage finden Sie die Photographien, die ich hiermit habe die Ehre zurüchzesenden.

Mit ausgezeichneter Hochachtung

Nordenfelt.

0463.

HUGO MEYL

ALT-CHINA
ANTIQUITÄTEN
ERSTEN RANGES

BANK-KONTO
DARMSTAEDTER U. NATIONALBANK
MÜNCHEN
MARIENPLATZ 12

MÜNCHEN, 25. 4. 1930
KAROLINENPLATZ 1.
TEL. 59463

An die Direction des Ostasiatischen Museums

Stockholm

Sehr geehrter Herr Professor!

Am 26.ten März a.c. sandte ich an das Museum eine Anzahl Photos von chinesischen und siamesischen Bronzen. Darf ich mich heute erkundigen, ob dieselben von Interesse für Ihre Sammlungen sind? im anderen Falle wäre ich Ihnen sehr zu Dank verbunden, wenn ich die Photos wieder zurück erhalten könnte.

Ich empfehle mich Ihnen, hochgeehrter Herr Professor,

mit ausgezeichneter Hochachtung

Hugo Meyl.

0464a

HUGO MEYL

ALT-CHINA
ANTIQUITÄTEN
ERSTEN RANGES

BANK-KONTO
DARMSTAEDTER U. NATIONALBANK
MÜNCHEN
MARIENPLATZ 12

MÜNCHEN, 21. 3. 1930
KAROLINENPLATZ 1.
TEL. 59463

An die Direction des Ostasiatischen Museums

Stockholm

Hochgeehrter Herr Professor!

Für Ihre sehr freundlichen Zeilen vom 17. 3. danke ich Ihnen bestens und erhielt die Photos der 3 kleinen Bronzen richtig zurück.- Da Sie mir schreiben, dass es sich um den Preis handelt, weshalb Sie die Stücke nicht kaufen könnten, so möchte ich Ihnen doch nochmals die Photos senden. Ich will an den Sachen nichts verdienen und mache Ihnen die folgenden Preise dafür:

No. 152 - Bronze Tier (Epoche Tsin) M 950.-

" 155 - Gurt-Schliesse Han Epoche oder früher " 380.

" 158 - Tierkopf (Chou Ep.) " 325.-

Es

04646

Es würde mich sehr freuen, wenn Sie, infolge dieser sehr mässigen Preise, sich veranlasst sehen würden die Stücke zur Ansicht zu bestellen. — Ferner erhielt ich einige sehr schöne, alte Siam Bronze Köpfe, von denen ich Photos mir erlaube zur geneigten Ansicht einzusenden. Ich mache Ihnen auch hier sehr niedrige Preise und bin sehr gern bereit die Sie interessierenden Stücke zur Ansicht zu senden.

No. D 40	Bronze Büste	M	635.—
" D 42	grosser " Buddha Kopf	"	1475.—
" D 89	mittelgrosser Bronze Buddha, Kopf	"	680.—
" T 25	kleiner Bodhisatva Kopf mit Krone	"	350.—
" T 51	mittelgrosser Bodhisatva Kopf mit Vergoldung	"	780.—

„freibleibend"

In angenehmer Erwartung Ihrer gefälligen Nachrichten, empfehle ich mich Ihnen hochgeehrter Herr Professor

mit ausgezeichneter Hochachtung
Ihr ergebener
Hugo C. Meyl.

P.S. Vielleicht interessiert sich auch Herr Dr. E. Hultmark dort für die Sachen?

Kopia.

Den 17 Mars 1930.

Herrn Hugo Meyl,

1, Karolinenplatz,

München.

Sehr geehrter Herr,

Einliegend übersenden wir Ihnen die Photos von den drei intressanten chinesischen kleinen Bronzen, die Sie dem Nationslmuseum zugestellt haben. Leider können wir nicht die Bronzen einkaufen, weil der Preis zu teur ist,

Mti ausgezeichneter Hochachtung

Andersson.

0466a ~~5/30~~

Nationalmuseum 3/2 30

Intendenten för
avdelningen för konsthantverk

Herr Professor J. G. Andersson

Kära Broder!

Från Hugo Meyl i München har Nationalmuseum emottagit bifogade anbud å kinesiska konstföremål, vilket jag härmed ber få översända till Dig; då

0466 b

Jag misstänker att föremålen kunna intressera Östasiatiska Samlingarna. Skulle så icke vara fallet kunde Ni kanske återsända fotona till München.

Med bästa hälsningar
Er tillgivne
Åke Stavenow.

0467. ~~5/30~~

HUGO MEYL

ALT-CHINA
ANTIQUITÄTEN
ERSTEN RANGES

BANK-KONTO
DARMSTAEDTER U. NATIONALBANK
MÜNCHEN
MARIENPLATZ 12

MÜNCHEN, 29. 1. 193
KAROLINENPLATZ 1.
TEL. 59463

An die Direction des National Museums

Stockholm

Einliegend übersende ich Ihnen die Photos von drei sehr interessanten, frühen chinesischen kleinen Bronzen mit der Bitte mir mitzuteilen, ob dieselben für Ihre Sammlungen Interesse haben. – In diesem Falle bin ich gern bereit die Stücke per Post zur Ansicht zu senden. – Die genaue Beschreibung und äusserste Preise stehen auf der Rückseite der Photos. –

Die Photos bitte ich mir nicht convenierenden Falles wieder zurückzusenden. –

Mit ausgezeichneter Hochachtung

Hugo Meyl

3 Photos

6 June 1930

Dear Professor Andersson,

It is a long time since I heard from you, and the last news I had was that you had been unwell — I do hope that this is all over now.

I am thinking of coming to Stockholm for about a week somewhere about the 6th to 13th of July. Shall I have the great pleasure of finding you there?

04686

I trust that the Ostasiatiska Samlingarna will be more or less accessible.

There will be my wife, my son (21) and my daughter (18) so we shall want a fairly cheap hotel, if that is possible in Exhibition time. Have you any suggestions?

I am vastly looking forward to seeing your collections, your country and your wonderful capital.

Yours sincerely

Ellis H. Minns.

04692

18 December 1930

Dear Professor Andersson,

Just a line to wish you a Merry Christmas and all prosperity in 1931 and to say once more how disappointed I was not to see you when I was in Sweden in the summer. I do hope that your health is better now.

May I offer you my congratulations on the Bulletin which will be a most valuable addition to our knowledge of the Far East? I have not yet had time to study it properly as it only

came to hand two days ago: but I have time very much to welcome your Symbolism, though not quite convinced (I find it so impossible to have guessed the meaning of primitive patterns of which we have authentic information from the makers) and very much your Weg über die Steppen, the substance of which you gave in your delightful lecture here. And I am looking forward impatiently to the monograph on 綏遠 Bronzes.

Very kind regards and best wishes from

Yours sincerely

Ellis H. Minns.

0470.

den 30 Augusti 1930.

Herr Doktor E. Mjöberg,
Drottninggatan 114. B.

Här.

Ärade Herr Doktor,

Jag beklagar att jag på grund av bortavaro på semester ej tidigare varit i tillfälle att besvara Edra brev.

Tyvärr kunna vi ej reflektera på det erbjudande som Ni gjort oss och detta av den grund att vi begränsa vår verksamhet till förhistoriska f föremål och de allra tidigaste historiska skedena.

Med utmärkt högaktning

Sthlm. d. 15/8 30.

Hr. Professor
J. G. Andersson,

Härmed tillåter jag mig att fråga huruvida ej ett brev avsänt av mig för några månader sedan kommit Eder tillhanda. Jag gjorde däri en förfrågan om "ostasiatiska samlingarna" hade intresse för en i Birma gjuten bronsgånggång från 1600 talet. En illustration åtföljde brevet.

Högaktningsfullt
E. Mjöberg

Stockholm d. 26/6 1930.

Hr. Professor J. G. Anderson,

Härmed tillåter jag mig fråga huruvida Edert museum ev. har intresse av att förvärva en i sultanatet Brunei på 1600-talet tillverkad gong av mörk brons, diam. 40 cm och av det utseende bilden visar. Den har sänts mig av en italiensk läkare, som flera år praktiserat på Borneo.

Själv medförde jag en mycket snarlik sådan från Brunei för några år sedan. Den köptes av Dr. Hultmark hos Bukowskis för kr. 850.- Dylika pjäser äro numera mycket svåråtkomliga.

Jag äger också en mindre Buddah funnen av mig vid ruinerna av Siams gamla huvudstad Aiuthia. Den torde vara från 1400-talet och visar "aerugo nobilis"

Om dessa båda föremål intressera kunde de ju avhämtas till närmare bedömande.

Högaktningsfullt
E. Mjöberg

Kopia.

Den 3 september 1930.

Herr Skriftställare John Morén,

S k ä n n i n g e.

På uppdrag av professor Andersson, vilken för närvarande är sjuk, ber jag härmed få erkänna emottagandet av Edert brev av den 27 augusti 1930. och samtidigt meddela, att efter vad tidningarna ha visat, Edra farhågor beträffande Bratvaag äro ogrundade.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

Skänninge den 27 Aug. 1930.

Herr Professor J. G. Andersson,

Sveavägen 65,

Stockholm.

Broder!

Troligen erinrar du dig mig icke, ty det är så länge sedan våra vägar skildes, 1888 då jag i femte klassen i "Karolinskan" lämnade Örebro. Mitt namn var på den tiden Johan Bengtson, då vi voro klasskamrater. Nå , det var egentligen icke för att påminna dig om den tiden, som jag skriver detta utan något helt annat , som ligger mig på hjärtat, kanske onödiga hartas bekymmer, men likväl ---.

Det är storartat att Andrèe och hans män återfunnits och att deras stoft skall återbördes till fosterjorden. Men det är en sorglig företeelse att de stora orakarna i Stockholm skola använda detta i reklamsyfte. De utsända båtar m. m. att möta "Bratvaag" och då komma de att slåss om, vilken som blir först att rota i vad man medför hem. Då är den stora faran för handen, att de i sin iver komma att förstora det hela så ~~att~~ och det vetenskapliga resultat man väntat sig av det materiel anteckningar etc. som hemföres.

Eller vad tror du? Borde det icke hava varit bättre, att den svenska båt som staten utsänder och med fullt ansvarskännande vetenskapsmän ombord hade fått det uppdraget ?

Det är möjligt, att jag ser för mörkt på saken, att de män som medfölja tidningsmännen och fotografer äro kunniga nog att fullgöra det ömtåliga värvet , men äro de kraftiga nog att bevaka det vetenskapliga intresset ~~framför~~ emot det krassa tidningsintresset? Det är frågan.

Ja, du förstår, att man kan göra sina reflektioner även här i en avkrok av världen. Vad jag här skrivet är naturligtvis helt privat, men jag ville blott fästa din uppmärksamhet på faran, för den händelse, att du i hastigheten ej kommit att tänka därpå. I hast

Din gamle skolkamrat

John Morén

Skriftställare.

0475a



GRAND HÔTEL

Stockholm May 22nd 1930

TELEGRAMADRESS: GRAND
TELEFON: GRAND HÔTEL.

My dear Dr. Andersson -

Mr Lagercrantz tells me that I am to have the privilege of seeing your department in the Museum with you on Thursday the 26th.

For several years I have heard of you and your work in many parts of the world and one of my happiest anticipations in visiting Stockholm was the opportunity of meeting you -

On Thursday evening a few friends have accepted our invitation for dinner on board the Yacht Sheelah, will you give us the pleasure of your company also?

The dinner hour is seven o'clock and we will tell you how to come aboard

0475 6

When we meet at the Conference –
Hoping that we may have this pleasure

I am sincerely yours
[illegible signature]

0476

Den 22 december 1930.

Herr Intendenten G. Munthe,

Röhsska Konstslöjdmuseet,

G ö t e b o r g.

Ärade Herr Intendent,

Vår lilla Karlbeck-utställning avslutades på lördagsmiddagen och i dag ha vi packat alla konsortiemedlemmarnas lådor. I betraktande av ecpeditionssvårigheterna nu i julbrådskan ha vi emellertid ansett tryggare att expediera sändningarna utom Stockholm först på nyåret, då vi återinträda i arbete. Jag hoppas, att Herr Intendenten ej misstycker detta lilla dröjsmål.

Vördsamt.

Den 22 december 1930.

Herr Grosshandlaren m.m. M. Månsson,

L:a Bältgatan 11,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Grosshandlare,

Härmed ha vi äran att till Herr Grosshandlaren översända en stor silverskål med lock, Sung-dynastien, nr 146, vilken tillkommer Herr Grosshandlaren såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Herr Grosshandlaren godhetsfullt ville återsända denna kopia med Herr Grosshandlarens namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Vördsamt

0478a

Kopia.

Den 15 februari 1930.

Herr Grosshandlaren m.m. Martin Månsson,

Lilla Bältgatan 11,

H ä r.

Ärade Herr Grosshandlare,

På det allra hjärtligaste ber jag att få tacka för Herr Grosshandlarens stora älskvärdhet att bereda mig tillfälle att få deltaga i Japanska Sällskapets årsmiddag . Det var en i alla avseenden ytterst angenäm afton och jag beklagar endast djupt, att en hastigt påkommen indisposition tyvärr tvingade mig att lämna festen före dess slut.

För mig fick denna angenäma och vackra kväll en alldeles särskild betydelse tack vare Er stora godhet att låta mig få föra doktorinnan Goldschmidt till bordet. Det var en förtjusande bekantskap och hon visade mig den stora välviljan att söka förskaffa mig ur Harriet Löwenhielms litterära kvarlåtenskap ett eller annat bidrag till en hembygdsbok för västra Närke. Jag undrar mycket, om fru Goldschmidt fortfarande är i Stockholm, Jag reser nu till Närke, men är åter på onsdag och ber att då få ringa för att erfara, om jag kunde komma i förbindelse med

04786

fru Goldschmidt.

Jag begagnar detta tillfälle att hjärtligt tacka Herr Grosshandlaren för Eder stora välvilja att gå med i Karlbeck-Konsortiet. Han är ju en utmärkt och ytterst samvetsgrann samlare och jag hoppas innerligt att Konsortiet skall få stor glädje av det förtroende, som visats honom. Han är för närvarande ute på en studieresa på kontinenten för att se de stora samlingarna innan han återvänder till Kina.

Med tacksamhet och vördnad.

Andersson.



日本歴史圖繪　（第四十九）　那須與市扇を射。

POST CARD

SVERIGE 10 ÖRE

Med en hjärtlig tillönskan
om ett Godt Nytt År
från förbundne
Martin Hansson

1930.

Professor
Herr J. G. Andersson
Sveavägen 65
Stockholm

November, 1st. 1930.

Mr. Jiujiro Nakaya,

Maison Japonaise,

3, Bd. Jourdan,

P a r i s, XIV:e.

Dear Sir,

With much interest I have received your three important papers:

Figurines Néolithiques au Japon.

Catalogue of Works relating to the Stone Age of Japan. Bibliography on the Stone Age of Japan.

A Study of the Stone Age Remains of Japan. Papers of the Anthropological Institute,

which are as you very well understand of special interest to us in our research on the prehistory of China.

Yours very sincerely

0481 a

Maison Japonaise
3 Bd. Jourdan. 3
Paris 14e.
4. Juin 30.

Monsieur le Professeur

Je suis membre de l'Institut d'Anthropologie de l'Université Imperiale de Tokio.

Depuis l'été dernier, je suis à Paris, et y resterai encore une anne demi.

J'étudie l'époque néolithique et l'ethnographie. Aujourd'hui, je vous envoie mes extraits sur l'âge de pierre au Japon. J'ecrirai dans quelques mois encore quelques rapports sur même sujet. Je serais très heureux d'échanger avec vous nos tirages à part. Et si c'est possible, je voudrais vous rendre visite après.

04816

Recevez Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

J. Nakaya

Monsieur Andersson.

0482.

Kopia.

Den 5 april 1930.

Till

Nationalmuseet,

K ö p e n h a m n.

I går tillställde vi Eder ett brev med tack för Fra Nationalmuseets Arbejdsmark 1930 och meddelande om en söndrig skioptikonbild. Då det icke fanns någon uppgift om varifrån försändelsen kom, antog vi på grund av Arbejdsmark att den var avsänd från Nationalmuseet.

I dag ha vi emellertid fått vetskap om varifrån boken och skioptikonbilden härstamma, varför vi be Eder om ursäkt för det bryderi vi eventuellt vållat Eder.

Med utmärkt högaktning
för Östasiatiska Samlingarna

Nordenfelt.

Kopia.

Den 4 april 1930.

Till

Nationalmuseet,

K ö p e n h a m n.

Som rekommenderat brev från Eder ha vi i dag emottagit dels Fra Nationalmuseets Arbejdsmark 1930, som vi hoppas är avsedd att införlivas med vårt bibliotek, vidare också en skioptikonbild, som tyvärr var så förpackad, att den var helt och hållet krossad. Bilden synes ha visat en bronsurna. Den är så fullständigt krossad, att det näppeligen är skäl att till Eder återställa fragmenten.

Med utmärkt högaktning

J. G. A.

0484a

FERDINAND HESS'

„HOTEL ÖSTERREICHISCHER HOF"

I., FLEISCHMARKT 10 — WIEN — I., ROTENTURMSTRASSE 18

ZENTRALHEIZUNG ✻ RESTAURANT ✻ MODERNER KOMFORT

ZIMMER MIT BAD UND FLIESSENDEM WASSER ✻ STAATSTELEPHON IN ALLEN ZIMMERN

BANKETT- UND SITZUNGSSAAL

Wien, am 10 Aug 1930

Dear Dr. Andersson:

Mrs Nelson and I both wish to thank you again, and finally, for your kindness i coming to the city to show us your collection, especially when you were not entirely well.

We spent several days in Berlin and now 10 days here in Vienna but are about to move on to Czechoslovakia to [see] the new and remarkable Paleolithic sites and collections recently found. (over)

0484 b

You are probably aware of the small collection of animal art exhibited here at the Natural History Museum, in the Hallstatt series. One lot consists of horse-and-rider figurines as well as representations of human, animal and bird forms, cast in lead. The horse-and-rider forms remind me of the tin soldiers with which I played as a child; but they are marked "Hallstatt Time" and from "Tumuli bei Rosegg in Karnten".

Another small series, including horse, deer, birds and cicadas - in the form of brooches or fibulae, somewhat like yours - are labeled "Late Roman" but no locality is given.

With kindest regards to yourself and Madame Andersson

Sincerely Yours

N. C. Nelson.

0485.

IN RE

CABLE ADDRESS "MUSEOLOGY NEW YORK"

THE AMERICAN MUSEUM OF NATURAL HISTORY

77TH STREET AND CENTRAL PARK WEST

NEW YORK CITY

May 29, 1930.

Dear Dr. Andersson:

Not having heard from you for a long time I assume that you are very busy, the same as myself.

In the meantime, I have saved up some vacation time and money and on June 17 Mrs. Nelson and I sail for Europe, via Iceland. We shall land, probably in Copenhagen, on July 6, and sometime during the latter half of July we plan to call at Stockholm.

Not knowing whether you are in Sweden or in China, I cannot of course be sure of seeing your Kansu collections, unless actually exhibited. I am also very anxious to see the archaeological collection from eastern Siberia which you once mentioned as being in Stockholm. But in case you are away, perhaps Dr. Hallstrom can help me out.

Trusting we shall have the pleasure of meeting you again, I am

Sincerely yours,

N. C. Nelson

Dr. J. G. Andersson,
Kungl. Vitterhets Historie
och Antikvitets Akademien,
Stockholm, Sweden.

04860

Columbia University
in the City of New York
UNIVERSITY EXTENSION

THE INSTITUTE OF ARTS AND SCIENCES

DEPARTMENT OF CHINESE

ILLUSTRATED LECTURE

THE ANIMAL STYLE OF EURASIA

by

MRS. THOMAS F. CARTER

MONDAY, DECEMBER 9, 1929, 8 P.M.

301 PHILOSOPHY HALL

ADMIT TWO

[illegible]

Dec 10 '29 0486 b

Considerable [illegible] for your [illegible]

my [illegible].

[illegible]

Osborne. Best [illegible]

F. C. [illegible]

0487

Kopia.

Den 5 mars 1930.

Herr Professor B. Nerman,

Statens Historiska Museum,

S t o c k h o l m 16.

På uppdrag av Professor Andersson har jag härmed äran översända ett särtryck av S. Umehara.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

Den 1. September 1930.

The Netherlands - Asiatic Trading Company,

Kloveniersburgwal 23,

A m s t e r d a m. - C.

Geehrte Herren,

Ich beehre mich Ihnen den Empfang Ihres Briefes vom 20. September mit beiligender Photographie einer Holz-Bodhisatva-Figur anzuzeigen. Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns erlauben wollten, das Bild mit unserer Photographischen Sammlung einzuverleiben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

0489.

N. V.
NEDERLANDSCH-AZIATISCHE
HANDELMAATSCHAPPIJ
(NETHERLANDS-ASIATIC TRADING COMPANY)
AMSTERDAM .... KOBE

FUSIE { IMPORTMAATSCHAPPIJ „TOKIO" AMSTERDAM
B. ORNSTEIN & Co. KOBE (JAPAN)

Telegram-adres: NEDASIATIC
Telefoon: 48446 - 48546 - 41746
Postgiro: 6306
Codes: BENTLEY'S PHRASE - SCHOFIELDS ECLECTIC
A.B.C. 5th, 6th EDITION VOLLERS 12 FIGURES

BANKIERS:
ROTTERDAMSCHE BANKVEREENIGING, AMSTERDAM

v.V./Cr. AMSTERDAM-C, 20 Sept. 1930
KLOVENIERSBURGWAL 23

AFD. IMPORT
Orientalische Kunst

Herrn Prof.J.G. A n d e r s s o n
Ostasiatiska Samlingarna
S T O C K H O L M

Sehr geehrter Herr Professor,

Ihren werten Namen verdanken wir der Beschreibung Ihrer Sammlung von Herrn Dr. H.C.Gallois in der September-Nummer des"Maandblad voor Beeldende Kunsten".

Wir erlauben uns hierdurch unsre Firma und unsre Sammlung Alt-China bei Ihnen bekannt zu machen und gleichzeitig behändigen wir Ihnen eingeschlossen eine Photographie der schönsten Holz-Bodhisatva-Figur,die wir in unsrer Sammlung haben.Diese lebensgrosse Figur,wahrscheinlich aus der Sung-Periode, ist beinahe ohne Fehler,nur die linke Hand ist ausgebessert;die Höhe beträgt 145cM.

Ausserdem hat unsre Sammlung eine reiche Auswahl in frühen Glasuren,Yin Ching,Chun Yao,Grabfiguren aus der Tang-und Wei-Periode sowie einige sehr schöne Han-Vasen.Alte Broncen, Jade,Elfenbein,Gemälde,Stickereien u.s.w.

Sollten Sie sich für etwas Spezielles interessieren werden wir Ihnen mit Photographien und Beschreibungen gern näher treten.

Ihrer diesbezüglichen Nachricht gern gewärtig

Hochachtungsvoll

p.o. N.V.NEDERLANDSCH-AZIATISCHE
HANDELMAATSCHAPPY.

[signature]

Anlage:Photo Bodhisatva.-

Skrivit [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

0490

N.V. MARTINUS NIJHOFF'S BOEKHANDEL EN UITGEVERSM[IJ]
'S-GRAVENHAGE LANGE VOORHOUT 9
AFD. OUDE BOEKHANDEL (ANTIQAURIAAT) TEL. 11017

K.A.B. The Hague, April 26th 1930.

Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
S T O C K H O L M.

Dear Sir,

I beg to send you herewith invoice for the items kindly ordered,sent to you in 2 parcels registered.

Trusting the parcels will reach you safely I am,

Yours very truly,

p/p MARTINUS NIJHOFF.
Ken

Encl.

10.000. 11—'29

0491

22.4.1930.

Martinus Nijhoff n.v.,

Modern and Antiquarian Bookseller,

9, Lange Voorhout,

The Hague.

Dear Sirs,

Will you kindly send to the above address the following books:

Baisenkyo Kokyo Zuroko /Ancient Chinese and Japanese mirrors of the Baisenkyo collection. Ed.by Y. Shichizaemon/. Gld. 70:-

Choyokaku Kansho. /Collections of old textiles/. " 28:-

Very sincerely yours

0492 a

Broder

Tusen tack för den utomordentligt intressanta och värdefulla publikationen. Skall gärna hjälpa till med utdelningen av Vegaminnen. Detta kan dock bliva ske så att jag kommer med grejorna t.ex.

0492 b

den 22 april till Stockholm och sedan arbetar Ambrosiani och jag om X-n.
Jag har Vegas flagga, d. v. s. den flagga som rest Asien om Europa runt.

Din tillgivne

Erland Nordenskiöld

Göteborg 8 2/4 1930

0493a

Broder,

Tillåt mig besvära med en fråga. Saken är nämligen den att jag intresserar mig för legeringen Au + Ag + Cu. I denna ingår dock Ag och Au en naturlig legering. Vad jag skulle vilja veta är om Du har guldsaker från China från äldre tider och om guldet i dessa är legerat med koppar. I Amerika har man i en del av Columbia t.o.m. haft [illegible]-

Tygg av legeringen Au + Ag + Cu och genom en legering 33 Au + 12 Ag + 55 Cu är Brinellstal 180, vilket betyder att vattentygen varit just lika användbara som bronsvattentyger. Lustigt nog är det en munk P. Nissen (en släkting till Rose N.-H.) som först beskrivit denna vattentygg.

Ursäkta mig att jag besvärar med frågan. Önskande att godt nyår är förblir jag Din tillgivne

Erland Nordenskiöld

Göteborg 29/12 1930.

Kopia.

Den 24 mars 1930.

Professorn Friherre Erland Nordenskiöld,

Göteborg.

Hedersbroder,

Jag ber att få hjärtligt tacka Dig för Nr. 8 av Dina Comparative ethnographical studies. Det är en mycket ståtlig serie, som erbjuder oss mycket av betydelse vid våra komparativa studier. Genom Din stora frikostighet äger vi nu hela serien utom Nr. 3 och 6.

Som en ringa erstättning sänder jag Dig 2 exemplar av vår Bulletin, ett exemplar för Dig och ett för Din institutions bibliotek.

Din tacksamt tillgivne

Andersson.

Herr Professorn m.m.

J.G. Andersson.

Stockholm.

Härigenom ber jag få erkänna mottagandet af Herr Professorns ärade skrifvelse af den 1 i denna månad. Jag har gått i författning om införskaffande af biografiska data rörande kaptenen Henric Westman och hoppas man de närmaste dagarne kunna öfversända önskade upplysningar rörande honom.

Med största högaktning

G. Odenqvant[illegible]

Linköping den 15 november 1930.

0496a

Den 1 Nov. 1930.

Herr Häradshövding m,m,

Gustav Odencrantz,

Linköping.

Ärade Herr Häradshövding,

För Östasiatiska Samlingarnas vetenskapliga tidskrift skulle jag önska några biografiska uppgifter rörande Kapten Henric Westman , som visat oss mycket stor välvilja och därför i fjol bekom vår bronsmedalj som då för första gången utdelades.

Jag talade för ett par dagar sedan vid Överintendenten Lagrelius om möjligheterna att bekomma material för en liten biografisk notis över Henric Westman, och Lagrelius hänvisade mig då till Eder Herr Häradshövding, som enligt hans utsago sitter inne med materialet ifråga.

Vad jag behöver är endast några huvudlinjer av Westmans liv och för övrigt litet utförligare uppgifter om honom som mecenat och hans allmännyttiga verksamhet. Jag skulle naturligtvis speciellt gärna vilja veta vad han på andra håll gjort för museala och vetenskapliga intressen.

På förhand ber jag att vördsamt få tacka för den vänliga hjälp som jag hoppas att få i denna angelägenhet.

Med utmärkt högaktning

0497.

Kungsholms kyrkoplan 1.
Den 19 Mars 1930

Professor J. Andersson.

Bästa Professor Andersson!

Sedan mitt föregående bref har underrättelsen om min broder, dr Teodor Ollins, död nått oss. Den lilla silfversaken, som var en gåfva af honom, har nu för oss fått ett ökat värde. Jag vore därför ytterst tacksam, om köpet finge gå tillbaka.
Uppriktigt beklagar jag det besvär, som jag ofrivilligt åsamkat Eder.

Med utmärkt högaktning
Gerda Ollin

0498,

Kopia.

Den 27 mars 1930.

Fröken Gerda Ollén,

Kungsholms Kyrkoplan 1,

H ä r.

Bästa Fröken Ollén,

Jag är mycket ledsen att jag dröjt så länge med att besvara Edert vänliga brev av den 7 februari. Jag har rådgjort med ingenjör Karlbeck rörande priset på den lilla silversaken och han tycker, att 10:- kronor borde vara lämpligt. Jag övers nder härmed detta belopp. Skulle Fröken Ollén icke vara belåten därmed, ber jag Eder att göra ett motförslag, som av oss genast skall accepteras. I annat fall ber jag Eder att tillsända mig ett kvitto pådde 10:- kroronna.

Eder tillgivna

Andersson.

Den 7 Febr. 0499 a

Kungsholms kyrkopl. 1.

Sthlm.

Prof. J. G. Andersson.

På grund af sjukdom förhindrad, ber jag om att ~~som~~ svar på Professorns förfrågan angående det lilla silfverpläts-stycket, som härmed närslutes, omnämna, att jag gärna öfverlåter detsamma mot det pris, som Professorn anser lämpligt. Det har skänkts till missionen

0499b

af en sjuk å fattig mangel-
kvinna som tack för erhållen
hjälp.

Med utmärkt högaktning
Gerda Ollin

0500

Den 23 Jan. 1930

Fröken Gerda Ollén,

Kungsholms kyrkpl.1,

<u>Stockholm.</u>

Härmed ber jag att till Fröken Ollén få framföra ett vördsamt tack för Eder stora vänlighet att låta oss under vår tillfälliga utställning på Östasiatiska Samlingarna även få utställa Edra synnerligen vackra och intressanta mongoliska föremål.

På samma gång som jag härmed återsänder de lånade föremålen, ber jag få fråga huruvida Fröken Ollén eventuellt skulle vara villig att till Östasiatiska Samlingarna sälja det lilla silverplåtsfragmentet och vad priset i så fall skulle bliva.

Med utmärkt högaktning

0501a

Den 13 Jan. 1930.

F. Statsrådet O. Olsson,
Vanadisvägen 42,
S t o c k h o l m.

Ärade Herr Statsråd,

Jag drister mig att härmed hänvända mig till Herr Statsrådet rörande mina expensbekymmer. Som Herr Statsrådet vet har jag år från år anhållit om en liten förhöjning av expensanslaget, men det har alltid förblivit vid det ursprungliga beloppet 18.000 kr.

Jag vet under hand att motståndet inom statsutskottet mot min framställan har kommit i främsta rummet från Herr Statsrådet och jag vet på samma gång att det i denna avvisande hållning ej ligger någon bristande valvilja för vår institution. Jag har förstått Herr Statsrådets position så att den budget som vi 1926 fingo tack vare Herr Statsrådet var en livstidtilldelning med vilken jag har att från år till år finna mig tillrätta.

Jag skulle vara villig att med tacksamhet böja mig för detta principuttalande om ej institutionen under de gångna åren vuxit ut på ett sätt som även Herr Statsrådet vid ett besök här helt nyligen godhetsfullt betecknade såsom mycket glädjande.

Vårt samlingsinnehav är mer än dubbelt större än det var 1926 då Herr Statsrådet så handlingskraftigt tog sig an oss. Vi ha lyckats vinna samarbete med samtidens utan tvekan förnämste sinolog, Professor Karlgren i Göteborg, och vi ha lyckats starta en egen publikation som fre-

faller mycket lovande.

Det som emellertid gläder mig mest är att vårt lilla museum blivit ett bildningscentrum för de studerande och för allmänheten. Tack vare min kollega Palmgrens lyckliga greppppå de tekniska och estetiska problemen är ju vår utställning mycket vacker, och jag vågar säga att vi inom Stockholms museivärld representerar vissa allmänt erkända framsteg.

Allmänheten är mycket tacksam att få komma hit. Egentligen kunna vi ej manövrera mer än 30 à 40 besökare på en gång. På min kvällsföreläsning i fredags hade jag 93 deltagare. Jag började med att bedja dem om överseende med att det var så trångt och de voro hela kvällen förtjusande hjälpsamma och tacksamma.

Då Palmgren och jag göra dessa kvällsförevisningar som ett frivilligt övertidsarbete är det väl rätt rimligt att jag gör en framställning om ett mindre statsanslag för vakthållning och andra direkta omkostnader i samband med förevisningarna.

Jag tror nästan också att Herr Statsrådet har den vänliga omtanken om vårt vackra studiebibliotek som Statsrådet en gång skapade, att förhjälpa oss till ett litet årsanslag för att hålla biblioteket levande.

Statsrådet Lindskog har sagt mig att han ej ville gå emot förra riksdagens beslut, och att han därför accepterat expenssumman 18.000 kr. om än han pricipiellt kvarstår på sin ståndpunkt av i fjol. Han har också sagt mig att han gärna ser att saken framföres motionsvägen, och jag har därför sammanskrivit ett utkast till motion som här bilägges.

Nu lägger jag härmed ~~en~~ min fråga i Herr Statsrådets hand. Jag ber att Herr Statsrådet ger oss en välvillig behandling när ärendet kommer före i utskottet. Motionärer får jag väl givetvis söka skaffa mig på annat håll

Vågar jag be att få ringa på till Herr Statsrådet i morgon och höra hur Herr Statsrådet ställer sig. Och ännu en sak. Om Herr Statsrådet tvekar vågar jag få be att Professor Karlgren som nu är här och samarbetar med oss, kunde få komma upp till Herr Statsrådet och tala om vår fråga.

Han är inte bara en mycket lärd utan också en synnerligen klok man och jag tror att vi båda sätta värde på hans omdöme.

Herr Statsrådets med tacksamhet tillgivne

J. G. A.

Den 20 januari 1930.

F. Statsrådet O. Olsson,
Vanadisvägen 42,
Stockholm.

Ärade Herr Statsråd,

Av Biskop Bergqvist har jag erfarit att Herr Statsrådet välvilligt bistått honom med råd rörande tillkomsten av den mellan oss avtalade motionen, och ber jag att få på detta sätt bringa Herr Statsrådet mitt hjärtliga och vördsamma tack för den välvilja som sålunda visats Östasiatiska Samlingarna och mig personligen.

Jag begagnar detta tillfälle att tillställa Statsrådet ett par separat ur vår Bulletin och ber att särskilt få fästa uppmärksamheten på den lilla uppsatsen "Der Weg über Die Steppen", då den ger svar på några frågor som vi berörde under vårt senaste telefonsamtal.

Jag är mycket glad att Herr Statsrådet alltfrån vår institutions tillkomst så klart fattat det som är vår väsentliga vetenskapliga uppgift nämligen utforskandet av kulturförbindelserna mellan Europa och den Yttersta Östern under olika tider.

Då jag kom hem med mina samlingar 1925 låg mitt bevismaterial för sådana kulturutbyten alldeles övervägande inom den äldsta stenåldern, där särskilt den målade keramiken visade påfallande överensstämmelse mellan östra Medelhavsområdet och

syd- Ryssland å ena sidan samt norra Kina å den andra.

Men redan långt tidigare hade jag till professor Wiman i Uppsala sänt tusentals lådor av tertiära däggdjursrester till största delen härstammande från den ungtertiära Hipparion-faunan vilken såsom framgår av sista kartan tavlan 3 i min uppsats bildar ett bälte från Atlanten och Medelhavet genom södra Europa och södra Asien till norra Kina och Stilla Oceanen.

Jag hade också under mina geologiska studier i norra Kina funnit talrika ägg av en utdöd jättestor struts som var samtidig med istiden i Sverige, och vars utbredning vi kunnat spåra från Svarta havet tvärs igenom Asien till Stilla Oceanen.

På detta sätt hade det så småningom blibit klart för mig att det stora stepp- och ökenbältet som utbreder sig från Ungern och syd- Ryssland genom innersta Asien över Mongoliet nästan helt ut till Stilla havet, under millioner år bildat den stora vandringsväg över vilken först de tertiära jättedjuren, sedan kvartärtidens människovilde och dill sist den yngsta stenålderns högtstående folk, "den målade keramikens folk" vandrat från det ena världshavet till det andra tvärs över jordens största landområde.

Ingenting var då naturligare än att jag sökte utröna i vad mån samma vandringsväg varit brukad in i historisk tid.

Jag medförde 1925 ett par gravfynd från norra Kina, vilka undersöktes av doktor Arne och vars hundratal av små oansenliga bronser visade sig till alla delar överensstämme med den s. k. Ananino-kulturen på västra sidan om Ural-bergen. Denna sena bronsålders eller snarare tidiga järnåldrskultur som tydligen haft sin blomstring under århundradena f. Kr. f. syntes sålunda ha varit utbredd alltfrån Svarta havet till bergstrakterna norr om Peking. Detta vår påtagligen ett uppslag av allra

största intresse och vi ha koncentrerat våra krafter alltsedan 1926 på att samla material rörande utbredningen på gränsen mellan norra Kina och Mongoliet av denna steppnomadernas konststil som erbjuder så många intressanta och delvis högeligen överraskande problem.

Det är på detta sätt som vi under de senaste åren alltmer inriktat oss på bronsvapen och smärre prydnadsföremål av brons. Naturligen ha vi blivit tvungna att samla även rent kinesiska vapen och dyl. som jämförelsematerial men den ledande tanken har varit utforskandet av dessa märkliga kulturvandringar som även in i senhistorisk tid alltjämt fortgått på "vägen över stepperna ".

Jag hoppas att jag med denna lilla sammanfattning av vårt nuvarande forskningsarbete lyckats visa att vi till fullo förblivit trogna de grundlinjer som 1925-26 ledde till upprättandet av Östasiatiska Samlingarna.

Med vördnad och tacksamhet

0505a

Den 21 januari 1930.

F. Statsrådet O. Olsson,

Vanadisvägen 42,

S t o c k h o l m.

Ärade Herr Statsråd,

Jag begagnar detta tillfälle att litet närmare utveckla mina funderingar rörande de stora museernas sociala betydelse. Just därigenom att vi äro en liten nybildad institution har det varit för oss lättare att allt från början anlägga fullt moderna synpunkter och metoder, och vi ha därigenom blivit i tillfälle att utföra ett tekniskt pionärarbete, vars resultat säkerligen med lätthet kan överföras till de större museerna i den mån som dessa moderniseras i syfte att bättre tjäna sitt pedagogiska syfte.

Tack vare det utmärkta arbete som utförts av minn kollega doktor N. Palmgren har vår utställning blivit på en gång utomordentligt enkel och smakfull. Ett pedagogiskt grepp som säkerligen kommer att visa sig betydelsefullt är att vi genom inläggande av ramplјus i alla montrer kunna hålla våra visningssalar så mörka att ljusbilder av fyndlokalerna kunna visas samtidigt som montrernas innehåll kan studeras i full belysning. På detta sättet äro vi i tillfälle att direkt levandegöra vårt material på ett helat annat sätt än vad fallet hittills är med de andra museerna.

Personligen är jag förvissad att ljusbilden, såväl skioptikenbilden som den rörliga filmen komma att spela en mycket stor roll i framtidens museiförevisningar, särskilt när apparaturen utvecklats sålunda att man har en lätt utrustning vilken är snabb portativ så att bildförevisningen kan förskjutas inom museet i samma mån som förevisaren med sin studiegrupp rör sig framåt. För vår del ha vi redan kommit ett gott stycke fram på denna väg, i det att vi ha flere stationer inom våra visningsalar, där vi succesivt kunna ställa upp vår skioptikonapparat, vilken alltid är uppställd bakom den starkt genomskinliga skärmen och sålunda osynlig för åskådarna.

Vi ha ännu ej blivit i tillfälle att göra bruk av filmen, men dess stora betydelse ligger ju alldeles klar. Tänk om Naturhistoriska Riskmuseet disponerade de stora djungelfilmerna Chang och Simba och kunde visa dem sida vid sida med de stora afrikanska däggdjuren. En sådan förevisning skulle givetvis fylla museet kväll efter kväll och det finnes ju en mängd goda djurfilmer som böra kunna fås billiga i den mån som de förlorat sin dagsaktualitet på filmmarknaden.

Jag kommer nu till den frågan som särskilt ligger mig om hjärtat nämligen organiserade kvällsförevisningar i våra stora centralmuseer sedan dessa försetts med rampbelysning i montrerna och övrig modern apparatur.

Det talas visserligen så mycket och skrives ännu mer om de egenartade faror som hota den nutida ungdomen i och med nöjeslivets mekanisering ochamerikanisering. För egen del tror jag inte att faran så mycket ligger uti att den amerikanska filmen visar så mycket av bankplundringar, otyglat nöjesliv

o. dyl., mot vilket all sund ungdom av sig självt reagerar.

Den fruktansvärdaste faran i det moderna nöjeslivet, sådant det manifesteras genom filmen och i viss mån också genom radion är att nutidens ungdom utan att märka det vänjes vid att lyssna till eller läsa eller se på den vita duken prestationer af undermåliga och obskyra författare.

När jag var en ung student begingo vi såsom en stor kulturhögtid framläggandet på bokhandelsdiskarna av ett nytt drama av Ibsen, en ny bok av Sgrindberg, Fröding, Heidenstam, Selma Lagerlöf eller något senare Karlfelt.

Men vilka äro de mästare med vilka den nya ungdomen uppammas? Obskyra herrar, vilkas namn vi oftast inte göra oss möda att komma ihåg från den ena månaden till den andrq, och vilka för övrigt ej tillåtas att fritt arbeta såsom deras fantasi bjuder dem, utan dirigeras av sina industriella chefer att lägga kompositionerna tillrätta för den stora publikens smak.

Detta sänkande av den litterära nivån anser jag vara den största moderna kulturfaran, och jag har funderat en hel del över de positiva åtgärder som möjligen skulle kunna sättas upp att möta den.

Givet är att de stora museerna borde kunna göra en viss insats i detta arbete. Över huvud taget gäller det att skapa ett antal platser dit den bästa ungdomen kunde gå i stället för till biograferna. Vore jag mångmillionär skulle jag skänka en million till var och en av Stockholms kyrkor på det villkor att man i dem på vardagskvällarna ordnade ungdomstjänster /jag undviker med flit ordet gudstjänst, då den av mig skisserade aftonunderhållningen skulle vara av övervägande icke religiöst

slag/. I en sådan kulturell andaktsstund borde ingå den bästa filmen, musik, kanske ett kort föredrag och varför ej gärna en bön och ett par psalmer för att giva den inramning som lokalen väl gärna skulle kräva.

Detta är ju emellertid endast en utopå. Men i dessa dagar då man har försökt att sammanföra kyrkan och idrotten skulle man nog ej alldeles utan fog kunna efterlysa ett samarbete mellan kyrkan och de uppfostrande anstalter som arbeta utan specifik religiös betoning.

I alla händelser kommer jag tillbaka till min idé att de stora centralmuseerna ha en icke blott pedagogisk utan jämväl social uppgift att fylla genom att ordna organiserade förevisningar jämväl på tider då den arbetande ungdomen kan vara med, alltså på kvällarna.

Och ur denna synpunkt hoppas jag att det visserligen ringa men målmedvetna pionärarbete, som Östasiatiska Samlingarna utfört i nämnda riktning, måtte vinna Herr Statsrådets välvilliga intresse.

Med tacksamhet och vördnad

Förfaller den:

Kvitto nr	Från	Till	Kronor	Betalt den	Kvitto nr	Från	Till	Kronor	Betalt den

Hyreskundens

HYRESKONTRAKT N:o U 342

namn Kungl. Vitterhets Historie och
bostad Antikvitets Akademien T
kontor Östasiatiska Samlingarna T V. 1835
Sveavägen 65

1. Till ovannämnda hyreskund uthyr Firman A. Orton i Stockholm tills vidare från den 13 Jan. 1930 följande lösegendom:

1 st. skrivmaskin Underwood 5/1076566
1 " " Underwood 5/1894542
med vaxhuvar

sammanlagt
pris kr. 700.- och på följande villkor i övrigt:

2. Hyran erlägges i förskott på ett av följande sätt:
1 mask. Måndagen varje vecka kr. 3.75 per vecka;
dagen varannan vecka kr. för 2 veckor;
1 den 13 varje månad kr. 15.- per månad;
den

3. **Hyra inbetalas å förfallodagen på Ortons kontor, Kungsgatan 58. Eller också å närmaste postkontor på Ortons postgirokonto nr 1105.**

4. Det tillkommer hyreskunden att väl vårda förhyrd egendom. Att sälja eller pantsätta det förhyrda är absolut förbjudet. Skulle skada uppstå å det förhyrda, skall Orton därom genast underrättas, och ankommer det på Orton att fortast möjligt ombesörja felets avhjälpande jämte event. hämtning och återsändning, allt på hyreskundens bekostnad, och äger Orton innehålla det förhyrda eller del därav, som sålunda reparerats, intill dess reparationskostnaderna blivit till fullo guldna. Under den tid, som Orton, på grund av det nu sagda, innehar det förhyrda, skall ändå hyressumman utgå. **Justeringsfel,** som uppstå utan hyreskundens förvållande, avhjälpas av Orton kostnadsfritt.

5. Skulle utmätning äga rum hos hyreskunden, skall denne för utmätningsförrättaren uppvisa sitt exemplar av detta kontrakt.
I händelse det förhyrda ändock skulle utmätas, skall Orton därom genast underrättas, och skall hyreskunden därvid lämna Orton allt det bistånd, som han kan, för Ortons hävdande av sin rätt till det förhyrda. Kostnaderna för Ortons hävdande av sin rätt skall hyreskunden ersätta.

6. Önskar hyreskunden flytta det förhyrda till annan adress, än som nu uppgivits, **skall den nya adressen minst 3 dagar i förväg till Orton meddelas.**
Orton eller hans ombud äger rätt att när som helst mellan 9 fm. och 6 em. vardagar tillse det förhyrda.

7. Därest hyreskunden **önskar återlämna det förhyrda** och alltså icke längre vill förhyra ovanstående lösegendom, **skall han därom underrätta Orton senast en dag därförut.** Är det förhyrda förvarat i Stockholms centrala delar, ombesörjer Orton på egen bekostnad dess avhämtande. Förvaras det däremot i andra delar av Stockholm eller i landsorten, skall det förhyrda av hyreskunden på dennes bekostnad återsändas till Orton.

8. Därest hyreskunden under hyrestiden önskar köpa det förhyrda gottgöres erlagda hyror. Vid slutlikvid inom 3 månader från dato avdragas erlagda hyror och å restbeloppet lämnas 5% rabatt. Om vid köp eller förhyrning accepter lämnats, räknas dessa ej som likvid förrän de till fullo betalts.

9. Underlåter hyreskunden att ställa sig detta kontrakt till ordentlig efterrättelse, äger Orton rätt att genast på hyreskundens bekostnad återhämta det förhyrda och utkräva upplupen icke erlagd hyra.

Av detta kontrakt äro två exemplar undertecknade och växlade parterna emellan.

Ovanstående kontrakt godkännes,

Stockholm 13 Jan. 1930

A. ORTON

per

Namn ×

Titel

Adress

Den riktiga leveransen av det förhyrda erkännes,

Stockholm 18 Jan. 1930

Namn ×

0509

Oskar Paschy
Spezialbuchhandlung für Prähistorie

Brandis bei Leipzig, den 12. Mai 1930.

An

die Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

Hochgeehrte Herren!

Ich hoffe, dass meine Sendung vom 26. April inzwischen gut angekommen ist und sende Ihnen heute den Rest Ihres freundlichen Auftrages. "Boas, Primitive Art" habe ich immer mit auf Rechnung gesetzt. Das Werk folgt bestimmt in etwa 8 Tagen. Da ich in den nächsten Tagen eine grosse Zahlung zu leisten habe, wär ich Ihnen diesmal recht dankbar, wenn Sie mir mein Guthaben von 168.-u.126.80= ℳ 294.80 mit Scheck einsenden würden. Schon jetzt sage ich Ihnen dafür meinen herzlichsten Dank.

Meinen Katalog 17 " Die Fundstätte II-III" haben Sie sicher auch gut erhalten und ich hoffe, dass Sie darin manches Buch finden werden.

Mit vorzüglicher Hochachtung und Dank

Oskar Paschy.

Der Sicherheit halber lege ich noch ein Exemplar bei!
Bitte eventl. weitergeben!

0510

Oskar Paschy
Spezialbuchhandlung für Prähistorie

Brandis bei Leipzig, den 26. April 1930.

A n

d i e O s t a s i a t i s k a S a m l i n g a r n a

S t o c k h o l m
ooooooooooooooooooo
Schweden

Hochgeehrte Herren!

Besten Dank für Ihren geschätzten Auftrag. Anbei übersende ich Ihnen immer die zwei grossen Werke in einem vollen 10 kg.Pakete. Die anderen freundlichst bestellten Bücher folgen nächste Woche. Vom "Jahrbuch für asiatische Kunst" erscheint keine Fortsetzung. Vom " I p e k " liefere ich Ihnen die neuen Bände immer sofort nach Erscheinen. Ich freue mich sehr,dass Sie meine Kataloge und Offerten schätzen und sage Ihnen auch dafür herzlichen Dank. Der Sendung füge ich meine neue " Fundstätte" bei. Die Abteilung " Ursprung und Entwicklung der Gottesidee" wird Sie sicherlich besonders interessieren,aber auch in den anderen Abteilungen und im Nachtrag werden Sie vielleicht bei eingehender Durchsicht manches Werk finden,welches für Ihre Forschungen von Wert ist.

Zum Schluss bitte ich Sie höflichst,mich im Kreise der Herren Gelehrten bei Gelegenheit zu empfehlen. Sie tun mir damit einen grossen Gefallen und auch die Herren Gelehrten werden Ihnen schliesslich dafür auch dankbar sein.

Mit vorzüglicher Hochachtung und Dank

Oskar Paschy

Kopia.

Den 17. April 1930.

Oskar Paschy,

Buchhandlung und Antiquariat,

B r a n d i s bei L e i p z i g.

Hiermit habe ich die Ehre folgende Bücher zu bestellen:

für die "Ostasiatiska Samlingarna":

Bücher-Katalog 16	Nr.19	Jahrbuch der asiatischen Kunst 1924-25	Mk.	73:-
	" 41	Ipek. Jahrbuch für prähistorische u. ethnographische Kunst. 1925-27.	"	95:-
	" 132	Boas, F.: Primitive Art	"	27:-
	" 364	Kriss, A.: Das Gebärmuttervotiv	"	4:8
	" 371	Lechler, J.: Vom Hakenkreuz	"	3:5
	" 520	Trautwitz-Hellwig, J.v.: Urmensch u. Totenglaube	"	7:5
Brief 23.Juni 1929		Geschichte der Koreanischen Kunst von Andreas Eckardt O.S.B.	"	84:-

Mit vorzüglicher Hochachtung

Nordenfelt.

0512a

Paris 38 rue de Varenne (VII)
28 décembre 1930.

Cher Monsieur

Je vous remercie de vos bons vœux ; ils m'arrivent sur une année qui finit bien mal. Mon père, dont la santé nous avait donné depuis un an bien des inquiétudes, nous a été enlevé. Miss Anderson était venue aimablement me voir un jour que précisément les nouvelles n'étaient déjà pas bonnes, et, dans mon souci d'aller voir mon père,

a de même comme vous elle une instruction dont
je m'excuse ; j'étais déjà en retard et ai quitté
sans prendre congé d'elle le Musée Guimet où je
l'avais conduite. Demandez-lui de ne pas me
tenir rigueur, à raison des circonstances.

J'espère que vous deux êtes en bonne santé,
et que l'étude de vos collections vous donne
toute satisfaction.

Bien cordialement

Paul Pelliot

Kopia.

Den 26 maj 1930.

Herr Dispachören Conrad M. Pineus,

Korsgatan 3,

G ö t e b o r g.

Vi ha emottagit Edert brev av den 21 dennes och ha härmed äran meddela, att enligt härvarande försäkringspapper uppgår försäkringssumman till £ 288.19.3 för 13 kolli, medföljande ångfartyget "CEYLON" å resa i mars månad 1929.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

Dispachören Conrad M. Pineus
Jur. Utr. Kandidat.

Rikstelefon 38140 BLS/SJ

Göteborg den 21 maj 1930.
Körsgatan 3

Herr Amanuensen Nils Palmgren
c/o Östasiatiska Samlingar
Sveavägen 65
S t o c k h o l m .

Re: ångfartyget "CEYLON"s haveri vid ingående till Tripolis i mars 1929.

I och för dispachen önskas uppgift å det belopp som 11 lådor kuriosa och 2 kolli effekter voro försäkrade för i och för bidrag till gemensamma haveriet, enär något annat värde tydligen ej kan ernållas.

Högaktningsfullt

Conrad M Pineus

J. B L Swensson

燕京大學

YENCHING UNIVERSITY

PEKING, CHINA.

DEPARTMENT OF PHILOSOPHY

Mar. 4, 1930

My dear Dagny:

We were glad to get your letter of January 10th and to know of your plans for coming China-ward. I meant to get a line to meet you in Shanghai. This will be a little late but carries hearty greetings.

It is interesting to hear of your progress in the Northern Asiatic art, and of your work with Anderssen. I shall be eager to see the new book of which you speak. Is it appearing in english or swedish or something else ? How much advance is being made into China's pre-history since Anderssen made his first discoveries ? Now the Sinathropus and Li Ch'i's Honan finds are focussing fresh attention on China. Someday the research world will realize that the most extended undeveloped field for historical studies lies right here.

I will consider the possibilities of getting Anderssen to lecture here, if he comes this [illegible]. Probably we could arrange a series , some at Yenching and some in [illegible].

We will bear you in mind in regard to places to live in the autumn. I am going back to America for the summer but will be here by the middle of September. I will report later the result about inquiries among my colleague regarding lectures for you. We want the lectures certainly, but may not have much for honorarium to offer. The Peking Institute of Fine Arts would want you, too, for some lectures to the city audience, but their exchequer is also limited.

Meanwhile please accept our tardy welcome [illegible] and our best wishes for pleasant and profitable days [illegible].

Sincerely yours

Lucius C. Porter

0516a

TELEPHONE
GROSVENOR 2674.

5A, MOUNT STREET.
W.1.

London
16 · IV · 30

My dear Prof Andersson

How very kind of you to send me, together with your good wishes for 1930, such an interesting set of photographs. Many thanks! I am delighted to have them; for not only are they good to look at but they are most instructive as well. The collection in your museum

0516 b

must be as strong in bronzes as any outside Japan. I put that country first for treasures of Oriental Art. There is so much that I would like to talk to you about what I have seen during the last eight months; one of the regrets of my wonderful journey is that you were unable to join our party.

I see you sent these photographs on Jan 10th. I must apologise for such a late acknowledgement due to my return home but a few days ago. After Hobson & Bingon left for home I wandered from Angkor to Siam & then to the Dutch colonies; now I feel I do not wish to pack my bag for several weeks to come. Still it was all very wonderful & I hope I have learnt something from all my experiences.

It is not easy to pick up bargains as you know, but I managed to add to my collection when in China. I brought home six ceramic, 7 jade & 3 metal specimens, which I hope you will see before long; as we all hope you will soon pay this country another visit.

With best wishes & renewed thanks

Yours very sincerely
Oscar Raphael

0517.

Jan. 10th, 1930.

O.C. Raphael Esq.,
5 A, Mount Street,
W.1. London.

Dear Mr. Raphael,

I herewith have the pleasure of sending you a small collection of photographs depicting objects in our Museum. It is meant as a New Years greeting and at the same time as a humble return for all kindness and hospitality which you have kindly shown to me and to the Museum of Far Eastern Antiquities.

I think that you have not yet return from your long journey to the Far East but it is my hope that this will wait for you as a wellcome greeting when you are back in your home and castle.

With kindest regards

Yours very truly

0518.

TELEGRAFVERKET

Till Herr Nils Palmgren
Sveavägen 65 II
Stockholm

Abonnentnummer Va. 13817.

Härigenom meddelas, att enligt verkställd räkning det antal samtal, som utväxlas från Eder ovan angivna telefonapparat, numera överstiger 2500 för år räknat. Enligt gällande telefonreglemente skall därför kvartalsavgiften för huvudabonnemanget från och med den 1/7 1930 utgöra kronor 57:50.

Stockholm den 15 maj 1930.

RIKSTELEFONBYRÅN
Samtalsräkningen.

3.330

Sthlms tfnstn form 357.

T. 11 29 10,000.

0519

Le 22 janvier 1930.

Monsieur

Georges-Henri Rivière

14 Rue de Chézy 14

Neuilly-sur-Seine

/Seine/

France.

Cher ami,

Mille remercîments pour votre aimable lettre. Je suis très heureux d'avoir obtenu, grâce à vous, l'autorisation de publier la hache à laquelle j'ai déjà fait allusion. Veuillez présenter à Monsieur David-Weill l'expression de mon respectueux dévoûment et de mes vifs remercîments pour la bienveillance qui m'a été témoignée.

Quand mes modestes opuscules auront été publiés, je me ferai, certes, un grand plaisir de vous en adresser, à vous et à Monsieur David-Weill, quelques exemplaires.

Dans l'espoir d'avoir l'occasion de vous rendre d'une façon ou d'une autre, votre amabilité, je vous prie de vouloir bien croire, cher ami, à mon entier dévoûment

Olov Janse

0520

Jan. 10th, 1930.

Monsieur G.H. Rivière,

Sous Directeur du Laboratoire d'Anthropologie,

Musée d'Ethnographie du Trocadero,

<u>P A R I S</u>.

Dear Mr Rivière,

I herewith have the pleasure of sending you under separate cover a collection of photographs depicting objects in this Museum. These photos are intended for the David Weill library and form a very humble return for the splendid courtesy which Monsieur David Weill and you have shown to us by sending us that magnificent collection of photographs.

It goes without saying that we would be exceedingly grateful for receiving at your convenience photographs of your new acquisitions and we will always be ready to send you in the return reproductions of all our new things.

My heartiest New Years greetings to Madame Rivière and yourself as well as to Monsieur David Weill, with kindest regards

Yours very truly

14, RUE DE CHÉZY
NEUILLY-SUR-SEINE

15 janvier 1930.

Cher Monsieur,

Le retour n'est pas humble comme vous vous plaisiez à le dire: il s'agit bel et bien d'une magnifique collection de photographies.

Mr David-Weill est tout à fait touché de votre envoi.

Je vous ferai envoyer prochainement les photographies de quelques intéressantes nouveautés.

J'espère que votre exposition a eu beaucoup de succès.

Je voudrais beaucoup publier, dans le prochain n° de Documents la photo d'ensemble de votre galerie, m'en donnez-vous l'autorisation? Ce serait une belle leçon de simplicité et de goût à mes compatriotes.

Toutes mes amitiés autour de vous et pour vous, cher Monsieur, l'assurance de mon respectueux et reconnaissant dévouement.

Georges Henri Rivière

(Georges-Henri Rivière)

Mr le Pr J.G. Andersson
Direktor Ostasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm Suède

T.G.

0522.

14, RUE DE CHÉZY
NEUILLY-SUR-SEINE

17 janvier 1930.

Cher ami,

Je suis confus de répondre aussi tardivement à votre lettre du 14 décembre.

J'ai attendu la réponse de l'antiquaire qui a vendu à Mr David-Weill l'objet que vous désirez reproduire.

Malheureusement cet antiquaire ne connait pas la provenance.

Mr David-Weill est tout heureux que vous utilisiez la photo de cette pièce dans votre travail.

Nous déplorons tous ici que votre venue ne soit pas encore un fait accompli.

Tout mon dévouement.

Georges-Henri Rivière

(Georges-Henri Rivière)

Mr Olov Janse
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65
Stockholm Suède

T.G.

Kopia.

Le 24 janvier 1930.

Monsieur G. H. Riviere,
Sous Directeur du Laboratoire d'Anthropologie,
Musée d'Ethnographie du Trocadero,
P a r i s.

Cher Monsieur,

J'ai recu votre lettre du 15 janvier cette année et je vous en remercie beaucoup.

Je suis tres flatté de votre proposition de publier dans le prochain n° de Documents la photo d'ensemble de notre galerie.

Agréez, Monsieur, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Andersson.

Le 25 janvier 1930.

Monsieur G. H. Rivière,
Sous Directeur du Laboratoire d'Anthropologie
Musée d'Ethnographie du Trocadéro,
Paris.

Monsieur,

Par mon chef M. J. G. Andersson, j'ai souvent entendu prononcer votre nom. Notre musée se trouve maintenant devant une question de méthode de conservation très compliquée. Il s'agit de la conservation de quelques poutres de sépulture, très jolies et très importantes, trouvées dans le Honan du Nord. Les poutres sont en bois et vernies de laque. Celle-ci est fêlée et menace de se défaire. Le bois est aussi bien malmené et très ramolli. Si toute fois ce n'est pas trop abuser de votre obligeance, je vous demanderais de vouloir bien me faire savoir à qui nous pourrions nous adresser à Paris ou ailleurs en France pour avoir des renseignements au sujet de conservation de bois et de laques.

Avec mes remerciments anticipés, je vous prie de croire Monsieur, à mon entier dévoûment

Kopia.

Den 11 juni 1930.

Högvälborne Godsägaren m.m.

Herr Greve Eric von Rosen,

Rockelstad,

S p a r r e h o l m.

Med anledning av det samtal vi förde vid de nya museisalarnas öppnande får jag härmed vördsamt sända Greve Rosen ett exemplar av den katalog i vilken professor Björcks målning finnes omnämnd.

Vördsamt

Palmgren.

0526

Den 9 mars 1930.

Herr Antikvarien G. A. Rosenberg,

Nationalmuseet,

Köpenhamn.

Herr Antikvarie,

Jag får härmed å vår institutions vägnar vördsamt tacka Eder för Edra vänliga råd beträffande konserveringen av våra gravbjälkar. Jag skall så snart det är mig möjligt meddela Eder vidare om vad vi företagit med dessa våra bjälkar.

Med utomordentlig högaktning

Den 4 september 1930.

Fru E. Ruhlin,

Dämman,

L e r d a l a.

På uppdrag av professor Andersson får jag härmed erkänna emottagandet av Edert brev av den 29 juli. Professor Andersson ligger för närvarande sjuk, men jag är övertygad om, att han djupt beklagar Eder svåra belägenhet.

Med utmärkt högaktning

Dämman, Lerdala

Den 29 juli 1930.

Herr Professor
Joh. Gunnar Andersson.

För 25 år sedan hade vi äran och nöjet, att som vår första gäst i vårt nya hem på Himmelhula, få mottaga Herr Professorn.

Att vi med nöje mer än en gång erinrat oss detta, är ju ej underligt. Däremot var det med både glädje och förvåning jag nyligen, vid samspråk med min väninna, fru Anna Carlsson, lektor Larsons i Skara värdinna och Herr Professorns kusin, fick höra, att Herr Professorn tydligen ännu hade oss i vänligt minne. Det gladde oss på det högsta och förvånade oss ju äfven.

På grund däraf tager jag mig dristigheten vända mig till Herr

Professorn med en vördsam fråga:
Skulle det månne finnas möjlighet att Herr Professorn inom sitt vidsträckta arbetsområde kunna hafva användning för min mans rika erfarenhet och kännedom om kalkbrugen i Västergötland och Närke?

Det är svåra tider inom kalk- o. stenindustrien och genom regeringens beslut att ändra fraktlidragen på kalk blir det så godt som omöjligt för de bruk, som ej ligga vid S. J. att hålla sig uppe. Bl. a. kommer det bruk, vid hvilket min man f. n. är anställd som föreståndare, att till hösten läggas ned. Min man mister då sin plats och det är en bister sak i dessa tider. I sin nöd har jag därför tagit mig den stora djerfheten att vända mig till Herr Professorn! Vågar jag hoppas på öfverseende därför?

Mitt innerligaste tack för allt svar!

Vördsammast
Fru Edit Ruhlin.

Den 11 december 1930.

Fil. Dr. Hanna Rydh,

Mörby,

<u>S t o c k s u n d</u>.

Kungl. Bibliotekets låneexpedition har anmodat oss att återställd

<u>De Groot: The Religious System of China</u>,

vilken vi vore tacksamma att återfå från Dr. Rydh.

Med utmärkt högaktning

Den 23 April 1930.

Fil. Dr. Hanna Rydh,

Länsresidenset, Växjö.

Kära Hanna,

Jag har nu för andra gången mycket omsorgsfullt genomläst Din avhandling för att förbereda översättandet, vilket i detta fall blir en mycket svår uppgift, ifall man eftersträvar en god engelskt text.

Samtidigt som jag hjärtligt lyckönskar Dig till en folkloristiskt sammanställning av mycket stort intresse, känner jag synnerligen starkt hur periferiskt denna uppsats ligger för vår bulletin. Skall den publiceras hos oss skulle jag mycket gärna önska en verkligegenomarbetning av hela det motsvarande sinologiska materialet så att man finge det eventuella sammanhanget mellan kinesiska nyårsfester, vårfester och begravningsbruk vetenskapligt klarlagda i deras förhållande till likartade bruk i västerlandet. Vi sände i går till Dig de Groots stora verk och sända nu vidare Navara: China undedie Chinesen, 1901. Beslutar Du Dig för att på allvar gripa Dig an med det väldiga sinologiska litteraturmaterialet, skall jag söka med Karlgrens hjälp sända Dig vida mer.

Anser Du att vi böra låta Charleston begynna översättningen redan nu oberoende av huruvida avhandlingen kommer att tryckas hos oss eller på annat håll. I en folkloristiskatidskrift skulle den ju gå utmärkt utan det sinologiska påhäng som blir nödvändigt för publicerandet i vår bulletin.

Din tillgivne

0531

Den 22 April 1930.

Dr. Hanna Rydh,

Växiö.

Kära Hanna,

Jag har rådfrågat Fru Wallén som tyckte att Din klädning lät oerhört fin och i allra högsta grad passande. Det skall bli mycket roligt att få se det vackra landshövdingeparet på Vegafesten.

Vi har naturligtvis varit långsamma som vanligt beroende på att jag ville ännu en gång genomläsa Ditt manuskript innan översättningen började. desslikes avsända vi i dag till Dig de Groots stora verk.

Förlåt en yngling!

Tillgivne vännen

Växjö 20.4.30.

Kära Gunnar! Tack för senast i Storsund, det var en så helt trevlig kväll, (i) njöt av friden och alla dina tränga planer.

Maken och jag tänka oss till Sthlm Vegadagen, Har du ett begrepp om, hur en landshövdinska ska vara klädd på Konserthuset och banketten? Man är väl alltjämt vanligt klädd, men är det för grant med en klädning i svart och silver (egyptisk dito) och en vit schal. Förlåt mig kanske mycket över sådana banala etikettsfrågor, men vi på landet veta ju så dåligt besked, fastän är det visst så och så med vetandet i K. Hundstaden med i detta fall. H.K.H. kommer väl åtminstone i Konserthuset och man bör ju vara anständigt klädd även om man gärna ej fästes avseende vid av-

0532 b

seende därvid.

Det har varit så galet som inte tillfälle till arbete sedan jag kom hem. Från R. A. inte ett ljud. Inte heller från Charlestone. Vill han träffa mig vore det ju lämpligt om jag är i Sthlm 24—27. Något "bibliotek" från U.S. har jag heller anlänt.

Malin hälsar! Vår tron varlar men de sista dagarna något mindre för tillfället, får jag bli så väl här över sommaren. Kanske bli vi grannar igen, så vägen till mitt bakverk blir fri och även andra möjligheter till umgänge med min "omgivning" hoppas jag.

Har du ett ord att ge mig i klädpåsen så skriv en rad senast tisdag är du snäll.

Din tillgivna
Hanna R-h.

0533

Kopia.

Den 27 mars 1930.

Doktor Hanna Rydh,

Länsresidenset,

V ä x i ö.

Kära Hanna,

Hjärtligt tack för Ditt brev, som jag fick just när jag skulle skriva till Dig. Jag kommer alldeles i överensstämmelse med Dina anvisningar. Jag beklagar djupt, att det måste bli en bankett på den enda kväll, som det skulle varit en stor glädje för mig att få sitta i lugn och ro med Dig och Din gemål. Men jag förstår, att högre makter råda, och underordnar mig. Underordnar, men icke ordnar, ty sådana ligga alldeles utom räckhåll för min ringhet.

Jag är ledsen, att Du icke hört ifrån mig beträffande Din avhandling. Saken är dels att jag fått museiarbete, som tvingats på mig och absorberar var sekund, dels att jag fortfarande väntar på statsanslag till publikationen, som står alldeles stilla i avvaktan på detta ärandes utgång. Jag medför emellertid Ditt manuskript samt De Groots Universismus.

Min vördnad till Din gemål.

Tillgivne vännen J. G. A.

0534a

Växjö 26. 3. 30

Kära Gunnar!

Jag skriver nu blott denna rad för att uttrycka min förhoppning, att vi enligt löfte få se dig och höra dig här den 29. Alla här äro både tärdeles tacksamma och spända på detta lysande tillfälle. Maken och jag glädja oss mycket åt din hitkomst. Hör jag ingenting annat, så vänta vi dig lördag f. m. med det tåg, som går fredag kväll kl. 21.54 från Stockholm. (Bortåt biljett omedelbart, om det ej är gjort, är du hygglig!). Du är då i Alvesta 8 37, byter där tåg, Växjö-tåget stannar mitt för Stockholmståget på samma plattform och går från Alvesta 8 55 samt är i Växjö 9 30. Där möts du av oss och får te vid frukosten samt i övrigt ett vänligt bemö-tande. Du är väldigt snäll, om du tar frack (+ ordnar dem du begagnar till dem), jag

har inst aldrig sett dig i det. Du förstår, att i
småstäder tycker dom om att vara julgranar
efter förmåga!) till banketten på kvällen, som
du ju lovat att vi i nödfall skulle få
begagna dig som hedersdekoration på.

Det skall bli roligt få prata med
dig på f.m. (jag har ju väntat lite på
det brev, du utlovade skulle anlända i
måndags för fjorton dagar sedan) samt
visa dig staden och om du orkar Ynglinge-
högen, som är ett inte bara av länets utan
även av landets finaste fornminnen.

En rad bara på ett kort ned-
skrivet av en av dina hjälpredor, som
konfirmerar, att inte är i vägen, vore
ju tacknämligt. Välkommen alltså!

Tillgivne vännen och kollegan

H—a R—h.

Kopia.

Den 13 februari 1930.

Doktor Hanna Rydh,

V ä x j ö.

Å Östasiatiska Samlingarnas vägnar får jag härmed tacksamt erkänna återlämnandet av "Från Nordiska museets samlingar ..... tillägnade G. Upmark".

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

0536

Den 7 Febr. 1930.

Fil. Dr. Hanna Rydh,

Länsresidenset,

Växiö.

Kära Hanna,

Jag motser med synnerlig glädje Ditt besök här nästa tisdag den 11 dennes. Jag står då helt och hållet till Ditt förfogande.

Lagrelius blev mycket glad då han hörde talas om Din hitkomst. Han ville gärna tala med Dig och föreslog att vi skulle luncha tillsammans på tisdag.

Våra hjärtliga hälsningar till Din gemål.

Tillgivne vännen

Kopia.

Den 29 januari 1930.

Fil. Doktor Hanna Rydh,

V ä x j ö.

På uppdrag av professor Andersson får jag härmed meddela, att professorn tacksamt emottagit Doktor Rydhs manuskript, vilket han håller på att studera. Professorn kommer att med det första meddela sig med Doktor Rydh.

Samtidigt härmed låter Professor Andersson översända Granet: La Religion des Chinois. I vårt bibliotek finnes även andra böcker, vilka kanske kunna intressera Doktor Rydh, men då de för tillfället äro utlånade till statsminister Lindman, skola vi översända dem, så snart de återlämnats till museet.

Högaktningsfullt

Nordenfelt.

P.S. Vore synnerligen tacksam för att återfå kvittot benäget undertecknat.

0538a

Växjö 26.1.30.

Kära Gunnar! Jag har i dag sänt upp mitt manus till dig och tycker det vore trevligt och hyggligt, om du ville läsa det. Det kan hända en och annan filning behövs, men skall det översättas, är det ju mindre viktigt, då även annat detalj kan tillkomma, förstått om jag får tag i någon orientalisk litteratur, men huvudlinjen är ju fullt klar, och jag vill ej arbeta mer med det utan att veta vad du tycker du vill göra med det. — Jag reser sannolikt ej till Sydamerika nu, utan försöker skjuta det till hösten event. våren 1931. Tycker du det vore lämpligt med att lite förslag något längre fram, så har jag ingenting däremot som sagt 19–29, men 24 febr. har jag ännu

0538 b

ledig ock är där i Sthlm. Sannolikt kommer jag nu upp till Sthlm redan den 10 ock blir över den 11. Ringer dig när jag kommer. Har du dessförinnan någon mening om manuset kan jag väl få en rad.

Med hälsningar även från maken — Din

Hanna R-g.

Växjö 15.1.30.

Kära Gunnar! Efter avslutandet av julen – vilket skedde ganska intensivt i faders, broders och brorsdötrars m.fl. närvaro – och efter expedierandet av diverse löpande ting, har jag nu satt mig till att arbeta mellan stadens middagar och mina egna sociala plikter. Det går ganska skapligt om man bara organiserar tiden. Nu till saken!

Den här julhistorien kan ej bli en bra sak, och jag likson den för saken mycket intresserade menken, tycker emellertid att det vore en lättnad att få publicera den, som du godhetsfullt eventuellt utlovade, i din fina publikation. Den möter ju som vi dessutom voro från det slaget med i så full läng-ges från ett annat håll för den

delvis utländska publiken, men jag har satt mig ned och börjat att finna att det ej vore så omöjligt. Utgångspunkten kan mycket väl tagas i Symbolism-uppsatsen och anknytning till Kina kan jag få på slutet, ity att, enligt vad jag erfarit utbreda hotentottiskt fint vet, nyårsfesten där, som bet på sätt och vis motsvarar vår jul, i hög grad är ägnad förfädrens andar men även är en de levandes fest, som invigar det kommande året. Uppsatsen behöver således ej falla ur ramen och kan dessutom föra ge den utländska publiken en liten insikt i vårt julfirande, som tvivelsutan har sina sköna sidor. Min fråga är nu om du ännu är beredd taga uppsatsen och i så fall i det närmaste häftet? Biskopen har är ölad att tåga för min lösningsförtjänst att använda mig i sin jultid, gud vet, om ej utom

0540a

II

i predikningarna och han ligger tydligt över mig att snarast tycka saken. Han vill då göra två stunder recensioner – uttrycket är hans – den ena av dem i Svenska Dagbladet.

Du påpekade också om jag eventuellt ville hålla ett föredrag i Stockholm i saken. Det vore nog rätt roligt tycker jag, ty jag har ej pratat på länge i annat vetenskapssamfund än här hemma. Jag blir i Stockholm veckan 18–25 febr. (18, 23 och 25 äro upptagna,) Skall också upp den 11 te febr. för ett radioföredrag, den 12 mars jag vara här igen och den 10 är väl jag vara borta, men kan möjligen gå. Det har varit tal om att vi skulle resa upp till Antropologiska sällskapet 24 jan. men det är ej bestämt. Jag vore dig mycket tacksam för ett ord om din upp-

fattning i frågan.

Jag bad dig låta någon meddela, huruvida alla som haft med symbolismen att göra: Schäfer, Unversagt, Zahn etc fått publikationen ut om de äro i ändå bortkunde tänkligt. Mackenzie etc skickar du väl till? Sivet borde fördås ha den, jag vet det ej, varken om han lever eller var han finns. Av misstag skickade jag den till Elliot Smith (jag menade Reginald S.) och fick att svar, att jag borde läsa hans Evolution of the Dragon och Perry, Origin of Magic. Jag vet ej om det innebar en kritik och har ej tillgång till dem. Vet du något om dem och deras innehåll?

Hur lever världen i övrigt med dig? Har du lyckats klara ekonomien för publikationen?

Jag undrar mycket, hur det blev med fallet Kinell. Skulle om det ej gick, icket jag än vore synd vilja föreslå en annan. Men vet ej.

höra mig för dess utan att veta, om frågan ännu är olöst. Den senare kandidaten kan ha vissa företräden framför den K., men han har många större förtjänster, som jag finner värdefullare än andra synpunkter.

Jag skrev till "Lagge" för en vecka sedan och bad om "ett pappa" och undrade om han enligt löfte talat med R. H., men har icke fått ett ord till svar. Vet du om han finns hemma i Stockholm.

En rad snart vore tacknämlig, ty jag brinner av arbetslust.

Maken hälsar. Vi hoppas båda, du är bra och allt väl.

Din tillgivna

Hanna J.

Kopia.

Den 22 februari 1930.

Herr Direktören och Riddaren J. A. Rydh,

D j u r s h o l m.

Vördade Broder,

Jag har varit ute på resande fot och därför icke förrän nu kommit mig för att skriva och tacka Dig för den utomordentligt fina och roliga middagen, till vilken Du härom sistens inbjöd Lagrelius och mig på Operakällaren.

Det var verkligen en sällsynt förtjusande afton och jag beklagar endast, att bourdeaun var så utomordentligt fyllig och mäktig, att jag fick lov att bryta laget tre kvart i förväg för att få tid att med en promenad någorlunda bringa feststämningen att förflyktigas. Jag vet att Lagge var överlycklig och han har flere gånger prisat Ditt fina och angenäma värdskap.

Din varmt tacksamme

Andersson.

Dogtor Hanna Rydh,

Länsresidenste

Växsjö.

Kära Hanna,

Jag sänder Dig härmed en liten biografisk p.m. om mig själv samt ett rikligt fotografi-material, med vilket Du gör vad Du anser lämpligt. Vore tacksam att i sinom tid återfå bilderna.

Karlgren söker att finna en form för lösande av Dina publikationsfrågor och skall jag på mångad tillskriva Dig därom.

Med hjärtligaste hälsningar till Din make

Tillgivne vännen

Röhsska Konstslöjdmuseet

Göteborg

9 okt. 1930

Östasiatiska Samlingarna

Stockholm

Då vi förorsakats en del onödigt besvär därigenom att Eder korrespondens rörande de av Ingenjör Karlbeck för museet inköpta föremålen adresserats till Herr Hjalmar Wijk, får jag härmed anhålla att nämnda korrespondens för framtiden måtte ställas antingen till undertecknad eller direkt till museet utan personadress.

Högaktningsfullt

Gustaf Munthe.

0545.

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.

JOESACHS

Stockholm den 30 dec. 1930.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor m.m. J.G.Andersson,
Östasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65,
Stockholm.

Ärade Herr Professor,

Vid min hemkomst finner jag Edert ärade brev av den 22 ds. jämte de tvenne mig tilldelade föremålen från Karlbecks fyra första sändningar. Jag ber Eder mottaga mitt tack för det besvär, jag förorsakat,och tillåter mig samtidigt meddela, att jag på grund av bortresa tyvärr ej kunde begagna mig av det vänliga erbjudandet att under veckan före jul bese de utställda föremålen härrörande från ifrågavarande sändningar.

I förhoppning att vid nästa utställning ej vara förhindrad bese densamma, tecknar jag, med de bästa hälsningar och en önskan om ett i allo Gott Nytt År,

J E Sachs

0546.

Parkmt

Den 22 december 1930.

Herr Generalkonsuln m.m. Josef Sachs,

Villagatan 5 - 7,

Stockholm.

Ärade Herr Generalkonsul,

Härmed ha vi äran att till Herr Generalkonsuln översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt nedanstående lista tillhöra Herr Generalkonsuln såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Herr Generalkonsuln ville godhetsfullt återsända den med Eder namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Vördsamt

Förteckning på Generalkonsul J.Sachs föremål från Karlbecks sändn.1-4

154 Globformig, mindre urna från Tang-dynastien.

200 Droppflaska, krämvit glasyr, Yuan eller Ming.

J. E. SACHS
TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 20 dec. 1930.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

På uppdrag av generalkonsul Sachs får jag härmed tacksamt erkänna ingången av ingenjör Karlbecks rapport nr 14 samt ett fotografi av en för generalkonsulns räkning förvärvad Chunyao-skål.

Med utmärkt högaktning

A Wigoff-Cesari
Secr.

0548.

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 6 dec. 1930.
Hamngatan 18 & 20

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Som generalkonsul Sachs för närvarande befinner sig å en kortare utländsk resa, ber jag härmed å hans vägnar få tacksamt erkänna ingången av ingenjör Karlbecks rapport nr 13.

Med utmärkt högaktning

H. Wigoff-Cervin
Sekr.

0549

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 18 okt.
Hamngatan 18 & 20 1930.

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Å generalkonsul Sachs' vägnar ber jag härmed tacksamt få erkänna ingången av ingeniör Karlbecks rapport nr 7.

Med utmärkt högaktning

Hedwigoff-Cervin
Sekr.

0550

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 19 sept.
Hamngatan 18 & 20 1930.

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Å generalkonsul Sachs' vägnar ber jag härmed tacksamt få erkänna ingången av ingeniör Karlbecks rapport nr. 6.

Med utmärkt högaktning

H Wigoff-Cerin
Sekr.

0551

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR.
JOESACHS

Stockholm 12 sept.
Hamngatan 18 & 20 1930.

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

Å generalkonsul Sachs´ vägnar får jag härmed tacksamt erkänna ingången av ingeniör Karlbecks rapport nr. 5.

Med utmärkt högaktning

A Wigoff-Cervin
Sekr.

0552

J. E. SACHS

TELEGR.-ADR
JOESACHS

Stockholm 6 Sept.
Hamngatan 18 & 20 1930.

Herr Professor J.G. Andersson,
Sveavägen 65,
STOCKHOLM.

På uppdrag av generalkonsul Sachs, som under gårdagen avreste till utlandet på några veckor, ber jag härmed att tacksamt få erkänna mottagandet av med ärade skrivelserna av den 27/8 och 3/9 översända rapporter från ingeniör O. Karlbeck.

Med utmärkt högaktning

Hedigoff-Leimi
Sekr.

Den 1 mars 1930.

Herr Disponenten Fil. Dr. C. Sahlin,
Stockholmsvägen 9,
Djursholm.

Vördade Herr Doktor,

Refererande till vårt telefonsamtal för ett par dagar sedan får jag härmed översända ett par skrivelser rörande Riseberga-planen.

Vi skulle sätta ofantligt värde på att av Doktor Sahlins hand få mottaga ett bidrag till Risebergaboken, antingen över det ämne som jag föreslagit eller något annat enligt Edert val.

Så snart våra planer tagit litet fastare form, särskilt sedan jag fått tillfälle att den 20 ds i Örebro överlägga med Landshövding Hasselrot. Vi vilja nämligen gärna utbedja oss Doktor Sahlins medverkan i interimsstyrelsen för Riseberga stiftelsen, där vi hoppas att få Landshövdingen som ordförande, med Prins Eugen samt Ärkebiskopen, Heidenstam och Riksattikvarien som beskyddare. Till denna fråga skall jag alltså be att snart få återkomma.

Eder med vördnad och tacksamhet

0554a

MUSEUM FÜR OSTASIATISCHE KUNST DER STADT KÖLN

DIREKTOR:
FRAU F. FISCHER-WIERUSZOWSKI

HANSARING 32 a
FERNRUF RATHAUS 2203

17. Aprili 1930.

Herrn Prof. Dr. J.G. Andersson

Stockholm.

Sehr geehrter Herr Professor.

Seit einigen Wochen bin ich aus dem Osten zurück. Ich habe mich lange in Sibirien, vor allem in Minussinsk aufgehalten und viel photographiert. Mit grosser Mühe erhielt ich die Erlaubnis, sogar die Paläolith-Funde von Malta (bei Irkutsk) durchzuphotographieren. Gerne würde ich Ihnen mein Material persönlich vorlegen. Kommen Sie nicht nach Köln ? Leider sehe ich nach so langer Abwesenheit keine Möglichkeit, die lange geplante Reise nach Schweden zu unternehmen.

Hier erfahre ich, dass Ihr Museum ein Bulletin herausgibt. Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir die Erwerbung aller Veröffentlichungen Ihres Museums ermöglichen würden. Vielleicht können wir sie bei Ihrem Museum kaufen .

Mit gleicher Post erlaube ich mir, Ihnen einen Sonderdruck zu übersenden.

Bull. exp. maj 1930. I IV

05546

Mit verbindlichem Empfehlungen , auch für die Herren Arne und Palmgren,

Ihr sehr ergebener

Alfred Salmony

0555.

Den 13. Oktober 1930.

Herrn Professor Dr. Max Sauerlandt,

Direktor des Museums für Kunst und Gewerbe,

Steintorplatz,

Hamburg 5.

Sehr geehrter Herr Professor,

Auf Ihr Geehrtes vom 12. Sept. und auf den geehrten Brief des Herrn Dr. Feddersen vom 6. Okt. teile ich Ihnen höflichst mit, dass die zwei eiserne chinesische Gürtelhaken gut angekommen sind. Wir sind jetzt im Begriff die Gürtelhaken zu studieren und wir werden Ihnen in kurzer Zeit weiters mitteilen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

0556

MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE

HAMBURG 5 STEINTORPLATZ B 4, STEINTOR 2230

Hamburg, den 6. Oktober 1930.

Herrn

Professor Dr. A n d e r s s o n
Ostasiatische Sammlungen

S t o c k h o l m

Hochgeehrter Herr Professor,

Vor vierzehn Tagen sandte ich Ihnen im Auftrage von Herrn Direktor Sauerlandt zwei eiserne chinesische Gürtelhaken mit der Bitte um Beurteilung derselben. Herr Direktor Sauerlandt ist nun in Sorge, es möchte unserer Sendung etwas zugestossen sein, da wir noch keine Ankunftsbestätigung erhielten. Dürfte ich Sie wohl bitten, uns freundlichst mitteilen zu lassen, ob die Stücke gut angekommen sind?

Herr Direktor Sauerlandt lässt sich Ihnen bestens empfehlen.

In ausgezeichneter Hochachtung

ganz ergebenst

Dr. Martin Feddersen

0557.

MUSEUM FÜR KUNST UND GEWERBE
HAMBURG 5 STEINTORPLATZ B 4, STEINTOR 2230

Hamburg, den 12. Sept. 1930.

Herrn
Professor Dr. J. G. A n d e r s s o n
Ostasiatiska Samlingarna

S t o c k h o l m
Solavägen 65

Sehr geehrter Herr Professor,

Haben Sie vielen Dank für Ihr Schreiben vom 8. Sept. Nachdem Sie nun nach Stockholm zurückgekehrt sind, werde ich Ihnen die beiden mit Gold und Silber eingelegten chinesischen Gürtelhaken zur Prüfung übersenden. Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie die beiden Stücke vielleicht auch Seiner Königlichen Hoheit dem Kronprinzen vorlegen würden, weil wir ja seinerzeit in Stockholm gemeinsam über den Fall gesprochen haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

[signature]

Herr Redaktör L. Saxon

Sveavägen 98,

Här.

Hedersbroder!

Jag översänder härmed räkningen från i går. Som Du minns hade jag under förutsättning av högst femtio deltagare beräknat kostnader för det hela till cirka 100 kr. Nu blev antalet nästan det dubbla. Skulle Du anse att det hela blir för dyrt är jag mycket gärna villig att taga på mig den del av omkostnaden som överstiger de 100 kr.

För framtiden få väl de kära landsmännen betala var och en för sig.

Jag hade i dag en påringning från Kommerserådet Jansson, ordföranden i Sörmlands- Närkes gille. Doktor Widlund hade rapporterat till honom rörande namnfrågan. Jag föreslog att vår styrelse skulle skriva till dem rörande namnet samt att de skulle förklara sig ej ha någonting att erinra mot vår namngivning. Mattin Jansson är min gamle studentvän och en mycket hygglig karl. Jag hoppas att det reder sig enligt vår önskan.

Hjärtligaste tack för i går, först och sist för föredraget och de underbara skioptikonbliderna

Dih tacksamma

Kopia.

Den 16. 5. 30.

Oskar Schloss Verlag,

Bambergerstrasse 61,

B e r l i n W. 50.

Hiermit habe ich die Ehre das Buch Aurel Stein: Kharosthi Inscriptions, Part III, RM.33:- für die Ostasiatischen Sammlungen zu bestellen.

Hochachtungsvoll

Nordenfelt.

0560 a

Bücherzettel

Weidel

Rundfunkteilnehmer

BERLIN-CHARLOTTENBURG 14.5.30 12-19 11

OSKAR SCHLOSS VERLAG
UND ANTIQUARIAT
B E R L I N W 50
Bambergerstr.61
Fernsprecher:B 5,
Barbarossa 0816

An die

Östasiatiska Samlingarna
Sveavägen 65.

S t o c k h o l m

(Schweden)

0560 b

OSKAR SCHLOSS VERLAG BERLIN W 50

Bamb[erge]rerstr. 61

bieten als soeben erschienen)
demnächst erscheinend) an:
als antiquarisch) lt. Anfrage v. 9. ds.

Aurel Stein: Kharosthi Inscriptions, Part III.

RM. 33.-

Wir liefern zu unseren bekannten Bedingungen
und bitten zusagendenfalls um gefl. Bestellung.

B E R L I N, den 14.5.3o.

0561.

~~TJEK~~

Kopia.

Den 9 Mai 1930.

Os ca

Oscar Schloss Verlag G. M. B. H.,
Bamberger Strasse 61,
B e r l i n W. 50.

Geehrte Herren,

Hiermit habe ich die Ehre Ihnen zu fragen, ob Sie uns ~~Kasr Post Kharosthi~~ Kharosthi Inscriptions, discovered by Sir Aurel Stein in Chinese Turkestan, Part III, verschaffen können und zu welchem Preis.

Bitte, lassen Sie mir Ihre Antwort umgehend zukommen.

Mit ausgezeichneter Hochachtung
für Östasiatiska Samlingarna
Nordenfelt.

Kopia.

Den 17 April 1930.

Oskar Schloss Verlag G. M. B. H.,
61 Bamberger Strasse,
B e r l i n W. 50.

Hiermit habe ich die Ehre folgende Werke zu Bestellen:

Brief 15/9 1929	Maspero: L'Indochine	Mk 46:-
" " "	Goetz: Epochen indischer Kultur. Leinen	" 58:-
" " "	Perckhammer: Peking, gebd	" 16:-
" " "	Asiatische Kunst/ Ausstellung Köln 1926 Leinen Mappe	" 96:-
	Die Propyläen-Kunstgeschichte, Band I Die Kunst der Naturvölker und der Vorzeit von Dr. Eckhart von Sydow	" 45:-

Tsudzumi: Die Kunst Japans, die ich früher bestellt habe, habe ich noch nicht bekommen.

Mit ausgezeichneter Hochachtung
für Östasiatiska Samlingarna
Nordenfelt.

0563

BANKKONTEN PLAUENER BANKAKTIENGESELLSCHAFT
DEPOSITEN-KASSE ENGE DER SCHWEIZER KREDIT-ANSTALT ZÜRICH / POSTSCHECK-KONTEN: LEIPZIG 6975, WIEN 105822, BUDAPEST 32323, WARSCHAU 191474, PRAG 79599 / TELEGRAMM-ADRESSE: SCHULZANTIQUAR

C.F.SCHULZ & CO., PLAUEN i.V.
BUCH- UND KUNST-ANTIQUARIAT

F/Mr. PLAUEN i.V., den 9. April 1930.
FERNSPRECHER 2998

An

Östasiatiska Samlingarna,

Stockholm.

Aus einer Zuschrift der Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien, Stockholm entnehmen wir, dass Sie die Liebenswürdigkeit hatten, das von uns an die Akademien gesandte Exemplar » Strzygowski, Asiens bildende Kunst » zu übernehmen und erlauben uns, Ihnen darüber anbei eine neue Rechnung zu behändigen.

Stets mit Vorliebe zu Ihren Diensten erbötig, empfehlen wir uns Ihnen mit dem Ausdruck

unserer vorzüglichsten Hochachtung

[signature]

1 Anlage.

WILHELM LIMPERT, DRESDEN-A.1.

0564,

BANKKONTEN PLAUENER BANKAKTIENGESELLSCHAFT DEPOSITEN-KASSE ENGE DER SCHWEIZER KREDIT-ANSTALT ZÜRICH / POSTSCHECK-KONTEN: LEIPZIG 6975, WIEN 105822, BUDAPEST 32323, WARSCHAU 191474, PRAG 79599 / TELEGRAMM-ADRESSE: SCHULZANTIQUAR

C.F. SCHULZ & CO., PLAUEN i.V.

BUCH- UND KUNST-ANTIQUARIAT

F/Z

PLAUEN i.V., den
FERNSPRECHER 2998

25. März 1930.

An

Ostasiatiska Samlingarna,

Stockholm.

Wir bestätigen verbindlichst dankend den Empfang Ihrer geschätzten Zuschrift vom 22. cr. und gestatten uns, Ihnen das gewünschte Werk wie folgt anzubieten:

Tsuneyoshi Tsudzumi, Die Kunst Japans. Mit 8 farbigen Tafeln und 127 Abbildungen. 8°. Ganzleinenband.
R M 24.-

Einen illustrierten Prospekt senden wir Ihnen gleichzeitig als Drucksache.

Zu portofreier und unverbindlicher Ansichtssendung sind wir auf Wunsch gern erbötig.

Wir empfehlen uns Ihnen mit dem Ausdrucke

unserer vorzüglichsten Hochachtung

[signature]

1 Bücherzettel.

0565,

Kopia.

Den 22. Mars 1930.

C. F. Schultz & Co.,

P l a u e n i. V.

Hiermit habe ich die Ehre Ihnen zu fragen, ob Sie uns das Buch "Die Kunst Japans" von Tsuneyoshi Tsudzumi verschaffen können und zu welchem Preis.

Bitte, lassen Sie mir Ihre Antwort umgehend zukommen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Nordenfelt.

0566.

BANKKONTEN: PLAUENER BANKAKTIENGESELLSCHAFT DEPOSITEN-KASSE ENGE DER SCHWEIZER KREDIT-ANSTALT ZÜRICH / POSTSCHECK-KONTEN: LEIPZIG 6975, WIEN 105822, BUDAPEST 32323, WARSCHAU 191474, PRAG 79599 / TELEGRAMM-ADRESSE: SCHULZANTIQUAR

C. F. SCHULZ & CO., PLAUEN i. V.

BUCH- UND KUNST-ANTIQUARIAT

PLAUEN i. V., den 6. März 1930.
FERNSPRECHER 2998

An

Ostasiatiska Samlingarna,

Stockholm.

Hierdurch gestatten wir uns, Sie ergebenst davon in Kenntnis zu setzen, dass soeben Band III des Werkes:

B o s s e r t, Geschichte des Kunstgewerbes aller Zeiten und Völker

zur Ausgabe gelangte.

Wir beehren uns, Ihnen gleichzeitig portofrei ein Exemplar als Fortsetzung zu den von uns gelieferten beiden ersten Bänden zu übermitteln.

Mit den besten Empfehlungen

in ausgezeichneter Hochachtung

[signature]

1 Anlage.

C. F. Schulz & Co. - Plauen i.V.

Kunstgewerbe-Buchhandlung
Verlag - Sortiment - Antiquariat

Fernsprecher Nr. 2998. - Bank-Konto: Plauener Bank A.-G. - Depositen-Kasse Enge der Schweiz. Kredit-Anstalt, Zürich. - Böhm. Union-Bank, Filiale Graslitz. Postscheck-Konto Amt Leipzig Nr. 6975. - Postsparkassen-Amt Wien Nr. 105822. - Prag Nr. 79599. - Ungarisches Postsparkassen-Amt Budapest Nr. 32323. -

PLAUEN I. V., DEN 25. Januar 1930.

An

Ostasiatiska Samlingarna,

Stockholm.

Mit dem Abschluß unserer Bücher beschäftigt gestatten wir uns, nur der Ordnung halber einen Auszug Ihres werten Kontos einzureichen, und bitten denselben freundlichst prüfen zu wollen.

Indem wir uns weiterhin bestens empfohlen halten, zeichnen wir

mit vorzüglicher Hochachtung

C. F. Schulz & Co.

0568.

Kopia.

Den 22 mars 1930.

Kungl. Vitterhetsakademiens Bibliotekarie
Docenten Dr. A. Schück,
Statens Historiska Museum,
S t o c k h o l m 16.

Broder,

Förlåt, att jag icke långt före detta besvarat Ditt vänliga brev av den 3 dennes.

De två böckerna: Huart, La Perse Antique och de Morgan, L'Humanité Préhistorique köpa vi. Beträffande Herzfeld, E., Archaeologische Mitteilungen aus Iran böra naturligtvis antingen Ni eller vi köpa den. Om Du kunde köpa den, är det naturligtvis utmärkt för oss att spara detta belopp, i annat fall få vi köpa den.

Med tacksamhet får jag erkänna emottagandet för vårt bibliotak av tre häften av Bulletin de l'Ecole Francaise d'Extreme-Orient, Del XIV, nr. 2. 6 och 8. Jag försöker nu genom byte få denna viktiga tidskrift regelbundet. Så snart jag fått min byteslista färdig, skall jag sände Dig en kopia av den. Vill Du under tiden ha ett antal exemplar av Bulletinen för byte, kan Du få dem när som helst. Emellertid vore jag tacksam att få se en lista på det institutioner, till vilka Du vill sända Bulletinen, så att vi ej sända till samma adresser.

Din tacksamt tillgivne
Andersson.

0569

KUNGL. VITTERHETS
HISTORIE OCH ANTIKVITETS
AKADEMIEN.

STATENS HISTORISKA MUSEUM
och
KUNGL. MYNTKABINETTET.
TEL. N. 31340

Stockholm 16, den 3.3 *19*30

Professor J.G.Andersson
Östasiatiska Samlingarna
Stockholm.

Ärade Broder!

Härmed tillåter jag mig översända till påseende några arbeten, som torde vara av intresse för Östasiatiska Samlingarnas bibliotek:

<u>Huart</u>, La Perse antique. Pris 6:- kr.

<u>de Morgan</u>, L'Humanité préhistorique. Pris 6:- kr.

<u>Herzfeld,E.</u>, Archaeologische Mitteilungen aus Iran. Bd.1:H.1-2. (Pris pr bd. 20:- kr.)

Jag vore mycket tacksam att snart få meddelande om huruvida Östasiatiska Samlingarna önskar behålla dem.

Jag bifogar även några tidskriftshäften, som vi erhållit, men vilkas rätta plats väl torde vara Östasiatiska Samlingarnas bibliotek.

Din tillgivne

Oscar Schück

0570.

Den 1 september 1930.

Herr Professor O. Sirén,

Nationalmuseum,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av professor Andersson ber jag härmed att enligt Professor Siréns löfte få avhämta delarna 3 - 4 av Edert verk A History of Early Chinese Art.

Samtidigt ber jag att till Professor Sirén få framföra Östasiatiska Samlingarnas tack för denna för vårt bibliotek så betydelsefulla gåvan.

Med utmärkt högaktning

bibliotekarie.

0571

Den 1 mars 1930.

Professor O. Sirén,

Wagon-Lits Hôtel,

P e p i n g.

Hedersbroder,

Vi ha just från Din förläggare emottagit de två första banden av Din "History of Early Chinese Art" och ber jag att på det hjärtligaste få tacka Dig för denna högt uppskattade och för vårt arbete så synnerligt betydelsefulla gåvan.

Din tacksamt tillgivne

GRAND HOTEL DES WAGONS-LITS.
PEKING. 24. Febr. 1930.

B. B.

Till svar på Ditt bref af den 1. Febr. som jag idag mottagit, kan jag försäkra att jag ingalunda glömt bort "De Ostasiatiska Samlingarna" utan tvärtom ofta har dem och deras beundransvärda ledare i tankarna samt att jag för mer än en månad sedan gaf order åt den engelska förläggaren af mitt arbete, att sända ett ex. till Din institution. Jag antar nämligen att den engelska upplagan är mera välkommen hos eder; den kostar också mera pengar och innehåller ej fullt så många slarffel etc. som

0572 b

den franska, på hvilken jag aldrig såg någon korrektur.

I förhoppning att boken riktigt framkommit förbliver jag

Din tillgifne

Osvald Sirén

P. S. Skulle boken mot förmodan ej framkommit, så ber jag Dig reklamera den hos Ernest Benn, London.

0573a

Kopia.

Den 1 februari 1930.

Professor O. Sirén,

P e p i n g.

Bäste Broder Sirén,

Du hade den stora vänligheten att som gengåva för det fotografiska material, som Östasiatiska Samlingarna ställde till Ditt förfogande för Din Histoire des Arts anciens de la Chine lova oss att vi för vårt bibliotek skulle få ett exemplar av boken. Jag erfar nu från olika håll, att volym efter volym av Ditt stora, vackra och viktiga verk utkommit, men ingenting har ännu kommit vårt bibliotek till handa. Anledningen är väl helt enkelt den, att Du befinner Dig på Din östasiatiska resa och där ej haft anledning att tänka på oss. Det är emellertid i längden för oss mycket olägligt att så länge undvara detta viktiga verk och jag hemställer därför, om Du godhetsfullt skulle vilja giva Ditt förlag de nödvändiga instruktionerna.

Vi ha utgivit första bandet av vår Bulletin, som ligger här och väntar på Dig, då jag tycker, att det knappt är lönt att sända ut den till Östasien.

Livet går här sin lugna gång. Den 21 november öppnade vi en ut-

ställning av de Karlbeckska nyförvärven, vilken blev ganska trevlig tack vare att vi lånat ihop möbler, textilier och tavlor till ett kinesiskt staffage för de Karlbeckska sakerna.

Det skall bli mycket roligt att få se Dig åter här och höra om de stora händelserna i Östern.

Din tillgivne van

Andersson.

0574

INSTITUTE OF ANATOMY,
UNIVERSITY COLLEGE,
LONDON, W.C.1.

TELEPHONE:
MUSEUM 7824.

1 August 1930.

My dear Andersson,

On August 14th I am setting out for Peking in order to see the wonderful fossils that are being brought to light there, and to ~~go over~~ explore the wonderful field of research in archaeology and palaeontology which your genius opened up. I am therefore particularly anxious to get all the literature I can relating to this interesting region. Davidson Black tells me that you have recently published a Bulletin on the archaeology of China which is of very great importance. I should be deeply grateful to you if you would let me have a copy of it, and of any other literature which bears upon the Chinese region.

With kind regards,

Yours very truly,

G. Elliot Smith

Professor of Anatomy.

Professor J.G.Andersson,
Ostasiatisaa Museet,
Stockholm,
Sweden.

Le 8:3 novembre 1930.

Société des Américanistes de Paris,

61, Rue de Buffon,

P a r i s.

Messieurs,

Vous avez bien voulu offrir, à titre de don, au Musée des antiquités d'Extreme-Orient l'ouvrage suivants:

Bibliographie américaniste par P. Rivet et P. Lester, extrait du Journal de la Société des Américanister de Paris.

Veuillez agréer, Messieurs, L'expression de ma vive reconnaissande pour ce don généreux.

Bibliothécaire.

Den 23 Jan. 1930.

Herr Arkitekt J.A.S:son Stark,

Tysta gatan 5

Stockholm.

Bästa Arkitekt Stark,

Härmed ber jag att få återställa Edert synnerligen vackra broderi på samma gång får jag vördsamt tacka för Edert vänlig löfte att få behålla det kinesiska bordet till månadens slut.

Eder tacksamme

0577.

Kopia.

Den 3 februari 1930.

Arkitekten Herr Albin S:son Stark,

S t o c k h o l m.

Härmed har jag den äran att till Eder återställa ett bord, vilket Ni hade godheten att till Östasiatisks Samlingarna utlåna i och för den utställning, som av oss öppnades den 21 november 1929 och pågått intill utgången av januari månad. Utställningen har, som Ni säkerligen väl vet, på alla håll, av de sakkunniga, pressen, liksom också av den stora allmänheten, hälsats av största tillfredsställelse och livligaste erkännande.

Till denna framgång har Edert synnerligen värdefulla bidrag kraftigt medverkat och jag ber därför att såväl å Kina-kommitténs som å Östasiatiska Samlingarnas vägnar få till Eder framföra det vördsammaste och hjärtligaste tack.

Eder tacksamt förbundne

Andersson.

Kopia.

Den 3 mars 1930.

Till

Statens Järnvägars Resebyrå,

Centralstationen,

S t o c k h o l m.

Som svar å Edert brev med bifogade två exemplar "Minneslista över sevärdheten i Stockholm" har jag härmed äran översända det ena exemplaret med meddelande om Östasiatiska Samlingarna insatta.

Då det är beroende på vårt önskade statsanslags storlek huru ofta och vilka tider vi kunna hålla museet öppet, kunna vi ej nu lämna uppgifter därom, men skola senare återkomma.

Högaktningsfullt

För Östasiatiska Samlingarna

Nordenfelt.

Restauranter	Adress	Minimipriset för lunch	Minimipriset för middag	Minimipriset för supe	Dans	Anm.
Kungstornet	Kungsgatan 30	1.50	2.25	2.50	2 gr. pr vecka	Danskvällar supé fr. 3.75
Metropol *D:o Konditoriet*	Odengatan 52	1.75 1.50	2.75 —	3.50 —	Tisd. o. torsd. —	— —
Mosebacke restaurant	Mosebacke	2.00	2.50	2.25	Tisd. o. fred.	Danskväll supé fr. 3.75
Nackanäs Värdshus	Nacka	2.50	3.00	3.00	Lörd. o. sönd.	—
Nordiska Kompaniet	Hamngatan 18—20	—	—	—	—	Lunchrum (musik) 4 tr. Térum 2 tr. Takterrass
Operakällaren	Operahuset	3.00 2.50 2.50	3.50 — —	4.00 2.50 2.50	— Tisd. o. lörd. —	Mats., verand. Operacaféet Operaterrass.
Oxtorgskällaren	Malmskillnadsg. 27	1.50	2.00	2.50	—	—
Pagod	Södra Kungstornet	1.25	1.50	1.50	—	—
Park Hotell	Vasagatan 8	1.75	2.00	2.00	—	—
Pelikan	Brunnsbacken 4	1.75	1.80	2.25	—	—
Piperska Muren	Schéelegatan 14	1.75	2.50	3.00	Månd. o. torsd.	—
Regina	Drottningg. 42—44	1.75	2.50	3.00	—	—
Riche	Birgerjarlsgatan 4	2.25	2.75	2.75	Onsd. o. lörd.	{Sommartid. Boulevardterr.
Ritz	Vasagatan 26	2.50	3.00	2.50	—	—
Rosenbad *Bella Venezia* *Grillen*	Strömgatan 24	2.00 2.00 2.00	2.50 2.50 1.75	2.50 — 1.50	Lörd. o. sönd. Lörd. o. sönd. —	Danskväll supé fr. 3.75 —
Rosengrens Källare	Salviigränd 1—3	2.00	2.50	2.25	—	—
Rådhusrestauranten	Hantverkaregat. 4	1.50	2.00	2.25	Onsd. o. fred	—
Saltsjöbaden *Grand Hôtel* *Grand Restaurant*	Saltsjöbaden	2.50 3.00	3.50 3.50	à la carte 6.00	— Tisd., torsd., lörd. o. sönd.	— Öppen sommartiden
Skansen { *Idunhallen* *Nyloftet* *Högloftet*	Djurgården	1.55	1.75	2.75	—	Idunhallen öppen 1 maj —1 sept.
Sphinx Cabaret	Kungsgatan 29	—	—	3.50	Alla dagar Entré 2.50	—
Stadshuskällaren	Stadshuset	1.75	1.80	2.25	—	—
Stallmästaregården	Vid Norrtull	2.25	2.50	3 25	Månd., onsd. och fredagar	—
Strand Hotell *D:o Nedre Matsalen*		3.00 2.50	3.50 3.00	4.00 3.50	Månd. o. torsd. —	— Stängd maj-aug
Strömparterren	Vid Norrbro	1.40	1.90	1.50	—	Öppen maj-sep.
Sturehof	Stureplan 6	1.60	1.75	2.00	—	—
Söderbergs Café och Konditori	Birger Jarlsgat. 3 Hamngatan 36	0.75	1.50	0.75	—	—
Tattersall	Grevturegatan 24 A	2.00	2.50	2.50	Månd. o. torsd.	—
Tennstopet	Vattugatan 8	1.50	1.80	1.50	Månd. o. torsd.	—
Tre Remmare	Regeringsgatan 47	1.50	2.00	1.50	—	—
Vaxholms Hotell	Vaxholm	2.75	3.00	3.50	{Tisd., lörd. och sönd.	—
W 6 Restaurant	Kl. V. Kyrkogat. 3 B	1.75	1.75	2.25	—	—
Zur Himmelsleiter	Bryggaregatan 14	1.25	1.25	1.00	—	—
Östermalmskällaren	Storgatan 5	1.75	1.80	2.25	—	—

SVENSKA TRYCKERIAKTIEB., STHLM

STATENS JÄRNVÄGARS RESEBYRÅ

CENTRALSTATIONEN STOCKHOLM

TELEGRAMADRESS: CENTRALBUREAU

FILIAL I NORDISKA KOMPANIET
TELEFON: "N. K."

TELEFONER:
UTLÄNDSKA AVD.: JÄRNVÄGEN 3 18 o. 4 25
SOVPLATSAVD.: JÄRNV. 1 91, 4 02 o. 4 03
RIKSSAMTAL 59 35
INLÄNDSKA AVD.: JÄRNV. "UPPLYSNINGEN"

1929

Minneslista över sevärdheter i Stockholm och närmaste omgivningar

Benämning	Adress	Hålles öppet	Avgifter
Artillerimuseum	Riddaregatan 13	Söndagar 13—15 Onsdagar 13—14.30 Lördagar 9—13, övriga dagar 9—15 efter tillsägelse hos portvakten	Fritt 10 öre 50 öre
Bergianska Trädgården *D:o Växthusen*	Frescati »	Alla dagar *April—september* Vard. 10—12, 14.30—17 Sönd. 14—16, 17—18 *Oktober—mars* Vard. 10—12, 14—skymn. Söndagar 13—15 (Viktoriahuset stängt)	Fritt Onsd. fritt, övr. dagar 50 öre, barn 25 öre
Biblioteket, Kungl.	Humlegården	Visningssalen 11—16	Fritt
Biologiska museet	Djurgården	Alla dagar 10—skymning	1 kr., barn 50 öre. Rabatt f. grupper och familjer
Drottningholms slott		Visas vår och sommar då slottet ej är bebott Vard. 12, 14, 15, 16, 17 Sönd. 13, 14, 15, 16, 17	 1 kr. 50 öre
Teatermuseet		Sommarmånaderna alla dag. efter visningen av slottet	Vard. 1 kr. Sönd. 50 öre
Kina slott		Sommarmånaderna vard. 12, 14, 15.30, 16.30, 17.30 Sönd. 13, 14, 15, 16, 17	1 kr. 50 öre
Gripsholms slott	Mariefred	Vardagar 10—17 Söndagar 13—17	1 kr. 50 öre
Haga slott, Gustaf III:s paviljong		Vardagar 11—15 Söndagar 13—15	1 kr. 50 öre
Järnvägsmuseum	Klarabergsgatan 70	Söndagar 13—15 **Andra tider efter tillsägelse i museets exp., Vasag. 1.**	Fritt
Konserthuset	Hötorget	*Juni—augusti* Vardagar precis kl. 14.30 **Lokalerna få beses i den mån de ej äro upptagna för annat ändamål.**	50 öre, Studiegrupp 30 öre, Skolungdom 15 öre
Lantbruks- och fiskerimuseet	Experimentalfältet	Tisd., onsd., fred. o. lörd. 12—15 Söndagar 13—15	Fritt Fritt
Livrustkammaren	Nord. Museet, Djurgården	Söndagar o. fredagar Måndagar Övriga dagar **Ang. tider för öppethållande se under Nord. Museet.**	Fritt 1 kr., barn 50 öre 50 öre, barn 25 öre
Musikhistoriska museet	Riddaregatan 20	*Juni—Augusti* Onsdagar 13—15 *September—Maj* Onsd. o. sönd. 13—15	50 öre

0579 b

Benämning	Adress	Hålles öppet	Avgifter
Nationalmuseum	Södra Blasieholmshamnen	Söndagar 13—16 Tisd. o. fred. 10—16 Onsd., torsd. o. lörd. 10—16 **Under mån. jan., nov. och dec. stänges museet kl. 15.**	Fritt Fritt 50 öre
Nordiska museet	Djurgården	*1 dec.—15 januari* Vard. 11—14.30. Sönd. 13—15 *16 jan.—28 febr.* Vard. 11—15. Sönd. 13—15 *1 mars—15 okt.* Vard. 11—16. Sönd. 13—16 *16 okt.—31 okt.* Vard. 11—15.30. Sönd. 13—15.30 *1 nov.—30 nov.* Vard. 11—15. Sönd. 13—15	Månd. 1 kr., barn 50 öre övr. dagar 50 resp. 25 öre
Postmuseum	Lilla Nygatan 6	Söndagar 13—15 Onsdagar 12—14 (endast frimärksavd.)	Fritt 50 öre
Riddarholmskyrkan	Riddarholmen	*1 maj—31 okt.* Tisd., torsd. o. lörd. 13—15 Söndagar 13—15 **Övriga tider efter överenskommelse med Rikssmarskalksämbetet**	25 öre Fritt
Riddarhuset	Riddarhustorget	Visas efter tillsägelse hos vaktmästaren	
Riksdagshuset	Helgeandsholmen	Visas efter tillsägelse hos vaktmästaren	
Riksmuseet, naturhist.	Frescati	Onsd. o. lörd. 12—15 Söndagar 13—15 Övriga dagar 11—15 **Andra tider mot avgift efter hänvändelse till museets uppsyningsm.**	Fritt Fritt 50 öre barn 25 öre
Rosendals slott *Karl Johans museet*	Djurgården	*1 juni—31 okt.* Torsdagar 11—16	50 öre
Rådhuset	Schéelegatan	Vardagar 9.30—16 **Lokalerna få beses i den mån de ej äro upptagna av pågående förhandlingar.**	Fritt
Sjöfartsmuseet	Skeppsbron 36	Tisd., fred. o. sönd. 13—15	Fritt
Skansen	Djurgården	Dagligen 10—22	75öre, barn 35
Slottet, Kungl.		*1 maj—31 aug.* Vardagar 10—15 Söndagar 13—15 *1 sept.—30 april* Vardagar 11—14 Söndagar 13—15	1 kr. för festvån. och 1 kr. för Oscar II:s vån., 50 öre f. gästv. Sön- o. helgd. halv avgift.
Stadion	Valhallavägen	Visas alla dagar 9—18 efter tillsägelse hos vaktmästaren i klocktornet, ing. från Sturevägen	50 öre
Stadshuset *Tornet och museet*	Hantverkaregatan 1	$^{1}/_{3}$—$^{14}/_{4}$ o. $^{16}/_{10}$—$^{31}/_{10}$ alla dagar 11—13. $^{15}/_{4}$—$^{15}/_{10}$ alla dagar 11—15. $^{1}/_{11}$—$^{28}/_{2}$ endast sönd. 11—13	— 50 öre med hiss 1 kr.
Visning av lokalerna		Vardagar 10 Söndagar 10 o. 12	50 öre Kl. 10 fritt
Storkyrkan	Trångsund	Vardagar 10—14, 16—17	Fritt
Thielska galleriet	Djurgården	Onsd. o. sönd. 11—15	Fritt
Tullmuseet	Österlånggatan 49	Söndagar 13—15 Vardagar efter tillsägelse	Fritt 50 öre
Ulriksdals slott		Vardagar 11—15 Söndagar 13—15 **Ingen visning då slottet bebos.**	1 kr. 50 öre
Ostasiatiska Samlingarna	Sveavägen 65		

Förteckning å restauranter i Stockholm och omgivningar.

Matsalar finnas i allmänhet även i övriga nedan icke angivna hotell.

Restauranter	Adress	Minimipriset för			Dans	Anm.
		lunch	middag	supé		
Alhambra	Djurgården	—	1.80	1.75	—	Öppen sommartiden
Anglais, Hôtel	Stureplan	2.60 1.75	3.60 2.50	3.25 2.50	Månd. o. torsd. 1 maj—1 okt.	Matsalen »Hörnan»
Atlantic, Hôtel	Teatergatan 3	2.00	3.50	4.00	Månd. o. lörd	—
Bellmansro	Djurgården	2.50	3.50	3.50	Månd. o. torsd.	Danskväll supé fr. 4.50
Berns Salonger	Näckströmsg. 6	2.25	2.75	3.00	—	Lunchserver. endast $^{1}/_{6}$-$^{1}/_{9}$
Blanch's Café och restaurant	Kungsträdgården	1.75	2.50	2.50	Onsd. o. sönd.	Danskväll supé fr. 3.50
Blå Porten	Djurgården	—	2.50	2.50	Onsd. o. torsd.	Danskväll supé fr. 5.00 Öppen maj—sept.
Carlton, Hôtel	Kungsgatan 57	2.00	3.50	2.50	Tisd. o. fred. 1 sept.—1 juni	Danskväll supé fr. 5.00
Cecil	Biblioteksg. 5	2.00	2.75	2.75	Torsd. o. lörd.	Danskväll supé fr. 6.00 Öppen sept.—april
Centralstationens restaurant	Centralstationen	1.50	2.50	à la carte	—	—
Continental, Hôtel	Vasagatan 22	2.15 2.00 —	3.25 2.75 —	3.00 2.75 1.50	— — —	Matsalen »Hörnan» Musik-Caféet
Damberg	Smala gränd 2	1.80	1.90	2.15	—	I kl. matsal
Djurgårdsteaterns restaurant	Djurgården	1.35	1.80	2.25	—	Öppen sommartiden
Drottningholms värdsh.	Drottningholm	2.25	3.00	3.00	—	—
Feiths Kaféer	Drottningg. 40 Sveavägen 21 Strandvägen 1 Hornsgatan 1	1.25	1.50	1.40	—	—
Freden, Källaren	Österlångg. 51	2.00	2.50	à la carte	—	—
Gillet	Brunkebergstorg 15	1.50 2.00	2.00 2.75	1.50 2.50	— Lörd. o. sönd.	Gillesstugan Matsalen
Grand Hôtel Royal och Grand Hôtel	S. Blasieholmen 6—8	2.00	3.50	3.50	Onsd. o. fred.	Danskväll supé fr. 6.50
Gustaf Adolf	Regeringsgatan 16	1.75	1.75	1.60	—	—
Hasselbacken	Djurgården	2.50	3.50	à la carte	Torsd. o. lörd.	Danskväll supé fr. 6.00 Öppen april—okt.
Järnvägsrestauranten	Centralstationen	1.50	2.50	à la carte	—	—
Kaiserhof	Norrlandsgatan 5	1.00	1.00	à la carte	—	—
Kastenhof	Warendorfsg. 4—6	2.50	3.50	3.50	Tisd. o. lörd.	Danskväll supé fr. 6.00 Öppen sept.—maj
Kronprinsen	Drottninggatan 29	1.75 1.90	2.20 2.75	2.50 3.50	— Tisd. o. sönd. i festvåningen.	Baren Franska mats.
Kung Carl	Malmtorgsgatan 10	1.40	1.90	1.50	Fred. o. sönd.	Danskväll supé fr. 3.50

0580.

STATENS JÄRNVÄGARS RESEBYRÅ

BUREAU DE VOYAGES DES CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT DE SUÈDE
TRAVEL BUREAU OF THE SWEDISH STATE RAILWAYS
AMTLICHES REISEBÜRO

STOCKHOLM - CENTRALSTATIONEN

Telegramadress: »Centralbureau»

TELEFONER
Upplysningar i inländsk trafik.................... Järnvägen "Upplysningen"
Sovplatsbeställningen .... Järnvägen 191, 402 o. 403 } Rikssamtal
Resebyråavdelningen .... Järnvägen 318 o. 425 } 59 35

Filial i Nordiska Kompaniet
Telefon: »N. K.»

Biljetter för järnvägar, båt-, bil- och flyglinjer - Sovplatser för svenska och utländska sträckor - Resplaner - Upplysningar

STATENS JÄRNVÄGARS ÖVRIGA RESEBYRÅER

GÖTEBORG
Statens Järnvägars Resebyrå
Statsbanestationen
Tel.-adress: Ticket

KÖPENHAMN
Svenska Statsbanornas Sovplatscentral
(Sovplatser och resebiljetter till Sverige, Norge och Finland)
Hovedbanegaarden
Tel.-adress: Sovecent

LONDON
Swedish Travel Bureau
21, Coventry Street
(invid Piccadilly Circus)
Tel.-adress: Suedecus

PARIS
Chemins de fer de l'Etat de Suède
Bureau de Voyages
5, Avenue de l'Opéra
(Banque de Suède et de Paris)
Tel.-adress: Suedecus 111

BERLIN
Schwedisches Reisebureau
Unter den Linden 22/23
Tel.-adress: Suedecus

NEW YORK
Swedish State Railways Travel Information Bureau
551 Fifth Avenue
Tel.-adress: Swedtravel

Stockholm

S.H.T.

Härmed få vi äran översända två exemplar av vår minneslista samt ~~hotell- och~~ restaurantförteckning för föregående år. Vi ämna under närmaste tiden utgiva en ny upplaga, varför vi anhålla att Ni benäget ville införa de rättelser eller tillägg Ni önskar samt återsända det sålunda rättade exemplaret till oss. Ingen avgift utgår.

Högaktningsfullt

A. Ekstam

Statens Järnvägars Resebyrå
1 - MRS. 1930
Stockholm

5 29



(No 37) The Summer palace, Peping.　　　北平萬壽山樂壽堂

05816

CARTE POSTALE-CHINE

中華民國郵政明信片

REPUBLIC OF CHINA POSTAGE 3 Cts.

REPUBLIC OF CHINA POSTAGE 5 Cts.

Prof Anderson.
I am in China now
and trying to find nice
things but things are
very scarce.
Hoping you are keeping
very well
Give my kind regards
to you all.

Yours sincerely
U. Sugano.

Peping
June 4th.

Prof Anderson.
Ostasiatiska Samlingarna
Sveavagen 65
Stockholm.
Sweden.

0582

Härmed översändes i Check

Kronor 3000:— öre —

Enligt rekvisition ....

....

....

Stockholm den 4/11 1930

Räntekammaren
Kungl. Statskontoret

Stkt. ser. R. K. N:o 2 a.

L. C. D.

Swedlegation,

<u>P e i p i n g.</u>

Staelholstein insurance renewed

Andersson.

0584

Den 14 februari 1930.

L. C. D.

Swedlegation,

<u>Peping.</u>

Wired Wong January 30 about third consignment. Inform him 24 boxes will leave Gothemburg March 12 Steamer Nagara.

Andersson.

0585.

Den 28 maj 1930.

Till

Redaktionen,

Svenska Dagbladet,

<u>Stockholm.</u>

Östasiatiska Samlingarna ha under den senaste tiden i definitiv form uppställt skådesamlingar i de rum, som ej tidigare varit inredda,

Vi ha härmed äran inbjuda Eder att måndagen den 2 juni kl. 2 - 4 em. taga dessa nya skådesamlingar i betraktande.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till:

Dagens Nyheter, Aftonbladet, Stockholms Tidningen, Nya Dagligt Allehanda, Stockholms Dagblad, Svenska Morgonbladet, Socialdemokraten, Folkets Dagblad Politiken, Tidningen Arbetaren.

0586.

ORSZÁGOS MAGYAR SZÉPMŰVÉSZETI MÚZEUM
(MUSÉE DES BEAUX ARTS)

MAGYAR TÖRTÉNELMI KÉPCSARNOK (GALERIE HONGROISE DE TABLEAUX HISTORIQUES)

ÚJ MAGYAR KÉPTÁR (NOUVELLE GALERIE HONGROISE)

HOPP FERENC KELETÁZSIAI MŰVÉSZETI MÚZEUM (MUSÉE D'ART ASIATIQUE FRANÇOIS HOPP)

VI, Andrássy út 103

BUDAPEST, 1933. XII. 30.

~~VI., ARÉNA-ÚT 41.~~

Dear Professor Andersson ,

It is for a long time that I wished to write to you about the matter we had settled in Stockholm, but knowing that you were very busy by that time, I did not want to disturb you. Now, however, I should like to write that article for you and I need the photographical reproductions of the objects of your collection. Jou would oblige me very much with your kindly sending me the reproductions in question.

Thanking you in anticipation for your courtesy in this matter, and wishing you a happy New Year, I remain

very sincerely yours

Zoltán Takács

0587a

H. Herr Professor Andersson,

På det uppriktigaste tackar jag Eder för Eder "Bulletin". De 3 återstående exemplaren har jag överlämnat till a[illegible]essaterna.

Tillika ber jag att få lyckönska Eder till en så god början och hoppas att tidskriften under Eder ledning skall

0587 b

kunna komma ut med 100 häften! Jag skulle gärna skriva något om Edra upptäckter men dessförinnan måste jag få lära känna Edert förnäma museum.

A. M. TALLGREN

Professeur à l'université

Med högaktning och tillgivenhet
Eder A.M.T.

HELSINGFORS FINLANDE

Avskrift.

H. Herr Professor Andersson,

På det uppriktigaste tackar jag Eder för Eder "Bulletin". De 3 återstående exemplaren har jag överlämnat till adressaterna.

Tillika ber jag att få lyckönska Eder till en så god början och hoppas att tidskriften under Eder ledning skall kunna komma ut med 100 häften! Jag skulle gärna skriva något om Edra upptäckter med dessförinnan måste jag få lära känna Edert förnäma museum.

Med högaktning och tillgivenhet

Eder A.M. Tallgren.

Helsingfors. Finland.

A. M. Tallgren

Professeur à l'université.

Vidimeras:

[signature] I. Nordenfelt.

0589a

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA

9 PING MA SSŬ, W. PEIPING, CHINA

Jan. 29th. 1930

Dear Dr. Andersson,

I am really ashamed not to have answered quicker to the kind letter in which you asked my photograph. I wrote at once to Paris, and I hope that you received something like my figure, — not exactly in an Asiatic dress, alas! — My letters to you, of course, are very rare. But you have to be sure that I long for the day where you shall be with us, here again. We want you positively, as the friend and as the scientist.

I have nothing to tell you, of course, about the discovery of the Sinanthropus skull. You know everything by Black about this wonderful specimen, — your discovery, in fact. In the next Bulletin of the Geol. Soc. (actually under print) you will see, before the Black's paper on the skull, a rather long Note in which I have tried, with C.C. Young, to give a full (provisional) description and explanation of the C.K.T. formation. I shall appreciate very much your criticism about this essay. The fauna actually collected is wonderful. From the thick-jawed Deer we have now entire skulls and antlers: a very curious form of Euryceros. Between C.K.T. and Nihowan (Sangkan-ho) the links are more and more numerous. But, for {putting the deposits in the same at exactly / synchronizing} the deposits, we want to find, either the thick-jawed Deer in Nihowan, or Hipparion in C.K.T. You will see what I say in my paper. — Concerning the geographical origin of Sinanthropus, I dont feel exactly the same thing as dear Black. So far, it seems to me more likely that Sinanthropus not from the West but came from the South, creeping along the sea, together with the Buffalo, the Rusa and the Muntjack of the Sanmenian beds.

Now, you will be pleased to know that, in

the Changsintian formation, which you suspected to be eocene, we have just found traces of an early tertiary fauna. Coming back from C.K.T., before Xmas, we found, along the river (1 or 2 miles down the Marco-Paulo bridge) a good exposure: a 2m thick bed of red clay, between the gravels, - containing bits of bones. M. Pei went to the place some days later, and collected, in a short time, a rather big pelvis, and a characteristical upper-molar tooth (amblypode, - or perhaps Creodont). There is a great hope that a regular excavation, in spring, will yield many more specimens.

During the Summer, I had a three month's trip with C.C. Yung in W. Shansi and N. Shensi, - (for the "Cenozoic Laboratory). I hope to have proved(*) that a large part of the "Red Clays" is upper-Pliocene or S[illegible]ian. By the Stratigraphy, physiography and palaeontology, this upper formation (= the "Reddish clays", as I named it) is very distinct from the Pontian Beds. Fossils are: Probosc., a large Horse, and very special Rodents (Siphneus and Ochotona). The Rodents are specially useful, as they are met everywhere (exactly as Ammonites in marine mesozoic beds). - As an appendix to my paper on C.K.T. I have given a tentative correlation of the upper-cenozoic beds of China. I send you, herewith, a short sketch. - A memoir on those things is written and going to be printed by the Survey. - Barbour is now roused for a thorough study of the Physiography of N. China. - You see how we want you here again!

During the Spring, I have studied the Harbin basin and the Djalai-nor (Hailar). Very interesting, for the late Pleistocene. I have a Note ready for the Bulletin.

I know that you are working hard and successfully. - Good luck!

Yours very heartily

Teilhard

(*) as you suspected!

P.S. This year, I found isolated palaeolithic quartzites (and some small ateliers) in many places, in (or just over) the basal gravels of the Loess, in the terraces of the Hoang-ho (and of its affluents), between Shansi and Shensi (Pao-te-hsien, Yu-lin, Wu-pao...). Description will be given in the Memoir I alluded to.

Kopia.

Den 26 mars 1930.

Herr Edward Tesdorpf,

"Sjörslev",

pr. Store Hedinge,

Sjælland.

Ärade Herr Tesdorpf,

Refererande till Edert brev av den 19 dennes ber jag med tacksamhet få meddela, att de 14 bronserna i utmärkt skick ankommit hit, och ber jag på det hjärtligaste få tacka Eder för den stora vänligheten att tillställa oss dessa bronser.

Jag skriver nu även till herr Joel Eriksson och erkänner emottagandet.

Med utmärkt högaktning

J. G. A.

J. E-n
Saml. I.

0591a

19-3-1930.

Professor J. G. Andersson –

Hermed en Pakke med forskelligt fra Mongoliet (14 bronzer), som Joel Eriksson paa den svenske Missionsstation i Hattin Sum i Januar Maaned gav mig deroppe og bad mig bringe hjem til Dem. Jeg vilde være Dem taknemmelig, om De ogsaa vilde kvittere for Modtagelsen til nedenstaaende Ad-

05916

Adresse:

Deres ærbødige

Edvard Fesdorff

"Sjørslev"

pr. Store heddinge

Sjælland

Danmark.

0592.

Kopia.

Den 24 maj 1930.

Herr Inspektör Thomas Thomsen,

Nationalmuseets Etnografiske Samling,

K ø b e n h a v n.

Högt ärade Herr Inspektör,

Jag ber att på det hjärtligaste få tacka för det utomordentligt vackra och intressanta fotografiet av en dolkyxa, ko, som jag just från Eder fått emottaga.

Föremålet är, som vi alla veta, till formen äktkinesisk, men spiraldekoren inger mig närmast föreställningen, att exemplaret i fråga härstammar från Yangtse-flodens nedre lopp.

Det har varit oss en stor glädje att se Inspektören här i våra samlingar och jag beklagar endast, att vårt museum var i så dålig ordning vid tiden för Edert besök.

Det skulle vara mycket roligt att se Eder här, när vi fått våra söker i bättre ordning och likaledes att komma till Köpenhamn och studera Edra samlingar, framför allt eskimå-materialet.

Eder tillgivne

J. G. A.

0593.

Thomas Thomsen,
Administrerende inspektør,
Nationalmuseets Etnografiske Samling,
KØBENHAVN.

Ank. 24/5 1930.

Saa naar de Fotografier mig dog inden min Afrejse. Det vilde [illegible] interessere mig at ~~høre~~ Professorens Mening om Stykkets Proveniens.

Med bedste Hilsen og hjertelig Tak for al Imødekommenhed

I Højagtelse

[illegible]

[illegible]

13/33 F. 1681

Thomasen.

0594

T.

NATIONALMUSEET

DEN ETNOGRAFISKE SAMLING

København, d. 3 Juni 1930

Hr Professor J. G. Andersson
Det østasiatiske Samlingen.

Hermed følger et Fotografi af nogle Bronzevaaben fra Laos her i Museet, som Dr Janse har anmodet om at faa sendt til Deres Museum.

I denne Forbindelse vilde jeg gerne spørge, om det var muligt at faa et Fotografi af det gamle Sværd-fæste af Bur, hvis Ornamentik saa stærkt mindede mig om Dajaksværdenes. Professoren ved vist, hvad jeg mener, det laa i Montren med de Sager, som var værd deres Vægt i Platina." Jeg ønskede kun at sammenligne Stykket med vore Dajaksværd, men maaske vil det volde for megen Ulejlighed. Det er jo midt i Museumsmødets travle Tid, det haster ikke.

I Højagtelse med bedste Hilsner ogsaa til Dr. Palmgren

Deres meget forbundne

Thomas Thomsen.

K 0595.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA

9, Ping Ma Ssu, West City, Peiping, China.

29 Dec. 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Svesvägen, Stockholm.

My dear Dr. Andersson:-

I am in receipt of your letter of the 11th Dec. enclosing that of the 28th Nov. I want to thank you for your friendly attitude and your effort to make a settlement.

I will say at once that with regard to Mr. Lagrelius' letter of 9th Oct., we are quite satisfied with your explanation and the apology offered. As soon as Dr. Wong is back from Szechuan, we will try to pay for Zdansky's paper as best we can. Please ask Mr. Lagerberg to release the copies in question.

As to the publication of Prof. Wiman's remaining papers, we are perfectly willing to have the plates printed in Europe. Further more if Prof. Wiman can inform us the exact number of monographs still unprinted and their approximate cost we will do our best to meet his wishes if they are not beyond our present means. I have already indicated my ideas in my last letter.

Hoping to hear from you soon and with best greetings.

Yours sincerely

V. K. Ting.

K

0596.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9, Ping Ma Ssu, West City, Peiping, China.

29 Dec. 1930.

Private.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Svenvägen, Stockholm.

My dear Dr. Andersson:-

Many thanks for your kind letters of 11th Dec. and 28th Nov. I feel greatly releaved that you understand perfectly our point of view and have not taken any personal offense. I would have been very sorry indeed to lose your friendship.

I have written to you already about Prof. Wiman in my last letter. This does not mean of course that we do not appreciate his work. On the other hand, whilst our relation with Dr. Halle has always been very cordial, we are a little disappointed that he has not published more. The quality of his published monograph makes us eager for more. I wrote to him sometime ago offering our assistance if it is necessary. Can you not do the same from your end? You can well understand that I have quite a different feeling towards Halle from that that towards Wiman - he is not merely co-worker, but a warm personal friend.

With kind regards,

Yours sincerely,

V. K. Ting.

Avskrift.

The National Geological Survey of China
9 Ping Ma ssu, West City, Peiping, China

9 Dec. 1930.

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

Dear Prof. Andersson:-

I am in receipt of your letter of the 21st. Nov. and I am very glad to hear that you realise our point of view. There are however several questions of principle which have not been mentioned in your letter. I therefore take this opportunity once more to drawn your attention to them so that your Committee may not over look these things which we consider important.

Firstly as editors of the Palaeontologia Sinica we think that we have every right to be consulted before hand about the papers that are to appear in that publication. If we are not allowed to see the manuscripts, surely we must at least know the table of contents. In the past the neglect on the part of our colleagues has had the unfortunate effects. I need only here mention a few examples. As you know we have made a comprehensive program for the Palaeontologia Sinica dividing it into several series each containing several volumes. The said program was in the hands of our Swedish friends from the beginning as well as the format of the printing pages etc. But very little attention has been paid to it. Series C Volume VI was entitled "Mesozoic Vertebrates of China", but Prof. Wiman's papers "Fossile Schildkroeten aus China" describes mainly the Hipparion fauna. Again the number in brackets printed on the left of the page number was intended to indicate the number of the particular fascicle so as to facilitate indexing, but instead of the fascicle number that of the volume was printed in the recent volumes that came from Sweden. From the point of view of editors such things are extremely annoying, as most people will put the blame not on Prof. Wiman, but on us the editors.

Secondly, Dr. Wong as Director of the Geological Survey out of the budget of which the cost of printing must be paid has surely every right to be informed about the annual printing program at least one year ahead so that in making up his budget he knows exactly how much money he has to set apart for that purpose. In the past nothing of the kind has been done and he has been often confronted with a bill amounting to several thousands of dollars without any notice given or else a brief letter from Mr. Lagrelius saying that certain manuscript was in his hands ready for printing demanding an answer <u>by telegram</u>.

0598.

9 Dec. 1930.

I want to point out that this procedure or rather lack of procedure has done injury to our Swedish co-workers as well as to ourselves. If Prof. Wiman, for example, has taken us into his confidence about the amount of material still waiting to be described, the number of monographs still to be issued and the time necessary, our attitude might have been quite different. I want to point out that in making the proposals contained in my letter of 25 June it was far from my mind to force our Swedish colleagues to "file up manuscripts". On the contrary it was my eagerness to get more things printed within a given time that I proposed the printing to be done here. Otherwise we might limit our financial responsibility to $5,000 a year and leave the business of printing in Mr. Lagrelius' hands. It may not be too late yet for Prof. Wiman to reconsider the matter. If for example he can give us a detailed program the carrying out of which does not entail impossible financial burdens or interminable delays, why, I for my part will not be adverse to have the whole of <u>his</u> program carried out in Sweden.

Thirdly, I want to say frankly that we consider the Geological Survey has the <u>sole right</u> of publishing the results of studies made of the material collected by you. I cannot but remind you that in the letter written by the Swedish Committee to Dr. Wong and myself on the 31 Dec. 1924, it was clearly stated that "as to the way of publishing the scientific results it is fully acknowledged by us that Dr. Andersson has agreed to that all the monographs will be published by the Geological Survey of China. We accept this as one of the <u>essential points</u> of the agreement." Therefore whilst we cannot force our Swedish colleagues to write their monographs for us, we will certainly consider it a violation of the agreement if anything is printed on the material collected by you without our permission in any publication other than the Palaeontologia Sinica.

I repeat what I have said in my letter to Prof. Halle, namely, we are ready to have the plates printed in Europe. I am making a contract with a professional proof-readder in the Peking Leader to read all our final proofs with the understanding that he undertakes to reprint any pages containing mistakes overlooked by him. If our colleagues are ready to let us have a trial, I think we can satisfy them provided that the manuscript is carefully type-written. Dr. Grabau will be asked to see that the headings etc. are properly arranged and uniform and the paid proofreader will be responsible for the rest. The final proof can then be sent to Europe for approval. I understand from Mr. Lagrelius that there is a paper by P. R. Lowe of London on "Struthions Remains." Why not let us have it as the first trial? He can easily supervise the printing of the plates in London.

Yours sincerely

V. K. Ting.

Utdrag ur privat brev till professor J. G. Andersson:

<u>Private</u>

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

I have discussed at length the points raised about Palaeont[o]logia Sinica in my other letter and hope that you will see to it that the <u>principles</u> forwarded will be carefully considered by the Committe[e].

There are things which I would not like to say to your Committee, but do not mind telling you privately. For the last few year[s] Dr. Wong has been greatly dissatisfied with Wiman - with good reason. He does not seem to pay any attention to us at all and has never taken any trouble to let us know his plans of work or publication. I have already mentioned in my other letter some of the results. In addition the so-called duplicates returned are mostly miserable fragments. Dr. Yang who went over the material says that it is not as good as the stuff Prof. Wiman sent to Germany for exchange. Last spring Teilhard and Yang wanted some of the Choukoutien type specimens for comparison. Wiman was appealed to with the guarantee that every specimen should be returned. Wiman gave us a curt refusal. The Geological Survey sent him casts of the Sinanthropus material as a matter of courtesy, but he did not think it proper to acknowledge receipt. Is there any way of making him realise that such conduct will not help the cause of Sino-Swedish co-operation? In my letter to the Crown Prince I did not say anything that would hurt his feeling[s] - I am afraid I had to make Lagrelius the scapegoat,but in reality much of the trouble is caused by Wiman.

With best regards,

Youes sincerely,

V. K. Ting.

Utdrag ur privat brev till professor J. G. Andersson:

<u>Private</u>

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

I have discussed at length the points raised about Palaeontologia Sinica in my other letter and hope that you will see to it that the <u>principles</u> forwarded will be carefully considered by the Committee. There are things which I would not like to say to your Committee, but do not mind telling you privately. For the last few years Dr. Wong has been greatly dissatisfied with Wiman - with good reason. He does not seem to pay any attention to us at all and has never taken any trouble to let us know his plans of work or publication. I have already mentioned in my other letter some of the results. In addition the so-called duplicates returned are mostly miserable fragments. Dr. Yang who went over the material says that it is not as good as the stuff Prof. Wiman sent to Germany for exchange. Last spring Teilhard and Yang wanted some of the Choukoutien type specimens for comparison. Wiman was appealed to with the guarantee that every specimen should be returned. Wiman gave us a curt refusal. The Geological Survey sent him casts of the Sinanthropus material as a matter of courtesy, but he did not think it proper to acknowledge receipt. Is there any way of making him realise that such conduct will not help the cause of Sino-Swedish co-operation? In my letter to the Crown Prince I did not say anything that would hurt his feeling - I am afraid I had to make Lagrelius the scapegoat,but in reality much of the trouble is caused by Wiman.

With best regards,

Yours sincerely,

V. K. Ting.

Kopia.

0601a

11th Dec. 1930.

Dr. V.K. Ting,

The Geological Survey of China,

3, Fengsheng-Hutung W,

Peiping, China.

My dear Doctor Ting,

It has taken some days for me to get from Mr. Lagrelius copies of the documents which are to accompany my letter to you of Nov. 28th.

I most sincerely hope that my letter contains full apology for Mr. Lagrelius very inopportune letter of Oct. 9th. You are certainly well aware that I had not the slightest idea about the dispatch of such a most unfortunate note. It is a strange situation that, whereas Mr. Lagrelius uses me as his privat secretary in correspondence with personal foreign friends, a help which has been most willingly given, he has not used my assistance in business correspondence with you, an arrangement which I would marke down as unnecessary pride, which I can, however, well understand from the fact that I have for my own part had some small frictions with him as to the cost of printing. Naturally this has made him reluctant to allow me further knowledge as to his business transactions with the

Geological Survey.

You will easily realize that it is only after considerable hesitation that I give away an old friend, as I have undoubtedly done to some extent in this letter. But with Mr. Lagrelius' increasing age things have grown more and more difficult during the last few years. I cannot help thinking that his unfortunate letter of oct. 9th has caused a little explosion which after all has to a considerable extent relieved the whole situation.

I certainly hope that the suggestions made in my letter of 28th re the settlement of the Zdansky affair will prove quite satisfactory to you and to Dr. Wong. It should be understood that on this point I act fully on behalf on Mr. Lagrelius, who has heartily endorsed my suggestions.

You will note that in my letter of nov. 28th I have tried to reach only a friendly settlement of the past, leaving the future publication arrangements to be dealt with later on. Within the next few days I will have a meeting with prof. Wiman and prof. Halle to discuss these matters. For my personal part I feel that we should each negotiate our publications independently with Dr. Wong. As far as the archaeological publications are concerned, I want to print the topographic description /with the already printed maps/ in Peking and the same may be the case with some other archaeological monographs. On the other hand it would certainly be a great help to us if some of the archaeological monographs could be printed in Stockholm and for this purpose I will try to raise a clearance found to pay the difference between Peking and Stockholm prices.

The returned consignment four left Stockholm day before yesterday on bord a costal steamer to continue from Gothenburg

the 17 instant with the motorship Shantung. Return consignments five and six are well under preparation and part of the material is already being packed.

You will hear from me very soon on other matters.

With the best compliments of the season

Very sincerely yours

K

0603a

November, 28th 1930.

Dr. V. K. Ting,

The Geological Survey of China,

3, Fengsheng-Hutung W,

<u>P e i p i n g.</u> China.

Dear Dr. Ting,

Referring to my letter to you of the 21st inst. I am glad to tell you that I had yesterday a long conversation with Mr. Lagrelius, concerning the publication matters, and that as a result of our discussion I am able to present to you the following points. First of all, dear Dr. Ting, let us agree that it is not always so easy to arrange matters over these long distances. In a couple of cases important letters seem to have been lost towards the end of 1928.

Furthermore, I wish you to understand that we have tried for a special reason to arrange matters as comfortably as possible for professor Wiman and his associates. We feel strongly that he has handled the enormous material of fossile vertebrates with remarkable efficiency and scientific exactness, resulting in a large series of monographs, which form the pride, not only of the Swedish Research Committée but certainly also of the editors of Palaeontologia Sinica.

Professor Halle and I, who have discussed these matters repeatedly during the last few days, are quite prepared to face the publication difficulties of the future, but we would be glad to offer

as far as possible to professor Wiman the same publication facilities as given to him during past years.

Considering the unfailing friendship and patience of Dr. Wong and yourself as expressed in such a charming manner in your last letter to me, I feel certain that you will understand our sincerity in cooperating with the Geological Survey also when our written explanations may have been in some instance better formulated, or letters lost or the publication arrangements growing exceedingly difficult because of the abnormal exchange.

After these general remarks, allow me to call your attention to the following points which crystallized out of my conversation with Mr. Lagrelius:

1: Mr. Lagrelius deeply regrets that his letters of 8/11 - 15/11 replying to Dr. Wong's letter of 20/10 1928 seem not to have reached their destination. Copies of these letters are hereby enclosed.

2: As long as the Kreuger-publication-fund of 53.000:- Crowns lasted, accounts showing the use of these funds were, according to Mr. Lagrelius' statement, forwarded to the Geological Survey. Copies of these accounts, showing the use of the total fund of Swedish Crowns 53.000:- are hereby enclosed in duplicate.

3: <u>Mr. Lagrelius' letter to Mr. Lagerberg, our chargé d'affaires.</u> We feel very strongly that the purpose of this action has not been sufficiently clearly explained to you and we are specially anxious to clear up this point quite thoroughly. Very far from using our Peking Legation as an agency to press for payment, it was Mr. Lagrelius' intention to get the assistance of Mr. Lagerberg in order to reach a pleasant understanding in the matters connected with Zdansky's paper Series C, Volume VI, Fascicle 2.

0604a

This intention of Mr. Lagrelius is fully proved by the fact that he suggested in his letter to Mr. Lagerberg of 10/9 this year to place the whole consignment in Mr. Lagerberg's care, giving him a free hand to arrange with you such an agreement in this matter as would be to your satisfaction.

4: <u>Mr. Lagrelius' letter to Dr. Wong of 9/10 this year.</u> We are quite willing to admit that the wording of the last passage of this letter could have been more fortunate. The intention of Mr. Lagrelius with this passage was merely, with reference to your letter to me of June 25, to make an appeal to Dr. Wong whether it would be possible to print Mr. Percy Roycroft Lowe's relatively small paper in the old manner here in Stockholm, as it was one of the few remaining articles in the Wiman department monographs. We apologize instantly and unconditionally for the unfortunate wording of this one letter.

As to the secretarial work connected with the Palaeontologia Sinica publications, Mr. Lagrelius has kindly consented to accept my offered services which he has used at various occasions when exchanging personal letters with foreign friends.

5: <u>The settlement of the Zdansky affair.</u> The 16/10 1929 a meeting was held between Mr. Lagrelius, professor Wiman and me in order to discuss the somewhat difficult problem of printing the Zdansky paper. Zdansky was soon going back to his position in Cairo and was very anxious to have his paper printed before then. We then took it upon our personal responsibility to have the paper printed, hoping that we would be able to get Dr. Wong's consent to this arrangement when the paper was presented to him and the reason of our action explained. In this matter we now make the following suggestions:

a. The consignment of Zdansky's paper will be at once delivered to Dr. Wong through the kind help of our Legation.

b. Dr. Wong will pay for this article in the future at a moment convenient to him.

6: The future. The Committée of editors, consisting of professor Wiman, professor Halle and myself, will have a meeting during the next few days in order to discuss, in the light of your letter of June 25., the arrangements for future contributions to Palaeontologia Sinica. As you know from my earlier letter I consider this matter best solved for my own part by going to Peking in order to print the text there. I will return to this matter as soon as I have had the opportunity to discuss it with Messrs. Wiman and Halle. I fear that the main practical difficulty will be the printing of plates. Could we here in Stockholm raise funds to regulate the difference between Peking and Stockholm prices, all the difficulties would be done away with.

7: My personal responsibility. In my personal letter to you of the 21 inst., copy of which was forwarded to Dr. Wong, I have explained how the fourth return consignment was delayed first through my illness in the summer and early Autumn and then through the Andrée-affair. The consignment is now being packed and will be shipped in few days. Furthermore the consignments nr. 5 and 6 are well under way, and I have an efficient staff to help me. So if my health holds good, I have no doubt that Dr. Wong will be highly satisfied with the speedy arrival of our return consignments.

Copy of this letter will be sent to Dr. Wong. I hope that you will accept it as a frank and unreserved effort of shouldering responsibilities which should rest upon no other shoulders but my own.

Very sincerely yours

K 0605a

Copy.

November, 21th 1930.

Dr. V. K. Ting,
The Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W,
<u>P e i p i n g.</u> China.

My dear Doctor Ting,

With reference to your letter of November 4 and the accompanying letters to His Royal Highness the Crown Prince and to Mr. Lagerberg I went at once to write to you explaining my personal position; at the same time pointing out that the following notes are considered only as my personal views pending the approval of the Swedish Research Committée, headed by H.R.H. the Crown Prince.

The only department which has yielded manuscripts since Dr. Wong two years ago instructed us to publish no monographs exept with his consent, is professor Wiman. In one case the arrangement suggested by Dr. Wong was not adhered to, and in this case /Zdansky's Eocene/ Mr. Lagrelius took it upon his personal responsibility to have the paper printed without further delay in order to help Dr. Zdansky who was returning to his position in Cairo. I understand from the communications given to me by Professor Wiman and Mr. Lagrelius that these gentlemen have informed Dr. Wong about the progress of the monographs within Professor Wimans department. I also understand that there is an unsettled and difficult problem concerning the payment of Zdansky's abovementioned paper. I feel certain that Mr. Lagrelius and the Research Committee will find a way to settle this matter

to the satisfaction of Dr. Wong and yourself.

Now to your letter of June 25. It arrived here at the time when the members of the Research Committée were away in their summer-resorts and I was undergoing medical treatment in hospital as explained in my personal letter to you. I also felt that, as far as my compartment was concerned, I had reached a temporary arrangement through the decision explained in my letter to Dr. Wong of July 3 that I am concentrating all my efforts upon clearing up all the return consignments, then to go to Peking to arrange the exhibition of the collections as well as the printing of the archaeological publications ready at hand.

With reference to the points in your letter of June 25, they are of course absolutely natural, specially under the present absurd exchange, still you will be most willing to join my opinion that printing in Peking in the absence of the author in Europe puts him under rather serious inconvenience.

All since the Kreuger fund was exhausted in 1927, I have repeatedly discussed with Mr. Lagrelius an arrangement, which I have not so far explained to you, as we had not the neccesary funds. My idea is that we should raise here in Sweden a clearance fund in order to pay for the difference between printing in Stockholm and printing in Peking. When the exchange was normal and the difference amounted to 10 % or even a little more of the Peking price, such an arrangement was quite workable and would very much ease the situation of the Swedish contributors to Palaeontologia Sinica. With the present disastrous exchange such an arrangement would not be workable, and for this reason I will suggest to the Committee and to Professor Wiman and Professor Halle the following arrangements to be followed until the exchange has returned to normal conditions:

1. That a friendly settlement be reached between the Geological Survey and Mr. Lagrelius as to the payment of Zdansky's paper. I feel certain that Mr. Lagrelius who took the inititative in printing this paper, will not press you unduly when waiting for a better exchange. At the same time we must all deplore that the exchange has turned so utterly unfavourable after printing of the said monograph.

2. The printing of monographs by Swedish authors should be, as far as possible postponed, pending the return of normal exchange.

3. Swedish authors who are willing to print in Peking will do so in accordance with your suggestion. In the case of very important and volyminous monographs, as the archaeological papers, it may be better for the author to superwise the printing in Peking as suggested by me.

4. We will ask you to consider the possibility of printing the text in Peking but such plates as cannot be produced in the same quality in China should be printed here /x/. I am going to return to this question below.

With reference to my own department, my work is entirely focused upon the following items:

1. To describe and return all the return material. I have written to Dr. Wong re the dispatch of consignment 4 and the progress of consignments 5 and 6.

2. The completing, together with Dr. Palmgren, of the monograph on the Pan Shan mortuary ceramics.

3. The completing of monograph on the topography on the prehistoric sites of Northern China.

---

x Some such arrangement you have already suggested in the letter to Professor Halle.

0606 b

The very difficult part, and the one not fully solved in your letter of June 25 is the printing of plates. Both the black prints of the excellent photographs of the mortuary urns and of the sites should certainly, when considering the beautiful and importand material be reproduced according to the highest standard. I will be very glad to have some plates sent out to Peking; and the further discussion of the plate reproduction may be postponed until such a test has been made. Furthermore I have to present a definite plan for the number of those two big monographs before your points of June 25 could be definitely applied to the archaeological monographs.

At last, please allow me dear Doctor Ting, to make a friendly appeal to yourself and to Dr. Wong. When <u>all the returned consignments</u> are in the hands of Dr. Wong, I ask you both to help me in getting my salary arrears paid. A large part of it belongs to the publication fund, and I sincerely hope that it can be used principally for supporting the printing of the archaeological monographs.

To sum up my personal views on the present situation, I feel the exchange situation to be completely impossible that it is better to pile up manuscripts when waiting for better time.

Very sincerely yours

November 21th 1930.

Dr. Wong Wen Hao,
Director of the National Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W.
Peiping, China.

Dear Doctor Wong,

The copy of my personal letter to Dr. Ting has explained the cause of delay in the dispatch of return consignment four. We are now packing it and will send you a wire as soon as it has left Stockholm.

The detailed list of contents and number of boxes will be mailed to you at the same time.

The fifth and the sixth congignments are now both in preparation. The fifth consignment will consist of ceramic restorations which have cost us very much time and care and expense. I am rather proud to ship to you some of these restorations which are quite marvellous. There is just one man who can do it. He is attached to an ethnological museum in Lund and has been lent to me temporarily upon rather hard conditions.

I am now preparing a technical note on these restorations with photographs which will be sent to you very soon.

Yours truly

Kopia.

0608a

November, 21th 1930.

Private and personal,

Dr. V.K. Ting,
The Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W,
Peiping. China.

Dear Doctor Ting,

Your personal letter to me of November 4 was carried by such warm and sincere feeling of old friendship, that I find it easy to put before you a number of personal matters which will serve, not as an excuse, but as an explanation of the deficiences of my work during the last two years.

I have been feeling since several years that I have been running my engine at much too low steam pressure. Already in China I sometime felt rather tired, and things have grown worse after my return to Sweden, specially as the first year was very trying.

In the beginnigg of 1929 I had a very serious personal matter to attend to. My son, who as a young boy went his own way and became a freechurch preacher, found at last that the narrowmindednes of the people, with which he had associated himself was going to strangle him. So in May 1929 he came down to Stockholm after having given up his position.

He is rather talented as writer and wanted to make a new start as a newspaperman. But his previous occupation told against him and the whole of 1929 passed with him merely writing sundry articles for various newspapers. Towards the end of last year I felt that I had to make some desperate effort to get him settled in a new position. You may laugh at me when I tell the following story.

Near my parents home there is the ruin of a mediaeval monastery that needed to be excavated and restored. Round last new year I decided to take a hand in this, partly to help my son and partly from interest in the old building.

As a means of propaganda I decided to publish a book named from the monastery and containing short articles from a large number of our foremost authors and scientists. This beautiful volume is now nearly ready but it has cost me pratically every spare minute this whole year.

Furthermore, I suggested to my son to write a religious play from the mediaeval history of the old monastery, and this play was produced in the open on a beautiful summerday, the 22 of June, with the cooperation of some actors and actresses from the Royal Dramatic Theatre. It was a handsome succes, but during the strain of the preparations I fell seriously ill and recovered only very slowly so that in the midst of August I was fairly well restablished in my daily routine.

One very good thing came out of these efforts. My son's play was very favourable received, and as the result he has got a rather well paid position in ~~aprominent~~ a prominent publishing house.

By the end of August an unexpected development ocurred. The Andrée relics were discovered in White Island, and being the only surviving member of the party which landed in White Island 1898, I could not avoid taking a part in the preparation of the Andrée memorial volume which is now ready to be issued next Thuesday in 14 languages.

In spite of the Andrée affair I now feel quite a different man from in the late summer when I felt a powerless ruin.

In the museum I have recently obtained the cooperation of Dr. Olov Janse, an able young archeologist who will devote most of his

time to describing the return material.

I feel that in my family affairs, as well as in the museum work I have pulled through a difficult passage and am now moving again in smooth water.

Yours very devotedly

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, W. PEIPING, CHINA

2 June 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostaseatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

My dear Dr. Andersson:-

I have just got back from my expedition in Kweichow and hasten to answer your letter of the 25th April. It is very kind of you indeed to send me the cigarette box and the circular mirror which have not yet arrived. I will acknowledge again when they are received.

Dr. Odhner's excellent report came during my absence, but the molluscs have not yet arrived. Will you kindly let me know when they were posted? I am sending you a copy of the explanation of the 2 plates. I think the exact proportion of the figures should be given instead of saying "most of the figures a little above nat. size". I suppose Dr. Odhner can do this with the photographs in his position. Another point is that plate I is so large that it has to be folded. I want Dr. Odhner to authorise me to make it into 2 plates. Would Dr. Odhner mind if I ask Dr. Grabau to look over his English as it seems to me rather desirable?

I had a rather hard time during the last 7 months. Mr. Y. T. Chao, the most brilliant youngman we have, who was a member of my party, was killed by bandits on the 17 Nov. 1929, when he was on his way to Kweichow via Yunnan. You can imagine my shock when I heard about it in far-away Kweichow.

Black must have sent you all the preliminary accounts of the newly discovered skull of Sinanthropus. He says that he sent you a cable as soon as he got the news of the discovery, but so far has not heard from you. Did this cable reach you?

I am busily engaged in working out the results of my journey which I hope to publish together with the other reports on S. W. China.

With kind regards,

Yours sincerely,

V. K. Ting

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

4 Nov. 1930

Prof. B. Karlgren
University
Gothenburg
Sweden.

Dear Prof. Karlgren,

Many thanks for your letter of the 7th Oct. I am sending you [illegible] containing 古玉圖錄 and 觀象廬叢書. These together with the 3 works which you have already received [illegible] $46.50 including postage. The bill is [illegible] sent to your legation here. Kindly acknowledge receipt.

I wait impatiently for your promised paper on rituals.

Yours sincerely,

V. K. Ting

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

4 September, 1930.

Prof. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm VI,
Sweden.

My dear Dr. Andersson:-

I have only just read your interesting article "Der Weg uber die Steppen", and am delighted to learn that you are preparing a book on Chinese Prehistory, May I ask what progress have you made already?

I am anxious to know your work not only because I am as usual interested, but also I have a special reason of my own. I have at last signed a contract with an English publisher, "The Cresset Press" to write a book which shall be called "China: a Study of the Growth of a Civilisation". Further more I have to hand in my manuscript before 31 Dec. 1931. I am therefore very anxious to know your main conclusions. Will it be too much to ask you to let me know the main results of your labour if your book is not sufficiently advance for me to use?

On the other hand recent archaeological work done here is of very great interest. Above all Lichi's excavation at Anyang has settled 2 foundamental points: firstly the Yin was still in the aeneolithic period, for the stone impliments found were far more important and numerous; secondly there is a definite connection between the Anyang culture and that of Yangshao for Li found in the former also typical painted pottery though the unpainted inscised ware is far more important.

Another fact of some importance is that Teilhard who has been travelling in Manchuria and Eastern Mongolia considers the northern neolithic (first described by Torii) as older than and different from the Yangshao. I enclose herewith a copy of a short notice he has just written at my request summarising the problem.

My dear Dr. Andersson, please do not neglect your Peking friends who are deeply interested in what you are doing in Stockholm but who have been rather disappointed by your slowness in answering their letters. Black tells me, for example, that last Dec. when the first Sinanthropus skull was discovered, he sent you a cable, but got so far no answer. Lichi today tells me that he sent you per Prof. Siren a photograph of the piece of painted pottery found at Anyang, but got no acknowledge-

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

4 September, 1930.

ment. They all know that you are deeply engrossed in your work which is apt to be interrupted by attention to ordinary correspondence, but I do think that it is rather important to keep in touch with your colleagues out here. I know you would not consider me impertinent in making the above remarks and will forgive me for my frankness. That is why I am taking this liberty.

I have made out a tentative list of the 12 plates allowed me by my publisher and enclose it herewith, with the hope that you will let me have your valuable advice. I am allowed to put in as many text figures as I like, and I shall be very grateful for any suggestion from you. I want particularly to have your help in making illustrations of the Han (and Ts'in also), for we have very few examples here of your Suiyuan culture.

Hoping to hear from you very soon,

Yours sincerely,

V. K. Ting

Avskrift, av avskrift.

25. June 1930.

Dr. J.G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen
STOCKHOLM.

My dear Dr. Andersson,

Mr Chow has showed me a letter from Mr. Lagrelius dated 6th May 1930 informing us about the shipment of 600 copies of Zdansky's paper (& Palaeontologia Sinica Ser. C. Vol. VI, Fasc. 2). At the same time a bill has been received from the Chartered Bank collecting from us Gold doll. 813. Dr. Wong, who left for Nanking immediately after the receipt of this bill and letter, has left word asking me to write to you in some detail with regard to the whole question of the publication of papers written in Sweden.

First of all we are not in the position to pay for the Gold doll. 813 demanded, because the special fund for the printing of Palaeontologia Sinica is now entirely exhausted. We can of course pay for it out of the money received from the China Foundation, but every dollar received from the Foundation has to be accounted for strictly according to our detailed budget submitted to be approved by the Foundation in the beginning of July each year, and the payment of this sum was not in the items in the budget.

I want to point out that we are not responsible for this unfortunate state of things. Dr. Wong and I think always insisted upon knowing our liabilities before hand ever since the Palaeontologia Sinica Fund in Sweden was exhausted, but no notice seems to have been taken. As long ago as Oct. 20 1928, Dr. Wong wrote to Mr. Lagrelius protesting that the printing of Ser. C. Vol. V, Fasc. 5 was done without his consent. He paid for it because it was a fait accompli, but pointed out clearly that his consent must be obtained before any monograph should be printed in the future. I can find no answer to this letter from Mr. Lagrelius, but I presume it must have reached him since the letter was registered. Yet Ser. C. Vol. VI was printed without giving us the slightest hint. The first indication was made in Prof. Wiman's letter dated 18 Febr., 1930, when the printing was already nearly complete. I am sure that our Swedish friends will not flame us for not shouldering responsibilities incurved without our knowledge and consent in direct contradiction to our explicit statement, made more than a year ago. Besides, we have no means of yielding to this unexpected demand for money even if we are willing, since we have no authority to pay for it out of the only available fund at our disposal.

Now I want to discuss with you the entire question and put before you such practical proposal as will insure the continuation of the co-operation of our Swedish colleagues in working out the remaining material.

Forts. å brev från
Mr. V.K. Ting,
25/6 1930.

1. The monographs to be printed must be decided upon before hand by joint consultation between the contributors and the editors. Preferably a list should be agreed upon each year before July when our budget is made up.

2. In order to enable our Swedish colleagues to make up such a list for the coming year, I propose that for the printing of monographs written in Sweden in the years 1930-1931 (July-July), the cost should be limited to Doll. 5.000 silver. This is equallent to 10 % of our total reliable income, and 50 % of our printing budget.

3. No printing should be done in Sweden until the exchange between gold and silver is again normal. At the present rate of exchange Zdansky's paper which pas only 87 pages and 5 plates, costs us more than Doll. 3.000. If we continue to print in Sweden, Doll. 5.000 silver will only enable us to print each year some 130 pages and 8 plates. This is obviously unsatisfactory from every point of view. But if you agree to print in Peking, with doll. 5.000 silver we can print 400 pages and 24 plates. The difference is so great that even if we have plenty of funds in hand, we should also consider the matter. As it is I think that we have no other possible alternative, and the only serious sacrifice on the part of our Swedish friends is the proof-reading. But it is surely better to make this sacrifice in order to enable us to print 400 pages and 24 plates instead of 130 pages and 8 plates per year.

My dear Dr. Andersson, this is our clean-out proposal, which I hope you and your friends will realise its absolute necessity, and accept it in its entirely. In recent years I have taken very little part in the printing of Palaeontologia Sinica and, I think Dr. Wong has been only too glad to leave the whole thing to Mr. Lagrelius. But now it has reached a critical point when a revision of policy can no longer be delayed. Every one of us hates the responsibility of proof-reading. My propose is therefore a sacrifice on our part rather than a claim. Please ask your colleagues also to consider it in this light.

Hoping to hear from you soon,

Yours sincerely

V.K. Ting.

0616 a

April 25th 1930.

Dr. V.K. Ting,
The Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W,
Peiping, China.

Dear Doctor Ting,

I have for some time been waiting for an opportunity to show you some little token of our gratitude for the very splendid help that you have rendered us by buying for us all that splendid collection of Chinese books.

A young Swedish lady artist has during the last few years developed a rather flourishing industry in Swedish pewter objects. She has come repeatedly to study our collections and selected especially among the small bronzes of the Eurasiar animal style a number of objects which she has copied quite successfully.

I take the pleasure of sending you a cigarette box, on the lid of which you will find attached as handle one of the beautiful animals of the said art style. I would feel very happy to learn that you have found it worthy of holding your daily supply of cigarettes.

I also enclose in the same box a circular mirror with the handle copied from a small Chinese bronze. I ask Mrs. Ting kindly to accept this little object as a recollection of the Andersson family.

During his season in Stockholm in the beginning of this year Professor Karlgren labeled and catalogued the Chinese library which you

have so kindly bought for us. It is really a most important contribution
have so kindly bought for us. It is really a most important contribution
to our book collection and I want to express to you our heartiest thanks for this very important help so kindly rendered to us.

I hope that you have long for this received the molluscs returned from Doctor Odhner together with his report, and I feel convinced that you have learnt with much interest about the other report recently sent to Doctor Wong on the discovery of the evidence of rice among our Neolithic finds.

With kindest regards to Mrs. Ting I have the honour to remain

very sincerely yours

Parlant

0617a

Den 22 december 1930.

Herr Direktören m.m. I. Traugott,

Hovslagaregatan 5,

S t o c k h o l m.

Ärade Broder,

Härmed ha vi äran att till Dig översända de föremål från Karlbecks sändningar 1 - 4, vilka enligt bilagda lista tillhöra Dig såsom medlem i konsortiet. Vi bilägga kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Du ville återsända den med Din namnteckning såsom ett godkännande av emottagandet.

Din vördsamt tillgivne

Förteckning på Direktör I.Traugotts föremål från Karlbecks sändn.1-4.

22	Fisk av vit jade.
23	Miniatyrko eller kort dolk av jade.
24	Cikada av turkos.
44	Liten sölja i brons i form av en på knäna liggande bock.
45	Litet s.k. vildsvin i brons.
66	Liten bronshjort i Suiyuan-stil.
158	Rund buckla av brons, Suiyuan-stil. Han-dynastien.
174	Rund buckla i form av fågelhuvuden.
177	Litet bältespänne av brons i nomadstil /Suiyuan/.
212	Spegel av brons från Tang-dynastien.
278	Dräkthake av brons, inlagd med guld och silver. Han-dynastien.

Den 17 september 1930.

Herr Direktören m.m. I. Traugott,
Hovslagaregatan 5,
Stockholm.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran översända ingenjör Karlbecks rapport nr. 6. Något fotografi av den för Eder räkning förvärvade bälthaken ha vi ej erhållit.

Med utmärkt högaktning

Samma brev sänt till Lagrelius.

0619.

Kopia.

Herr Direktör O. Traugott,

Här.

Bästa Herr Direktör,

Genom ett beklagligt missförstånd blevo de av oss i telefon omtalade handlingarna ej i går till Eder expedierade, varför jag nu översänder dem med ett särskilt bud. Jag ber, att ingenjör Karlbeck någon av de närmaste dagarna får sätta sig i förbindelse med Eder för att höra Eder mening om denna sak.

Eder tacksamt tillgivne

Andersson.

0620.

Den 22 december 1930.

Fru Justitierådinnan S. Trygger,

Laboratoriegatan 4,

S t o c k h o l m.

Ärade Fru Justitierådinna,

Härmed ha vi äran att till Fru Justitierådinnan översända det bronskärl nr. 60, vilket tillkommer Fru Justitierådinnan såsom medlem i Karlbeck-konsortiet. Vi bilägga en kopia av detta brev och anhålla vördsamt, att Fru Justitierådinnan behagade återsända denna kopia med Fru Justitierådinnans namnteckning såsom ett god-kännande av emottagandet.

I överensstämmelse med Fru Justitierådinnans önskan har dr Palmgren utarbetat en beskrivning över bronskärlet, som härmed bi-lägges tillsammans med kopior av våra fotografier av detsamma.

Fru Justitierådinnans

Med tacksamhet och vördnad

0621

Den 13 december 1930.

Fru Justitierådinnan S. Trygger,
Laboratoriegatan 4,
S t o c k h o l m.

Ärade Fru Justitierådinna,

Då vi före jul gärna vilja till respektive ledamöter av Karlbeck-konsortiets överlämna de föremål, som enligt Karlbecks anvisningar tillkomma var och en, ha vi i Östasiatiska Samlingarnas biblioteksrum ordnat en tillfällig utställning av hela det hittills ankomna materialet från Karlbecks nu pågående samlarfärd och skulle vi synnerligt högt uppskatta, om Fru Justitierådinnan behagade taga den lilla utställningen i betraktande någon av dagarna den 15 - 20 dennes kl. 10 - 16.

Vördsamt



PARIS._ PLACE DE LA CONCORDE. LA MADELEINE. AÉRO-PHOTO 63

0622a

0622 6

Paris 22. IX 30.

Sehr geehrter Herr!

Hierdurch teile ich höflichst mit, dass, ich das Werkzeugmesser aus Schweden wohl behalten, wiederbekommen habe. Mit vorzüglicher Hochachtung

[illegible]

Lektor

PARIS XIV AV. D'ORLÉANS 18 15 22 -9 30

Herrn

I. Nordenfeld

Östasiatiska Samlingarna.

Sveavägen 65, Stockholm

Schweden

Kopia.

Den 3. September 1930.

Herrn Lektor T. C. Tseng,
Duisburgerstrasse 10,
B e r l i n W. 15.

Sehr geehrter Herr Lektor,

Den 5. August übersandten wir Ihnen ein Werkzeugmesser, das Sie uns zur Ansicht gesandt hatten, als Postpaket mit 1.000:- Schw. Kronen versichert. Wir wären Ihnen sehr verbunden für eine Mitteilung, ob Sie den Gegenstand wohlbehalten bekommen haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung
I.N.
für Östasiatiska Samlingarna.

0624a

Den 5. August 1930.

Herrn Lektor T. C. Tseng,
Duisburgerstr. 10,
B e r l i n W. 15.

Sehr geehrter Herr Lektor,

In Beantwortung Ihre zwei Briefe vom 18. Juli und vom 2. August beehre ich mich Ihnen das Folgende mitzuteilen:

Der umschriebene Gegenstand wurde mit von Seiner Königlichen Hoheit, dem Kronprinzen, überbracht, nachdem wir seine Natur diskutiert hatten und über die Auffassung, die ich Ihnen hier mitteile, einig geworden waren.

Der Gegenstand ist nicht ein Schwert sondern ein Werkzeugmesser, das zu seiner Zeit sicher an einem hölzernen Griff befestigt war. Das Messer hatte ursprünglich zwei "Fenster", durch welche der hölzerne Griff sichtbar war, aber diese Fenster sind nachher mit Bronzestücken zugefüllt worden und diese Ausbesserung, die für den Kenner ganz sichtbar ist, hat man durch eine falsche Patina zu verbergen versucht. Die Jade-stücken der beiden Enden sind sicherlich ein späterer Ansatz.

Der Gegenstand hat für uns kein Interesse, und ich lasse ihn dafür sorgfältig verpacken und Ihnen ihn als Postpaket,

mit 1.000:- Schw. Kronen versichert, übersenden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Berlin, den 2. August 1930

Sehr verehrter Herr Professor,

in der Anlage übersende ich Ihnen die Abschrift eines Briefes, den ich am 18. Juli d. Js. an Ihre Adresse sandte, allerdings nicht als „Einschreiben", sodaß ich befürchte, daß der Brief auf der Post verloren gegangen ist.

Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir bald auf den Brief Antwort geben könnten, oder aber andernfalls mir das Bronzeschwert wieder zustellen lassen könnten, da ich es dann natürlich gern anderweitig verkaufen möchte.

Mit vorzüglicher Hochachtung

S. C. Tseng

Berlin, den 18. Juli 1930.

Sehr verehrter Herr Professor!

Durch Herrn Grafen H a m i l t o n habe ich die Nachricht erhalten, dass das meiner Familie gehörige, einige Tausend Jahre alte chinesische Bronceschwert, das im Juni d.J. durch ein Mitglied der Schwedischen Gesandtschaft Seiner Königlichen Hoheit dem Kronprinzen überbracht worden ist, an die ostasiatische Sammlung weitergeleitet worden sei.

Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir mitteilen wollten, ob Sie das Bronceschwert für die ostasiatische Sammlung ankaufen können und welchen Preis solchenfalls Sie dafür zu zahlen geneigt sind. Da meine Familie wirtschaftlich zu kämpfen hat, so wäre ich Ihnen für eine baldige Antwort besonders dankbar.

Mit vorzüglicher Hochachtung

S. C. Tseng
Lektor

An
Herrn Professor J. G. Andersson,
S t o c k h o l m .
Ostasiatische Sammlung.

0627

A b s c h r i f t

Berlin, den 18. Juli 1930

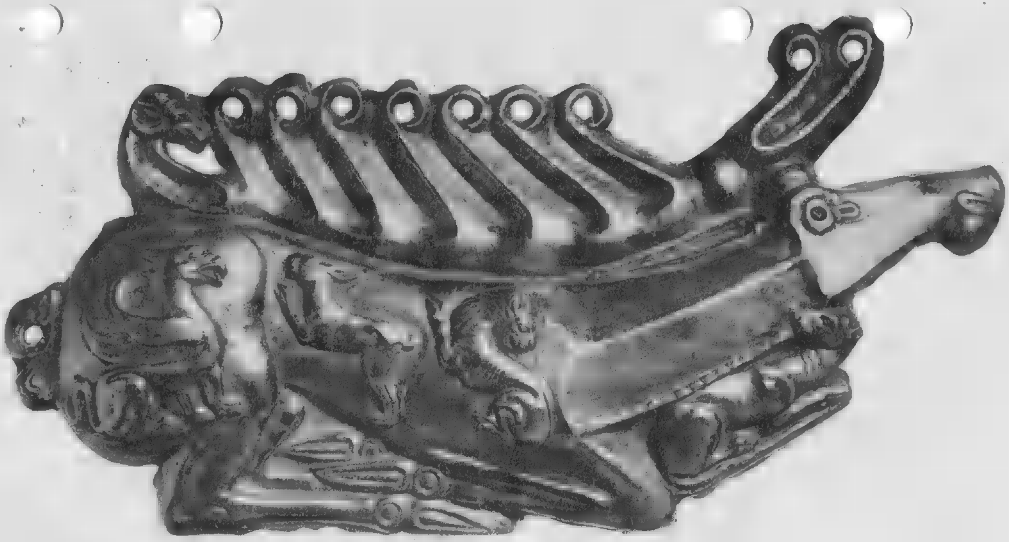
Sehr verehrter Herr Professor!

Durch Herrn Graf H a m i l t o n habe ich die Nachricht erhalten, daß das meiner Familie gehörige einige Tausend Jahre alte chinesische Bronzeschwert, das im Juni d. Js. durch ein Mitglied der Schwedischen Gesandtschaft Seiner Königlichen Hoheit, dem Kronprinzen, überbracht worden ist, an die Ostasiatische Sammlung weitergeleitet worden sei.

Ich wäre Ihnen sehr dankbar, wenn Sie mir mitteilen wollten, ob Sie das Bronzeschwert für die Ostasiatische Sammlung ankaufen können und welchen Preis solchenfalls Sie dafür zu zahlen geneigt sind. Da meine Familie wirtschaftlich zu kämpfen hat, so wäre ich Ihnen für eine baldige Antwort besonders dankbar.

Mit vorzüglicher Hochachtung

[signature]



0628 b

Э

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

CARTE POSTALE

Leningrad
20 Sept. 30

To Dear Professor
Andersson,
with the heartiest
greeting.
from
S. Umehara.

P.S. I only am sorry
to have no time to
visit Stockholm
again.

Prof. Andersson,
~~Far Eastern Histor-~~
~~ical Museum~~
Stockholm
Sweden

STOCKHOLM 30.9.30 LBR.

ЛЕНИНГРАД 27 9 30 4 ЭКСП.

Сер. IV Древности Скифии
№ 11 Чеканное золотое украшение щита. Олень. Найдено в кургане Куль-Оба, около Керчи. 5-ый век до н. э.

Musée de l'Ermitage
Antiquités scythes.
Ornement de bouclier en or représentant un cerf, trouvé dans le Kourgan de Koul-Oba près de Kertch. 5-me siècle avant notre ère

Ленинградский Областлит № 26512. Тир. 1000

Гос. тип. имени Ивана Федорова. Лнгр.

ИЗДАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭРМИТАЖА

0629a

Berlin, den 18. Juni 1930

Seiner Königlichen Hoheit,

dem Kronprinzen Gustaf Adolf von

S c h w e d e n

Stockholm

Schloß

Eurer Königlichen Hoheit

beehrt sich Unterzeichneter, für den ihm durch das Schreiben vom 6. Juni d.J. übermittelten Bescheid ehrfurchtsvoll zu danken. Sehr erfreut über das Interesse, das Eure Königliche Hoheit für das in Frage kommende Schwert zu zeigen geruhten, habe ich mir ganz ergebenst gestattet, das altchinesische Bronzeschwert durch Vermittlung der Königlich-Schwedischen Gesandtschaft in Berlin Eurer Königlichen Hoheit zur Ansicht zu übersenden. Da das Schwert nicht im Handel erworben, sondern ein Familienstück ist und wegen der Seltenheit eine Taxierung von verschiedenen Fachverständigen abgelehnt wurde, bin ich zu meinem Bedauern nicht in der Lage, Eurer Königlichen Hoheit einen festen Preis für das Bronzeschwert zu nennen.

Sollten

06296

Sollten Eure Königliche Hoheit nach Besichtigung das Schwert zu erwerben wünschen, so wäre ich Eurer Königlichen Hoheit sehr zu Dank verpflichtet, wenn Eure Königliche Hoheit von Sich aus den Preis festsetzen würden. Für die Hilfe, die Eure Königliche Hoheit damit meiner Familie erweisen würden, möchte ich Eurer Königlichen Hoheit auch im Namen meiner Familie ehrfurchtsvollsten Dank sagen.

In größter Ehrerbietung
Eurer königlichen Hoheit
Ehrfurchtsvoll ergebener

S. C. Tseng

Lektor am Seminar für
Orientalische Sprachen
an der Friedrich-Wilhelm-
Universität zu Berlin .

10 Duisburger Str.
Berlin W. 15.

Svar exp.
d. 9. 7. 30.
Hr.

P.S. Das Schwert ist nun bereits auf der hiesigen Königlichen Schwedischen Gesandtschaft. Wie mir gesagt wurde, wird das Schwert in der nächsten Woche mit nach Stockholm genommen werden.

„Seine K. H. wünschen nicht das Schwert erwerben aber als es vielleicht für die Ostasiatischen Sammlungen von Interesse sein kann haben S. K. H. das Schwert dem Direktor dieser Sammlungen dem H. Prof. J. G. An. übersenden gelassen. Baldem werden Sie dann vom dem Prof. hören der das Schwert ev. zurücksenden wird.“

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 5 /fem/ lådor med arkeologiska föremål, som försänts till fru S. Karlbeck, Odengatan 98, Stockholm, Sweden, innehålla endast arkeologiska föremål från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till fru Karlbeck för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Stockholm den 29 november 1930.

0631.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de lådor med arkeologiska föremål, som försänts till överintendenten Axel Lagrelius, Stockholm, innehålla endast arkeologiska föremål från Kina, vilka avses att inköpas av vår institution. Samlingen har adresserats till överintendenten Lagrelius för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Stockholm den 6 november 1930.

Pgn.

Assistent vid

Östasiatiska Samlingarna.

Kopia.

Till

Tulldirektören i Stockholm.

Undertecknad anhåller härmed å Östasiatiska Samlingarnas vägnar att mot deposition få utbekomma 2 st. kolli resgods, vilka innehålla Herrar Yamanaka, London, tillhöriga kinesiska antikviteter, avsedda att utställas å Östasiatiska Samlingarna härstädes.

Stockholm den 11 mars 1930.

Palmgren.

Assistent vid

Östasiatiska Samlingarna.

Till

Tullmyndigheterna,

S t o c k h o l m.

Härmed intygas på tro och heder att de 10 /tio/ lådor med arkeologiska föremål, som försänts till överintendenten Lagrelius, Sköldungagatan, Stockholm, Sweden, innehålla endast arkeologiska föremål från Kina, vilka inköpts för att införlivas med vår institution. Samlingen har adresserats till överintendenten Lagrelius för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Stockholm den 28 oktober 1930.

Föreståndare
för
Östasiatiska Samlingarna.

0634.

Kopia.

Till

Tullmyndigheterna i Stockholm.

Härmed intygas på tro och heder att det paket med arkeologiska föremål, som försänts till civilingenjör Carl Montelius, innehåller endast arkeologiska föremål från Kina, vilka avses att inköpas av vår institution. Samlingen har adresserats till ingenjör Montelius för att undvika de exportsvårigheter, som nu är rådande i Kina beträffande äldre konstföremål.

Stockholm den 10 april 1930.

J. G. A.

VERLAG ULLSTEIN

Berlin SW 68, Kochstraße 22–26

LEXIKON-REDAKTION

GRUPPE: S. M/Fr. (Bei Beantwortung anzugeben)

Den 27.Mai 1930

Mr.Professor Dr.J.G. Andersson,

Stockholm

Svea vägen 65.

Dear Sir,

would you have the kindness to look over the enclosed notes on your life-history written by myself for the „Ullstein-Lexikon", the first volume of it shall be published end of 1930.

Believe me to be

Yours very faithfully,

ULLSTEIN Dr. R. Moll.

Lexikon-Redaktion (Canton 1908–1923).

Den 15 december 1930.

Till

Kungl. Universitetsbiblioteket,

U p s a l a.

Härmed anhålles, att för drl O. Janses räkning få låna följande verk:

Bulletin de l'Ecole Francaise d'Extreme-Orient. Hanoi. 1923. T. XXIII.

Med utmärkt högaktning

0637a

Från
U[illegible]VERSITETS[illegible]BLIOTEKET
UPPS[illegible]A

Vitterhets-, Historie- och Antikvitetsakademiens

Bibliotek

Nationalmuseum

Stockholm

Tj.-förs.

Anhålles vördsamt att för Teol. o. Fil. kand. G. Wahlström *få låna:*

Malinowski, B., Sex and repression. 1926-27.

[signature]

ALMQVIST & WIKSELL 271302

Den 12 december 1930.

Till

Kungl. Universitetsbiblioteket,

<u>U p s a l a.</u>

Härmed anhålles vördsamt att till låns erhålla:

<u>De Groot: The Religious System of China</u>, del 1 - 6.

Med utmärkt högaktning

0639

KUNGL. UNIVERSITETETS BIBLIOTEK
UPPSALA.

FURTWÄNGLER-LOESCHCKE: Mykenische Vasen är deponerad på Seminariets för klassisk fornkunskap bibliotek men har begärts tillbaka och skall om möjligt översändas senare på någon tid.

[signature]

Östasiatiska Samlingarna, STOCKHOLM.

Skriv till Lund.

Den 24 oktober 1930.

Till

Universitetsbiblioteket,

<u>U p s a l a</u>.

Härmed anhålles vördsamt att för dr Nils Palmgrens räkning få låna följande verk:

Furtwängler - Loescheke: Myk. Vasen,

Inst. Franc. arch. or Cairo: Bulletin XVIII, 1925.

Högaktningsfullt

Den 29 september 1930.

Till

Universitetsbiblioteket,

U p s a l a.

Som svar å Edert brev av den 24 dennes har jag härmed äran meddela att

Malinowski, B.: Sex and repression. 1926-27,

för tillfället är utlånad.

Högaktningsfullt

Kopia.

Den 26 september 1930.

Till

Universitetsbiblioteket,

U p s a l a.

Härmed anhålles vördsamt att för dr. O. Janses räkning få låna:

Bulletin de l'École Francaise d'Extreme-Orient, årg. 1927 - 1929 samt de nummer som utkommit under 1930.

Högaktningsfullt

I.N.

Kopia.

Den 14 augusti 1930.

Till

Kungl. Universitetsbiblioteket,

U p s a l a.

Härmed har jag äran att för Dr. Nils Palmgrens räkning till låns begära

Bosch-Gimpera, P.: El Problema de la cerámica ibérica. 1915.

Högaktningsfullt

I. N.

KUNGL. UNIVERSITETETS BIBLIOTEK
UPPSALA

Vitterhets- Historie- och Antikvitetsakademiens Bibliotek,

Östasiatiska Samlingarna,

<u>Stockholm.</u>

Vi ha härmed äran översända en förteckning i tvenne exemplar å Edra lån från Uppsala Universitetsbibliotek vid årsskiftet 1929/30. Anhålles om benägen granskning och återsändande av den ena listan vederbörligen verifierad.

A. B. [signature]

✓ Bibliothèque égyptologique.1-2, 7-8, 27-28.1893-1912.	18. 2.1929
✓ Coblet d'Alviella, Croyances, rites, institutions. 1-2.1911. (-3)	18. 2.1929
✓ Davies, T.W., Magic, divination and demonology. 1898.	18. 2.1929
åter ✓ Hanoi.Ecole française d'extreme-orient.Bulletin 21, ~~23-~~25.1921-25.	20. 6.1929
åter ~~Kairo. Musée des antiquités égypt.~~ Catal.général.30:1-2.1907-09.	8. 6.1928
✓ London.Egypt.Exploration Fund. Mem.23.1902.	17. 6.1929
✓ Sayce, A.H., The hittites. 1925.	10. 8.1929

0645a

Kopia.

The 5th March 1930.

Professor S. Umehara,
Department of Archaeology,
Kyoto Imperial University,
K y o t o.

Dear Professor Umehara,

My sincerest thanks for the important consignment of publications which you have kindly addressed to me for the benefit of the Crownprince, Professor Karlgren, Professor Nerman, Doctor Janse and myself. Your papers are to-day distributed to the different gentlemen and I can assure you that they will be highly appreciated, not only because of their scientific value but at the same time as a welcome greeting from a friend who will always remain very dear to us.

In the very next future our photographer will prepare new and better photographs of all our early mirrors. Mr. Karlbeck showed me your letter indicating your kind intention to prepare for our Bulletin a monograph of these early mirrors, a contribution that we will certainly treasure very highly.

Under separate cover I send you to-day the first volume of our Bulletin as well as abstracts of the more important articles.

I have sent our Bulletin also to Professor Hamada. Will you show me the very great favour of compiling for us a list of the Japanese scientists, to whom the Bulletin should be sent. Please also give me a list of such scientific institutes and periodicals to which we could propose an exchange of publications. We are most anxious to enter to the fullest extent possible into friendly relationship and exchange of publications with Japanese archaeologists and anthropologists.

Very sincerely yours

Andersson.

0646

Jan. 10th, 1930.

Professor S. Umehara,
Department of Archeeology,
Kyoto Imperial University,
K Y O T O. /Japan/.

Dear Professor Umehara,

I herewith have the pleasure of sending you a small collection of photographs depicting objects in our museum. It is meant as a New Years greeting and at the same time as a very humble return for all kindness shown to me and to The Museum of Far Eastern Antiquities.

With the heartiest compliments of the season.

Yours very truly

Kyoto. Japan
2nd Dec 1930

Dear Prof. Andersson,

I received your kind letter of Nov 1st to-day, and thank you very much for your kind thought of me. I really must apologized for the neglect of my duty to write you many things for a long time, also for the delay of my monograph on Early Chinese Mirrors which I promissed over three years ago.

I have had very busy time this year for travels, Excavations besides the service for the New Institute of Far Eastern Research which established recently and of which I have appointed a position of Research Fellow. I only hope you will understand about all my delay.

But now every thing improved for me and I am pleased to write you that I shall be able to send my monograph to you within few months as the text in Japanese is already in hand. Recently I have seen several new materials of Archaic Chinese mirrors, so have reached rather clear conclusion.

Hoping you are keeping well and with good wishes

Yours sincerely

S. Umehara

Kopia.

Den 2 maj 1930.

Jur. Dr. S. de Chessin,

Utländska Pressföreningen i Sverige,

Regeringsgatan 16,

S t o c k h o l m.

På uppdrag av professor Andersson har jag härmed äran meddela, att vi tacksamt emottagit Edra brev av den 3.6 och 6.9 1929 jämte stadgar för och förteckning över medlemmarna i Utländska Pressföremingen i Sverige. Vi ha tyvärr dröjt med att besvara breven på grund av att Östasiatiska Samlingarna alltjämt ej är regelbundet öppet för allmänheten.

Museet är fortfarande under organisering, men när det blir fullt färdigt och vi få regelbundna visningstider, skola vi tillställa Eder meddelande därom.

Då vi aldrig tar någon avgift är frikort obehövliga. Även nu skola vi gärna stå representanter för Utländkka Pressföreningen till förfogande närhelst detbehagar, att per telefon Vasa 1835, med oss uppgöra om tid för ett besök.

Med utmärkt högaktning

Nordenfelt.

0649.

Le 21 octobre 1930.

Monsieur Charles Vignier,

4, Rue Lamennais,

P a r i s, VIII:e.

Monsieur,

Vous avez bien voulu offrir, à titre de don, au Musée des Antiquités d'Extreme-Orient l'ouvrage suivant:

Collection Jacques Doucet.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de ma vive reconnaissance pour ce don généreux.

Pour le Musée des Antiquitées d'Extreme-Orie

Bibliothécaire.

Kopia.

Le 5 mars 1930.

Monsieur Charles Vignier,

4, Rue Lamennais,

P a r i s, VIII:e.

Chèr Monsieur Vignier,

Avec mes meilleurs remerciments j'ai l'honneur de vous accuser reception de votre lettre du 28. 2. 1930 et le livre "Faiences et Miniatures Persanes", que vous avez eu l'amabilité de m'envoyer.

J'éspére, que vous ayez maintenant quitté votre lit et soyez tout-à-fait rétabli de votre griffe.

Veuillez agréer, chèr Monsieur Vignier, l'assurance de ma haute considération.

Andersson.

0651a

PARIS VIII
13 30
28 ·II
1930
49.R. DE LA BOETIE

VISITEZ LA
FOIRE DE PARIS
AU MOIS DE MAI

Professeur J. G. Andersson
Östasiatiska Samlingarna
65 Sveavägen
Stockholm
Suède

0651a

28. 2. 30.

Cher Monsieur Anderson. J'ai bien reçu vos lettres du 8 et 10 ct. ainsi que le Bulletin, mais à la vérité ce n'est qu'aujourd'hui que j'en prends connaissance, car j'ai passé le mois de février dans mon lit avec une mauvaise grippe. C'est la première fois que ça m'arrive.

Je n'ai pas encore vu Mr Kerkbeek et c'est tant mieux puisque je n'aurais pas pu le recevoir même s'il était venu plus tôt. J'espère qu'il ne tardera pas à se présenter et j'espère que je lui montrerai des objets qui l'intéresseront. Malheureusement je ne danse plus.

Bien sincèrement votre [signature]

February the 8th 1930.

Charles Vignier Esq.,

4 Rue Lamennais,

P a r i s VIII:e.

Dear Mr. Vignier,

One of my friends, Mr. Orvar Karlbeck, is going to undertake a journey to Berlin, Paris and London for the purpose of studying the collections of Chinese Art. I think it hardly necessary to introduce to you Mr. Karlbeck, as he is since many years an acknowledged authorithy on Chinese antiquities. He was for many years a resident of Central China and made admirable collections, the bulk of which is now in this museum. He recently returned from China and brought with him valuable notes on early sites, part of which will be publiched in the second volume of our Bulletin.

I have adviced Mr. Karlbeck to pay you a visit immediately after his arrival in Paris and I feel sure, that you will extend to him the same charming courtesy with wich you have so generously favoured me.

Very sincerely yours

February the 8th 1930.

Charles Vignier Esq.,

4, Rue Lamennais,

P a r i s VIII:e.

Dear Mr. Vignier,

I herewith have the honour to introduce to you my friend Mr. Orvar Karlbeck about whom I have written you recently. You will find that he is not only an expert on Chinese antiquities, but a charming personality as well. He will certainly profit very much from your kindness.

Thanking you in advance for all kind assistance rendered to Mr. Karlbeck, I have the honour to remain, dear Mr. Vignier,

Very sincerely yours

0654.

Den 1 oktober 1930.

Herr S. E. Vingedal,

Kronobergsgatan 14,

S t o c k h o l m.

Jag vore Herr Vingedal synnerligen tacksam, om Ni snarast möjligt ville till Östasiatiska Samlingarna återlämna de nycklar, som Ni haft hand om, samt avhämta en Eder tillhörig överdragsrock.

Högaktningsfullt

Av professor J. G. Andersson har jag denna dag emottagit en check å

kronor 3.000:- (tretusen)

att bokföras såsom inkomst å ett anslag för Östasiatiska Samlingarnas räkning.

Sthlm. d. 11/11 1930

M. Brander

0656a

Nov. 1st, 1930.

Professor A. Umehara,
Department of Archaeology,
Kyoto Imperial University,
K y o t o.

Dear Professor Umehara,

My sincerest thanks for your kindness to send me your two writings: On some Chinese mirrors from ancient Japanese Tombs, as seen in Europe and America and Ancient Chinese Art as seen in Museum of U.S.A. /1/.

I was very much interested to see that you were visiting Leningrad in September and I am only sorry to see that you could not visit us here in Stockholm.

Recently we have received many new specimens, especially of small bronzes, and many new problems have developped, which I would be very happy to discuss with you.

The second volume of our Bulletin will appear in the next few weeks. Its principal feature is a monograph on Chinese swords, written by dr Olov Janse.

I would be very happy to devote the third volume of the Bulletin to the monograph on Early Chinese Mirrors which you have so very kindly promised to prepare for us.

Recently we have received several new interesting specimens, and I will send you within the next future a complete set of good photographs of all our early mirrors.

Yours very truly

0657.

Le 4 Mars 1930.

Mr. L. Wannieck,

1, Rue St. Georges,

P a r i s.

Dear Mr. Wannieck,

Kindly excuse me for addressing you in english that is ever so much easier for me. Please always kindly writing me in french.

I am sorry, that your helth has been poor for such a long time, but I am very glad that you have recovered now and is back in your office in this time. It is understood, that we will be glad to arrange your exhibition in this museum next autumn. I have already written to H. R. H. The Crownprince accordingly. We are mostly interested in the early dynasties, but will of course be pleased to include as well your splendid and unique specimens of Ming and Kang Hsi.

Very sincerely yours

0658a

L. WANNIECK
1, Rue St Georges

Téléph. Trud: 21-99

Paris, le 1° Mars 1930.

Cher Professeur,

Je viens de recevoir votre lettre du 7 Février, et je ne réponds qu'aujourd'hui à votre aimable lettre du 9 Janvier, car j'ai dû m'absenter de Paris pour raison de santé.

Je reprends seulement aujourd'hui mes occupations, mais malheureusement ma santé n'est pas encore complètement rétablie et je ne sais pas si, d'ici deux ou trois mois, je pourrai être à même d'organiser l'exposition que j'ai projeté de faire.

Toutefois, si cela est impossible pour le printemps, comme je l'espérais, je remettrai cette exposition aux mois de Septembre ou Octobre prochains.

Puisque Son Altesse Royale veut bien m'accorder sa haute bienveillance, croyez que je ne prends pas en considération le côté commercial, et que ce sera un grand honneur pour moi de présenter à Stockholm, dans votre Musée, des pièces de toute première importance.

Je....

Je crois qu'à ce moment-là, j'aurai à nouveau en ma possession tous les Bronzes de Li-Yu, que je joindrai bien entendu à mes autres Bronzes. Mon intention est de montrer au public toutes les époques de l'Art Chinois, jusqu'aux Dynasties Ming et Kang-Hsi, chaque époque étant représentée par des spécimens tout à fait uniques.

Je serais naturellement très heureux si vous pouviez me donner quelques indications concernant les pièces, époques, etc.. qui présenteraient le plus d'intérêt, et je me réjouis beaucoup de cette Exposition dont je me fais un point d'honneur, et pour laquelle j'apporterai seulement des pièces uniques et jamais vues.

Je vous remercie beaucoup de m'avoir adressé Monsieur KARLBECK, à qui je me ferai un plaisir de montrer mes collections, et d'échanger avec lui des vues sur quelques objets très intéressants.

Veuillez agréer, Cher Professeur l'assurance de ma très haute considération.

[signature]

Kopia.

Paris le I[c] Mars 1930.

Cher Professeur,

Je viens de recevoir votre lettre du 7 Février, et je ne reponds qu'aujourd'hui à votre aimable lettre du 9 Janvier, car j'ai dû m'absenter de Paris pour raison de santé.

Je reprends seulement aujourd'hui mes occupations, mais malheureusement ma santé n'est pas encore complètement rétablie et je ne sais pas si, d'ici deux ou trois mois, je pourrai être à même d'organiser l'exposition que j'ai projeté de faire.

Toutefois, si cela est impossible pour le printemps, comme je l'espérais, je remettrai cette exposition aux mois de Septembre ou Octobre prochains.

Puisque Son Altesse Royale veut bien m'accorder sa haute bienveillance, croyez que je ne prends pas en considération le côté commercial, et que ce sera un grand honneur pour moi de présenter à Stockholm, dans votre Musée, des pièces de toute première importance.

Je crois qu'à ce moment-là, j'aurai à nouveau en ma possession tous les Bronzes de Li-Yu, que je joindrai bien entendu à mes autres Bronzes. Mon intention est de montrer au public toutes les époques de l'Art Chinois, jusqu'aux Dynasties Ming et Kang-Hsi, chaque époque étant représentée par des spécimens tout à fait uniques.

Je serais naturellement très heureux si vous pouviez me donner quelques indications concernant les pièces, époques, etc... qui présenteraient le plus d'intérêt, et je me réjouis beaucoup de cette Exposition dont je me fais un point d'honneur, et pour laquelle j'apporterai seulement des pièces uniques et jamais vues.

06596

Je vous remercie beaucoup de m'avoir adressé Monsieur Karlbeck, à qui je me ferai un plaisir de montrer mes collections, et d'échanger avec lui des vues sur quelques objets très intéressants.

Veuillez agreer, Cher Professeur l'assurance de ma haute considération.

L. Wannieck.

0660.

February the 7th 1930.

Mr. L. Wannieck,

1 Rue St. Georges,

<u>P a r i s.</u>

Dear Mr. Wannieck,

One of my friends, Mr. Orvar Karlbeck, is going to undertake a journey to Berlin, Paris and London for the purpose of studying the collections of Chinese Art. I think it hardly necessary to introduce to you Mr. Karlbeck, as he is since many years an acknowledged authority on Chinese antiquities. He was for many years a resident of Central China and made admirable collections, the bulk of which is now in this museum. He recently returned from China and brought with him valuable notes on early sites, part of which will be published in the second volume of our Bulletin.

I have adviced Mr. Karlbeck to pay you a visit immediately after his arrival in Paris and I fell sure, that you will extend to him the same charming courtesy with wich you have so generously favoured me.

Very sincerely yours

February the 7th 1930.

Mr. L. Wannieck,

1 Rue St. Georges,

P a r i s.

Dear Mr. Wannieck,

I herewith have the honour to introduce to you my friend Mr. Orvar Karlbeck about whome I have written you recently. You will find that he is not only an expert on Chinese antiquities, but a charming personality as well. He will certainly profit very much from your kindness.

Thanking you in advance for all kind assistance rendered to Mr. Karlbeck, I have the honour to remain, dear Mr. Loo,

Very sincerely yours

0662.

L. WANNIECK

1, Rue St Georges

Téléph. Trud: 21-99

Paris, le 15 Janvier 1930

Monsieur le Professeur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre lettre du 9 Janvier, dont j'ai pris connaissance en l'absence de mon Oncle, M. Wannieck, qui est actuellement souffrant et a dû partir dans le Midi pour prendre du repos.

Je sais que mon Oncle a la ferme intention, s'il est rétabli assez tôt, d'aller à Stockholm pour faire une exposition de ses bronzes. Il ne ferait pas cette exposition dans un but commercial, c'est-à-dire avec l'intention de vendre, mais plutôt pour se faire connaitre, et il sera très heureux de pouvoir exposer ses plus beaux bronzes au Musée même.

En son nom, je vous remercie beaucoup, ainsi que Son Altesse le Prince Royal, de ce que vous voulez bien faire pour l'aider.

Veuillez agréer, Monsieur le Professeur, l'assurance de ma haute considération.

M. Hérault

Mr. le Professeur ANDERSSON,
Sveavagen 65 STOCKHOLM

06632

Le 9 Janvier 1930.

Monsieur L. Wannieck,

4, Rue St. Georges,

P A R I S.

Cher Monsieur Wannieck,

Je regrette beaucoup, que mon départ pendant le Noel et les jours de l'an, quand notre musée a été fermé, a fait, que j'ai laisser votre lettre du 24 decembre sans réponse jusqu'à maintenant.

Nous sommes naturellement très enchantés vis-à-vis la possibilité de voir ici à Stockholm une exposition de vos bronzes magnifiques.

J'ai parle de tous avec son Altesse le Prince Royal, qui est le patron de ce Musée. Il est tout-à-fait d'accord avec moi, que nous vous offrirons, à faire l'exposition dans notre musée. Ça serait en tout cas le plus agréable pour vous.

La question de la liberté de douane à l'entrée et à la sortie je crois, que nous pouvons facilement arranger à votre aise.

Si s'est possible, que vous pouvez joindre à votre collection vos bronses de Li-Yü très magnifiques, que seulement quelques visiteurs à eu l'occasion de voir chez vous, je cois, que ça ira agrandir l'intérêt pour votre exposition.

C'est seulement une chose, de laquelle je veux me reserver pour vous ne desappointer pas. Dans ce pays, petit et relativement pauvre, il y a seulement quelques peu personnes, qui peuvent pernser à acheter des

choses si chères, que vos bronzes, Msintenant je ne me rapelle que deux, ce sont M. Hellström, qui déjà a connaissance de vos bronzes et Madame la Comtesse de Hallwyl, qui maintenant n'achéte guère pour sa collection.

Au contraire est l'intérêt pour le vieux l'art chinois très grand et les connaisseurs forment un monde très distingué sous direction de son A Altesse le Prince Royal. A cause de cela c'est très possible que ca serai practique de faire une exposition à Stockholm même si la vente sera très petit où nul.

Veuillez agfeer, Cher Monsieur Wannieck, l'assurance de ma haute consideration.

0664.

Le 5 septembre 1930.

Monsieur L. Ch. Watelin,

4 bis, Rue Descombes,

Paris 17e.

Cher Monsieur,

En réponse à vos deux lettres du 18 avril et 23 mai je vous écris de la part de monsieur le professeur Andersson, qui est malade maintenant.

Nous vous indiqueons les œuvres suivantes:

J. G. Andersson: An Early Chinese Culture

T. J. Arne: Painted Stone Age Pottery from Honan.

Veuillez agréer, cher Monsieur Watelin, l'assurance de ma haute consideration.

0665.

The Herbert Weld (for Oxford) and Field Museum Expedition.

TAL AL OHAIMIR (KISH), HILLAH, IRAQ.

DIRECTOR:
PROFESSOR S. LANGDON.

FIELD DIRECTOR:
MR. L. CH. WATELIN.

Monsieur le Professeur

Vous ayant déjà écrit et n'ayant pas de réponse je crains que ma lettre ne soit perdue, étant mal adressée. Le Dr Contenau, du Louvre, me donne votre adresse.

Pouvez vous me dire si et où ont été publiées les poteries peintes néolithiques provenant de la Chine. Cela me serait très favorable pour les rapports entre les poteries de la Sumero-akkadie, de l'Elam dont je m'occupe actuellement.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments très distingués

L Ch Watelin

4 bis rue Descombes
Paris

2 Juin 24

0666.

The Herbert Weld (for Oxford) and Field Museum Expedition.

TAL AL OHAIMIR (KISH). HILLAH, IRAQ.

DIRECTOR:
PROFESSOR S. LANGDON.

FIELD DIRECTOR:
MR. L. CH. WATELIN.

Monsieur le Directeur

Je trouve à Paris à mon retour un article de Mr Olov Janse relatif aux documents de poterie peinte néolithique en Chine et qui donne un aperçu de l'ensemble. Je vous serais reconnaissant de me faire savoir s'il a été publié un ouvrage à ce sujet et où je pourrais me le procurer.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments [illegible]

L Ch Watelin

4 bis rue Descombes
Paris 17e

18 mars 30

Östas. meddel. om
litteratur om neol. mål. chin
keramik

0667.

5, RUE PILLET-WILL le 15 janvier 1930

Monsieur,

M. Rivière m'a remis les photographies que vous l'aviez chargé de me remettre pour ma bibliothèque d'études. J'espère que j'aurai un jour le plaisir de voir les objets dont vous m'adressez les magnifiques photographies, ce qui me donnera l'occasion de vous présenter mes remerciements de vive voix.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

David Weill

Monsieur J. G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavägen 65, STOCKHOLM.

Den 22 december 1930.

Herr Direktören m.m. G. Werner,

Göteborg.

Ärade Herr Direktör,

Vår lilla Karlbeck-utställning avslutades på lördagsmiddagen och i dag ha vi packat alla konsortiemedlemmarnas lådor. I betraktande av expeditionssvårigheterna nu i julbrådskan ha vi emellertid ansett tryggare att expediera sändningarna utom Stockholm först på nyåret, då vi återinträda i arbete. Jag hoppas, att Herr Direktören ej misstycker detta lilla dröjsmål.

Vördsamt

0669

Den 17 april 1930.

Herr Faktor A. Westberg,

Kungsbroplan 3,

H Ä R.

Bäste Herr Faktor,

Skulle Ni vilja vara vänlig att för vår Bulletin snarast möjligt låta uppsätta här bilagda manuskript. Ingenjör Karlbeck reser nämligen om cirka 10 dagar till Kina och den vore ju roligt om han dessförinnan kunde få läsa ett korrektur.

De två textfigurernas format anges på ett särskilt blad. De kinesiska karatärernas format är angivet med rektanglar i texten.

Eder tacksamt tillgivne

0670 a

Den 10 nov, 1930.

Herr Kaptenen/Kommendören m.m.

H. Westman,

Walla Gård,

Linköping

Vördade Broder,

Jag beklagar djupt att jag i måndags blev tvungen att ta tvåtåget från Stockholm och sålunda kom till Linköping först omedelbart till föreläsningen. Jag är ofantligt ledsen att Du hade väntat på mig på måndag eftermiddag och att jag gick miste om Din vänliga middagsbjudning.

Bröderna Hultmark voro ofantligt vänliga. Den snälle rådmannen bjöd mig två gånger till sitt vackra hem och det var ~~ofantligt~~ mycket intressant att få se hans vackra kinesiska rum.

Då jag nästa gång kommer till Linköping, skall jag i god tid underrätta om med vilket tåg jag kommer och hoppas att då få det stora nöjet att vara en stund tillsammans med Dig Käre Vän.

Tack så hjärtligt för den vackra Goodwinbilden som vi nu sätta igång att reproducera. Naturligtvis skall den förste innehavaren av vår medalj ha sin bild i Bulletinen. Blir det någon mer medaljör

kommer nog även hans bild in, men det blir en framtidsfråga.

Kära Du, hur skall jag tillräckligt varmt kunna tacka Dig för den stora gåvan av 5000 kronor, som åtföljde Ditt vänliga brev. Det är verkligen mycket mer än minnesskott av Dig som redan gjort så ofantligt mycket för oss att fortfarande komma ihåg denna lilla institution med ständigt nya gåvor.

Det icke minst märkvärdiga med denna Din nya donation är att den kom mig tillhanda i ett ögonblick då jag just var som allra mest bekymrad hur jag skulle kunna reda upp ett par penningfrågor.

Intendenten Karlin i Lund har visat oss den stora godheten att för några månader avstå åt oss sin utomordentliga konservator Anders Gräns, som är ett enastående snille på sitt område. Herr Gräns hjälper oss nu med de allra svåraste restaurationerna som vårt eget folk ej kan komma till rätta med och han har redan utfört några högst märkliga saker som jag ofantligt gärna ville visa för Dig när tillfälle erbjuder sig.

Jag får nog behålla Gräns i fyra månader men han kostar 500 kronor i månaden och jag har mycket undrat hur jag med våra begränsade anslag skulle kunna få råd att behålla honom denna tid.

Vidare har jag ett stort vetenskapligt arbete i full gång, ett företag som är desto mer brådskande och maktpåliggande som en god del av materialet skall återsändas till Peking. I detta arbete har jag funnit en synnerligen förträfflig medarbetare i Doktor Olov Janse, som på ett mycket förtjänstfullt sätt tidigare samarbetat med oss under kortare perioder. Även Doktor Janse kunde jag nog få räkna på under ett halvår, men han kostar också 500 kronor i månaden, och det var ett stort bekymmer var jag skulle kunna ta dessa medel. Ser Du nu hur underbart försynen och Din godhet ordnat upp detta för oss, så att Dina 5000 kronor ge mig trygghet att få behålla Gräns

Gräns under de 4 månaderna och Janse under det halva året. Jag försäkrar Dig med förvisshet att dessa två högt förtjänt män skola utföra ett utomordentligt värdefullt och vackert arbete med stöd av den stora nya gåva av 5000 kronor varmed Du nu gynnat oss. På samma gång som jag härmed sänder Dig ett innerligt och vördsamt tack, ber jag Dig att godhetsfullt underrätta mig när Du nästa gång kommer till Stockholm och har en halvtimme tillövers för oss. Jag skall då ordna en liten tillfällig utställning av de arbeten som utförts av konservator Gräns och Doktor Janse.

Hjärtligt välkommem

Din med vördnad och tillgivenhet tacksamme

0672a

Gode Broder!

Det var verkligen en stor försakelse att ej få tala om dig i dag, vi trodde ju att du skulle begagna det gamla fortskaffningsmedlet med ferndagståg, men på det blefve vi lurade. Nu få vi hoppas på dig en annan gång, men då om möjligt uppgift på tiden för din hitkomst. Lätt halsförkylning hindrade min närvaro på föreläsningen, men jag vill hoppas, där i lägges hinder i vägen för min Stockholmsresa till den 10e. —
En fotografi bifogas, men skall verkligen duga med: Penseln i originalet är fört för obetydlig människa att se heller om han gör sina ansamnas. Var den som jag vill hoppas användning

för dessa som råda, så gör med dem,
hvad de önskar, någon Tack men
anmärkande därom inte på y ka.

Gamle tillgifne

Heidenstam

3:X.30

Den 1 Nov. 1930.

Herr Kaptenen och Kommendören m.m.

H. Westman,

Walla gård,

Linköpimg.

Vördade Broder och käre Vän,

Vi hålla nu på att lägga sista handen vid andra bandet av vår Bulletin. Jag redogör där för vår tioårs-fest den 21 Nov. i fjol, och därvid skildrar jag också hur vår medalj för första gången utdelades till Dig. I detta sammanhhangönska Vi att få införa en bild av Dig i Bulletinen. Om Du icke har något färdigt fotografi, hemställer jag huruvida Du vid nästa besök i Stockholm ville låta Goodwin taga en bild av Dig. Han tog Lagge till den förra Bulletinen och det blev som Du vet en alldeles förträfflig bild.

En annan metod vore ju att vi fotograferar Emil Östermans utomordentligt vackra porträtt av Dig, men det förefaller mig dock som om en direkt fotografisk tagning i detta fall vore bättre för ändamålet

På måndag den 3 dennes håller jag på Arbetareföreningen i Linköping en föreläsning och reser följande dag, alltså kl. 1,2o till

0678 b

Åtvidaberg men undrar om det skulle vara möjligt att få göra Dig ett besök på förmiddagen och tala med Dig om de här avhandlade frågorna.

Din tacksamt tillgivne

0674a

Lidingö den 8 januari 1927

ERIK WETTER

Herr Professor,

Med dessa rader beder jag få till Herr Professorn framföra mitt varmaste Tack för den utsökta vänligheten att låta sända mig "Bulletin N:o 1" från Ostasiatiska

0674 b

Samlingarna. På denna vänlighet sätter jag ett utomordentligt stort värde och hoppas med mycket intresse få intränga i bokens innehåll.

Herr Professorns Tacksamme och Tillgivne

[signature]

0675a

Den 17 december 1930.

Till

Professorerna Wiman och Halle.

Käre Vänner,

Med anledning av de något irriterade skrivelserna från våra vänner i Peking hade jag i senare delen av november överläggningar såväl med Lagrelius sm hans måg, löjtnant Wickman, vilken fått Lagrelius' uppdrag avv handhava denna angelägenhet.

För att klara upp det förflutna, som på ett rätt beklagligt sätt blivit ettrigt,genom Lagrelius' brev av den 9/10, sände jag till Ting två brev, ett av den 21 och ett av den 28/11, vilket senare dock kvarlåg här till den 11/12 i avvaktan på de bilagor /särskilt den fullständiga redovisningen för Kreuger-fonden/, som i ordningställdes av Lagrelius. Kopior av dessa två brev till Ting bilägges här.

Som Ni se, har jag i dessa uteslutande inriktat mig på att lugna kineserna med hänsyn till irritamentet av den 9/10.

Beträffande framtiden hänvisar jag till en överläggning mellan oss tre /Wiman, Halle och J. G. A./ och hemställer jag, om vi skulle ha ett litet sammanträde här på Östasiatiska Samlingarna någon tid efter nyårshelgen, då Wiman i alla händelser är i Stockholm

och sålunda utan olägenhet kunde avse en stund för en sådan överläggning.

Upsala den 6 Jan. 1930.

Käre Broder Gunnar.

Jag sänder dig här en avskrift av en idag nedskriven del av mitt manuskript om de kinesiska sköldpaddorna. Skall jag förfara så, som der angives, eller skall jag vid citat av etiketterna utesluta t. ex. Eocen Lok. 7. o.s.w.?

Tack för nyårsönskan och god fortsättning.

Din tillgivne
C. Wiman

Avskrift:

Verzeichnis der Fundstellen nicht näher bestimmbarer Reste von Schildkröten.

Die Lokale werden hier in der Ordnung ihres Alters aufgezählt. Für jede Fundstelle werden nicht nur die Schildkröten-Reste, sondern auch die zusammen mit diesen vorkommenden anderen Vertebraten angeführt.

Hierbei ist doch folgendes zu bemerken. Während der Feldarbeit wurde eine Gruppe von Fundstellen provisorisch als Eozän bezeichnet, und dieses Alter wurde auch an den betreffenden Etiketten angegeben, und die verschiedenen Fundorte wurden nummeriert z. B. "Eozän Lok. 1", 2, 3 u.s.w. Bei der paläontologischen Bearbeitung der Säugetiere aber stellte es sich in einigen Fällen heraus, dass die Faunen der Fundstellen jünger waren. Um aber nicht zu riskieren den Kontakt mit der Feldarbeit und vielleicht auch mit anderen Bearbeitern des Materials zu verlieren, habe ich hier den Wortlaut der Original-Etiketten beibehalten.

0677

December, 12th 1930.

Dr. Wong Wen Hao,
Director of the National Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W,
Peiping, China.

Dear Dr. Wong,

I herewith have the honor to present to you copy of the two letters despatched to-day to Dr. Ting.

The 29th ultimo I sent you the following wire: Return consignment four will leave Gothenburg with motor-ship Shantung December 17 Andersson. The said consignment was despatched from here the 8th instant with a cost steamer and will certainly reach Gothenburg in sufficient time for the motor-ship Shantung, which is stated to leave Gothenburg a day earlier than originally announced, viz the 16th instant.

A detailed list of the content of this consignment will be sent to you within few days.

The return consignments five and six are well under preparation and part of the material is already being packed.

With the heartiest compliments of the season and best wishes to you and to the Geological Survey for success and prosperity during 1931.

Very sincerely yours

0678.

29/11. 1930.

L. C. D.

Dr. Wong,

Geological Survey,

3, Fengsheng-Hutung,

P e i p i n g.

Return consignment four will leave Gothenburg with motor-ship Shantung December 17.

Andersson.

0679.

April, 25th 1930.

Dr. Wong Wen Hao,
Director of the National Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W.
Peiping, China.

Dear Dr. Wong,

A young Swedish lady artist has during the last few years developed a rather flourishing industry in Swedish pewter objects. She has come repeatedly to study our collections and selected especially among the small bronzes of the Eurasian animal style a number of objects which she has copied quite successfully.

I take the pleasure of sending you a paper-knife copied from one of the daggers of the animal style and intended to serve as a recollection of an old Swedish friend. I also enclose in the same box a circular mirror with the handle copied from a small Chinese bronze and ask Mrs. Wong kindly to accept this little object as a recollection of the Andersson family.

Yours very truly

0680.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

5 August 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen, Stockholm.

Dear Dr. Andersson:-

The Geological Survey of China has the honor of presenting for your examination and exhibition a reproduction of its rare finding, the cast of first skull of the Sinanthropus Sinensis which will be directly sent to you from London by Mr. Barlow of the British Museum. We shall appreciate very much if you would kindly acknowledge the receipt of the same when it is properly delivered.

Cordially yours,

Wong Wen-hao

0681a

Sitting [illegible] (20 no)

Herr Professor.

Två ord för att meddela att jag skänkt hela min keramiska (spanskmoriska) samling till Museet i Ravenna till minne af min fästman som plötsligt dog den d. 10 nov. Samling kommer att ställas upp i 26 vitriner i en sal à 20 m. lång. Den innehåller alldeles nya och okända fynd som komma att ändra ossa många kapitel. Det

0681 b

ser ut/ to ~~ta~~ vore analysen (so + hat)
hur äldre ceramiken brittanien mäj
skrifvas om åtminstone från 1500 f.Kr.
till 1000 efter Kr. Jag är mycket glad
att samlingen ändtligen fått en fri
stol och en värdig. Ingen kan skrif-
va ceramik från 1500 BC – 1500 AD utan
att taga notis om denna samling.
Nu då den blir ordentligt upptäckt
kommer verlden att förvånas öfver de högst
oväntade analogier och sammanhang som
der yppa och inte af förmågan bevisa
på ett oomtvistligt sätt. Åter igen

0682.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9 PING MA SSU, WEST CITY, PEIPING, CHINA

August 22, 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Dr. Andersson:-

It is a great pleasure for me to receive your letter of July 3rd. At the same time, Mr. Lagerberg handed to me a copy of a telegram from His Royal Highness the Prince of Sweden saying that you are devoting your time to the dividing of collections which ought to proceed rapidly and that you will send short report every three months on the progress of preparation and shipping. I am really grateful to the Prince for his kind attention to this matter.

The third consignment was arrived safely without any thing broken. The fourth consignment which was announced by your telegram of last winter to be shipped in April will thus finally sent out soon according to your letter of July. I am specially glad to know by this same letter that you are doing everything possible to return all collections due to Peking in a year time from July.

I have to thank you also for the mirror and sword which you have so kindly sent to me.

With my best regards,

Yours truly,

Wong Wenhao

0683.

PROFESSOR J. G. ANDERSSON
LÅNGÄNGEN
STOCKSUND

July 3, 1930

Dr. Wong Wen Hao,
The Director of the National Geological Survey of China,
Peiping.

Dear Doctor Wong,

Mr Lagerberg, The Head of our Legation in Peking, has kindly sent me a copy of your letter to him dated May 14 with reference to return consignments of archaeological collections.

I very fully realize the serious difficulty which you must have experienced because of the slow progress in the fulfilment of my obligations.

On the other hand I hope that you will understand the reasons for this delay. Not being a professionally trained archaeologist, I had during my first years in Sweden first to collect a research library and then to begin studying. Furthermore the restoration of the funeral urns has proved a much more difficult and tedious undertaking than we originally expected. Upon the kind suggestion of Mr. Lagerberg I will write you in some detail on this point, including photographs to illustrate the different stages of the restoration work.

I sincerely hope that our third consignment has safely reached you and that the contents were unbroken.

We are now preparing the fourth consignment, which will be sent from here in a very short time and will consist of the following materials:

1: Funeral urns of the fourth period (Hsin Tien).

2: Painted pot sherds from Yang Shao Tsun.

3: A large number of stone implements from various localities.

This letter is intended to inform you about the progress of our work by the midst of this year. The first of October I will send you a new report and so also by the end of the year.

Already at this stage of my work I want to inform you that I will do everything in my power to return all collections due to Peking in a years time from now. It is my hope to be able to go to Peking in the autumn of next year and to offer to you my services in exhibiting in the museum of the Geological Survey of China my archaeological collections in an equally beautiful display as the one exhibited here in Stockholm.

Some few days ago His Excellency Chu, together with the Chinese minister to Berlin and another high official of the Nanking Government spent ~~spent~~ three hours in studying the archaeological material from China. They took much interest in learning our methods of restoring the specimens, and I also explained to them the planned progress of our return consignments.

With kindest regards, yours very sincerely

0685.

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA
9, Ping Ma Ssu, West City, Peiping, China

June 19, 1930.

Dr. J. G. Andersson,
Ostasiatiska Samlingarna,
65 Sveavagen, Stockholm,
S w e d e n.

Dear Dr. Andersson:-

Dr. Wong left for Nanking just a few days ago and has left us words to write you for acknowledgement of the receipt of the two scientific papers of Drs. Odhner and Söderberg together with your kind letter. The twenty four cases of potteries sent by you will be also due to arrive here in a few days. For other matters, we are sure, Dr. Wong will write you himself.

Truly yours,

Chow Sanheng

0686.

May 20th, 1930.

Dr. Wong Wen Hao,

Director of the National Geological Survey of China,

Feng Sheng Hutung 3,

West City, Peping.

Dear Dr. Wong,

I herewith have the honor to forward to you a receipt from Fr. J. Berg, Stockholm,

£ 19-1-0,

payment of the six Elwing's Level Mirrors.

With kindest regards

Very sincerely yours

0687

THE NATIONAL GEOLOGICAL SURVEY OF CHINA

9 PING MA SSU, W. PEIPING, CHINA

Wong

May 3rd, 1930.

Prof. J. G. Andersson,

Ostasiatiska Samlingarna,

Sveavägen 65, Stockholm,

S V E R I G E.

Dear Prof. Andersson,

I am instructed by Dr. Wong to send you herewith a draft for £ 19-1-0 on London in payment of the six Elwing's Level Mirrors which you have so kindly ordered for us from Fr. J. Berg, Stockholm. Will you please hand over the draft to Fr. J. Berg and ask them to send us a receipt for the same?

The instruments have already been received in good condition.

With best wishes,

I am,

Yours very sincerely,

T. C. Chow

TCC
Enclosure as stated.

April, 25th 1930.

Dr. Wong Wen Hao,
Director of the National Geological Survey of China,
3, Fengsheng-Hutung W.
Peiping China.

Dear Dr. Wong,

I herewith have the pleasure to send you the invoice for the 24 cases which we dispached from here the first of March and which left Gothenburg about the 14th of the same month. The consignment is insured to Shanghai to the amount of 6.500:- Sv. crowns. It should have reached Chinese waters by the time of the arrival of this letter and I ask you to communicate with Ekman Foreign Agencies in order to arrange for the forwarding of the consignment to Peking.

I here also enclose a list showing the contents of each of the cases

Yours very truly

have so kindly bought for us. It is really most important contribution

Kopia.

27th February 1930.

Dr. Wong Wen Hao,
Director of the National Geological Survey of China,
Feng Sheng Hutung 3,
West City, Peping.

Dear Dr. Wong,

We have now prepared the third return consignment of 24 boxes, containing 65 funeral urns of the third period of Kansu prehistory.

The boxes are numbered 1 to 24 and carry the following mark:

Wong.
Geol.Survey
Peping.

The consignment will be shipped via Gotemburg to the Ekman Foreign Agencies, Shanghai, for delivery to you. We will insure the consignment to the value of 6.500:- Swedish crowns.

A detailed list of these ceramics will be sent to you within few days.

Yours very truly

Andersson.

0690a

Kopia.

22th March 1930.

Dr. Wong Wen Hao,

Director of the National Geological Survey of China,

Feng Sheng Hutung 3,

West City, Peping.

Dear Dr. Wong,

To-day I have the very great pleasure to forward to you two important manuscripts for your Bulletin. One is Dr. Odhner's report on the molluscs sent by Dr. Ting for examination. Dr. Odhner has been for a long time very busy when competing for the curatorship in the Natural History Museum, department of invertebrate Zoology, which he failed to obtain. Now finally he has completed the report of the South-China molluscs, and I am very happy to forward the same to you. Kindly inform Dr. Ting about the arrival of this report. I think it more safe to send it under your address as Dr. Ting may be away travelling in the South.

To-day we also send a post-parcel containing the mollusc-specimens; they are also addressed to you and I ask you kindly to inform Dr. Ting about the arrival. A copy of this letter is despatched to Dr. Ting c/o the Geological Survey.

The second report is of immense importance. When studying

the ceramic fragments, I noticed the presence of plant impressions in certain pot-sherds. One of the most promising sherds was handed over to two young botanists who have specialized in the microscopic identification of plant remains. The result of their work on this pot-sherd was a discovery of sweeping significance. As you will see from their paper, they have proved the presence of rice in the Yang-Shao culture. This discovery takes the history of rice culture back in time more than thousand years. The importance of this discovery for the study of the climate of China in pre-historic times will be dealt with in my book "China before History".

I feel certain that all educated Chinese will take an immence interest in this discovery.

As printed matter I send you four copies of our Bulletin, one for you, one for Dr. Ting, one for your Library and one for Dr. Grabau. Copies of our Bulletin are sent separately to the Metropolitan Library, Yenching school and Dr. Black. If further copies are desired, please let me know.

With kindest regards

Very sincerely yours.

Andersson.

P.S. The authors would be glad to have 100 copies of each of the two articles. As they have spent much time over this important research, I feel certain that you will accord them this favour. Kindly also arrange that their plates are reproduced in the best possible way. Is it possible to make them in collo-type if you cannot get really first-class copper-plates?

0691.

Den 30 Jan. 1930.

Dr. Wong Wen Hao,

Geological Survey,

Fengsheng Hutung 3,

Peping.

Third period urns shipped February Stone implements April,letter follows.

Andersson.

Den 14 februari 1930.

Dr. Wong Wen Hao,

Director of the Geological Survey,

Fengsheng Hutung 3,

<u>Peping</u>.

Dear Doctor Wong,

The 30th of last month I sent you a telegram as follows: Third period urns shipped February, Stone implements April, letter follows.

I have waited befor writing you in order to be able to tell the exact date of sailing and name of the steamer.

To day I recieved from Baron Leijonhufvud a letter dated january 28 and telling about your visit to him for the purpose of inquiring about our return consignements.

I have today sent Baron Leijonhufvud the following wire: Wired Wong January 30 about third consignment. Inform him 24 boxes will leave Gothenburg March 12 Steamer Nagara.

This consignement compraises 65 mortuary urns of the third period.

We are now working on the stone implements and will send that consignement in april.

You will hear from me very soon about our monografes for the Palaeontologica Sinica.

0693.

EDGAR WORCH
VORM. LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN

SPEZ. ALT-CHINA
DIREKTER JMPORT

BERLIN W 10
TIERGARTENSTRASSE 2

1. 10. 30.

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Ich bestätige verbindlichst dankend den Empfang Ihres Geehrten vom 27. v. Mts. mit Scheck über

Mk. 600.-- (in Scheck)

und gestatte mir, Ihnen quittierte Rechnung über die Bronze Pferde Trense inliegend ergebenst zu übersenden.

Mit vorzüglicher Hochachtung

ppa. P. Müller

1 Anlage.

0694.

Den 27. September 1930.

Herrn Edgar Worch,

Tiergartenstrasse 2,

<u>B e r l i n W. 10.</u>

Sehr geehrter Herr Worch,

In der Anlage, Scheck Nr. 21183, sende ich Ihnen

<u>M. 600/Sechshundert/:-,</u>

in Zahlung für die bronze Pferde Trense.

Mit vorzüglicher Hochachtung
für Östasiatiska Samlingarna

I.N.

0695

EDGAR WORCH
VORM. LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN
SPEZ. ALT-CHINA
DIREKTER JMPORT

BERLIN W 10
TIERGARTENSTRASSE 2 8. 9. 30.

S.H.

Herrn Professor Dr. J. G. A n d e r s e n
Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Sehr geehrter Herr Professor,

Ich besitze Ihr gefl. Schreiben vom 6. d. Mts. und bin sehr gern damit einverstanden, dass Sie die Bronze-Pferde-Trense zunächst dort behalten. Ich würde mich sehr freuen, wenn Ihre Hoffnung sich erfüllen würde und Sie in die Lage kämen, die Trense für Ihr Museum erwerben zu können.

Mit verbindlichsten Empfehlungen
in vorzüglicher Hochachtung

Edgar Worch

0696.

Den 6 September 1930.

Herrn Edgar Worch,

Tiergartenstrasse 2,

B e r l i n W 10.

Sehr geehrter Herr Worch,

Ihren Brief vom 29. August mit inliegender Interims-Nota über die gelassene Bronze Pferde Trense haben wir dankend bekommen. Wir wären Ihnen sehr dankbar, wenn Sie uns erlauben wollten, den Gegenstand noch eine Zeit zu behalten. Wir hoffen nämlich auf einen Mäzen, der es uns möglich tut, den Gegenstand für unsere Sammlungen zu erwerben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

J. G. A.

0697

EDGAR WORCH
VORM. LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN
SPEZ. ALT-CHINA
DIREKTER JMPORT

BERLIN W 10 29. 8. 30.
TIERGARTENSTRASSE 2

S.H.

Herrn Professor Dr. J. G. A n d e r s e n
Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Sehr geehrter Herr Professor,

Von der Reise zurückgekehrt, möchte ich nicht unterlassen nochmals meinen verbindlichsten Dank auszusprechen für die liebenswürdige Führung seitens des Herrn Dr. Niels Palmgreen durch Ihre interessante Sammlung. Ich habe sehr bedauert, nicht auch Gelegenheit gehabt zu haben, Sie persönlich zu sprechen, und hoffe, dass Sie inzwischen wieder völlig hergestellt sind.

Inliegend gestatte ich mir, Ihnen eine Interims-Nota über die dort gelassene Bronze Pferde Trense ergebenst zu übersenden. Sie belieben daraus gefälligst zu ersehen, dass ich den dem Museum gemachten billigen Preis von Mk. 750.-- noch auf Mk. 600.-- reduziert habe.

Mit verbindlichsten Empfehlungen bin ich

Ihr sehr ergebener

Edgar Worch

EDGAR WORCH
VORM. LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN

BERLIN W.10, TIERGARTENSTRASSE 2

29. 8. 30.

Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Sie empfingen zur gefl. Ansicht:

1	Bronze Pferde Trense	
	Chow Zeit	Mk. 600.--

Exp. 29/9 30.
I.N.

Den 2. August 1930.

Herrn Edgar Worch,
Tiergartenstr. 2,
B e r l i n W 10.

Sehr geehrter Herr Worch,

Erlauben Sie mir Ihnen mein tiefstes Bedauern zu äussern in dem grossen Verlust, den Sie durch den Hintritt Ihres Schwagers und Partners, Dr. Jörg Trübners erlitten haben.

Zu gleicher Zeit habe ich die Ehre Ihnen meinen besten Dank für das mir zugesandten Buch "Yu und Kuang", das einen sehr wertvollen Zuschuss zu unserer Bibliothek ist, zu überbringen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Kopia.

Den 2. Mai 1930.

Herrn Edgar Worch,
Tiergartenstrasse 2,
B e r l i n W 10.

Sehr geehrter Herr Worch,

Wir haben Ihren Brief vom 8. April bekommen und sind Ihnen sehr dankbar für die für unser Museum sehr wertvollen Photographien der Pferde-Trense.

Gleichzeitig übersende ich Ihnen zwei Photographien von scytischen Bronzen, die Sie uns im Jahre 1928 gesandt haben. Wir bitten Ihnen vielmals um Entschuldigung, dass wir die Photographien nicht früher wiederbracht haben.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Nordenfelt.

0701.

EDGAR WORCH
VORM. LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN

SPEZ. ALT-CHINA
DIREKTER JMPORT

BERLIN W 10
TIERGARTENSTRASSE 2 8. 4. 30.

S.H.

Herrn Professor Dr. J. G. A n d e r s e n
Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Sehr geehrter Herr Professor,

In höflicher Beantwortung Ihrer gefl. Zeilen vom 4. d. Mts. bitte ich Sie, die Ihnen gesandten Photographien der Pferde-Trense gefälligst zu behalten. Vielleicht ist es Ihnen etwas später möglich, das Stück zu erwerben, wenn es nicht inzwischen anderweitig verkauft worden sein sollte.

Bezüglich des angeregten Austausches von Photographien werde ich mir erlauben, Ihnen nach Rückkehr von Herrn Worch, der augenblicklich verreist ist, weitere Mitteilung zugehen zu lassen.

Inzwischen empfehle ich mich Ihnen

in vorzüglicher Hochachtung

Edgar Worch
vorm. Ludwig Glenk.

ppa P. Müller

Den 4 April 1930.

Herrn Edgar Worch,

2, Tiergartenstr.,

B e r l i n, W 10.

Sehr geehrter Herr,

Ich spreche Ihnen meinen besten Dank für den Empfang Ihres hochgeschätzten Briefes vom 28 Mars und beiliegende 4 Photographien einer Bronzen Pferde-Trense aus, die uns im höchsten Grade intressiert. Leider steht es uns jetzt nicht Geld genug zur Verfügung zum Einkauf dieses interessanten Gegenstandes. Wäre es uns möglich, die ausserordentlich bedeutungsvollen Photographien zu erhalten, oder sonst photographische Negativbilder nach dieser Kopien zu machen, ehe wir Ihnen die Bilder zurücksenden.

Wir arbeiten mit allen Mitteln, unsere schon sehr grosse Sammlung Photographien Chinesischer Bronzen zu vermehren. Selbst haben wir Hunderte von Negativbildern bronzerner Gegenstände in diesem Museum und es würde mir eine grosse Freude sein, Ihnen eine Sammlung Kopien zu senden im Austausch, für solche Photographien, die Sie uns gütigst verehren wollten.

Mit vorzüglicher Hochachtung

0703

EDGAR WORCH
VORM LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN

SPEZ. ALT-CHINA
DIREKTER JMPORT
TELEGRAMMADRESSE:
WORCHANTIK

BERLIN W 10
TIERGARTENSTRASSE 2
FERNSPRECHER B 1 KURFÜRST 4471

28. 3. 30.

S.H.

Herrn Professor Dr. J. G. A n d e r s e n
Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Sehr geehrter Herr Professor,

Vor mehreren Tagen und auch gestern hatte ich das Vergnügen, Herrn Ingenieur Orvar Karlbeck bei mir zu sehen, und habe ich mich sehr gefreut, ihm meine Sachen zeigen zu können.

Herr Karlbeck sah bei mir auch eine gerade von China hereingekommene Bronze Pferde-Trense, wie sie in solcher kompletten Art bisher unbekannt war. Er glaubt, dass Sie für dieses Stück Interesse haben, und gestatte ich mir, Ihnen inliegend vier in China aufgenommene Photos inliegend ergebenst zu übersenden. Auf den Rückseiten der Photos I und III hat mein verstorbener Schwager, Dr. Jörg Trübner, die Anwendung beschrieben.

Die beiden Scheiben haben einen Durchmesser von je 10 cm.

Der Preis ist Mk. 750.--.

Ihren geschätzten Nachrichten gern entgegensehend, begrüsse ich Sie

als Ihr sehr ergebener

Edgar Worch

4 Photos.

Ein grausames Geschick entriss mir am 7. Februar in China, wo er neun Monate in aufopfernder, erfolgreicher Arbeit im Interesse der Firma tätig war, kurz vor der Rückkehr in die Heimat, meinen Partner und Schwager

Dr Jörg Trübner.

Jugendliche Begeisterung und Schaffenskraft, verbunden mit reichem Wissen und rastlosem Streben, machten ihn mir zum unersetzlichen Mitarbeiter.

Darüber hinaus trauere ich um den treuesten Freund.

Edgar Worch.

Berlin W. 10, im Februar 1930
Tiergartenstraße 2

Gebr. Nathan

0705.

EDGAR WORCH
VORM. LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN

SPEZ. ALT-CHINA
DIREKTER JMPORT
TELEGRAMMADRESSE:
WORCHANTIK

BERLIN W 10
TIERGARTENSTRASSE 2
FERNSPRECHER ~~B5 NOLLENDORF~~
B1 KURFÜRST 4471

27. 2. 30.

S.H.

Herrn Professor Dr. J. G. A n d e r s e n
Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Sehr geehrter Herr Professor,

Im Besitz Ihrer gefl. Zeilen vom 11. d. Mts. habe ich mir deren Inhalt bestens vorgemerkt und werde Herrn Ingenieur Orvar Karlbeck bei seinem Besuche gern jede Unterstützung zuteil werden lassen.

Vielleicht haben Sie selbst bald Gelegenheit nach Berlin zu kommen, und würde ich mich freuen, wenn Sie mir dann die Ehre Ihres Besuches erweisen würden. Ich habe viele schöne Sachen aus den letzten Einkäufen meines leider so früh verstorbenen Schwagers Dr. Trübner in China hereinbekommen, die sicherlich auch für Sie von grossem Interesse sind.

Mit verbindlichsten Empfehlungen

in vorzüglicher Hochachtung

Edgar Worch

Kopia.

Den 11 Februar 1930.

Herrn Edgar Worch,

Tiergartenstr. 2,

B e r l i n W 10.

Sehr geehrter Herr,

Herr Ingenieur Orvar Karlbeck, dessen Namen Sie ganz gewiss schon kennen, weil er ja ein angesehener Kenner von älteren chinesischen Altertümern und auch wissentschaftlicher Verfasser auf diesem Gebiete ist, wollt eine Studienreise unternehmen, um die Sammlungen älterer chinesischer Kunst in Berlin, Paris und London zu sehen.

Herr Karlbeck wird Sie bei seiner Ankunft in Berlin aufsuchen, und ich bitte Sie, Herrn Worch, ihm gütigst zu helfen, damit sein Aufenthalt in Berlin so lehrreich wie möglich werde.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Andersson.

Kopia.

Den 11 Februar 1930.

Herrn Edgar Worch,

Tiergartenstr. 2,

B e r l i n W 10.

Sehr geehrter Herr,

Hiermit erlaube ich mir, Herrn Orvar Karlbeck, von dem ich Ihnen früher geschrieben habe, bei Ihnen zu introduzieren. Ich bin davon überzeugt, dass Sie Herrn Karlbeck allerweise gütigst beistehen wollen, damit sein Aufenthalt in Berlin für seine Studien im höchsten Grade ergiebig werde.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Andersson.

0708

EDGAR WORCH
VORM. LUDWIG GLENK
ANTIQUITÄTEN

SPEZ. ALT-CHINA
DIREKTER JMPORT

BERLIN W 10 5. 6. 30.
TIERGARTENSTRASSE 2

S.H.

Herrn Professor Dr. J. G. A n d e r s e n
Östasiatiska Samlingarna

Sveavägen 65

S t o c k h o l m.

Sehr geehrter Herr Professor,

Von der Reise zurückgekehrt, komme ich erst heute dazu, Ihnen für die Rücksendung der 2 Photographien von scythischen Bronzen bestens zu danken.

Ich habe mir erlaubt, Ihnen das von meinem jüngst verstorbenen Schwager, Dr. Trübner, verfasste Buch "Yu und Kuang" mit gleicher Post unter Einschreiben zu übersenden, und hoffe, Ihnen damit eine Freude zu machen.

Was den von Ihnen früher angeregten Austausch von Photographien anbetrifft, bin ich in der angenehmen Lage, Ihnen in Kürze ein Buch zu übersenden, das von Herrn Professor Dr. Kümmel verfasst wird und in welchem alle die hervorragenden Gegenstände abgebildet sind, die Dr. Trübner auf seinen chinesischen Reisen erworben hatte.

Inzwischen bin ich mit verbindlichsten Empfehlungen

in vorzüglicher Hochachtung

Ihr sehr ergebener

Edgar Worch

0709.

Hillerød, d. 20/10. 1930.

Herr Professor Karlgren!

Under Deres besøg her i foråret omtalte De for overbibliothekar Petersen et dupletexemplar af Lo Chen-yü's værk om de antike indskrifter, som fandtes i Stockholm og måske kunde fås i bytte, hvis kgl. Bibl. havde noget passende at byde. Overbibliothekaren har nu bedt mig forespørge, om det nedennævnte værk, som haves her i 2 exemplarer, mon kunde være et passende bytteobjekt, og om Professoren, hvis det skønnedes at have udsigter, vilde vise biblioteket den tjeneste at indlede en forhandling. Det drejer sig om Abû 'l-Abbâs Taqî ad-dîn al-Maqrîzî's Al-mawâ'iẓ wa'l-i'tibâr fî ḏikr al khiṭaṭ wa'l-aṯâr. Bûlâq 1270. 2 Bd. i fol., et vigtigt værk om Ægyptens geografi og historie; for nærv. expl. er betalt £ 8.8.0.

Så vidt jeg mindes, fandtes Lo Chen-yü i det Østas. Mus. i Stockholm, og dette har vel næppe brug for det arabiske skrift. Imidlertid opfylder jeg hermed overbibliothekarens ønske om at forsøge at få det nævnte værk, som kgl. Bibl. vilde sætte megen pris på at besidde, hertil på denne basis.

Med de bedste hilsener
Deres hengivne
K. Wulff.

0710 a

BREVKORT

CARTE POSTALE

SVERIGE KUNGL POST 10 ÖRE

STOCKHOLM 1 TUR 31 5 30 3

Östasiatiska Samlingarna
Handelshögskolan
Sveavägen 65
Stockholm

Doktor Wåhlin tackar för inbjudningen att bese samlingarna den 3 juni, men är på grund av bortresa hindrad att infinna sig.

Red. av Ord och Bild

A. B.

Stockholm 31.5.30

0711.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Cº Lᵀᴰ
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

16th October, 1930.

Rrofessor J. G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingaina,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

A friend of ours, Mr. Teruo Akiyama, is going to Stockholm with a view to studying Museum and other Oriental collections. We shall be very much obliged if you will kindly assist him during his stay in Stockholm.

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.

[signature]

0712

April 7th, 1930.

U. Sugano Esq.,
Yamanaka & Co., Ltd.,
127, New Bond Street,
London. W. 1.

Dear Sir,

To-day we have received by your courtesy 27 photographs of very beautiful and interesting objects out of your collection. We very appreciate your great kindness in presenting to us these excellent photographs which will form a most valuable contribution to our collection of photographs.

You very well know, dear Mr. Sugano, that we will be only too happy to send you in return photographs of any object in this collection or otherwise to render to you any service within our power.

With kindest regards to Mr. Inouye

Yours very truly

0713.

Kopia.

April, 5th 1930.

Mr. U. Sugano,

Yamanaka & Co., Ltd.,

127, New Bond Street,

L o n d o n, W.1.

Dear Mr. Sugano,

I have just received the Catalogue of the Tang Polychrome, compiled by the Institute of Oriental Ceramics which you have so very kindly forwarded to us. I also have received your letter of the 2nd inst. in which you give us notice about 27 photographs which will certainly reach us within the next few days.

We all keep you and Mr. Inouye in our kindest recollection and hope to see you some time in the future, returning with a new set of beautiful things.

Very sincerely yours

J. G. A.

0714

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & CO LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

K.I.

2nd. April, 1930.

Professor J.G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingarna,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

As promised by our Representatives, we have pleasure in sending you under separate cover copies of the photographs you selected, together with a few which we think might interest you, totaling 27 copies.

Trusting these will reach you safely, and assuring you at all times of our best attention.

We are, dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ld.

U. Sugano.

0715

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co. LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

U.S.

28th March, 1930.

Professor J.G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingaina,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

Since leaving Stockholm, I visited Berlin and Amsterdam, and only returned to London today.

I take the first opportunity of writing to thank you very much indeed for all the kind trouble you took during our stay in Stockholm.

Regarding the book and copy of photograph I mentioned, I regret to have to inform you that there is not a copy left, but will write to Japan, and do my best to obtain a copy for you.

With kind regards,

I am, dear Sir,

Yours faithfully,

M. Sugano,

P.S. We are sending you to-mprrow a Catalogue on Tang Pottery, which please accept with our best compliments.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING.
BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

YAMANAKA & Co. LTD.
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

12th March, 1930.

Professor J.G. Anderson,
Ostasiatiska Samlingaina,
Sveavagen 65,
Stockholm.

Dear Sir,

I am writing to thank you very much indeed for the great assistance you gave me at our recent exhibition, the success of which was entirely due to your kind help.

Mr. Sugano went direct to Berlin from Stockholm and met Dr. Kummel, and he is expected back on Friday, when we will send you the book, and copy of photographs he mentioned to you, and no doubt he will write and thank you personally.

If I could render you any assistance in London I should have great pleasure in doing so for you, and I trust I shall shortly have the pleasure of seeing you here again soon.

With kind regards,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co., Ltd.,

K Inouye

0717.

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

YAMANAKA & Co. LTD.
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

11th March 1930.

Professor J.G.Andersson,
Statens Historiska Museum,
Ostermalmsgatan 65,
Stockholm,
Sweden,

Dear Sir,

We duly received your telegram as follows:-

"Mr.Sugano welcome Exhibit in our Museum. - Andersson".

and we now beg to thank you very much indeed for your very kind suggestion to hold our Exhibition in your Museum. We have transferred your telegram to Mr.Sugano, and no doubt immediately he arrives in Stockholm, he will go into this matter and come andsee you personally, and make arrangements.

We are very anxious that this Exhibition will be a success, and we sincerely hope that it will open the way to further business relations with the Swedish Collectors, and your kind assistance will therefore, be greatly appreciated.

Again thanking you, and assuring you at all times of our best attention.

We are, Dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co.,Ltd.,

0718

BY APPOINTMENT TO H.M. THE KING. BY APPOINTMENT TO H.M. THE QUEEN.

TELEPHONE: 1546 MAYFAIR.

YAMANAKA & C° LTD
(Registered in Japan)
127, NEW BOND STREET,
LONDON, W.1.

TELEGRAMS: "YAMANAKA, LONDON."

4th March 1930.

Professor J.G.Andersson,
Statens Historiska Museum,
Ostermalmsgatan 65,
Stockholm,

Dear Sir,

No doubt you have heard from Mr.Orvar Karlbeck, who has recently visited us, that it is our intention to hold a small Exhibition in your Town, and we have arranged for our two Representatives Messrs.Sugano and Inouye to leave here on the 8th inst., arriving in Stockholm on Tuesday evening next the 11th inst., and as it is these Gentlemen's first visit, we are most anxious that their trip shall be successful in every way. They will be staying at the Grand Hotel, and any assistance or advice you can give them, we shall esteem as a great favour.

Thanking you, and assuring you at all times of our best attention.

We are, Dear Sir,

Yours faithfully,

Yamanaka & Co.,Ltd.,

0719

Telegram avsänt den 8 mars 1930.

Yamanaka, London.

Mr Sugano welcome exhibit in our Museum.

Andersson.

Le 10 septembre 1930.

Dr. Halo Zingarelli,
Correspondant spécial de La Stampa,
Grand Hotel,
<u>Stockholm.</u>

J'ai l'honneur de vous demander de la part de professeur Andersson, si vous pouviez venir voir Dr. Nils Palmgren, Ostasiatiska Samlingarna, Sveavägen 65, après - demain /vendredi le 12/ à lo heures. Dr. Palmgren veut vous introduire chez quelques personnes, qui vous peuvent rendre services pendant votre séjour à Stockholm.

Veuillez agréer, cher Mr. Zingarelli, l'assurance de ma haute consâderation.

Kopia.

Den 13 oktober 1930.

Herr Docenten m.m. Fil. Dr. Nils Åberg,
Kungl. Vitterhets Historie och Antikvitets Akademien,
S t o c k h o l m 16.

Bäste Broder,

Jag ber härmed att till Dig få framföra mitt hjärtliga tack för Din stora vänlighet att både till mig och till Östasiatiska Samlingarnas bibliotek skänka Ditt nyutkomna verk, Bronzezeitliche und früheisenzeitliche Chronologie, Teil I, Italien.

För Östasiatiska Samlingarna är denna bok av stor betydelse och själv har jag studerat den med stort intresse.

Din tacksamt tillgivne

J.G.A.

kunn man bör förfara med ovan-
stående och ber Herr Professorn om
ursäkt för det besvär jag förorsa-
kar.

Med utmärkt högaktning
Karin Östberg
adr. Polhemsg. 31

0722a

Stockholm d. 22/1-30

Herr Professor J. G. Andersson
Stockholm

Undertecknad, som är en för
Herr Professorn fullständigt obekant
och som endast genom några intres-
santa föredrag känner Herr Professorn,
tager sig härmed friheten tillskriva
Eder följande med vördsam begäran
om ett välvilligt råd.

En innehavare av en bokhandel
i Wien, Friedr. Daniel, har näm-

0722 b

ligen i kommission en stor samling, bestående av en mångfald etnografiska föremål från Persien, Ceylon, Burma, Siam, Brit. Indien, Japan, China, m.fl. länder. Denna samling efterlämnades på sin tid av den numera avlidne forskningsresanden och etnografen, Baron Bremer, och är f. n. deponerad i Naturhistoriska Museet i Wien samt värderad till 100.000 schilling. Dess äkthet grundar sig på ett Naturhistoriska Museets i Wien utlåtande.

En eventuell köpare behöver icke, om han ej önskar det, tillägna sig hela samlingen, utan kan densamma uppdelas i varannan landsdelar.

Herr D. skulle förhandla med köpare i samråd med museet.

Undertecknad ville nu endast fråga Herr Professorn, om Ni event. skulle vilja hava den stora godheten att få mig uppgiven namnen på några privatpersoner, vilka skulle kunna tänkas ifrågakomma såsom reflektanter. Att utbjuda samlingen till något museum här i landet vore väl lönlöst, då sådana institutioner ju aldrig äro köpstarka. Att få avsättning för densamma i Wien har visat sig omöjligt på grund av därstädes rådande penningknapphet.

Jag vore Herr Professorn mycket tacksam, om jag kunde få ett råd.

ÖSTASIATISKA SAMLINGARNA
SVEAVÄGEN 65 · STOCKHOLM

Östasiatiska Samlingarna har härmed äran inbjuda

....

att bese en samling kinesiska konstföremål, representerande skilda tidsskeden från Chou till Chien Lung. Föremålen utställas av Herrar Sugano och Inouye, representanter för firman Yamanaka & Co., Ltd., London, till tjänst för konnässörer och samlare i Östasiatiska Samlingarnas Bibliotek från och med torsdagen den 13 mars till och med torsdagen den 20 mars varje dag kl. 10 - 4.

Gäller för två personer.

0724

Kopia.

Den 24 januari 1930.

Fröken Karin Östberg,

S t o c k h o l m.

Har emottagit Edert brev av den 22 dennes med Edra förfrågningar om råd angående försäljning av etnografiska föremål från Persien, Ceylon m.fl. platser.

Tyvärr tror jag icke, att det finnes någon enskild person, som kunde reflektera på varken inköp av samlingen i sin helhet eller någon del av densamma. Vore det icke däremot lämpligare, att underhandla med professor Gerhard Lindblom, föreståndare för Etnografiska Museet?

Ifall det är några andra upplysningar Fröken Östberg önskar, står jag gärna till tjänst att diskutera saken med Eder.

Med utmärkt högaktning
Andersson.

P.S. Svarsporto återgår.

0726.

Till Östasiatiska samlingarne ber jag härmed få framföra mitt vördsamma tack för den vänliga hyllningen på min 60-årsdag.

Stockholm 12te Jan 1930

Bernhard Österman